REFERENCE LIBRARY 28 DEC 1973 CITY HALL

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第一六一一六號 每份零售港幣式毫
今日出紙五大張
發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休

石油加價一倍 嚴重打擊日本

通產相要求產業界抑制物價 外務省派特使訪問中東六國

（時事社東京二十五日電）中曾根通產相二十四日關於石油出口國組織提高原油價格問題發表談話稱：（一）原油漲價影響當在明年二月以後，立刻提高，國內價格是乘機圖利；（二）將堅持家庭用燈油，液化氣體的標準價格；（三）將要請消防廳，各都道府縣協助監視價格，囤積，並改善流通機構；（四）將要請產業界認清對社會的責任從事適當的經營；（五）將要請石油資本國假宜行動。

（泛亞社東京廿五日電）日外務省今日宣稱：前任外務大臣小坂善太郎將於下月十六日以特任親善大使名義訪問中東列國，爭取各國之友誼，日政府前呼派副首相三木武夫赴中東訪問，自稱成績滿意，惟三木訪問之地區遺漏摩洛哥，阿爾及利亞，突尼西亞，利比亞，黎巴嫩及約旦，將由小坂補訪。至於蘇丹，阿曼及葉門三國，可能另派特使往訪。日本對中東石油之倚賴極深，故極需爭取該區產油國之友誼。小坂定下月三十日返國。

（泛亞社東京廿五日電）日通產省及大藏省經濟專家今日奉命全面重新檢討一九七四財政年度之經濟展望，並提出報告。日政府此舉乃鑒於波斯灣六個產油國突然宣佈石油漲價，且其漲幅逾一倍，使原有之經濟發展預測，完全失去準繩。日本以往之各項經濟估計，均係以原油價格四點五為衡量眼點，今一旦漲至每桶十一點美元，致必須重作打算。日本原擬明年度之原油要用至少尚須增加六十億美元，殷宜影响既有之國家預算，日政府雖決定拖後經濟發展步調，減少石油原油入口量百分之三，惟節約與顯外支出根本無從抵銷。

下月一日實行 增加油產一成

阿拉伯產油國家宣佈 放寬禁運如常供油英法日本

（美聯社科威特廿五日電）沙地阿拉伯石油部長雅馬尼星期日宣佈說，阿拉伯石油生產國已經決定把目前生產水平提高百分之十。日本及包括法國和英國在內等其他友好國家的石油需要將獲得供應。雅馬尼說：提高石油生產百分之十一事，將於一九七四年，元月份付諸於實，但他說，阿拉伯人將繼續向美國執行石油禁運，因後者支持以色列。

（路透社科威特廿五日電）阿拉伯石油出產國今日向世界工業國家給予一份突如其來之聖誕禮物，阿拉伯石油生產國宣佈：彼等將會再度開始增加石油出產及放寬對輸出限制。阿拉伯九國部長在此間舉行九小時會談後發表聲明謂：在若干條件底下，彼等將會根據友好國家之切實需要將石油輸給彼等。彼等亦宣佈謂，彼等將於一月份提高產油百分十。彼等亦同意使日本列入獲受優待國家之行列中，與英國若大部份西歐國家一樣。

（法新社科威特廿五日電）可靠消息來源今日在此間稱，自昨晚開始的此間阿拉伯石油部長會議，可能決定豁免日本與比利時進一步的削減石油供應，使他們與法英及西班牙處于相同的地位。該消息來源稱：倘若採取此項步驟，則由於它們的政府最近所採取的態度有利於阿拉伯國家。各石油部長昨晚舉行四小時會議，以檢討他們的禁運政策，並將於今天恢復討論。禁運始自十月十七日，但他是根據政治情況可變通及易受變化所影响的。

（路透社科威特廿五日電）阿拉伯產油國家協會今日宣佈，他們將於明年一月起再度增加石油生產百份之十，而非依較早時決定減產百份之五。

日人經不起考驗 一時經濟困難 便發生搶購潮

（泛亞社東京廿五日電）日本關西區之日用品搶購潮再度發生，許多貨物迅速被家庭主婦購買一空，超級市場只准每一顧客購買一袋貨物離店，多購即予阻止，因此，不少家庭主婦全家成年人進店搶購，其在附近地區居住者，則出而後進，繼款不足者，唯有興嘆。搶購之項目已從厠紙、肥皂轉爲食品，據共同社之調查報告：「關西區之大阪、神戶、京都、奈良、大坪等市之超級市場，俱於上星期起限制顧客購買糖、醬油、麵條與洗潔粉等。超級市場每晨啓市之前，門外排隊等候之顧客必在百人以上，甚至有多至二百人者，大門一開即蜂湧而入，不到半小時，所有貨物即蕩然無存。據東京「英文日報」稱：十一月初關西區之「厠紙荒」只是見於大阪及其四週地區，但此次之搶購潮，則遍及日本西部全區。

以色列外長宣稱 運河以埃撤軍完成後 蘇聯與以色列即建交

（法新社以色列耶路撒冷廿五日電）以色列外長伊班，今日在此間告知內閣稱：當以埃部隊中止衝突及開始自蘇彝士運河前綫撤退之時，蘇聯政府考慮與以色列恢復外交關係。一位可靠人士稱，伊班告知內閣稱：當他與蘇聯外長葛羅米柯舉行會議，檢討上星期五及六兩天舉行的日內瓦中東和平會議之時，獲得這暗示。

（路透社耶路撒冷廿四日電）以色列總理梅爾夫人，今天表示對最近以色列外長伊班與蘇聯外長葛羅米柯之會談感覺滿意。她是在一個競選集會中發言。她說：「我希望在他們會談中所產生的良好氣氛將得普遍瀰漫。」當出席日內瓦和會之各國外長及觀察家們忖測，以、蘇兩國之接觸，可能是預示兩國恢復外交關係之前奏。以、蘇兩國係于一九六七年中東戰爭後宣告絕交。

以代表前赴日內瓦 以埃撤軍會議

開羅聲明埃叙意見一致

（合衆國際社耶路撒冷廿五日電）總理梅爾夫人今天與摩德才，柯爾少將舉行會商，後者將以以色列出席本週的軍隊綫衝談判會議代表團團長身份，啓程前往日內瓦。政府一位發言人說：梅爾夫人是在國防部長達仁宣佈，這位前作戰司令官被委該職後接見柯爾少將的。一項內閣聲明說：柯爾將於星期三在其副手，達仁將軍的女婿西安上校陪同下，離此前往日內瓦。官員們說：這軒會談將於星期四秘密進行。

（路透社耶路撒冷廿四日電）此間國防部人士今日稱：以色列國防部長達仁今天已委派柯爾少將（現駐華盛頓隨軍武官）爲以軍出席代表團首長，前往日內瓦與埃及代表談判分開以埃兩軍之問題。古爾之副手將爲西安上校。西安曾在上月在開羅一〇一公里地點舉行之以、埃停火談判的次席代表（雅里夫少將之副手）。他曾任駐巴黎之陸軍武官，是達仁的女婿。柯爾已于本晚返抵此間，他將于明天接受參謀長伊拉隴中將之訓令，可能于本週三首途赴日內瓦。國防部人士表示他們預期日內瓦之軍事談判將在本週三或週四開始舉行。

（合衆社開羅廿四日電）埃及今日稱，埃及與叙利亞，在與以色列對抗中，具有共同目的，儘管叙國抵制日內瓦和平會議。埃及政府之一項聲明稱：「對於處理戰爭後果之觀點的意見一致，現已獲得重新確定。」

伯利恒今夜平安 十二月廿四日，伯利恒到有無數教徒，前往耶穌出生地致賞聖誕節慶祝時。祗有以色列警察一名，在邊境上看守情形。（合衆國際社無綫電傳真）

達旅運有限公司

日本本州日光東京聖誕節團 九天$2,?? 七天$2,350 六天$1,950 日期：一月12，22，（年卅），26日 式月9，23日 三月9，23日

台灣豪華聖誕節團 五天$977 日期一月22日（年卅） 豪華團 九天$1,400 日月潭園，花蓮梨山團，（歡迎持入台證者參加，另有優待） 十式月29日，74年一月5，12，19，22，23日 式月1，9，16，23日 三月2，9，16，23日 （準時出發，報名從速）

星馬泰 十一天$2,500 八天$2,200 出發日期：一月12，22（年卅），23日 三月9，23日 歡迎持護照者參加持（一者一）月前報名

菲律賓豪華團 六天$1,508 日期：一月2，9，16，23，30日 式月6，13，20，27日 三月6，13，20，27日

曼谷聖誕節豪華團 二月12，19，22（年卅），24（年初二），式月9，23日 三月9，23日 六天曼谷清邁 豪華網$1,450 逢星期六出發 包括內陸機來回

西貢觀光探親團 15天$1,300 逢星期一、二出發 曼谷清邁團 九天$1,950 逢星期六出發

名址：九龍尖沙咀星光行 電話：三、六七六七八六 三、六八九七弍六 三、六九零八弍六 三、六八八一六〇（代售各地廠價機票）

恭祝
各界友好
聖誕
新年
快樂
道亨銀行暨同人鞠躬

囍
謹訂公曆一九七三年十二月廿六日 農曆癸丑年十二月初三日（星期三）下午四時爲 三男蘭樞 三女蓮英 在美國印第安納州聖本德市諾特丹姆大學路易士堂舉行結婚典禮 謹此敬告
諸親友
王國雄 陳裕安 謹啓

囍
謹詹公曆一九七三年十二月廿六日 農曆癸丑年十二月初三日（星期三）爲 次男善基（JOSEPH YU） 四女婉玲（MARIA LEUNG） 在加拿大滿地可 MOUNT ROYAL UNITED CHURCH 舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
于樞衡 于賴秀珍 梁增彤 梁何惠來 敬啓

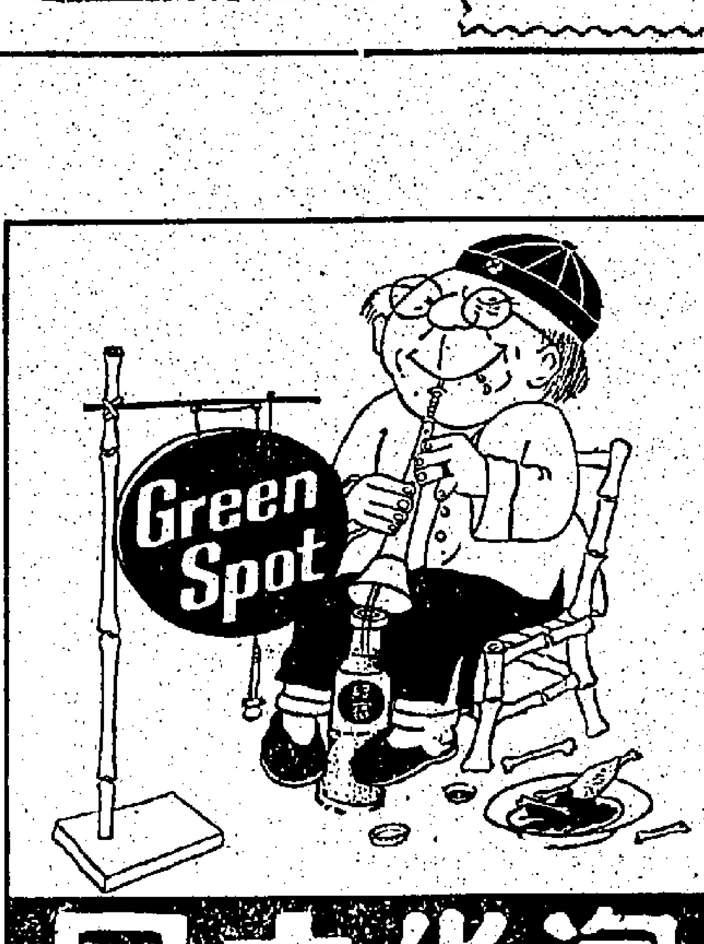
旺角山東街17至19號
新型六層唐樓
年期長 梗房間格 付款易 洋樓設備
訂價特平 即將入伙
大昌物業管理有限公司

金冠酒樓夜總會
除夕新年狂歡餐舞會
大除夕：每位一百元（奉送名貴禮包）
豐富除夕鮑翅全席：原桌（足十二人用）每席一千二百元
（奉送法國大香檳乙枝）
新年夜：每位八十五元（奉送名貴禮包）
豐富筵席：原桌（足十二人用）每席八百元
（奉送法國大香檳乙枝）
除夕宵夜入場每位二十五元
新年宵夜入場：每位二十元
奉送名貴禮包・食品豐儉隨意
每晚四場・特別精彩節目・請早定座
九龍彌敦道66號 電話：K六六六二九一

台灣，星馬，曼谷，菲島，日本
七天豪華遊覽
港幣 300. 起
詳情請電 3-674233, 3-661891, 3-661893
萬城旅行社
尖沙咀漢口道三十四號六樓

東方清潔服務公司
（政府清潔工程承辦商）
住宅樓宇 工廠大廈
地板打蠟 精洗地毡
員工數百 取價公道
港九新界 遠近歡迎
電話：K 884985 K 310369

台灣義忠泰治濕痛丸增價啓事
敬啓者敝公司總代理之台灣義忠泰「七鹿商標治濕痛丸」採用純正中藥配製，對風濕痳痺，酸痛及關節炎等功效卓著，深爲東南亞各界人仕所愛護樂用，茲接台灣義忠泰總廠通知，因原料不斷上漲，及包裝運費增加，迫不得已將售價略爲提高，以資彌補，特定於一九七四年一月一日起，將零售價謹列於後：
治濕痛丸 每瓶六元
鹿鞭補腎丸 每瓶七元
參茸滋壽丸 每瓶七元
博腦丸 每瓶七元
通鼻清丸 每瓶六元
克痔丸 每瓶七元
哮喘萬靈丸 每瓶六元
好心丸 每瓶六元
香港總代理：中正大藥房
九龍大埔道五十四號 電話：K八〇九二一九 K八〇七四三九



葵涌大廈
葵涌青山道華達片場斜對面
首期全免
分期24年
每呎158元
低息貸款
每萬元月供122.40
梗房間格 三房一廳
裝妥電燈 柚木地板
獨立水表・聯防系統
管理費特廉
地盆備有示範單位
歡迎參觀
華懋置業有限公司 5-258251
中區德輔道中六號廣東銀行大廈十樓（10字）
地盆電話 12-206498（假期照常）

以埃協商撤軍前夕 以在西奈半島建立新防衛綫
高蘭高原前綫雙方集結重兵

（法新社約旦安曼廿五日電）安曼報章今日報導，以色列軍已開始在西奈沙漠建立一條新防衛綫，與前巴爾里夫（防衛）綫相類似，巴爾里夫綫於十月戰爭開始時已潰埃軍越過，巴爾里夫綫係以以色列前任將領巴爾里夫之名字命名。巴爾里夫現任工商部長。

（法新社貝魯特二十四日電）與巴勒斯坦抵抗組織有密切聯繫的「解放者日報」今日報導：「以色列軍隊大批集結於哥拉平原，向高蘭高地推進。」

該報說：「上述以色列軍的集結，超逾在十月戰爭時所採得到的規模，這次特別包括數千名步兵在內。」該報揣測「敵軍或許正準備在大馬士革近郊決定不參加日內瓦和會後，對敘利亞發動大規模的軍事行動，以便攫取更多政治上及軍事上的勝利。」該報同時報導：以色列軍曾於星期日晚向黎巴嫩南部的村落發射約一百枚迫擊炮彈。該報說：「上述炮轟並未造成任何傷亡事件，但卻使橄欖樹叢林遭受破壞。」

（路透社特拉維夫廿四日電）以色列下午報「新訊報」的軍事記者今日引述軍事觀察家的話說：駐守哥蘭高地的以色列士兵，已進入一種高度戒備的狀態，因敘利亞可能會再發動作戰。他們說：現時深恐大馬士革為阿拉伯內部之間的理由，可能會恢復作戰。他們並推論謂：當埃及可能爭論稱，即使日內瓦會議正在商討和平問題之際，埃及亦正在以斷次的意外射擊事件牽制沿蘇彝士運河駐守的大規模以色列部隊，但大馬士革則無顯示有任何活動的跡象。

觀察家說：由於阿拉伯國家之間的敵對，因此，會迫使他進入軍事活動。敘利亞前綫在近日來已告寧靜，且在該處僅有敵次違反停火的報導。陸軍人士證實稱：在哥蘭高地再度爆發戰事的可能，是可供敘利亞選擇的途徑之一，而該局勢已被密切注視。

高棉政府軍反攻 掃蕩湄公河東部
共軍企圖截斷金邊食水供應

（合眾國際社高棉金邊廿五日電）三營高棉政府軍，星期二在金邊對面湄公河東面地區完成掃蕩工作，但不能找到當天較早時間向首都發射火箭的共軍炮手。戰地記者說：數約六百人的政府軍，把一段由金邊的湄公河對岸兩里遠的沿岸公路到首都東北五哩的柏良道段三哩長的公路肅清。

（金邊廿四日路透社電）高棉叛軍今日發射九枚火箭，落於金邊城中，兩枚火箭落在法國和南韓大使館附近爆炸。

（合眾國際社電）高棉叛軍今日繼昨日以來第二日，同時用火箭攻擊金邊，火箭落在離抽水站一百碼處，企圖截斷金邊的食水供應。高級指揮部說：四枚火箭於昨晚午夜和稍後時間攻擊金邊，但祗有一枚火箭爆炸。可是，今晨破曉後不久，金邊便受到第五枚火箭攻擊，火箭落在金邊的一個位於洞里薩河西岸的主要抽水站一百碼內爆炸。同時距離海軍總部五十碼和距離經常舉行高層記者招待會的國賓館一百碼處，亦發生同樣的爆炸，該火箭在一條公路旁邊爆炸，炸成一個寬十英呎深五英呎闊的窟窿。合眾國際社記者說：據悉祗有一人受傷，一名士兵於第一枚火箭攻擊金邊市北端一個在軍隊防守下的貨車停車場時受傷。政府軍飛機和大炮，反擊和轟炸金邊東北約五英哩處，推測該處是共軍火箭基地的所在地，但是叛軍轟炸和攻擊沿湄公河以推毀金邊的五個軍事重點，這種戰術性的攻擊，使政府軍無法調遣任何陸軍入城和節節敵方火箭炮手。

基辛格下月再會黎德壽

（法新社巴黎廿四日電）國務院人士今天說，他們預料基辛格將於來年一月尾在巴黎再會黎德壽。美國務卿基辛格與北越代表黎德壽上星期四舉行四小時半會談，會談之後宣佈：他們打算保持接觸。一觸通人士今天說：下一次基黎會談料將於一月尾舉行。如中東和平會議依照原定計劃進行，他就在一月二十日左右再赴日內瓦，途中會再會黎德壽。

敘利亞總理重申決策 不參加會議不交換戰俘

（時事社大馬士革廿五日電）隨行日本記者，今天二十四日接見敘利亞總理阿亞倫時，他表示說：敘利亞參加日內瓦中東和平會議問題的條件，一個是以色列軍隊必須從一九六七年六日戰爭時所佔領的地區撤退。另外一個條件是巴勒斯坦人的權利獲得保障。

（美聯社敘利亞大馬士革廿五日電）敘利亞星期一稱：「該國不會與以色列交換戰俘，除非以色列同意關於戰時對待平民的日內瓦協議」。這些問題，包括「滿名被以色列軍在十月中東戰爭，在其鄉村的敘利亞人予以賠償。敘利亞副外交部長拉法接受訪問時說：「以色列在戰爭中，多次破壞日內瓦協議，轟炸城市殺死數百平民，迫敘利亞戰俘行地佔陣。」拉法否認在敘利亞的以色列戰俘被殺。他說：「直在三週前，日內瓦世界紅十字會委員會了一個已長于有列戰俘。」

尼克遜在聖誕節 兩度召見基辛格 商中東局勢發展

（合眾國際社美國華盛頓廿五日電）尼克遜總統及其家人今天在白宮渡過第五個聖誕節。總統邀召見國務卿基辛格討論中東會議問題。總統為檢討中東局勢發展，連續兩天召見基辛格。後者剛由日內瓦參加和談會議回來。

（合眾國際社華盛頓二十四日電）尼克遜總統星期一與美國國務卿基辛格舉行會談，討論中東和平會議，料他在聖誕節再會見他。剛從中東歸來的基辛格說：他與尼克遜一小時的會談全面討論中東問題。

尼克遜及基辛格兩人均沒有對六個波斯灣國家決定大大提高原油價格一事作出任何評論。包括伊朗在內的這六個國家，目前仍向美國出售石油。於聖誕前夕，在林肯廳與尼克遜會晤一小時之後，基氏向記者說：他已經取消到墨西哥的阿加布高渡假計劃。他解釋說：在（日內瓦）會議，我將有很多工作。

（路透社台北廿五日電）波斯灣國家油價的競升使台灣在明年七月開始的一九七五年會計年度內支出增加一億二千萬美元。中國石油公司宣佈，本地市場的石油價格，是根據十月份前每桶入口原油價格為每桶兩美元，新價格為每桶十一點六美元。

產油國家部長會議

阿拉伯產油國家部長級會議，十二月廿四日在科威特首都召開會議，討論禁售石油對政治影響。及聽取沙地及阿爾及利亞兩國石油部長於月初時訪問西歐及美國之報告（合眾國際社無綫電傳真）

大馬巴弇發現霍亂

（美聯社馬來西亞吉隆坡廿五日電）吉隆坡以北一百八十哩的巴弇縣，星期二據報發現三宗霍亂症，使到在過去一週，在上述地區被證實的病症多達十二宗。衞生當局說霍亂乃因該區最近的水災所引起。

蘇巡洋艦開地中海

（美聯社土耳其伊士坦布爾廿五日電）港口消息來源稱：蘇聯一艘高級導向飛彈巡洋艦週二通過土耳其海峽往地中海。據報該艦，具有能武器及偵察設備。

教皇聖誕致詞 呼籲人類向善 尋求眞理與愛
伯利恒星光燦爛充滿和平氣氛

（路透社羅馬廿五日電）教皇保祿六世今日為世界上六億天主教徒作聖誕祈禱之時，說以科學為基礎的人類觀念，是錯誤的。教皇在聖彼得廣場向五萬信徒致詞時說：「現代的文化及社會學的人道主義，把人類的視為自給自足，實則人生來是神之作品，是有思考力的，又是有意志的，人類是依靠神，都免不了錯和有罪，人生而尋求眞理，也為了愛而生。」

（美聯社伯利恒廿五日電）伯利恒今日聖誕節日陽光普照，遊客在這傳說耶穌誕生之聖地，以色列兵士鎮壓中東戰爭後保安措施，耶路撒冷拉丁主教貝特烈拉在望加大迦尼教堂主持彌撒，約六百多名教徒俯首祈禱，當主教貝特烈拉主持彌撒儀式時，九十分鐘之彌撒儀式時，教堂內不斷傳出歌頌之聲，在教堂外廣場中，可看到參加聖誕慶祝之遊客和朝聖者正離開該山城，而武裝之以色列之軍警亦已開始拆除保安設備。

子夜彌撒 軍警戒備

（路透社伯利恒廿四日電）今晚數萬人在星光燦爛之下，聚集於朱迪安山城，以徵迎聖誕。

正如傳說所描述，他們於一千九百七十三年前於天空東方中部星光照耀之下，耶穌在此誕生。但今年的聖誕比去年較少，反映了緊張局勢中東戰爭的影響。武裝巡邏與街道，通過遊客混雜的人群，而小轎車新式汽車，以色列所佔約旦河西岸。伯利恒之慶祝，在中午後不久開始。約二千人集於馬槽廣場，於拉丁主教貝特烈拉由六十抵達時向之歡迎。在這個國家的外國人及教徒的救世主，以色列和阿拉伯的警察及穿白色或紅色與棕色衣教的教士，以迎主教之蒞臨。天主教徒以及穿宗教信衣的猶太人，表示致敬音樂神，教士們熱切以待宗教的聖樂，具時熱烈的拉丁主教鳴撒的男女童軍由當地開道，在中午到達。他們在鼓樂聲中，步行歡迎合樂彈禱，基督降生之故鄉，與基督降生之洞穴，為聖母瑪利亞大教堂，午夜主教將主持，齊集朝聖之外國人士之前，舉行彌撒，由電視現場廣播至以色列、歐洲及馬爾他等地。

社論 國際形勢大好

可能非耶穌給我們帶來幸運，縮短我們的困難日子。因為在聖誕節前後，國際形勢發展表現了大好的趨勢。誠然，許多人或者不同意我們這種近乎「迷信」的說法，但一個人若能堅定信心，冷靜處事，所謂泰山崩於前而色不變，一則待時而動，一則努力以赴，創造新局面，此種道理，與耶穌鼓勵人們勇敢博愛克苦耐勞的精神其實是一致。際此聖誕節好時光，評論國際形勢，略抒對耶穌之頌揚，相信是無傷大雅的。

國際形勢大好，最明顯的一面是中東和平會議已經建立了成功基礎。據美聯社美國華盛頓廿三日電稱：「國務卿基辛格日內瓦和平會議歸來，認為以色列與埃及對於重開蘇彝士運河將達成協議。一美國高級官員預期以色列與埃及及其後更談判打開蘇彝士運河，准許一切國家運貨物來往以色列船隻航行。」官方稱：達成協議的途徑仍遙遙，可能尚有障礙，基辛格在一月尚須返回日內瓦，但他稱：此國務卿有理由相信在十二月三十一日，以色列實行大選之後蘇彝士運河前綫之撤軍將有進展。」又合眾國際社美國華盛頓廿三日電稱：「據華府官方消息：國務卿基辛格參加中東和平會議之後，已於週末返回來。在日內瓦到他回來之後，馬上打電話給尼克遜總統，報告他此行之經過。他將於明天（週一）到白宮與尼克遜總統會商中東和平的展望。」又據基辛格的隨行人員說：基辛格相信這次日內瓦會議的成就，將必能實現：以色列軍隊於一九七四年一月底脫離接觸。」

中東和平會議成敗，決於以埃兩國大悟，化敵為友，實踐和平共存。同時，更決於美蘇友誠合作，共挽危局，努力，世人有目共睹，可見蘇聯之誠意，由到今天，尚無可懷疑之處。據路透社莫斯科廿三日電稱：蘇聯對日內瓦會議，可中東和平會議，出席日內瓦會議，抱有希望。一向將以色列絕少提及反應，但報紙觀察員稱：有跡象顯示蘇聯當局已對一九七四年的以色列，表示若干希望和進展。蘇聯報章發表蘇外長葛羅米柯的聲明，他宣稱，蘇聯並不對以色列敵視。在日內瓦，葛羅米柯稱，蘇聯對以色列生存的權利並無爭論，在聯合國的決定中，對以色列國家存在事實，已予承認。觀察家說，蘇聯多年來的外交，係靜地使一般阿拉伯國家接受這種基本定義。」

有了美蘇眞誠合作與共挽危局之保證，中東和平實現是可以相信的。事實上現在已經顯現和平之曙光了。

中東和平建立，以埃實現和平共存之後，所謂石油戰當然不會存在。據阿拉伯產油國家宣佈，由下月一日起，阿拉伯產油國家不但取消再減產百分之五的原定計劃，而且採取新措施，增加油產百分之十。同時，除了暫時仍然保持對美國禁運之外，則放寬對日本、英國、法國乃至比利時及其他西歐國家之禁運，如常供應上述各國石油。這說明什麼？說明石油戰最缺乏基礎的，而世界性之石油缺乏之威脅，相信在一兩個月內，可望相對之減少。這對於各國恢復工業生產，解決經濟危機，是有決定性作用。

雖然，阿拉伯產油國家雖然取消石油禁運，甚至大有可能取消禁運，但提高油價一倍或兩倍也是世界用油國家所不易負擔的。但此舉並沒有政略或戰略作用，只是阿拉伯國家爭取更多利益而已。據時事社貝魯特二十五日電稱：「據此間今天報二十四日報道說，具有特權的石油專家伊斯坎得指出：一旦在伊朗決定的波斯灣產油國提供原油公示價格，將使收入增加百分之二五〇到三〇〇左右。伊斯坎得又說：一九七四年阿拉伯產油國的收入，按照公示價格和現在的生產水平來看，估計可達四百億美元左右。」如果根據上述數字研究，阿拉伯國家每年多收入的四百億美元，自然是用油國家所分担了。但用油國家並非平白分担的，最後能的做法是提高生產力與輸出物價，以求補償。這就是一個新形勢，今天已經在形成中了。甚什麼形勢，就是經濟競爭。只要國際形勢大好，香港是有條件去從事經濟競爭的。只要我們再行改變經濟計劃，再行發揮四百萬市民勤奮節約之精神，香港在未來的經濟競爭中，可望獲得更多利益的。

對香港及四百萬市民來說，面對大好國際形勢，我們應該冷靜、堅決、樂觀、下大決心，再努力，重建香港繁榮基礎。

台北國劇團載譽返國

（中央社台北廿五日電）中華民國國劇團一行七十五人，於本月中旬前往美國訪問，共訪問了三個多月，前往美大約三十個大小城市，演出九十餘場，觀眾約十餘萬人，至於電視觀眾更遠數千萬人之多。國劇團於聖誕夜前夕在洛杉磯作最後一次公演後，定於明天中午返國，將受到教育部長蔣彥士及有關單位的熱烈歡迎。國劇團此次訪美演出，對促進中美國民文化交流，增進兩國人民友誼，以及對旅美僑胞留學生，以及對毛共文化作戰，均有貢獻。

西貢評論基黎會談 黎德壽企圖迫美國承認越共政府地位

（合眾國際社南越西貢廿五日電）南越國營新聞社今日評論稱，於十二月廿日在巴黎與美國國務卿基辛格會談時說，黎德壽當時企圖迫使美國承認越共所謂臨時革命政府的地位。該通訊社說：消息靈通的南越政府軍方人士說：在南越政府控制下的地區，有十二人死於越共的炮火攻擊，一架南越DC三型軍方運輸機時被擊毀，於西貢東北三四〇哩處。此事件使三名機員和九名乘客，全部遇難。

今日承新聞精華

商業區由中環伸至灣仔 拉直及擴寬金鐘道，成為六條行車大道，重要商業區將由中環伸展至灣仔。（第二張第一頁）

兩青年被圍毆一死一傷 昨日上午，兩青年行經旺角彌敦油街近伊利沙伯學校，被七八名手持利器青年圍毆，一死一重傷，事後警員拘捕一名少年嫌疑男子帶返偵訊。（第一張第四頁）

九龍仔大火焚屋三百多 九龍仔京山里昨晨大火，焚毀木屋石屋三百三十間，火災現場二十五萬方呎，二千三百二十多人失去家園，當局已進行登記災民及進行救濟工作。（第二張第四頁）

官民兩方積極推行戒毒 工展會內設宣傳禁毒攤位，推行禁毒運動，本港目前有道友約達十萬人，每年消耗逾億元。道友戒毒成功與否決於意志。官方機構與志願團體分頭並進推行戒毒工作。（第二張第二頁）

大陸水泥供港月來減少 大陸運港水泥，供港月來減少，係運輸上困難，下月將能補足。本月約到四萬噸，下月可供十萬噸，五羊牌船邊交貨價每噸再加價卅四元。（第四張第一頁）

新界四年內增建十警署 當局為配合新界地方發展，與加強警備力量，將於四年內將在各區興建十間新警署包括一間新界警察總部，三間分區警察總部，五間警署及一間警察少年訓練學校。（第二張第一頁）

小學體操比賽續辦十屆 政府與學界續辦第十屆小學校際體操比賽，港九新界小學參加踴躍，已定明春三月分區分組展開角逐。（第五張第三頁）

台舞利
預售三天門票 院戲活李荷號九道山厦西部翡合舞台利
場半日點正 加兩點夜六點正 八點正
今天三場公演
十二大台柱聯同數十美女落力表演
牧香織、六車悅子、長谷川惠子、近衛美樹、八汐左波、入坂綠、湯村美千代、牛若佐代、明石歌代、入雲惠美、尋夕加穗、古都明
華星娛樂有限公司主辦
日本歌劇團 NIPPON KAGEKI DAN
美不勝收 美女上陣 有載歌載舞 有色有藝
票價 $5.10. 18.25.
司儀：胡章釗

日本「矢崎」瓦斯警報器 總代理：原子電機公司及喜利旅運有限公司贊助

華星娛樂有限公司轄下 香港影視話劇團
新舞台 九龍青山道
票價—$8.10. 12.15.18.20. 四幕悲喜劇
人間地獄
假期最佳娛樂 今天兩場 日場兩點‧夜場七點半
枝燦宗演 獻貢譽榮一樂又「七十二家房客」細
黃侃 江毅 黎少芳 森森 石修 黃文慧 焦雄 李亨 余慕蓮 良鳴 嶽 徐廣林 李香琴 陳中堅 謝依齡 雷家培 周驄 伍珍慧 李炯其 林愛蓮 韋以莊 陳麗卿
請即向購票避免
和記電業有限公司贊助

全新運到 恢復供應
正宗 上海精製粳米
香軟滑
食味與別不同
宜粥宜飯
耀和有限公司經銷
港九各零售商有售

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元 長期讀者八折優待

不宜兒童
鬥智狠艷
羅烈 桂治洪導演
碧蒂杜美領銜主演
女集中營
THE BAMBOO HOUSE OF DOLLS

翡翠 娛樂 國賓 福星 李活 荷 黃金
亞洲 英京 明月 觀塘 好景 元朗
國際性的巨片
聖誕假期 日日狂滿 定座請早
今天全綫五場
翡翠 李活荷 黃金午夜場
女集中營是安慰所
女集中營是獻身場
國際性的戰爭 國際上的事件 國際性影星 國際性合作

Kidnapped
注意映期地點
山河血淚烈士魂
一代文豪史蒂文生巨著 「金銀島」作者
英偉巨星 米高堅 最新主演
積鶴健士 杜里華侯活 新進主角 羅蘭士德格拉斯合演

REFERENCE LIBRARY
26 DEC 1973
CITY HALL

聖誕節發生慘劇
厄瓜多爾輪沉沒 一百零九人喪生
日貨輪與希輪相撞幸無死亡

（泛亞社新加坡廿五日電）三千噸之日貨輪「照島丸」昨晨在星海與七千六百噸懸掛比利亞旗之希臘貨輪「依沙貝拉號」相撞後沉沒，全船廿二名日本船員連同船主在內，經新加坡港務局迅速派救援救援，得以不死。「照島丸」係昨晨自印尼駛往新加坡時發生禍事。據警方稱：「依沙貝拉號」當時泊在新加坡西部碼頭，該輪被撞後，損失輕微，「照島丸」則於撞後數分鐘，即頭朝下，尾朝天，緩緩下沉，只剩船尾斜露水面。此為本月內在星海港發生之第三宗沉船事件。

（美聯社厄瓜多爾基雅里廿五日電）海軍部報告：「一艘輪船在聖誕前夕由波里華航行赴基雅里時翻沉，最少有一百○九人罹死，大多數為婦孺。」一些生還者稱：該船為「占比里」號，載客量一百四十人，但超過限額載搭近三百名搭客，並載有沉重之貨物，當急流翻湧時翻沉。官員列出生還人數有一百三十一人，至晚間取消搜索。逾三百名海空軍人員進行拯救，並出動直昇機搜索。

人民愛毛耶穌 多過信馬列史
蘇聯及中國大陸外人慶祝聖誕

（合衆國際社莫斯科廿五日電）「塔斯社」今日報導：蘇聯基督徒今日慶祝聖誕及聆聽來自世界各地和平呼籲。莫斯科聖杜駿天主教堂主持馬班卡於午夜彌撒中，告訴該教區教徒們稱「凡基督意的人都對和平有責任」。他稱：「聖誕促使信徒們強化真誠的和平，這是整個世界在祈待的和平，有如久旱的土地渴望着甘霖」。

（法新社北京二十四日電）有三百多名祈禱者，多半為外國人，今晚在此間唯一的天主教堂「南堂」參加子夜彌撒。這個彌撒據說係由一中國神父，在一名執事和三名服務員的協助下領導進行，禱告時，均用拉丁語。參加午夜彌撒的華人，多半為老人，人數約為三十。

（路透社荷蘭海牙廿五日電）荷蘭女皇今天在她向全國作出的聖誕獻詞中呼籲均分世界資源，並且警策努力，克服能源危機。她在這次廣播中說明指出：但這是一項困亘的工作，也是人類所面臨的一種挑戰，因為這種資源的分佈如此之不均。

美國大風雪 旅客宿機場

（合衆國際社芝加哥廿四日電）星期一日的多季大風雪，在科羅拉多州丹佛爾的機塲困阻了數百名聖誕前夕的遊客，并將由洛磯山至大湖的公路旅行，變成冒險的混亂。十吋的大雪被寒風堆積達十呎，除了丹佛爾的街道，及停閉了史台普頓的國際機場。旅客睡於地板上及椅上與三架DC十型機中，聯合航空公司將之巡往綫站，以減少機場大廈的擁擠。丹佛爾市長麥尼科爾斯要求商店閉門停業。丹佛爾市區許多公路已封閉。拖拽車的車輛工作歷時四至六小時，以解脫互撞的汽車及救出路途中的汽車。國家氣象局報道科羅拉多的千里達南部下雪二十吋，積雪高達六呎。雪與冷雨地帶向東橫過平原與西部中區，及沿平原南向延展進入新墨西哥北部。堅冰過佈東內布拉斯加大部，及埃阿華，威斯康辛，伊林諾斯，印第安納與密歇根一部地區。內布拉斯公路巡邏隊提議汽車駕駛人勿在公路行車。埃阿華州第素感的州官署已奉令停閉。堅冰積於電線使埃阿華東南部幾個市鎮電力停頓。

泰北學生發起反對喝酒運動

（泛亞社曼谷廿五日電）泰北清邁府之大學生刻正在全市散發傳單及張貼標語，敦促市民勿喝酒，因威士忌及啤酒均為奢侈品，且為犯罪因素。此項反喝酒運動將持續至元旦。該市學生並計劃抗議必需品價格飛漲。該市一杯咖啡原價為一銖，現則漲至一銖半，小巴車費則自一銖增至二銖。

泰將准許華僑返大陸

（泛亞社曼谷廿五日電）據英文「曼谷郵報」今日報導，泰政府正考慮准許旅泰華僑返回中國大陸探親其分別已廿四年以上之親屬，如無意外，則泰政府將於中共泰國間進行直接貿易後實行此事，而接通商為泰副外長查狄猜目前在北京訪問之主要目的之一。據估計旅泰華僑約有三四百萬人。該報謂泰方主要係基於人道觀點，及聯合國人權宣言，而作上述考慮，一旦實行，泰當局將採取措施防止因華僑返國省親而使用過多外匯。

美國股市低跌
展望明年暗淡

（美聯社紐約廿四日電）經紀們稱，外傳物價增高，使明年有暗淡的展望，各經濟減慢，股票價格星期一低跌。道瓊斯三十種工業股票，在收市前半小時，下跌六點子。早市時已下跌九點子。在紐約股市平淡交投中下跌股票比上漲股票略多。

經紀們稱：六個阿拉伯國家將其原油價格增高一倍，將使舉世石油產品價格更增高。上週商業部發表的數字表示耐久的貨物，定單減緩，但物價則銳昇，更強調有通貨膨脹及有退可能性的問題。

分析家們，在經濟不振，工作更少的時候，能源之價格更漲，對大部美國人的生活趨定，將有顯著影響。

道瓊斯指數跌三點餘

道瓊斯工業股票在午後的交投中，稍有回昇，但收市時下跌三點九二點子，成為八一四點八一。在一千八百○一種股票中，下跌的股票為七百三十一，上昇的六百六十八種。開市時交投活躍，但其後因人們前往渡假，交投漸緩，成交的股票共一千一百五十四萬股。

愛德華王子返溫莎堡歡渡聖誕

（路透社英國倫敦廿五日電）伊利沙伯女王之幼子，九歲的愛德華王子，因懷疑患上了盲腸炎而在倫敦醫院渡過兩日之後，已重回溫莎堡歡渡聖誕節。醫生表示無需為此王位第三名繼承人施手術。皇宮發言人謂：該病童業經檢驗，醫生確定他情況良好足以返家。當愛德華王子返回溫莎堡時，聖誕禮物已放好等候他。皇室其他成員已於昨晚在中起坐廳之巨大聖誕樹周圍拆開其禮物。

蘇太空人結束任務返回地球

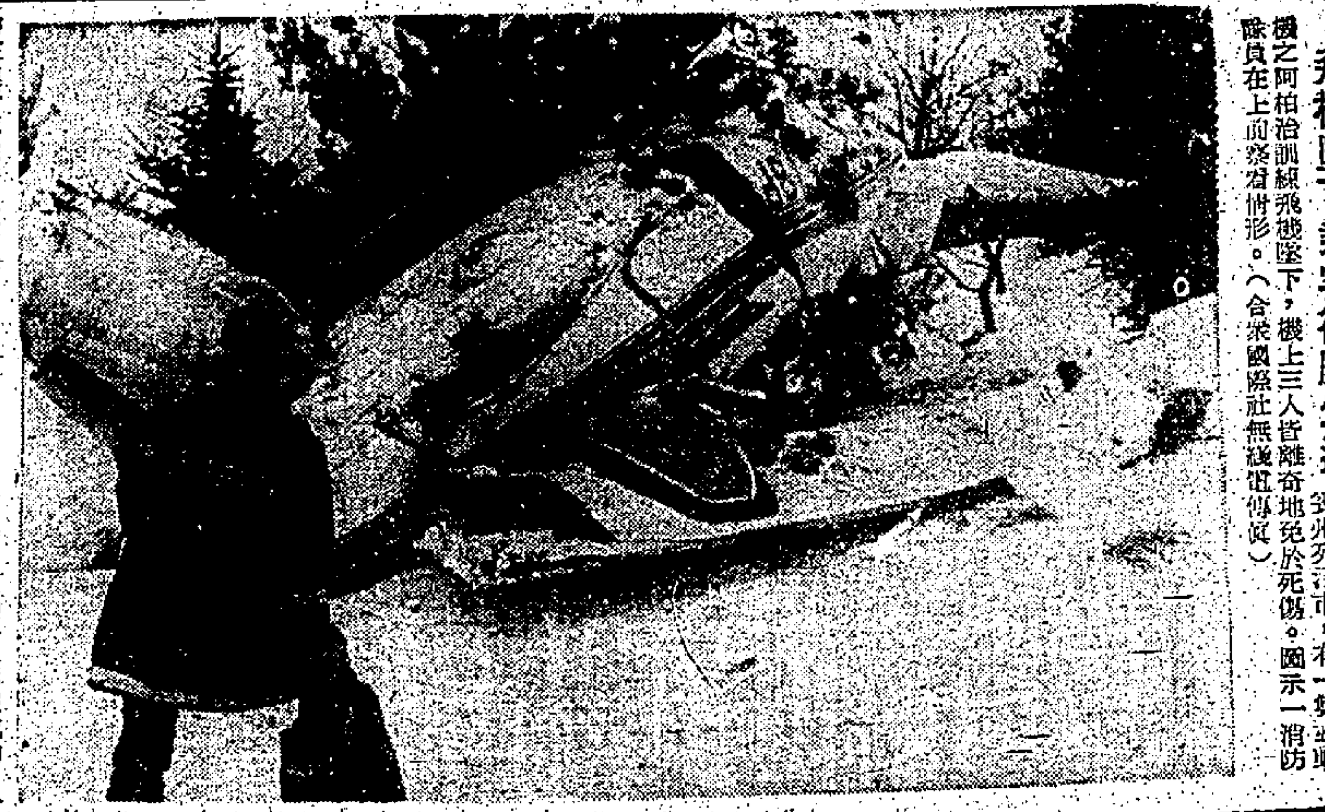
（路透社莫斯科廿五日電）蘇聯的兩太空人駕駛太空船「聯合」第十三號的科學研究飛行任務，於莫斯科時間今晚十時卅分（國際時間十七時卅分）結束。「塔斯社」報導：該太空船係上星期二發射昇空的，該太空船由克里米少校及平民工程師列比合駕駛。這次太空飛行的目的，為此間觀察家認為蘇聯太空飛行的在進行試驗一九七五年美蘇聯合太空飛行。該太空船預料將於宣佈結束太空使命之時降落地球。

合衆社選十大新聞

（合衆國際社香港廿四日電）合衆國際社根據亞洲報紙，電台及電視的編輯們的意見，選出一九七三年的十大新聞。

十大新聞，根據標題的價值而定：一、中東戰爭。二、能源危機及阿拉伯石油禁運。三、水門事件。四、印支戰爭。五、經濟問題。六、艾格紐辭職，福特繼任。七、尼克遜─布里茲尼夫會議。八、中（共）美建立聯絡處。九、智利總統阿倫第死亡及智利軍人奪權成功。十、[illegible]

根據影響的長遠性而定：一、中東戰爭。二、能源危機。三、水門事件。四、印支戰爭。五、經濟問題。六、艾格紐辭職，福特繼任。七、中（共）美設立聯絡室。八、太空實驗室太空飛行。九、尼克遜與布里茲尼夫會談。十、阿倫第死亡及智利軍人奪權成功。



飛機墜下乘客得慶生還

十二月廿四日，美國賓州列打市，有一雙發動機之阿柏治訓練飛機墜下，機上三人皆離奇地免於死傷。圖示一消防除員在上前察看情形。（合衆國際社無綫電傳真）

大多數美國人認為
水門案打擊太大 尼克遜難復聲望

（路透社華盛頓二十四日電）一項公開的民意測驗，今天說：差不多有四分之三的美國人，認為總統尼克遜受水門事件打擊很大，可能無法恢復聲望。但他們對他是否應辭職的事，則意見分歧。哈里斯民意測驗顯示有百分之七十三的美國人認為總統尼克遜失去信任，使他很難再度當任。該測驗有百分之四十五到百分之四十四之的人，反對建議他辭職，百分之十一表示未有肯定意見。

（路透社華盛頓二十四日電）尼克遜總統今日簽署一項法案，給予華盛頓市的七十五萬居民選舉他們自己的市長及市議會[illegible]。[illegible]該市[illegible]，它是由國會內一個委員會管治的。

（美聯社聖克里門蒂二十四日電）描述為對中東和平前途樂觀的美國務卿基辛格，於星期一報告了尼克遜總統以色列與阿剌伯開始在日內瓦舉行和談之事。他與尼克遜在林肯起坐室內舉行了長時間的談話，談話完畢後，[illegible]他不肯作[illegible]了他[illegible]明內容，但某美國高級官員描述基氏很有信心，在本年十二月三十一日以色列完成選舉後，對蘇彝士運河[illegible]解除戰爭狀態將有進步。他在白宮記者，他將於聖誕日再次會晤尼克遜。某官員說，[illegible]將於下月同去日內瓦，而該國務卿則告訴記者，未來兩個星期中他將有很多工作要做。波斯灣產油國決定對油價增加一倍事件，基氏未予評論。基辛格是與尼克遜在西部白宮晤見。[illegible]上述高級官員報稱：基氏很有信心，在下個月中，埃及、以色列在蘇彝士運河區解除戰爭狀態的協議，基氏預料將完成，即將[illegible]

台灣蔬菓銷港增

（中央社台北廿五日電）台灣區蔬菓輸出公會今天說，[illegible]共達四十三萬零三百八十四件，較十月份增加三十四萬三千二百六十五件。蔬菓輸出公會說，十一月份輸往香港的蔬菓中，以鮮果類增加最多，共有三十八萬四千八百三十一件，蔬菜類[illegible]十一月份輸港鮮果多半為柑桔，共有三十七萬九千九百八十五件。

日本京都學校懲罰染髮女生
家長反對索償百萬元

（泛亞社東京廿五日電）京都一家女子高級中學懲罰一名染紅髮之女生，女生父母起訴，要求校方賠償一百萬日幣（合港幣一萬八千元），理由係此「使他女兒的幼小心靈受到無可挽救的損害」。被告為京都市私立某陽女子中學，據控方指出，九月八日，該校副校長士屋質問其女（法庭代以A小姐而不名），頭髮何以染成紅色，其女謂並未染髮，僅曾使用一種「不同的洗頭水」，當天下午，校方命其女停課五天，且追其悔過書，更不准參加十月十九日之第二段考，此後校方不停以染髮事相責，致其女心靈受到難以彌補之打擊，遂於十一月卅日被迫退學。被告辯稱：原告破壞校規，理應受罰，蓋學生手冊上註明「不得染髮或使用化裝品」。

新華 百樂
CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN
第二週 今天四場
片長改時 12點正 三點正 六點正 九點正
七彩闊銀幕 全新印本
EL CID
萬世英雄
哥倫比亞公司出品無敵片劇
佳節期中想睇佳片最佳選擇
查爾登希士頓 蘇菲亞羅蘭 兩大巨星主演
片長抵睇 戲好抵讚

The Golden Voyage of Sinbad
新都 東城 華盛頓 英京
新天方夜談
魔幻鏡頭大開眼界
千手佛力戰羣雄 蝙蝠猴充當探子 人頭馬門鷹咀虎
巫術師法力無邊 勇船長衝破難關 俏艷娘情有獨鍾
遠東首映
新院綫第一炮
下期映
迎新年看好片
有「西遊記」的神怪故事！
有「鏡花緣」的離奇怪獸！
有「海底六萬里」的壯觀奇景！
有「月宮寶盒」的神奇妙技！
哥倫比亞公司貢獻！
電處薦片合家細起賞
檢推本最全大一欣！

普慶 南華 珠江 銀都 南洋 太平 澳門永樂
五場講早 南華加開十點半場
彩色大型紀錄片
古屍揭秘
古今奇蹟 世間少見
古屍出土，轟動國際
解剖女屍，新奇罕見
個中秘密 公開示衆
千年女屍 腸薄如紙 肝肺完整 腦汁成粉 五臟六腑 全部齊睇
西漢古屍研究
北京電影製片廠攝製
南方影業公司發行

香港保護兒童會
有鑒於家境貧困之兒童，身體營養不良，特代此等無能為力之兒女及其雙親等向各界呼籲，此種困乏子女情況不常見於貧民區之內，在此等人烟稠密之徙置區，本會工作人員[illegible]，但格於資財有限，[illegible]本會每年[illegible]，始將實現本會主事人的計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣為協助，或加入為會員，年費一十元，永遠會員二百元，或將捐款或會費等寄灣仔修頓球場國殤紀念大廈或本報轉收，則不勝感謝矣。

華僑晚報 分類廣告 每天弍元 費廉效大

新都 東城 華盛頓 域多利 國華 總統
THE CRAZY BOYS OF THE SUPER MARKET
老幼咸宜 闔府統請
聖誕假期最佳影片
傻仔大鬧超級市場
傻勁十足 鬼計滿腸 詐傻扮情 笑到你仆
動作認真生猛！ 笑料十分新鮮！ 故事的確風趣！ 場面夠晒熱鬧！
一幕飛車驚險有趣鏡頭！不讓鬼馬神仙車專美於前！

華僑日報出版
新界風光
定價每本五毫

中國廣州雜技團
今晚公演 地點新光戲院 香港北角 下午八時正
票價：五十元、三十元、二十元、十元、

北河
今天特別選映
粵語歌唱袍甲巨片
蝶影紅梨記
任劍輝、白雪仙、梁醒波領銜主演
明天特別選映 七彩粵語片
火網梵宮十四年
任劍輝・芳艷芬主演

新華 東方 新聲 樂聲
最強新綫院的 最威殺手的片
注意正式公映日期
新華 新聲 樂聲 廿九晚午夜場
特別優先介紹 七番搏殺！一氣呵成！
聯綫第一炮
殺手龍虎鬥
BIG GUNS
阿倫狄龍 威盡之作
黑社會聞名喪胆 黑教父處處逃生
戴維斯公司 影壇光輝作
Arthur Davis organization

本港新聞

旺角伊館附近兩青年被圍毆
一死一重傷
一涉嫌有關男子被輔警拘捕

（特訊）旺角豉油街伊利沙白場館附近，昨午發生兇殺案，一雙年僅十七歲青年行經上址時，遭七八名手持利器木棍飛型男子圍毆，兩人當場被毆重傷，稍後由十字車昇往醫院急救，其中一人，在送院途中不治斃命，另一人重傷留醫，弄成一死一傷慘劇。是宗命案成爲本年度第一百一十宗兇殺案。

兇案發生時，一名輔警巡至該處，立即趨前制止，一名涉嫌與案有關男子，被輔警拘捕，帶返偵訊。刻警方正搜集資料，研究兇案起因，並分頭追緝兇徒歸案。

命案發生於昨午十一時三十分左右，兩名年僅十六歲青年，沿豉油街向伊利沙白館而行，至伊館附近，突被七八名手持木棍，利刀及玻璃瓶飛型男子包圍襲擊。兩人手無寸鐵，且戰且走，但難衝出重圍，兩人同被利器刺傷。

據附近街坊稱：兩被襲青年受傷後，其中一人，負傷逃走不及百尺，即告不支倒於血泊中，昏迷不醒。另一傷者則沿伊館走至白布街，再轉豉油街一二六號A一汽車行內，向汽車行東主表示被人打傷，請代撥電話報警，該汽車行東主首先給予傷者一椅坐下，立即代撥電話報警。

兇手逞兇後，立即分頭而逃，適有一輔警巡至該處睹狀，立即追捕兇徒，將一涉嫌與案有關者拘捕。其他兇徒則逃走無蹤，未幾，大隊警員到場調查，兩傷者由十字車昇往醫院急救，其中一人在送院途中不治，另一重傷留醫。

傷者葉石樞，十六歲，其父爲海員，目前正隨船出海，與祖母及母親五兄弟姊妹同住溫莎道四十×號三樓，葉排第二。據說：去年由於考試不及格停學，間在家中，據其祖母謂，前晚九時，葉接一電話後，即外出，當夜並未回家，直至昨午警方到場通知，始知其孫在旺角被人襲擊在醫院留醫。其祖母續稱：平日葉經常與兩三名長髮青年來往，但彼等是否學生，則不得而知。

死者：崔國雄，十六歲，與家人同住銀漢街廿×號三樓。其父在同街十八號樓梯間開檔，崔自小學畢業後無心向學，有時在士多幫手，同時崔性好學功夫，於聖誕前夕獨身外出，至深夜返家。昨晨十時，再度外出，至十一時三十分左右，突接有一女子口音電話告知其家人崔被人毆傷入院。其家人聞報，前赴醫院探望時，崔已不治慘死。（合）

九龍仔萬山里大火
焚燬木屋三百卅間
災民二千三百多人
社會福利處登記災民進行救濟

（特訊）昨晨六時五十五分，九龍仔大坑西萬山里木屋區發生大火，經二小時四十九分之焚燒，終於在九時四十四分，由消防人員撲滅，三百三十間木屋及石屋付諸一炬，引致約二千四百名災民無家可歸，但幸無人傷亡。

據說起火地點是近萬香園數間早爲居民遷出而待拆卸之空置木屋，在數日前，其中一間木屋曾發生小火，由於及早救援，始免成災。但此次再度失火，釀成浩劫。至於起火的原因，有兩個傳說，一爲假該處爲製豆腐工場，起早市時失慎起火，另一說法，則該處爲「道友」作爲「追龍」一爆所，於吸毒時失火而燎原。但真正起火原因仍在調查中，財物損失數字未詳。

昨日爲耶誕佳節，但三百戶人家一場火劫，使二千多名災民於本年入冬以來最低氣溫攝氏七度及刮着凜冽寒風中，飽受饑寒交迫之苦。幸而大火發生於早晨，大部份人們均已起床，及時走避，否則後果不堪設想。

大火所波及之範圍，包括萬山里，龍華路，西平巷，萬和里。近大坑東馬路甚幾家商店，茶樓，而木屋區內，大部份爲住宅，其他則爲家庭手工業工場。在大火燃燒中，居民均紛紛倉惶逃生，拖男帶女，紛紛逃至空曠地方。而未波及之附近居民，恐爲火蔓延，亦急離家逃火。

在搶救工作中，一位消防區長華厥，送往廣華醫院救治，好轉情況令人滿意，另一高級消防官之雙腿亦受輕微的灼傷。

該木屋區發生大火之後，社會福利署緊急救濟組人員，立刻出動到火場展開救濟災民工作。一組七人緊急救濟組已在大坑東社區中心設立登記站登記災民，接受救濟。同時迅速安排毛氈，食物及其他救濟品，派發給災民，以免受凍寒之苦。

民政署及房屋司署人員，亦相繼抵達現場，辦理安置工作。於上午十一時，大部份災民獲暫時安置在附近救世軍學校內。

由於起火時是在六時五十五分，而消防員於七時多抵達現場，災民認爲他們搶救工作並不很積極而感不滿，曾一度發生鼓噪。

大火在上午六時五十五分，發生於大坑近萬香園取間空置木屋。由於昨晨刮強勁之北風，在起火不久，火乘風勢，風助火威，向南蔓延，因此，瞬間即於七時十九分升爲三級。

在大火燃燒中，曾發生幾響爆炸聲，據說可能是木屋內所存儲之火水及石油氣引致。

消防局出動五條喉撲救，至七時四十一分，火勢愈益猛烈，已成爲四級，頓時一片火海。陷於火海中木屋數，面積爲二十五萬方呎。消防局出動多部消防車及十條喉灌救。

於八時四十五分時，火乘風勢繼續蔓延，但幸而其蔓延方向，逐離該區之固定建築物。同時消防人員加添救火喉，朝火勢所趨之邊緣噴射，以免波及附近之建築物。

在南邊蔓延的火勢已止，在上午九時許，火勢已無蔓延危險，但北端火勢則繼續伸展，而動用附設旋轉塔之消防車達四部，救火喉十八條。而在此時，消防員始能將火勢包圍。漸漸消防人員將火勢控制，至九時四十四分，消防員停止灌救，但三百三十間木屋及石屋已付諸一炬。

昨晚社會福利處登記之災民數字，計五百六十七戶，共二千三百二十四人，包括男子一〇二三人，女子八六九人，孩童四三二人。他們分別獲得安置在大坑東救世軍中心，大坑東邨A座天台聖彼德教堂，仁愛救濟中心及李鄭屋邨各座天台。

至於真正的災民數字，據社會福利署發言人指出：由於可能有不少人冒認災民，企圖混水摸魚，社會福利署以翻查檔案，核對木屋居民登記册，從而剔出那些冒認災民，屆時公佈之災民數字始能作準。

又：輔政司羅樂民，將於今晨親自到災場視察。（合）

（上）大坑西木屋區大火現場。（下）消防車在火場展開灌救工作。（本報）

旺角街坊會同人前往大坑西慰問火災災民，並贈送大批棉衣、棉被。（國際社）

旺角街坊會理監
慰大坑西災民
贈送衣被禦寒

（國際社）旺角街坊會，以昨晨大坑西發生四級大火，焚燬木屋三百多間，在嚴寒氣溫下，千名災民無家可歸，境況堪憐，亟待救濟，該會首長曾紹松，劉志民，老其松，何波，羅聯祥，歐陽錦，余錫霖，曹紹枕，余聯邦，昨（廿五）日下午三時，將新棉被一百張，新棉衣二十件，舊衣服八百多件贈與火災災民，交由大坑西街坊福利會代爲派發，以應急需。

大坑西街坊福利會理事長徐漢典稱：此次發生大火地點爲萬山里，萬香園及龍華街附近一帶之木屋，近千名居民痛失家園，衣物盡毀，希望社會各界熱心人士捐贈禦寒衣物。

工商界人士咸抱隱憂
聖誕節購買力銳縮
來年工商業難樂觀

（本報專訊）雖然官方統計數字揭露本港對外貿易仍在增長中，但本港工商業界人士多數對本港工商業前途不抱樂觀。國際經濟之騷亂及貨幣不穩定，已使本港工業產品輸出，受到劇烈競爭影響，雖有繼續發展之機會。工業不振所造成之連環影響，使受僱員工收入減少因而影響各行商業。過去數年來的強大的購買力，已告銳減。最顯著之實例，爲聖誕節生意，今年平均比去年減少百分之四十。生意銳減，出乎商人意料之外，因去年聖誕節生意旺盛，非商人始料所及，致人於本年初訂貨時，以去年生意額作標準，間有不敢過份樂觀而採取審慎態度，訂貨數量減少若干成，但今年生意之縮減額，仍超過訂貨縮減額。

購買力銳減，並不是說本港人士完全無錢購買物品。據一位商業界互予說，一般人盡力節省開銷，實爲主要的原因。大多數人感覺前途未許樂觀，爲未雨綢繆計，對於節日及其他開銷，盡量撙節。若干工廠因原料及其他問題，採取輪班工作，建築業工人因該業不景而減少收入，若干行業亦有同樣情況，工人購買力因而減少，而在過數年，工人之購物開銷，供商業的營業額的一個大數目。

一間「辦館」商說，肅清貪汚運動對於「辦館」生意亦有打擊。往年聖誕節，承商及其他商店購買洋酒及其他聖誕節禮物，饋贈政府機關及外國商行首長及行政級人員者，數量不少，今年則減少了許多，相信係因恐怕步貪汚賄賂而不再饋贈禮物。

飲食業受影響更大，不特顧客比前減少，而且顧客所光顧之生意亦告減少。據一個飲食商人稱，飲食業一落千丈，原因很多，例如股市低跌，而使股客裹足不前，食品漲價，而使嫁娶酒席縮減，燈火管制，使食客因恐夜行危險而不在酒樓夜總會流連。據該飲食商猜測，農曆新年後，將有不少酒樓歇業，若干現已感覺再難繼續支持，但仍勉強捱過農曆新年，因目前裁除工人，須支付遣散費，可能增加困難。

一般工商業都似乎不大樂觀。工商業人士多數認爲農曆新年之難關，若干工商業機構恐不容易渡過。農曆新年之生意或比較聖誕節生意之差，但工商業界人士已爲農曆年關憂慮。（志）

偷撕信件郵票
三名郵差被控
待調查身世後判罰

（新亞社）中區郵政總局包裹部之郵差三人，分別偷取郵包上之郵票，初則伺機撕取，繼則索性公然剪去，引起郵局職員注意，報警到場調查，當場揭破，一網成擒，帶返警署分別檢控落案。前日（星期一）解西區裁判署審訊，三案被告俱各認罪，分別求情輕判。主審法官以被告等年輕，且過去並無犯案紀錄，因論將案一律押候十六日，俟感化官調查被告之身世後始行宣判。

首案被告黃廣新，廿歲，郵差。被控四罪，指被告於十一月廿七日至十二月廿日期間，在中區干諾道中郵政總局先後四次偷郵票十七枚，共值一百五十六元。

被告認罪，並稱當時一念之差，故犯此錯誤，請求原情輕判，俾得改過自新。

次案被告葉沛森，廿五歲，郵差。被控兩罪：（一）十二月十五日，在中區郵政總局，偷取郵票卅八枚，共值五百廿元；（二）十二月十五日，在中區郵政總局，偷取郵票卅五枚，值五百元。

被告認罪後求情稱：母患癌症，因此影響心情，以致神經衰弱，懇請給與一次機會，俾得照顧老母。

第三案被告劉占斗，廿一歲，郵差。被控六罪：爲首五項，指被告於十二月五日至十五日期間，在中區郵政總局，先後五次偷郵票廿一枚，共值二百零六元一角。最後一項，指被告於十二月五日至十日期間，在中區郵政總局，偷郵票十枚值一百元。

被告認罪，表示經已知錯，他家有八十三歲高齡祖母，需人奉養，請予輕判，免使年老無依。

兩宗車禍
四人受傷

（特訊）昨晨六時許，一輛乘坐兩男一女的私家車，當駛至山頂灣仔峽道附近，突然失去控制，撞在山壁上，隨然一聲巨響，三人受傷，汽車亦告損毀，事後均被送院救治。

三名傷者爲：男子黃洪莊，廿八歲，女子劉詠兒，廿七歲，住昌明街，伍蔡玲，廿六歲，住堅拿道西，三人均受傷頭手面部。（合）

（特訊）昨晨上午九時，鰂魚涌英皇道與澳海街交界發生一宗車禍，一名男子在橫過馬路時，被一輛電車撞倒，並將人捲入車底。

被捲入車底之男子年紀五十餘歲，身穿西裝大衣，皮鞋。事後他被救傷車送往醫院留醫。（合）

飲酒後胡塗鬧事
拆毀宗親會招牌
罰款五十賠償五百元

（新亞社）一名男子，酒後胡塗，於本月二十二日，在北街，拆毀陳氏宗親會之招牌，事後被警探捕獲，控其非法惡意毀壞他人物件，本月廿四日在西區裁判署提訊，被告認罪，法官判其罰款五十元。被告另賠償損失五百元，被告向法官求情謂，暫未有現款賠償，請准每月還一百元，分五次還清，法官乃准如所請。

被告：陳錫生，二十五歲，首飾工人。被控本月二十二日，在北街八號新世紀樓B座八樓，非法惡意毀壞陳氏宗親會招牌。

據案情透露：事發當日，被告在北街陳氏宗親會參與會員晚宴叙會，當時大約七十人與會，在晚宴進行中，被告酒醉鬧事，會中職員上前制止，被告離去。稍後時重返，並偕同另一人，敲門擬進入會內，時晚宴叙會已畢，祗餘兩職員在會內，不允開門。被告在宗親會門外致電「九九九」報警，後被告與同來者離去。事後，會中職員發覺門外陳氏宗親會招牌被毀，兩邊，職員將事報告警方，並謂該招牌價值五百元。至本月二十四日，上午九時左右，警探獲得線報，捕獲被告。被告承認毀壞招牌，是其所爲，乃被帶署落案檢控。

平安夜交通意外
兩人死亡傷四十八人

（特訊）五十名本港市民前日並沒有在聖誕前夕渡過一個平安夜。據警方統計顯示：前日共有五十名市民在交通意外中傷亡，二名死亡，廿四名受重傷，廿四名受輕傷。

當然有不少是因駕車人士或途人不小心所致，但相信有部份是因駕車人士酒後駕車所致。警方在聖誕節前已發出呼籲，勸告市民爲己爲人，切勿酒後駕車。

加上聖誕前夕之傷亡數字，今年本港市民死於交通意外者達四百二十八人之衆，重傷者則爲五千六百四十五人，輕傷者八千九百四十七人。今年在交通意外中受害的市民已達一萬五千零一十六人，這些怵目驚心的數字，應足令市民提高警惕。（合）

白日入店偷錢
匪徒認罪候判

（新亞社）一名大膽匪徒，光天白日入屋行竊，本月二十二日，在石排灣邨租屋第一座第十室地下一間商店，被匪偷去現款一千五百元。事主察覺，大呼失竊，探員適巡至，急追匪，後卒擒獲，控以偷竊罪，星期一在西區裁判署提訊，被告認罪。法官將案押候十五日，俟感化官調查報告後始行宣判。

被告：陳天滄，四十四歲，無職業。被控本月二十二日，在石排灣邨租屋第一座第十室地下，偷去陳健平一千五百元。

據案情透露：事發當日下午三時左右，一名便衣探員巡經石排灣邨租屋第一座外，聞有人大叫捉賊，乃上前查問，見匪已逃走，乃急追，至漁光道追獲被告，帶回失竊現場事主認出該匪面目。並指出被匪在其店內一鐵罐中偷去一千五百元，爲事主發覺，上前截匪去路，但仍被逃脫，事主乃高呼搶劫。該匪在急忙中將五百元放入褲袋內，其後跌落地上，事主將其拾回。警探在該匪身上搜回贓款五百元，乃帶署落案檢控。

中區街坊會
選出第二屆理監

（國際社）中區街坊福利會，選出第二屆理事八十名，監事卅名。

理事：吳漢樑、吳輔庭、盧夏國璋、文友、吳乾樑、元博、陳仲仁、吳幹梁國華、葉次文、恒隆銀行、鄭麗娟、戴卉芬、梁羣、鄭松就、華僑日報、何先施人壽保險公司、盧通善堂、周照、第一樓、吳世英、陳靜林、吳發、劉燕珍、恒生銀行、洪元芬、致生公司、許培、馬汝瑚、大華方、李英明、曹嘯、鄧兆祺、藍榮華、永隆銀行、梁蘇記、區深名、李明鐸、溫玉瑩、永李銀行、榮生祥餅館、時新公司、梁東海、陳星海、黃孔周、唐拾發、樂廠、義和隆米行、炎槐、陳煥齊、嚴安、銀行、茂和祥、李志楠、永成爵字公司、邱林、朱麗蘭、許彬、吳瑞昌、仇培、何勝、李榮勝堂、旅港番禺會所、戴根象、雷鑄波，大偉珠寶金舖行、宏記有限公司、呂榮先、麥福、金城酒家、勝利昌有限公司、李錦記、周天立、郭臣表行、新會商會、周炳榮、雖生茶庄、伍端、何智崙、梁張浩海、翁伯達。

監事：歐倬年、楊錦甫、得雲茶樓、李立基、黃孔周、源酒家、亞洲公司、蘇宗源發、泉福金舖、龍記飯店、錦記酒家、陳李濟藥行、黃植、百福、油麻地小輪公司、福利公司、樹仁堂、蘇東黎、何智煌、方生生金屬製品、九龍醬園、天一珠石號、譚立朝、曾德堅、茂機女服店、大來珠石號、梁福源、大華金銀找換號、大益麗記金行、丘福雄。

破獲元朗木屋烟格
檔主罰七百五元

（新亞社）工商處緝私人員，本月十五日上午十一時十五分，突擊搜查元朗城榕樹頭一號木屋，破獲一間烟格，當抵埗時，吸友經已聞風四散，但主持人仍在收拾毒品烟具，當場手到拿來，帶返署落案，星期一日，處解粉嶺裁判署審訊。被告認罪，鄧尼爾法官判其罰款七百五十元，或入獄三個月作抵。

被告：男子王漢，五十三歲。被控罪名：十二月十五日，在元朗城榕樹頭一號木屋，開設一間鴉片烟格。

傅德輝昆仲丁憂
馮太夫人明舉殯

傅秉坤先生夫人傅馮衍媛女士，於十二月廿三日在港逝世，傅夫人享壽七十三歲，生八子二女，次男德輝服務台灣，四子德樂任職中文大學崇基學院，五子德楨任職律政司署，六子德霖爲西方海外電業香港分公司經理，七子德棡任教社會工作訓練學院。秉坤先生爲前任中國駐蘇聯大使傅秉常先生胞弟，秉坤先生前曾任職中國外交部，曾任駐香港貿易證專員，於一九六三年在港逝世。

傅宅現在香港殯儀館治喪，本月廿七日（星期四）下午十二時三十分，在該館大禮堂大殮，隨即出殯，安葬哥連臣角佛教墳場。

漢城空運服務？
每日兩班
預定儎位請電
3-8297170
3-8297384
國泰空運·服務最佳
太古集團聯系機構
THE EXTRA PERSONAL TOUCH

好漢們！鍛鍊如此堅強勇猛的膂力

一天只需練習五分鐘
保偉格能使你鍛鍊成渾身是勁的魁梧體格
成效比普通健身器快達四倍

請參閱這些驚人的成績：練習二星期，二頭肌增加2.5 cms（日本A. H.）。練習三十五天，胸部增加10 cms（德國J. H.）。練習一個月，體重增加4.5kgs，全身肌肉尺寸一律增加（英國C.B.）。只練習一個月，就有很大的進步，體重增加5.5kgs，胸部增加5.5cms，上臂增加2.5 cms，大腿增加5 cms，小腿增加3 cms（新加坡S.A.）。我試過各種健身器，保偉格是最好的健身器（吉隆坡K. R. C.）。

現在，終於有一種使用強大的方法，能使你鍛鍊成男子漢甚至女子崇拜的體格！一天只需五分鐘，在家裏、辦公室、任何地方都可練習。容易使用，成效迅速。練成渾身是勁的魁梧體格。加強四肢、胸、背的力量。無需使用昂貴粗重的健身器，不必舉重，不必啞鈴，不必滑車，不必重複討厭的練習。你不必花錢，除非感到滿意。請參閱小冊上的逐步方法圖解動作詳細說明。請即日郵寄下列回本，就可獲得免費的小冊。

科學證明的平衡樂與剛力學原理什麼秘密？一種嶄新的發明，稱爲保偉格二號健身器，爲訓練奧林匹克運動員而創製。它與你所見過的健身器截然不同。它是集靜力學與平衡學原理於一身的極致，便利攜帶，並不昂貴的健身器。你的全身肌肉——手臂、肩膊、胸膛、腹部、腿部及背部——都能練成堅實的新力量。長得更堅硬、更結實、更強壯。你只要依照那容易的逐步方法，作健身的練習，就會鍛鍊成堅強勇猛的膂力，渾身是勁——花費於練習的時間比剃鬚的時間還少。

免費小冊指示練習方法
——免負任何義務

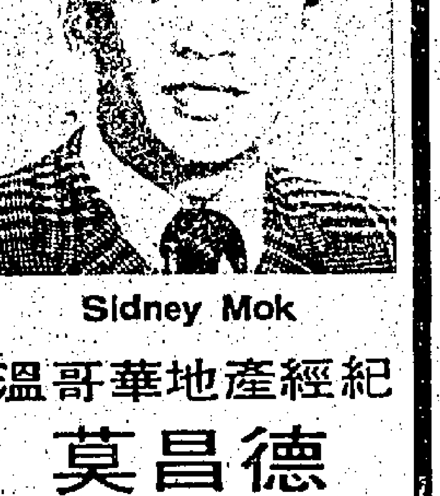
你想要選擇鍛練身體某部分的膂力，立刻開始練習，練成你夢寐以求的強大體力和活力嗎？請即日郵寄下列回本，索取免費的圖解說明小冊。

免費　即日將此表格寄發

請速惠賜保偉格二號健身器詳細圖解動作說明小冊。保偉格鍛鍊強大膂力，其成效比普通健身器快達四倍。我知道函索小冊不必付錢，也免負任何義務。　24A

姓名：
地址：　　　　年齡：

保偉格服務社
香港德輔道中243號　德祐大廈1304室　WKYP/5



Sidney Mok
溫哥華地產經紀
莫昌德
祝君
身體健康　財源廣進
寓：743 West 53rd Ave., Vancouver, B.C. V6P 1K5
電話：(604) 321-1009

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

本港新聞 ①

將金鐘道拉直並擴寬為六綫行車
商業區展至灣仔
新型酒店多間已出現大東電報局新大厦亦建成

（本報專訊）耗資五百萬港元的金鐘道拉直死亡彎角工程，已於本月初動工。工程預算在二十二個月後完成。原日位於擴建金鐘道死亡彎角的建築物，現已大部份拆除，以便擴闊路面工程，地面的工程約於明年中動手，全部工程至一九七五年尾完成。

據工務司署發言人說：剷除海軍船塢附近的金鐘道危險彎角工程，將包括將現有路綫拉直和擴闊，工程完成後，金鐘道將成為六綫雙程行車的康莊大道。

該發言人又指出：工程完成後，除可消除現時車輛經過彎角一帶危險情況外，更可改善灣仔與中區間的車輛交通。

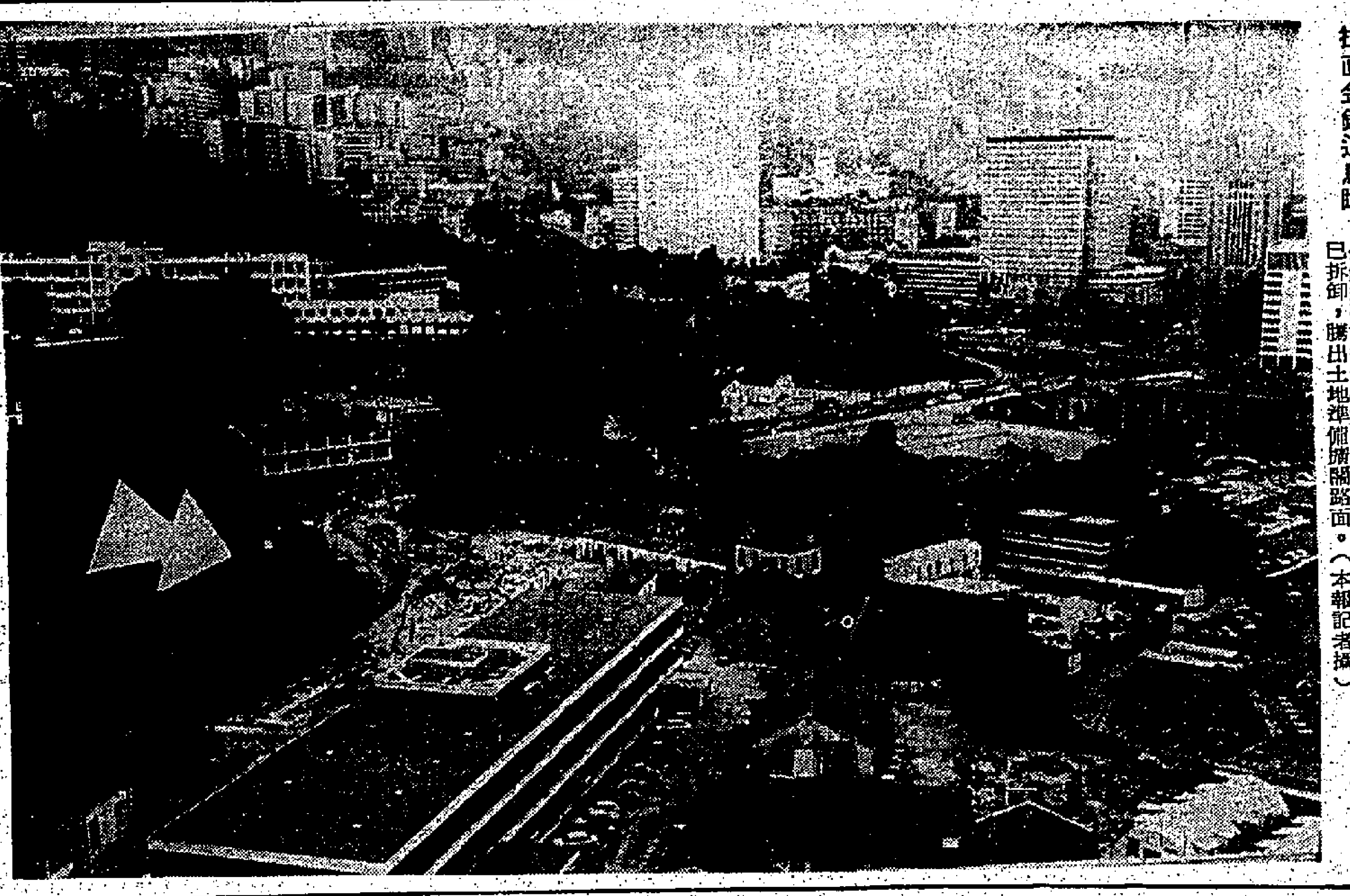
拉直死亡彎角工程早於多年前已列入城市發展計劃方案下，而政府亦曾宣傳多年，但直至最近始正式展開工程，早於本年初，政府曾在憲報刊登公告，請反對此項工程，或因工程而招致損失的人士，提出申請賠償，該項手續辦理完畢後，始能展開工程。

據一位對城市發展有研究人士指出：「金鐘道的拉直工程，遲遲不進行有很多因素。該區土地用途，據一九六六年出版的土地研究報告中認為，此區應在多年前為軍事及行政上的一項要區域，因為金鐘道為中區東行的主要通衢。現時，由於政治形勢，本港在軍事防禦上無需甚為重視，而商業發展對本港有利，在此消彼長的情形下，若將此區作為軍事及行政區使用，可能浪費此處土地的價值，故若將此區擴闊，成為本港中區與東區的重要通道，對本港利益較大，故此，該處的海軍船塢亦轉移他處。」

他又指出：「中區的發展及土地利用，早已達飽和，在目前情形下，中區實不能再加以發展，故政府有意將商業區伸展至灣仔，政府此項計劃亦於早年出版的一份報告書中說明，準備將灣仔開闢數十畝土地，作為商業區用途。同時灣仔昔日作為「紅燈區」的酒吧行業已逐漸衰退，酒吧的地址遲早亦會變為商業樓宇，海底隧道出入口在灣仔，亦增加灣仔成為商業區的重要因素，故此，預料灣仔將日漸成為重要商業區，而該區近日多所酒店落成，及大東電報局在該處建成大厦，亦證明此原因。」

該位人士又指出：「政府遲遲不進行擴闊工程，實有內在原因，而上述的原因，只屬極表面的因素，其他可能尚有很內在原因。」

他又指出：「例如最近的經濟不景，是否會影響此工程進行，現仍難下斷語。」（崇）



拉直金鐘道鳥瞰 金鐘道死亡彎角（箭咀所指）首期拉直工程已展開，位于彎內樓宇已拆卸，騰出土地準備擴闊路面。（本報記者攝）

本港環境治安太不像樣
救助青年免淪罪犯
大家努力清潔社會
余祿祐就目前情形提出五項建設性建議
籲請市民認清事實明辨是非與協助社會

（本報特稿）尖沙咀撲滅暴力罪行及清潔運動委會主席余祿祐，頃就本港目前面對青年，治安，清潔等問題，作綜合分析：並論此種問題，每一個市民均有責任，呼籲每一市民要認清事實，明辨是非，先由自己及家人著手做起，大力推動，建設健康性社會，人人都能安居樂業。茲將余氏發表「我們一致努力清潔社會」之意見如下：

扭開收音機將聽到電台為我們播出遐邇之歌聲及祝賀生辰快樂之歌，或為你而點唱之心愛歌曲時，心中是何等快樂，感到世上一切都是美好的。但有時從報紙上，電視發光幕上，或在電台新聞廣播時看到或聽到遠在美洲之聯合國開會時，各國出席代表，雖俱是博學多聞，外交專家經濟顧問等人材，但我們所見所聞卻是一片互相指責之聲，每有愛好自由之民族，推翻獨裁政權，以勞工神聖為號召之強權主義者，結果被勞工所逐出之事發生，但有人交相指責，但原為自由之君主國家，當不幸被暴力者所推翻時，卻又爭相承認新當權者，至於港聞消息，大多是出動大隊警員，破獲賭窟，搜出大批毒品，路人被箍頸，「一開片」之青少年倒臥血泊，稚齡幼女被污，貪圖虛榮之青少年在公寓或酒吧被拘，下午之音樂茶座，通宵營業之食肆，有飛仔飛女被搜帶上警車，或見由大厦搬出被害者之證物及其遺屬之戚容，但當捕獲或押解暴力搶劫殺人箍頸之兇殘害年過堂時，社會又以所謂「人權」或「人道」為其作辯，將疑犯頭戴紙帽，不公開其盧山眞面目被社會人仕認識，則何能收以儆效尤之果？

認清事實

在如此情形下，使安份守己之市民不免有「人間何世？」「何處是樂土」之感。遇到發生上述各種情況時，我們是否袖手旁觀呢？我們可能幇助嗎？但一念及「法案對兇狠暴力者「太寬」、「太慈」，對善良安份者卻無保障，那時有誰願自招煩惱去報案，則閒傳心驚，受傷入醫院有如受災，人類之友愛感情，已盡麻木。人人皆謂香港人情薄似紙」，其實這都是社會迫成的，成語有謂「明哲保身」，故現在香港雖非亂世，但均獨善其身，以求自保，但事實今日社會，雖「閉門家裡坐」，仍有「禍從天外來」之虞。

更可歎者，假茶樓酒館，祝壽睇婚，歡宴親友時，多以蒸餾要樂，謂是我國傳統習俗，大好之社交場所，長久不見之親朋，本來是最好會面晤談之機會，因忙於竹戰，只能點頭為禮，雖未謀面者，只要成為雀友便是知交，亦有作紙牌之戲者，雖在飲食當中仍不忘賭博遊戲，直至散席方休，使同席者食而不知其味。因沉迷賭博之故，造成準時到席者反而枯坐久候，凡此皆促成部份遲到之理由及養成不守時之習慣。試想怎值得以小數人的高興而浪費多數人之寶貴光陰呢？其遺害更甚者，乃使參加宴會之幼年兒童，因耳濡目染之故，而受誘學壞。又念及戲院以放映「不適宜兒童觀看」之電影為號召。及香港大會堂，「不足供一千人入座」，社區康樂中心寥寥可數，又不協助增設適當及有輔導性之義務職工社團或成人教育興趣小組，使有心出錢出力之義務工作者不知何所適從。但暴力賭場之猖獗，毒販不見管制，以致左鄰右舍，忍無可忍時亦不知向何處去投訴告密，唯有在電台「電話訴心聲」之節目中始吐真情。一旦動員搜查，亦只是前趕了事，故該等人回去後即重張旗鼓，已必然之事矣。

監獄署長在九龍扶輪社演講，發表有關「擾亂治安的青年」的意見時謂，在其處理眾多受拘禁之罪犯時，面對另一問題，就是非常多受拘留的父母多不能正視現實，相信他們的子女確曾犯罪，甚至所犯的是兇暴的罪行。我們不斷接觸到為數眾多的為人父母者，對自己的子女遭受拘禁而致束手無策，不十分關切，倒是對自己的子女遭受拘禁而致失去一個入息來源而感到關心。他們一般所採取的態度卻是只要不斷獲得金錢便可；管他那些錢是怎樣得來的，而持有這種態度的並非局限於那些只靠罪犯一人賺錢養家的家長。這反映出他們對子女，甚至整個社會，都未盡責任。因此我們在協助該等青少年罪犯改過自新之餘，實有必要協助其父母了解自己子女所犯過罪行的嚴重性。」

明辨是非

此外，監獄署長又指出「目前在本港接受監禁的廿一歲以下青年犯人為數共一千六百五十九名，佔香港犯人總數（六千二百八十二人）百分之廿六點四一，由而在一九六五年這比率只有百分之五點二二。由此可見，過幾年來犯人愈來愈年輕，此外，犯人的罪類亦改變了，因現時為數甚多的犯人所犯罪行都與暴力有關。」又云「監獄署制訂了一系列計劃及備有多種設施來處理眾多的青少年犯人，這其中包括最近一年左右始實施的勞役中心計劃，以及多間建制完善的教導所，這些教導所當然亦有大量「雜役」份子，現時，教導所的教導程序都已作出修訂，特別是把誘導期（犯人在所內經過的最初階段）變得格外嚴厲。不過所內一切措施務求使犯人在各國領域內都能有眞正及明顯的進步。我們在各戒毒所內備有各種設施為那些吸毒的青少年罪犯而設。又有些行兇及紀錄的以下青年犯人，必須在一處嚴密設防的環境下服刑。」又「但那些因犯罪而遭判刑，或者有廿一歲以下青年犯人，他們便道往赤柱監獄一處特別部份，集中看管，罪犯獲釋後能否重獲社會接受是一項相當重要的問題，是以左右他們的再犯罪率，亦間接影響監獄的施政，但可惜我們不能在這關鍵問題上操有控制權」。所以我們自己應認識「明辨是非」，今日香港之販毒者，大搞色情玩賞者或提倡賭博合法化者，每每利用人性之貪念，及好逸惡勞之壞習慣，加上威迫利誘之手段，使人們稍一不慎便墮入圈套，在不知不覺中便隨流合污，非常可惜，此類傷天害理之事，在本港社會上層出不窮，至於贊成在香港開設賭場，以吸引旅遊人仕，及提議賭博合法化以籌設福利基金，大搞色情事業，卻美其名為提倡藝術者將為要建立其娛樂事業，無所不用其極地引誘青少年墮落以供其利用。

協助社會

政府是由社會組織而成，如果我們每人都能認清事實，明辨是非，先由自己及家人著手做起，協助社會，一致支持撲滅暴力罪行為建設美好的社會而努力，則可使人人能安居樂業，有清潔而衛生的居住環境。

督憲閣下在今年五月卅日委任各區撲滅暴力罪行委員會成立時訓言：「我們現時面臨的問題，為很多時善良的市民感到害怕，而匪徒則感到安全。我們的工作就是要使到善良的市民能夠再次感到安全，而匪徒則感到孤立恐懼及受到各方面之注視。」督憲閣下又訓言：「至於防範罪案發生，協助警方偵查案件，及互相鼓勵採取必要行動方面，則每一位市民均可作極大之貢獻。」最當局今日已向此目的推動，並配以一般市民同意要求嚴厲的法律，監獄署長曾謂：「每逢有暴力罪案發生，社會大眾，必然對兇徒產生強烈憤恨。我同意必須以嚴刑對付兇徒，而在某些情形下，甚至要把兇徒處以法律所容許的極刑。」（未完）

沙田 移山 填海
續獲六百餘畝新陸
邀發展商參加開發

（本報專訊）在十年建屋計劃中，沙田將會成為重要的一環。因此，當局現經開始積極予以發展，使沙田成為一個可容五十萬人的新市鎮。

根據目前情形，沙田有大約八十畝已開發的土地，但填海及開發土地計劃將繼續進行，以便到一九七五年至一九七八年，再增加六百四十八畝可用土地，其中大部份用作興建公共樓宇。

不過，政府為了顧及私人企業的發展，亦將保留其中一百五十畝土地，供私人興建之用。因此，當局為了這個目標，已有計劃准許私人企業，邀請私人發展商在沙田開山，及在沙田東南面海床進行填海。

接近官方人士說：上述由私人企業參與的開山及填海工程所獲得的土地，私人企業可保留約四十八英畝，以興建住宅，但其餘的土地，則必須交予政府使用，以促進沙田新市鎮的發展，換言之，私人企業在沙田可利用的土地，適同上述的一百五十畝在內，共約二百英畝。

據悉：若以一九六一年人口調查，預料到一九八六年時，本港人口可能達到七百二十萬人。但在一九七二年的人口調查，卻發現在一九八六年時香港人口祇會增加至五百四十萬人。因此，將沙田發展為一個一百萬人新市鎮的計劃，已由當局推翻，發設城市設計委員會重新研究及更改。

重新研究的結果，顯示沙田祇需發展為一個可容五十萬人口的新市鎮，便足夠應付至一九八六年對該區人口的增長率。

事實上，這項修改對沙田之發展，亦大有好處。因為，可以成為一個水準較高的社區，創造一個更佳的居住環境。

此外，由於沙田將興建第二個賽馬場計劃的影響，預料會比其他兩個主要新市鎮，荃灣及青山，更具吸引力及繁榮。

目前在沙田區的公共工程計劃，主要在於興建源禾邨。該邨共有七座大厦，完成後可容二萬三千人。邨內並將設有市場，購物中心，遊樂場，停車場，學校及社區中心等公共設備。

該邨首期兩座十五層高大厦，現時已在加工興建，共有一千一百四十個居住單位，同時，動工興建者，尚有一間獨立小學校舍。兩座大厦預料明年底便可落成入伙，其餘五座大厦亦會在明年初相繼動工。

由於繼續填海及開山以獲得更多土地，除源禾邨外，沙田將另外有四個新邨的興建計劃。（邵傑）

小評
節省能源也要講「公平」

燈火管制禁令施行了半月，雖然祇是一個短短時間，但已經出現了立竿見影的後果，夜市一落千丈，受影響的各行商業無不叫苦連天。

受影響的有關各行商業，正在期望政府修訂燈火管制禁令之際，不妙的消息突然傳來。據近日報載消息：政府不但無意修改管制燈火禁令時間，而且正放風更進一步，把准許廣告燈飾放亮的時間再縮短一小時，實行加強節省能源。

在節省能源的大前題下，任何措施，每一個市民都沒有反對餘地。

但是，我們以為商人與市民的意見，也必須重視一下。這並不是說我們不願去節省能源，而是認為節省能源的方法，應該要通詳地策劃一下，廠商會會長莊重文的批評一針見血地說：政府基本上對節省能源缺之認識，打擊夜市，影響治安，其此為甚。

夜市雖然基本上是消費性行業，或許被認為犧牲一些消費性商業的利益是無礙的，但我們不能否認夜市的消費性商業也是構成整個社會中之一環，因此，任何措施，都必須講求公平，對夜市商業的利益，也應該兼顧一下。

節省能源的大前提雖然不可改變，但一定有許多可行的方法，如果只把夜市商業成為犧牲品，一定不易使受影響的商人信服。

何如想出一些更完善的節省能源辦法，例如有一部份人士提出的建議，把每年每月或若是每個星期，指定其中之一日為「節省能源日」，大家都不能用電，這個辦法是否可行，大有值得商量之處。

今晨新界北部將會有霜凍
大帽山零下一度魚塘結冰
市區氣溫只七度
廿六年來最冷的聖誕節

（新華社）在強烈反旋風及北方冷空氣影響下，本港昨晨氣溫又急劇下降市區的低溫降至攝氏七度，大帽山更降至〇下一度，創入冬以來最低氣溫紀錄，寒氣迫人，有魚塘曾出現冰塊，其寒冷可知。由於尚有北方冷空氣續南下補充，預料今晨氣溫再降，可能更為寒冷。

據天文台發言人謂：昨晨的低溫，為一九四七年以來聖誕節之最低氣溫紀錄，預料今日凌晨將繼續寒冷，地勢較高及新界北部將會結霜。

據天文台昨晚報導各地氣壓分佈形勢：中國之東北氣壓頗高，但南中國海南部及菲律賓群島南部以東之氣壓頗低。

本港地區，昨吹和緩至清勁北至東北風，空曠地方風勢強勁，天色晴朗，寒冷而十分乾燥。上午九時前，室外氣溫最低為攝氏七度，下午回升至十四度左右，濕度曾降至百分之廿一，自本月以來，由於天氣十分乾燥天文台繼續發出紅色火災危險警告訊號，呼籲市民採取一切可能措施，預防火災發生。

華南沿岸各區繼續受強烈冬季候風影響，昨吹北或東北風，風力六至七級，天色晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣風勢慢慢和緩。

大欖涌與九龍山火
燬松樹廿四萬株

（特訊）在大欖涌發生一場山火，毀去三百畝地和接近二十萬株松樹。

該場大火發生於廿四日下午四時三十分，在接近大欖涌附水池盛之政府植林區，植林區之救火隊超過一百五十名，趕往現場撲救，但山火仍繼續燃燒。

又日前在九龍山所發生之山火，由卅九名植林區救火隊努力撲救，終於在昨日上午九時卅分熄滅。計被焚去四萬株松樹和燬毀一百畝地。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

學校例外假期太多學生家長不贊同

一學生家長

編輯先生：我的兒女在新界某一津貼學校讀書，在這個學期，他們學校參加元朗，新界運動會後，均獲准放假一天，參加該校所屬教會舉辦的運動會和聯合畢業禮。當天各放假一天，事後又各獲准放假一天。對於這些假期，我提出一些意見於下：

（一）運動會後放假一天，是因運動會和領隊的辛苦，給他們休息？這些運動會是在星期五開，兩天的時間，疲勞總可以消除吧，在星期一何必再放假？如確要給他們有充分的休息，則給他們公假好了。何必為極少數的運動員而荒廢了全校上千學生的學業？

（二）參加聯合畢業禮，祇是畢業離校的學生，祗須一兩位教師帶領他們去參加即行，實無須全校放假。至事後放假一天，是要在校的同學為祝賀離校的同學而放假嗎？這不免放錯了對象。

（三）教育司署規定學校每年有九十天的假期，可否請有責者在編列假期表時，將上述的例外假期入九十天的假期內，以免多荒廢學生的學業。

（四）懇請有關當局，不要輕易容應放一天特別假。

一學生家長敬上。

又一村海棠路有人蓋搭木屋作工場

又一村玫瑰街海棠苑居民

編輯先生：我等乃係九龍又一村海棠路海棠苑及玫瑰街居民，近日發現樓宇附近有人蓋搭大批木屋，作各類工場，如噴油，鑽器，食物等，如一旦火警，我等樓宇定難倖免。該等木屋居民大部份曾先後接受徙置，繼而將原廢轉賣別人，為貪便利而再次搭屋設廠，但寮仔部則視若無睹。我等曾撥電話八六八九〇三九號東北區徵建木屋管理處，所得回答祗是說句：「唔該你」，但多時不見有採取行動，更聞有等人家入居繼租屋後而仍將木屋待價而沽，如此情形實不公平。望貴報將上兩項一併刊登，俾得當局及有關人員週知。

又一村玫瑰街海棠苑居民上

女事主機警
尾隨竊賊 喚警擒獲

（特訊）一名竊賊掠得財物後，巧遇女事主返家。機警女事主不動聲色，尾隨竊賊；適當時呼救，終由一名休班警長及兩名輔警赴援，擒獲竊賊。

事發於昨日下午四時二十分，二十六歲女事主，返回油蔴地新填地街四號三樓時，發現竊賊由屋內走出，女事主不動聲色，尾隨竊賊下樓。

在適當時機來臨，女事主揚聲呼救，一休班警長趨前捉賊，另驚動兩個巡邏中輔警，窮追之下，擒獲竊賊。休班警長在擒匪時，頭部受輕傷。

事後一名三十六歲男子，被帶返警署，經調查後，控以爆竊及傷人罪名。（合）

三萬八千元巨竊
在士丹利街藥品店發生

（特訊）中區士丹利街九至十一號一間藥品批發店，昨日發現失竊，損失藥品達三萬八千元。警方到場調查後，初步懷疑於廿四晚至廿五日一段時間內，竊匪趁店內無人之際，撬毀正門入內，竊去眼藥水及化粧品一批。（合）

六童軍越野迷途

（特訊）新界西貢警署人員，昨日傍晚，組成一支山頭搜索隊，率兩個多小時山頭搜索，終於尋回六名迷途的童軍。此批童軍，年齡由十四至十六歲，昨晨七時卅分，在西貢地區作越野活動，直至下午五時卅分，仍未見踪跡報警後，立即組成搜索，終於晚上八時二十分，將飽受虛驚的六名童軍，由樟樹坳帶返安全地點。（合）

回首當年
（一九五八年十二月廿六日）

△逾億建費開闢牛池灣平民邨——港府為實施第四期龐大建屋計劃目標，決定撥出啓德機場北部之整個牛池灣全部地段面積共達二十餘畝，工程費預算億餘元，為建築牛池灣平民模範邨之用。

△隧道外路軌損耗破裂火車一度停用——近九龍塘沙福道「隧道外」一路軌發現「破裂」事，趕修二小時始復通，滿為公衆假期，停留在沙田羅湖之間的遊客逾千餘人，要求退票的人甚多。

△逾千用戶遲不繳費電話公司斷然截綫——總計達五百戶之港九電話被電話公司截綫，刻下尚有五百餘戶之電話，在限滿期內被截綫。

每日兩班直飛台北

前往台北，乘搭泰航格外方便。每日有兩班客機，直飛台北。泰航服務，親切友善，早已譽滿東南亞，成為航空服務之優良典範。

泰國國際航空公司

乘搭泰航，旅途格外舒暢。訂位或詳情請洽詢各大旅行社或泰國國際航空公司。
地址：德輔道中新顯利大厦，電話：5-242143

樂在其中

新界版

加強地方警衛力量

新界四年內增建十間新警署

包括警察總部及訓練學校

（特訊）新界全區現正積極發展中，為配合荃灣、屯門、元朗、粉嶺、大埔及沙田，西貢各衛星城市之快速建設，及港九過擠人口大量向新界移居後所引起之治安問題，警務當局為未雨綢繆，經已擬定一項四年計劃，着手在新界各重要衛星城市興建十座大建築物，包括一間有最新型設備之新界警察總部，三間分區警察總部，五間警署及一間警察少年訓練學校校舍，預算全部在一九七六年完成啓用，為新界居民提供良好服務，保障地方安寧。

新建之新界區警察總局，地址在粉嶺總部，地基工程已在進行中，預算將可在一九七六年中期落成用以代替現在荃灣九咪的那座兩層高的總局址。

粉嶺新總局大廈，將容納新界總局的行政及行動兩個部門，以及穿山甲部隊總部，新界交通組總部和一個警犬分隊部，此外，並有辦公地點，以及新界區內萬一有緊急事故發生時，可供軍方新界民政署及消防事務處人員和警隊一同工作時之用，一如一九六七年當時在石崗所設立之軍政聯合指揮部一樣。

至於三間分區警察總部，則將分別在沙田，粉嶺及葵涌三處地點興建，三間建築物設計相同，而比較現有的荃灣及元朗分區警察總部則有更多優點，局內有員佐宿舍，報案室面積更寬敞，位於沙田及葵涌的兩間分區總部，建築工程預算可在一九七五年完成啓用。

另外五間新警署將分布青山，大埔，上葵涌，青衣島及打鼓嶺坪輋等處興建，以提供對各該地區居民以更好的服務，坪輋警署落成後，將用以代替目前在邊境之打鼓嶺警署，至上葵涌及青衣之新警署，將可加強該兩新發展衛星城市內治安力量。

位於青山的警署，將命名為屯門警署，該署並包括有完善擴展計劃，可輕易改建為一間分區警察總部，此因屯門乃為一工業城市，估計有更快速之繁榮，故屯門警署可隨時視需要而升格為一分總部。

警察少年訓練學校將在船灣淡水湖附近興建，預期一九七六年完成，屆時可供六百學員接受良好訓練，培養警察新生力量。

年近歲晚確保地方治安

新界洪水橋及夏村成立更練團警衛隊

（特訊）年關在即，為確保地方安寧，嚴防盜匪活動，新界洪水橋區現已成立冬防更練團，並於昨晚開始，分段在區內各處通宵巡邏，以維區內商號住戶財物損失。

洪水橋冬防更練團，係由洪水橋商會及洪水橋居民福利會聯合籌組的，兩會首腦因鑑於月前連續發生多宗盜劫案，人心頗感惶恐，尤其是區內之雁園酒樓，連續兩晚被匪徒入內翻箱倒篋劫財，隔晚再入酒家搶劫，大驚為甚，故當地紳商，社團首長乃倡議急速組成冬防更練團，以保年晚時候平安，抑亦可以配合協助警方，維持夜間值勤巡邏任務，兩會首腦經與警方及有關部門請示後，該團遂告成立。

該團現由洪水橋居民福利會正副主席盟志豪，林煥勝任團長，遴選區內商號住戶的青年壯丁參加為團員，輪班加入巡邏工作，每一團員配有一條木棍，電筒及警笛等，並以四人為一組，分多組通宵巡邏，至於每晚出勤巡邏範圍，包括洪水橋村，丹桂村，洪石路，石埔尾村，田心路，以至鍾屋村邊緣，可顧及整個洪水橋區。

而與洪水橋毗鄰的屏山區，隔向皆有更練團設立，夜夜巡邏，由於屏山與洪水橋兩區現時皆設有更練團，連成一更強密陣線，相信當地治安，將可獲致良好改善，鼠輩當裹足不前。

（又訊）新界夏村警衛隊，業經成立相當時間，因此夏村範圍內可說雞犬無驚，警衛隊在晚間出巡，執行巡邏工作，意圖進入夏村封詠者，必不得逞。

據夏村警衛隊長陳禮南謂：夏村警衛隊人數祇有十人，完全是村內農民自願担任工作，巡邏夏村範圍，計夏村共有十六個小村落，面積頗闊，夏村治安良好，不得不歸功於警衛隊。

陳氏更希望將警衛隊組織擴大，起碼有三十人，分日夜班出巡村內各地，夏村祗要香港政府資助每月二千元，便可辦到，當今警察人力不足，有此警衛隊員出而維持村內治安，實對警察有一臂之助，同時新界鄉民歡迎自組警衛隊人員，因警衛隊以維持治安，是鄉民一份子，與村民息息相關，執行職務，較為認真，據悉新界各鄉多有互助互衛組織，遠在數十年前，已甚盛行，自衛隊一切開銷，均由鄉民自己支付。

長洲潮州會館會長楊木成領導會董同人舉行祀祖大典。

長洲潮州會館舉行祀祖大典

由會長楊木盛主祭

（特訊）長洲潮州會館附設之「崇先堂」，乃供奉鄉先僑神主之所在，其祀典悉照潮州風俗習慣從事，儀式隆重而肅穆。凡鄉人將其先人神主入祀，均於是日偕同其家人到會館，參加公祭。本屆參加者多。

祭之期，會長楊木盛任主祭，副主席許岳生任讚引，王永劍來敬，鄭子聲任獻爵，並由張維城讀祝文，司祭者有黃如山，王文熙，陳酒及總幹事余漢陽，楊秀傳，蔡創州，王志堅，林裕立，蔡友茂，方木松，楊思松，方重福，張淦潮，王克明，劉煥華，黃四，林鋭城，方武湘等各會董，參與公祭者有張華達，周林華，張聯中，李鑫泉，鍾燕貞，張國維，鍾炳洪，張國倫，吳榮孝，陳南雄，陳南通，袁炳江，一萍，通俊光，通志宏，子業，余維松，通子琪，余維新，王錦居，王文海，王寶良，王賀能，通崇興，通崇文，黃紀通，辛列輝，來賓有潘羅兩位鄉親，濟濟一堂。

是日正午十二時，參加公祭者均整肅衣冠，莊嚴肅穆，祭禮採古制，祭品有全豬，金羊，各式祭品。祭成後，各派胙肉祭品一份，午間設有福酌，招待參加人士。

崇先堂，設在會館三樓，綠瓦盾牆，富有東方建築色彩。鄉人將其先人神主入祀該祠者，其早晚香燈，均有專人主理，每年公祭其孝子賢孫，均免費享有福品胙肉。該祠容款，係以入祀神主者所付出之基金利息以供揭注，經常設有保管委員會專司其事，目前崇先堂，仍有神主位，歡迎鄉人申請，如及早前來，可免向隅。

南丫反對建煉油廠

明向民政署及港督呈簽名反對意見書

（特訊）新界南丫島居民，為反對蜆殼公司在該島興建煉油廠或儲油庫事，進行工作從未稍懈，該島居民組有小組，擬大會委員會居民簽名反對運動，後，便加緊進行全島居民簽名反對運動，詳細研究「意見書」內容，該會於日昨在鄉事會禮堂內舉行全體委員會議，決定定期於明（廿七）日上午九時，推派代表前往新界民政署，呈遞反對意見書，並將該島居民簽名反對表冊列成冊呈遞新界民政署長，與及港督麥理浩爵士，表明該島居民對在該島興建煉油廠之堅決反對決心，要求政府俯順民情，制止蜆殼公司之計劃。

南丫島居民反對在本島興建煉油廠或儲油庫委員會務由居民會詳細分析建煉油廠之危險，對該島之重大影響。

大嶼南副主席

張志誠請辭職

老圍村代表亦請辭

（特訊）大嶼山南區鄉事委員會副主席張志誠及老圍村代表張英發，兩人因私務或年老關係，已分別去函離島理民府請辭去村代表職務，請另選他人接替。

副主席張志誠，為咸田村村代表，於一九六零年任村代表至今，已有十餘年，復曾獲選任一屆主席，副主席則已任兩屆之多，現因私務事忙，無暇兼顧，故力懇請辭去村代表之職。張英發，則為老圍村代表，亦因年老關係，難以勝任，已呈請辭職。（山）

沙田建賽馬場收回一批土地

當局現已發出通告

（特訊）為沙田賽馬場工程之興建，沙田馬料村探泥區之工程施工，而須收回土地事，有關當局日昨已發出通告，致下開地段內之業主，與該等地段有利害關係，或有任何權利或地段權之人士。查下開地段或地段內之部份已在新界大埔理民府所存地圖上用灰褐色標明，可供參閱，其他地段或地段內之部份之號數如下：在丈量約份第一七一約內地段號數：第六三〇號（一部份），第六三一號A段及B段，六三二號（一部份），六三三號，六六一號（一部份），六八二號A及B段，六八三號，六八四號，六八五號，六八六號A及F段，六八七號，六九〇號，六九一號，六九二號，六九三號，六九四號，六九五號（一部份）及B，C，D段，六九六號，E段（一部份），六九七號，及七一號。在丈量約份第一七二約內地段號數：五號，十九號，廿一號，廿二號，廿三號，廿五號，廿六號，廿七號，廿八號，廿九號及卅一號。

查上開地段及地段內之部份，現經總督會同行政局決定，因公用之故，須收回作為官地，並須發命令，於本通告張貼於各該地段之日起，三個月期滿後，將各該地段及地段內之部份收回，至如何補償，則按照收回官地條例辦理。有關當局根據該條例第六條之規定，成立一補償委員會，對所有收回之地段，究應補償若干，予以決定，屆時各該業主或其代表，將獲得機會親向該委員會陳述意見。（木）

紅十字會青少年部團員大澳舉行聖誕遊藝大會

招待區內六百兒童

（特訊）每年聖誕節及新年來臨，香港地區正如世界各地一樣，必出現一番歡樂景象，甚至偏僻村落，如新界或離島等地區的兒童，亦不例外，香港紅十字會青年團團員，為使大兒童歡度年節，舉辦遊藝會聯歡會等節目，使他們獲得歡樂的時光，進而認識自己在成人眼光中是重要的一員。

今年聖誕節，紅十字會青少年部六十多名青年團員，由九龍聖約瑟書院等學生組成，更獲大澳鄉事委員會及大澳公立學校資助，假該校廣場舉行一連兩天聖誕遊藝聯歡會，招待區內六百名以上兒童，在廿四日及廿五日兩天分為四組，每組招待一百五十名，會中有歌唱，舞蹈，遊戲，謎劇，幸運抽獎等，節目新穎，甚受兒童歡迎，散會時每人公贈聖誕禮物一份，皆大歡喜。

首次聯歡會由廿四日上午九時舉行，邀請大澳鄉事會主席主持，繼由大澳公立學校校長紅十字會青少年部代表互相致送紀念旗後，聯歡會隨即展開，會場氣氛異常熱鬧云。（山）

社團動態

荃灣社聯會選出新職員

（特訊）荃灣區社團聯會第四屆委員會，經於日前全部順利選出後，繼於昨午三時在會所內推選下屆正副主席及各部門主任，上屆主席黃繼富，深孚衆望，獲選蟬聯，今後對於會務發展，當能駕輕就熟。副主席四人依次為戴仲澤，蔡王華，林鈞謀，楊寶正，亦屬朝氣蓬勃，與各委員戮力合作，對會務將有進一步的貢獻。

下屆新職員名單如下：主席黃繼富，副主席戴仲澤，蔡王華，林鈞謀，楊寶正，中文秘書丁孟勳，英文秘書梁子珍，財務何畏，總務李新賀，朱泉，組織許勝元，吳志雄，師登奕李定，葉迪源，師誼鍾英明，朱開木，福利莊存，邱潤泉，民安賞智強，黃宿恩，康樂張國修，李強，文啟華，月儀，丁芝熾（兼），執行委員孫喜伯。（君）

青衣華聯會選出理監事

（特訊）青衣華僑聯誼會，昨日下午二時在會所召開會員大會，票選第十屆理監事，首由理事長黃錦高，陳帶喜致詞，繼由總務主任陳堅報告會務及財政收支後，隨即開票選舉理事九名，監事七名，票選結果如下：理事：黃錦高，陳帶喜，王攸郎，李瑞庭，呂志，蘇佩夫，何就，姚順，監事：李明，陳保雄，黃顯及，鍾德光，蔡祥，黃德部，陳悅康。

選舉完畢後，新任理監事隨即舉行座談，並商定於一月二日下午六時在會所舉行就職，選舉正副理事長及各部門主任。

上水三團體聯防火防盜

（特訊）新界上水區之上水石湖墟商會，上水區鄉事委員會，及上水區民安委員會，首促進會，為加強上水區地方治安，聯合舉辦冬防防火及防盜工作，乃係地方首要公益工作，特由昨日起至農曆年底止，該三團體聯合聘請警衛人員，每晚八時起至翌日六時止，在石湖墟橫街橫巷担任巡邏，以保公安，同時張貼宣傳標語，儆傷居民注意防火，此項防火防盜工作，深得區內戶熱烈支持，踴躍捐輸經費。

青衣舉行遊藝大會招待二百兒童

（特訊）荃灣雅麗珊社區服務中心，昨日下午二時，假青衣公立學校舉行遊藝大會，招待島上兒童二百五十名，節目包括有遊戲，遊藝，歌唱，跳舞，乒乓球，抬球比賽，二人三手，攤獎等，當時參加兒童熱烈，首由青衣鄉事會主席鄧九致詞，蔡王華，鍾仁得，推持體育比賽，冠軍獎品者有，由各社團委員頒發。

推行戒毒急如水火

官民兩方分頭並進

本港新聞

戒毒成功與否決於意志

全港道友十萬耗於吸毒年以億計

市民提供情報有助禁毒工作成功

（本報專訊）現時工展場內，有一個禁毒常務委員會所設的攤位，內設有一個約可供百人站立的電影室，差不多每天都放映有關本港戒毒及吸毒的情形，使觀衆對本港目前吸毒及政府正推行有關的戒毒運動有所認識。

近年來，政府及很多社會公益的志願團體，對於本港禁毒及戒毒的工作，正不遺餘力的推行。吸毒不僅是個人的不幸，亦為社會安危關係之重要因素。據說，目前本港每年耗化在吸食毒品的金錢，數以億計，而依靠毒品渡日的癮君子數達十萬之多，很多為了獲得金錢去購買毒品而走險，尤以青年為甚。若以吸毒本身及禁毒工作所需的人力及金錢用於社會建設的工作，想必可大大有助本港之進步及繁榮也。

本港禁毒的工作，有賴市民提供情報，對任何販毒及緝私除毒者，無論日夜，均可致電歡迎。任何人士如有消息可協助緝私除毒者，與當值緝私督察聯絡：電話五─四四五六一─八二一與五─四四六四一及五─四三三二三一，日夜均有人接聽。當局已保證對所收到之情報保持秘密，告密者如不願意，可不必說出其姓名住址。如不願打電話提供販毒線索，亦可用書面通知，郵寄政府郵局信箱九九九號便可。不論閣下是否具名，所提供之一切情報，均會由有關當局徹底調查。

至於現時本港戒毒的工作，負責的機構約分為政府專為囚犯戒毒而設的戒毒所，因犯的戒毒是強迫執行的。另一種是專為一般志願戒毒人士而設，它們的經費來源以接受政府的資助及馬會或慈善團體的捐款為主。

在政府方面：監獄署共設有三所戒毒所，專為囚犯戒毒而設，（一）大欖男戒毒所，成立於一九五八年，至本年三月底為止，該所共治療過二萬零七百七十九人。（二）大欖女戒毒所，成立於一九六九年，該所收容一百一十八人。（三）喜靈洲戒毒所，於一九七二年一月一日成立，可收容六百六十人。

在志願團體方面：計有：（一）香港戒毒會治療康復中心，成立於一九六三年，為處理志願戒毒者治療事宜的最大規模的志願機構。其所屬有：石鼓洲戒毒所及婦女戒毒康復協會；（二）培新中心，專為男性而設；（三）世界福音會香港戒毒所，為世界佈道會主辦，成立於一九六三年，專為女性而設；前者為社會服務處主辦；（四）明愛樂協會，專為大嶼山戒毒所及藏禪戒毒所，成立於一九六九年；（五）香港戒毒會康復者服務；（六）西貢坪戒毒所的康復員服務，成立於一九六九年，以鼓勵會員保持不再吸毒為主；（七）沙田戒毒中心，於本年初成立，該所已有。

平均年齡三十四歲

重蹈覆轍比例甚多

由禁毒常務委員會所提供的有關統計數字指出：一、本港的吸毒人數比率是世界之冠。二、男性多於女性。三、一九七二年的平均吸毒者年齡為三十四歲。此表示吸毒者青年已婚者未婚者多。四、戒毒後重返吸毒比率有差異。五、戒毒後重返者吸毒人數較成功戒毒者為多。

吸毒不但是一項心理因素，而且往往是複雜問題一種生活的方式。戒毒者在治療後除非個人意志堅強及遠離可能引誘再吸毒的環境，否則很容易失敗，一位曾在本港及美國戒毒七次的美國商人指出，染毒者戒毒後再度上癮的原因，主要是由於心理及社會因素，因此本港要減少戒毒者再染毒癖的比率，應多在心理治療方面着手。

所謂戒毒，即吸毒者自動停止或被禁止吸食毒品時所經驗之過程。吸毒者吸食一次毒品後，經過若干時間，毒癮便發作，毒癖之深淺及吸食次數之頻密對吸毒起先為一種精神上之慾望，逐漸即變為一種痛苦。吸毒者身體感到痛苦，吸毒症狀顯露而極易辨認。視其毒癖之深淺，此種痛苦於再吸毒一次後，可得以減輕。如毒品供應斷絕，則其痛苦將繼續不停，而其病徵亦變本加厲。

志願戒毒人士如何申請加入香港戒毒會治療？須首先前往該所申請並登記，入院前該會的接納組工作人員與申請者面談及作家庭訪問，以觀察申請人是否適宜於入院。合格者，須輪候入院，因為目前該院宿位有限，治療期間為六個月，申請人必須簽立保證書以答允在治療期間留居戒毒所內。

扶輪戒毒所，專供出獄人士戒毒，治療期為二個月或三個月，申請者須該會各輔導中心安排或其他社會福利機構推荐，並須首先獲得該會個案工作人員接見，以了解其背景及入獄紀錄，該所宿位有限，每次祗接受十二名申請人，每兩個月接受申請一次。

華僑日報讀者善款待領

華僑日報昨廿五日收到熱心讀者有恒氏善長交來善款陸百元，分別捐助東華三院四百元，華僑日報讀者救童助學伍拾元，香港防癆會，然德育學院，保良局，先天道安老院，心光盲女院，以上各會伍拾元。上列慈善機構見報，請派員攜同收據到荷李活道華僑日報營業部領取。

初期異常痛苦

過後即獲新生

戒毒病人流汗，時而鼻涕，且身上起雞皮，縱橫，輾轉反側，繼而手足開始感到痛楚，幾乎不斷抽搐，復又作悶，嘔吐，溏泄，並見焦灼，亦可能興伏一角，即使在炎夏，亦需蓋上毛氈，在二十四至七十二小時內，痛苦到達頂點，惟其後一週內，戒毒者即可在過渡期的照料下，逐漸康復，並可不再需要毒品，但此種痛苦雖然並非不難忍受，且每日均有許多人甘於忍受，在醫生指導下獲得新生，戒毒痛苦可大為減少。

至於目前本港推行戒毒工作的沙田戒毒所，據計劃，療效尚低，據戒毒處報告指出，在五百多名接受治療的吸毒者中，有三分之一能完全戒除毒癖的參加者，而五百人中仍有人中途放棄，接受美沙酮治療計劃的吸食毒品份量比較前者已減少了很多。

寒流襲港熱潮不減

響應助學善款續增

昨日雖屬假期仍收到一千餘元

華僑日報第十七屆讀者救童助學運動昨廿五日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

九龍鮮魚商會伍百元，香港培道中學伍百元，利嘉傑、嘉儀、嘉偉先生共叁百元，優悠旅行隊列位同仁弍百元，大中透明膠盒製品廠壹百元，周愛蓮先生五十元，港九代辦福食勞工互助會伍十元，僑港鮮花行總會五十元，港九住客聯合會四十元，香港呂氏宗親會弍十元，梁敬和先生十元。

是日合計共收到壹千捌百弍十元。

各界捐款救童助學如用支票寄付請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為妥。

九龍鮮魚商會五百

九龍鮮魚商會，素來熱心公益事業，義不後人，昨捐助五百元，仁義之風，令人肅然起敬。

優悠旅行隊義不後人

優悠旅行隊，熱心救童助學運動，同仁等為善不甘後人，茲特奉上支票港幣二百元正，共襄善舉，請代轉交貴報，有勞費神，謝謝，專此，敬請撰安，優悠旅行隊鍾少棋，徐海光敬啓。一九七三年十二月二十三日。

利嘉傑嘉儀嘉偉同人

利嘉傑，嘉儀，嘉偉同人，一向對慈善之事，鼎力支持，昨慷捐三百，行善積德，功德無量，令人欽仰。

香港培道中學五百

香港培道中學響應本報救童助學運動，昨慨捐五百元，使萬千家困學童，得進修機會，造福社會，可欽可敬。

無烟工業更進一步

今年來港遊客逾百卅萬

只惜平均消費額下降百分之八

購物天堂美譽漸失

（本報專訊）據香港旅遊協會透露：本年度第一百萬名遊客，已於十月底抵港，故預料本港是年的遊客總數約為一百卅萬名。由於旅遊事業每年為本港帶來龐大的外匯收入，且遊客數字有與日俱增的傾向，故港府對此項無煙工業更為著重，且於最近增加對香港旅遊協會的補助經費，以便該協會加強及改善吸引遊客的設施，從而使遊客延長居港的時間。

旅遊協會最近獲得一百五十多萬元的額外補助經費，主要是用於推廣本港集會中心的業務，資助本港的文化發展，以及採取有關措施，提高旅遊從業員的服務水平和工作態度。同時，此項補助，將對旅遊協會聯合世界貿易中心及香港展覽館等公共便利設施，最高享受，也就是旅遊事業的最佳號召，只可酒店業商會開擴海外活動，有所幫助，並可資助擴展市場所需之研究技術，文化節目，木偶劇團及手工藝品等，將予以提倡，野餐地區，風景瞭望台，人才和各種推廣宣傳用品，亦將予發展。此外，作為撥出港幣十三萬元外，活動香港的藝術節，補助外地遊客觀賞的經費。

逗留： 一九七三年上半年內，遊客留港的時間已從一九七二年的三．二夜，延長至五夜。

時間：

延長：

旅遊業如能吸引遊客，延長逗留時間，便可增加外匯收入。

東方之珠失色

本年七月至八月底，澳洲旅行社代表十人在參加澳洲旅行大會前，曾經考察本港，其後發表報告，認為本港的美麗的香港，已不再是購物天堂，而他們在香港的消費，亦比前為少。

聞

先慈傅母馮太夫人痛於公曆一九七三年十二月廿三日下午四時壽終港寓內寢積閏享壽七十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇十二月廿七日（星期四）下午十二時三十分在該館大禮堂大殮隨即出殯奉柩柴灣歌連臣角佛教墳場謹此訃聞

孝男　德深　向榮　德樂　德輝　媳　施新新　德枬　媳　謝恩萍　德楨　德粿　德標　媳　黃翠玉

孝女　德潤　德鍾　子婿　鍾榮賢

孫男　至真　桂懷　車恒

孫女　至美

泣啓

治喪處：香港殯儀館

離職啓事

敝廠會計職員區勁（又名區澤勁）君已于一九七三年十二月廿六日離職，此後區君在外一切行動概與敝廠無關此啓

共和商標廠謹啓

申請入英籍啓事

馮漢榮（FUNG HON-WING）現住香港九龍和樂邨居安樓726號七樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

孫炳權（SUEN PING-KUEN）現住香港九龍美孚新邨百老匯街一號7樓C室現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

第一商科外文學校

昨慶祝五週年校慶

香港第一商科外文學校，日昨（廿四晚）假彌敦道仔高雅樓頭舉行五週年校慶聖誕聯歡晚會，由校監兼校長鄧金祥親自主持，席開十餘席，場面熱鬧之極，另由該校導師蘇鳳萍，李領點生林秀珍，盧愛珍，黃鳳華，余月香，黃珍鳳，馬笑靈等担任。此外，更有名曲演唱及抽獎等餘慶，節目多采多姿。

荃灣明歡餞黃乃彭赴英

（特訊）荃灣理民府聯絡官黃乃彭（黃鴻坤），近奉當局派往英國考察，定於本月卅日動程，為期兩週，荃灣、馬灣三鄉鄉事會，青衣鄉事會，於明（廿七）日下午七時聯合假新界酒樓設宴餞行。

交通處佈告

黃竹坑道之車輛暫時改道措施

（一）自一九七三年十二月二十七日上午十時起，大約一連兩個月，黃竹坑道之西行行車道，即與南朗山道交界之路口一段將予封閉，以便進行道路工程，而所有之車輛則將須暫時改行其東行行車道。

（二）屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

交通處佈告

暫時封閉屯門D五道路

自一九七三年十二月二十八日上午十時起，大約一連四天屯門C五道路即予封閉，以便敷設電話綫。

（二）在此期間內，往石角咀道之九龍巴士第五十九號將改經海傍道行駛。

（三）屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

交通處佈告

中區之交通措施

自一九七三年十二月卅日（星期日）上午八時起，將實行下列交通措施

（一）每日上午七時至十時及下午四時至七時下列道路一律不准貨車上落貨物。

A介于夏慤道及畢利臣街之一段干諾道中

B介于必臣道及畢利臣街之一段德輔道中

C介于紅棉路及安和里之一段皇后大道中

D遮打道

（二）介于干諾道中及皇后大道中之一段租庇利街將改為單程南行；介于干諾道中及皇后大道中之一段域多利皇后街將改為單程北行而中華巴士之第三號A四號七號B及十二號B將據此而調整其行車路綫，又由該日起，往中區之中華巴士之十一號，將再不再經德輔道中而改經皇后大道中

（三）屆時將設置交通標誌以顯示該等禁區及指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

香港政府公佈

鑽石最受歡迎

十萬港元的一顆鑽石，一四港元一顆的鑽石，本港市場售價低廉，除大西洋外，本港的鑽石售價比世界各地為低，因此本港已成為世界鑽石購物中心。

遊客在港購買鑽石，可享受較低價格。

香港是購物天堂，遊客在港購物，可以選購價廉物美的貨品。

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

本港新聞 ③

夜後乘客稀疎 兩巴考慮減班

原油若加價盼港府減稅

（特訊）中東產油國重申宣佈原油價格增加一倍多，預料本港石油產品將在週內加價百分之二十以上，為進一步節省燃油，以應付石油暴漲及短缺，港府已考慮多項節省用電與用油辦法，繼燈光管制，再多行夏令時間之後，再繼續減霓虹光管廣告燈時間，有此關係港九巴士公司正考慮每屆十時半熄燈後對乘客特別稀疏之路綫，實行減車，以配合節約能源之要求。

九龍巴士公司發言人表示：自從本月九日午夜起採取燈光管制後，該公司對各巴士綫晚上的搭客情況，已進行一系列的調查，特別在晚上十時半以後為然，因此，公司方面現已考慮將乘客特別稀疏之路綫縮減班次，例如：以往每隔五分鐘一班，將改為十分鐘一班，至於尾班收車時間仍將不變，可能於下月付諸實現。另一消息透露：而巴亦考慮同一辦法，而兩巴當局將合作慎密研究。

至於中東原油價格增加問題，此間工商界人士為之震驚，認為此問題相當嚴重，為了避免發生連鎖性的嚴重影響，希望港府當局要顧及整個社會環境而作出一些補救方策，因為各種燃油都有課稅制度的，為當維護公用事業價廉，應該對公用事業所用的燃油酌量把稅收減低，否則，如果因燃油暴漲而影響到公用事業加價，物價則飛漲，引起那惡性循環，鈔票又會再貶值了。

中山僑商會 選出第四屆職員 元旦在會所行就職禮

（特訊）中山僑商會選舉第四屆職員，昨夕由常務會董互選會長及各部主任。一九七四年元旦下午二時，在該會舉行第四屆職員就職典禮。會員：會長：陳星海。副會長：林仲滋、歐根務、梁沛然。總務主任：劉子乾。財務主任：劉五常。交際主任：劉輝漢。副主任：古灌波、康樂主任：楊迪孫。副主任：李照三。常務會董：任稽核主任：劉鶴庭。常務會董：鄭照，李達人，鄭亮，阮偉雄，黎雅倫，李鈞，徐錫海。會董：黎本立，馬文照，馬炎璐，馬文輝，會植儀，楊恩照，劉鴻，雷漢明，劉照，馬文，徐日東，梁祉鉉，毛文，陳家貴，郭大根，梁達，郭得標，徐順，徐奕，郭琛，林弼，黎桂添，劉樹錦，鄭航，徐卓球，馮聯，李照三，黃大錫，楊天培，黃根，林文，胡國英，方生祥，余祿，方東來，劉柏傳，李漢文，楊永泰，黃自省，王鳳源，黃日雄，鄭宗，仁，陳友娥，劉惠棠，梁玉臣，李鵾，李子燊，李文祺，李明燊，黃淡，陳家銘，李秋霖，李民合，王廣發，李頌齡，蘇兆，陳關芳，李東海，握，守仁，容耀棠，賈克安，弘古德遠，馬平山，林文傑，李孔斌，容慶秋，吳振邦，會正，何昭，鮑少游，鄭國民，吳仲朝，郭振成，會超，霍震霖，蔡惠霖，莫賢，何甚昌，唐天祥，唐顯披，馬志成，陳凌恪，翁鑑詳。

今日潮汐

高潮：上午四時五十七分。下午三時零七分。
低潮：上午十一時四十七分。下午九時四十三分。

社團慶祝聖誕

香島獅子會

（特訊）香島獅子會會長趙大偉暨會董盧家興、莫國榮、梁昭、李達如、高永剛、張威臣、歐根家，昨聖誕日上午十時四十五分，假灣仔紐約戲院舉行電影招待會，招待香港小童群益會、兒童安置所、紅十字會醫院、聖誕各福利會、協康會、紅十字會、灣仔民政司署、下屬兒童機構、兒童樂場等機構兒童數百人。每位觀衆均獲獅子會捐贈之名貴聖誕禮物，歡迎影片公司及紐約戲院報效，放影名片「愛麗絲幻遊仙境」，招待欣賞，場面充滿歡樂愉快氣氛。（天）

美孚新邨童軍

（國際社）于美孚新邨）第二八二旅童軍團及幼童軍，昨（廿五）日下午三時，在旅部舉行聖誕聯歡，遊藝大會，會邀譚立仁，李浩生，鄧紹衍，張熙祥，副主席王世昌，梁偉民，余洪英，旅長黃國材，及團長唐少勳，曾英傑主持儀式，深資童軍團長麥錫康，酒軍團長陳蔭昌，及幼童軍團長唐少勳，領導童軍表演，遊藝節目豐富，並設茶點款賓。

譚立仁會長指出：第二八二旅童軍，本年秋間成立，得美孚企業有限公司支持，顧問文鎮海，王仲熹，張金泉，及旅長黃國材領導有方，已奠定楷模，區內青少年參加者踴躍，同人等實堪告慰。為使青少年共受紀律訓練，同度團體生活，多交良朋益友，請各家長鼓勵子弟，參加此為人羣服務之優秀行列。譚氏並希望明年成立女童軍旅，使女青年們，參加社會服務工作。

鷄寮分區會

（特訊）鷄寮分區委員會，昨（廿四日）假鷄寮社區中心，舉行聖誕遊藝大會，招待區內青少年三千人。由中青會觀塘服務中心，耶穌復活堂，觀塘社區服務中心等，設遊戲攤位十六個，下午一時三十分，舉行開幕典禮，請觀塘民政署陳應軍，觀塘社區服務中心張兆誠，遊藝大會會長陳六剪綵。分區委員會主席駱存斌致開會詞，大會委員張廣森宣佈攤位比賽結果。湯全、廖日明、謝致和牧師、黃漢銘、敢志一等，致送錦旗後，遊藝節目開始，聖文德銀樂隊演奏，九龍交通部道路安全組及師訓班同學會學校學生作交通安全示範表演，九龍舞蹈學校、致明學校、學生舞蹈，節目豐富，並有抽獎助興，情形熱鬧。（天）

香島獅子會聖誕留影招待會，各獅兄派贈禮物與兒童。（本報記者攝）

十三屆理監就職

珠寶首飾文員會

（特訊）港九珠寶首飾業文員會，昨假禮仔英京酒家舉行成立第十九週年紀念聯歡暨第十三屆理監事就職典禮，該會之珠寶設計繪圖班學員習作及教材同時展出，遊藝節目由康樂部主持，有太極表演，音樂演唱，幸運抽獎等。主席何伯陶致開會詞，隨即由會長蕭文焯博士主持十三屆理監宣誓就職，理事長許爵榮、副理事長高、會長蕭文焯、鄭裕彤先後致詞，文焯、鄭裕彤、高溢賢致謝詞後，隨即頒發本年度會員子弟獎學金、獎狀及紀念章，由會長蕭文焯、鄭裕彤、監事長朱應麟、理事長許爵榮、副理事長高溢賢、何伯陶主持頒發。

會後歡宴，筵開百席，觥籌交錯，喜氣洋洋。

第十三屆職員：理事長：許爵榮，副理事長：高溢賢，何伯陶。會務：麥黎海，方園。財務：麥汝標，李福源。福利：周九如，冼為樂。康樂：張展漢，梁偉文。研究：陳伯華，崔寶賢。交際：羅文偉，周少明。調查：胡沃棵，梁溪謡。灣仔區主任：周岳。西區主任：周君廉。九龍區主任：周柄和。監事長：朱應麟。監事：莫査，林子樞，許顯，李昆祥，張適如，李郁周昌浩，（麥天）

珠寶首飾業文員會，第十三屆職員就職，理事長何伯陶（右），將印信移交予理事長許爵榮。（本報記者攝）

香港文藝影劇人士 與廣州什技團聯歡

（港訊）本港文藝界人士，昨日下午在新都城酒樓歡迎廣州雜技團，舉行聯歡，雙方演出精采節目，笑聲滿堂。

本港的王爾翻、羅維、羅飛雄魔術團及曼運魔術團李鴻選，謝劍雄等表演了鑽刀圈、變金魚，變鴿子，博得座上熱烈掌聲。

粵劇界吳君麗、林家聲演唱「運溪溪河畔運溪血」，曲藝演奏廣東音樂「雙龍奪錦」。女高音潘志清獨唱「茶山新歌」及「瀏瀏山歌」；石慧獨唱「紅太陽照邊疆」、「自由山㕰」。電影界女明星小組演唱「我愛你祖國」、「大紫荊克西」，香港舞蹈界表演了「扇舞」。

體育界人士作了武術表演，馬如彪表演螳螂拳，李汎萍表演長拳。

廣州什技團在會上表演以口技、歌唱、獨奏及女聲獨唱「春光萬里紅旗揚」、「北京的金山上」。本港文藝界與廣州雜技團演出的節目多采多姿，掌聲不絕。演畢雙方交贈禮物，友好氣氛水乳交融。（羅飛雄向廣州雜技團團長李英演獻寶贈）

四種行業牌照 限月底前換領

（新新社）港九市區之烘製麵包餅干店，牛奶製造廠廠，惡性營業，及殯儀館之四種牌照，將於本月卅一日期滿，上述牌照之持牌人應於本月底前換領一九七四年一月一日至同年十二月卅一日止之有效新牌，一旦卅一日仍未換領新牌照，當局可能拒絕逾期者換領新牌照。換領地點如下：（甲）香港區政府合署西座二樓庫務署（只限換領香港區牌照）。（乙）九龍彌敦道四零五號九龍政府合署五樓庫務司署九龍分署（只限換領九龍區牌照）。

布商業同業公會 組團赴菲考察

（港訊）香港布業同業公會，為推進商業，業務，業求考察，第一個目的地為菲律賓，昨一時（廿四）日下午由會長周銘初率領團員：副會長麥、俊佳、麥燦、關佑光、霍忠信、楊斌、鄭振娥、黎顯輝、吳惠昶、潘維羅燦章等一行四十餘人，乘搭菲律賓航空公司班機赴菲，分訪當地各大工商業機構，作實地考察，以資借鏡。

香港布商業同業公會菲律賓考察團登機前留影

東南亞佛教文化會議 一月底在港開會

香港佛教日運正宗，為發展東南亞的和平及文化，建議舉行各國佛教人士的文化會議，近收到各國佛教人士發來贊成舉行會議的電報等，至此正式開始「東南亞佛教者文化會議」活動。

該會議體制已成為宗教者在亞洲推進實現眞正和平與幸福的文化人士，眞正因為由各國佛教人士，雖久以來的期望，了解到風俗習慣上之不同，對今後國際關係與深厚的期待。該會於十二月十三日在香港會館舉行成立會，並預定於明年一月三十日舉行第一屆代表者會，屆時各國亦有代表多人士出席。該會代表會議體制之內容如下：

一、東南亞佛教者文化會議規程大綱：南亞佛教者將存有東洋三千年歷史的佛教，以求各國民衆作為根底，祈求佛法互相親善及文化福利，加深交流，向人類福祉作出貢獻，與世界和平，以佛教思想為中心，研究哲學宗教，及文化典籍，有將來更出版經典。

二、本會議為推進此目的，代表者會議每年開一次以上，其他必要時召開。

三、本會議代表者之資格及等，由會議完全委託代表者。幹事等決定。

四、本會議以東南亞的各國，居於東南亞上述目的及宗教人士所組成。

五、本會議體制所設立之事務局，目前暫設於香港。

六、為了圓滿推行本會議體制，擬選定議長，副議長，事務局長，顧問等幹事。

成立後第一屆的代表者會議，明年一月三十日在香港東南亞各地代表聯同在香港舉行，十二月廿八日舉行籌備會，以便進行決定人選事宜。

東區第四分區委會 請居民注視冬防

（新聲社）東區第四分區撲滅罪行委員會，昨日舉行會議。主席蔡榮輝報告，以現值冬防時期，北角區曾發生歹徒威脅事主入屋搶劫事件，請各委員加強宣傳工作，喚起各大廈住戶提高警覺，如外出時特別注意小心觀察走廊、電梯等公衆地方有無可疑人物，如發覺時應向大廈管理員報告，同時要本守望相助協力撲滅罪行，使獲得安居樂業。

九龍總商會 廿八祝會慶

（新聲社）九龍總商會，本月廿八日假幸運酒樓慶祝成立三十四週年紀念聯歡大會，有遊藝歌唱及幸運抽獎助興。

澳門除夕大放烟花 慈善晚會籌善款 歡樂今宵藝員參加演出

（特訊）澳門旅遊娛樂公司暨香港無綫電視，除夕（十二月卅一晚）在澳門聯合主辦「歡樂慈善晚會」，由歡樂今宵全體藝員，電視紅星在澳演出，并以彩色現場直接播送港澳兩地，包括大放各種烟花，由晚上八時卅分起直至深夜十二時，節目長逾三小時，在新京酒店正門前之新建舞台演出，八時卅分首先大燃放烟花，歡樂今宵慈善晚會於九時卅分開始，直至子夜十二時再行燃放日本烟花，迎接新歲。歡樂慈善晚會之收入，全部撥予澳門同善堂，會人院，痲瘋院充作善款。入場票價計有五十元，十元及五元三種，本月廿三日在澳門旅遊服務處發售。

紹榮鋼鐵廠有限公司

電話：H二五三九一 H二二四三六一

承接建築紮鐵包工包料（歡迎介紹判頭）

保證照工務局則樓標準

所僱員工負責，成本及施工易於控制，本廠產品高拉力及普通圓鐵花式齊備，建築商可避免起卸運輸轉折，鐵料頭尾損耗，與地盤狹窄影響施工，承接工程，全由本廠採用由世界十大鋼鐵名廠供應新鋼錠，專船運貨，成本合理。請致電話本廠，即派員到洽。

確保財物安全 ROYAL SAFE

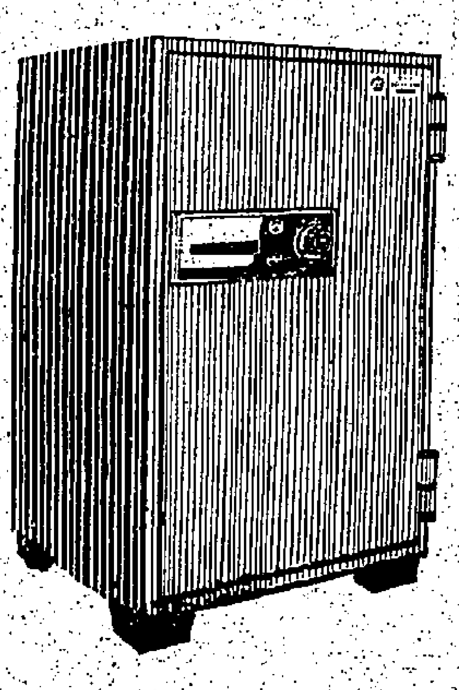
請選用 來路牌 高級夾萬

經專家特別設計，外型美觀，容量特大，適合各種不同地方環境，鋼質及厚度與別不同，配有特別密碼及自動鎖，耐熱，保證在華氏一千八百四十度高溫，毫不損壞，既防盜又防火。

代客設計安裝・歡迎參觀指導

港澳總代理 安全五金文具廠

陳列室：香港中區萬宜大厦111—119室 電話：H247851 H237729



中區大廈行旺舖招租

舖位面積約四千二百呎（每呎約租廿九元）適合銀行及其他高尚行業詳函香港工商銀行皇后大道中十號或電五—二三九六三九

ASH® 男庄T恤

採用歐美高級纖維製成 最合香港男仕四季穿着

舒適 美觀 耐用

各大百貨公司均有代售

香港足球會欖球組 舉辦抽獎收入支出帳目如下：

發售獎券所得	$24,520.
獎品支出項目：—	
福特"L"房車	$10,810.
菲利浦彩色電視機	3,050.
哥爾夫球棒	1,195.
廣告費	603.
	15,658.
會所實得盈利	$8,862.

以上是持有C.P.條例號數136/135/1（671）舉行抽獎，同時經過會計師JOHN C. BROADLEY（義務核數師）查核與審定。15-12-73

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史悠久，銷數那多，最安全可靠之唐拾藥哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾藥哮喘丸，危險發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾藥哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘愈後繼服唐拾藥哮喘丸，保證除卻種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒裝，售價三元。

機船車 飛輪汽

CROSSLEY CARPETS 及時麗地毯 無處不用，處處適用

Sole agents: JAMES RICHARDS LTD, 6th Floor, Star House, Kowloon. Tel: 3-677043

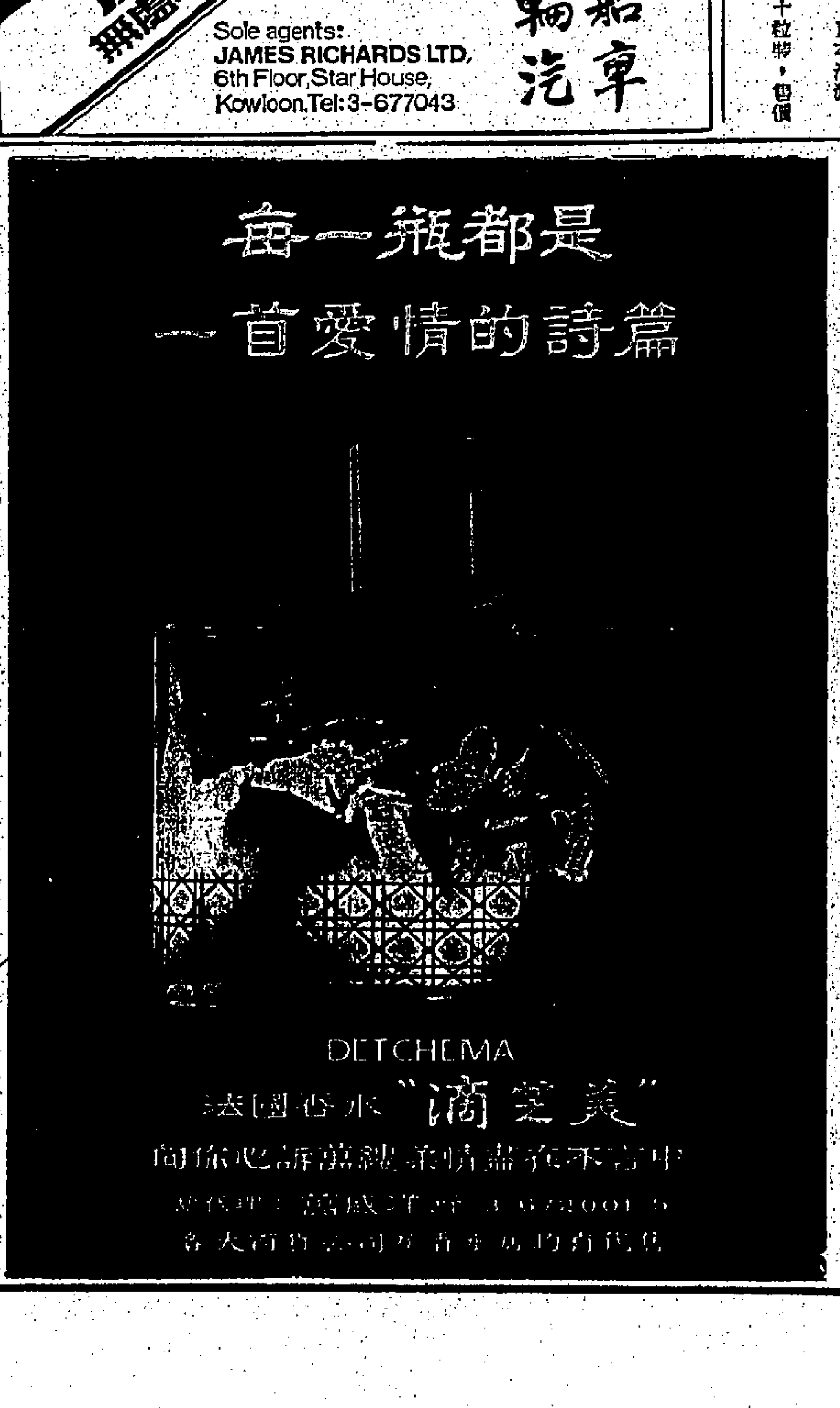
飛虎— 世界上最龐大的全貨運噴射機隊

飛虎航空公司每星期有十班巨型的DC8貨運噴射機從啟德機場起飛，前往美國及亞洲的主要市場，以每小時六百英哩的速度將客戶的貨物運往目的地。閣下每次所看見的飛虎貨運噴射機外表都一樣，但每一架都只是飛虎龐大機隊屬下衆多飛機之一。

飛虎是全世界最大規模的貨運航空公司。也是全港卅七間國際航空公司中，唯一專營貨運而且定期飛行的航綫。航空貨運專家的榮銜我們方可當之無愧。所以，當閣下要運貨到海外市場、或從外地把貨物運來本埠時，請指定代理商交由飛虎運載、或直接打電話給我們，必可保証如期送到，萬無一失。

服務至上，是飛虎的宗旨。

飛虎航空公司—遠港分公司—萬宜大廈1610-1611室 電話：5-256286(五線)日夜廿四小時服務
遠東總公司—920 Sanno Grand Building, Tokyo 581-6841/8
FTL/C8/73



「吉多」牌手工具

質料最優・認眞耐用

銷行環球四十餘國，用家均稱滿意。

當你用過「吉多」牌手工具，一定感覺更加滿意。

「吉多」牌手工具耐用可靠，用高力度鋼質精製，合乎國際標準，質料必經嚴格試驗，吉多公司對於出品手工具經驗豐乎。

GEDORE
GEDORE TOOLS (INDIA) PRIVATE LIMITED
151 Golf Links, New Delhi-3, India

香港代理：
佑臣洋行
其昌人壽保險大厦五〇五室
香港德付道中51—57號

體育

甲組足球聯賽大戰
精工埔頭今鬥消防
下午三時半兩隊將有激烈惡鬥

甲組足球聯賽精工對消防，今日在政府大球場對壘，開賽時間爲下午三時卅分，門票分七元，五元，四元，及兩元四種。

精消之戰，原本雙方實力不相伯仲，但消防不景氣，徒有互型班之名，却踢出鷄尾班，成績演出殊令球迷失望，今仗未許樂觀，在狀態上精工應較勝高半綫。

精工在金禧杯半準決賽對流浪，及上仗聯賽與東昇交鋒，均先以兩球絕大優勢領前，後勁不繼，分別被流浪以二比二，東昇三比三迫和精工。觀出演出勝球後，即露驕態，不再進取，結果晚節不保，咎由自取，今仗應痛定思痛，不容再犯錯誤，精工若肯放棄來搏殺，可望力挫消防，倘存輕敵之心，先驕後亂，負於消防並非奇事。

消防本屆陣容與上屆有過之而無不及，自從主帥張子慧及猛將布運相繼受傷，戰績一落千丈，爲了挽回士氣與軍心，消防今仗以哀兵上陣，希望打回一場漂亮的勝仗，重振雄風。兩隊俱爲職業互型班勁旅，將有惡鬥，雙方均無必勝把握，精工近況較佳，贏面應稍高半線。兩隊可能出發陣容如下：（七趾）

（精工）朱國楹　區水雄　賴奇　黎寶忠　陳長強　陳鴻平　何新選　居理　胡國雄　遮律　陳朝基

（消防）卡胡鑣　李桂雄　古廉權　文錦棠　廖榮礎　曾悅鴨　葉尚華　布運　高賢　張子慧　小麥

花墟足球聯賽
南華昨狂勝警察
成績六比〇過程一面倒

甲組足球聯賽，南華對警察，昨在花墟球場舉行，比賽結果，南華以六比〇大勝警察，頭場預備組聯賽，警察則以二比一勝南華，到場觀衆三千四百九十八人，門劵收入八千六百七十元。

昨甲組之戰，雙方實力强弱懸殊，過程呈一面倒，警察只能在上半場開賽前十分鐘時稍有招架之力，但在南華攻入一球後，全隊士氣頹挫，兵敗如山倒，上半場雙方接戰至十三分，梁金發底綫斬中，陳錫祥傾前射入，一比〇，南華先開紀錄，三十分，袁??傷出，南華以施建熙入替，四十一分，馮志明妙傳梁金發勁射破網，二比〇，四十二分，陳國雄交陳錫祥一射中鵠，成三比〇，上半場完，南華首以三球領先。

下半場易邊續戰，警察以黎容達出替黃成，九分鐘，警察得唯一反攻機會，歐陽純得機在右補位抽射，但無功而退。十四分，黃文偉交馮志明單刀，但被何雍生用腳門出，三十二分，陳錫祥斬中，梁金發一招獅子擺頭，皮球應聲入網，四比〇，三十五分，黃文偉交梁金發射入，五比〇南華勢如破竹。三十八分，羅桂生底綫交施建熙，單騎直入，引出何雍生射入空門，但球證及旁證不知爲何原因，判作不算，南華食一詐糊，四十一分，陳國雄妙傳，施建熙再挺單刀，最後射球入網，成六比〇，以迄完場，警察破蛋乏力，南華遂以六球淨勝。

恒生陸運圓滿閉幕
八百餘人參加十四項破紀錄

（特訊）恒生銀行日前假嘉山南華體育會運動場，舉行員工四屆陸運。參加其數達八百餘人。蒞場觀衆亦逾千人，比賽項目計達廿四項之多，其中十四項目，俱破大會紀錄，在各項目決賽之前，大會主席談行敵協理並致詞，對各職員之熱愛體育活動，至表欣慰，並勉勵各人友誼第一之精神。各項賽事職員，散行高級職員，或隨人主持頒獎。其由夫

大會於當日上午八時四十五分開始，各項目初賽，紛紛進行，下午進入準決賽階段，本屆各健兒似均有作積極之鍛鍊表現，故其中顏秀偉與何成昌二人，分別均取得三個項目冠軍，而前者三項均破大會紀錄，後者亦有兩項目刷新成績。

項目之中以一百公尺徑賽，參加者爲踴躍，初賽之多，此外行三十六組之舉行，亦有達三百公尺，十二餘組，

熱鬧情形，足以想見。在田徑項目外，並有組際拔河比賽，乃爲衆所觸目之項目，其餘尚有單車門慢比賽，職員子女組之徑賽等項目，使大會氣氛，增熱烈。

該行甚屆田徑比賽，頗多新秀均有脫穎而出之表現，諸如顏男子組全場冠軍之顏偉剛，女子全場錦標之麥鳳明，均屬新進份子，其他如男子乙組朱家全亦有良佳之成績，至於團體總錦標則爲「有一」組同人再度蟬聯，得各項目得獎人及其成績列後：

男子組一百公尺：㊀何成昌（限），㊁張文洪（生），㊂陳鼐輝（生）。

二百公尺：㊀何成昌（限）廿二秒四，㊁陳鼐輝（生），㊂張文洪（生）。

四百公尺：㊀何成昌（限）五十四秒二，㊁麥廣照（生），㊂吳? ?。

昌張文洪（生），㊁陳鼐輝（生）。

四百公尺：㊀何成昌（限）五十秒二，㊀何

三屆校際保齡大賽
今晨在南華場揭幕

（特訊）南華體育會主辦第三屆中學校際保齡球大賽，今日上午十時正在加山該會保齡球場隆重揭幕，屆時由保齡球場館委會主委，何世柱先生主持開球禮。

賽會共分三天舉行，廿六日爲男子組「甄別賽」，廿七日個人「決賽」，廿八日隊際「決賽」，是日下午七時正頒獎，並屆大會敦請民政司黎敦義主持。

參加者以代表學校爲單位，分男、女子組，項目分個人，隊際，所有初、複、決賽，全部錦標賽，今屆學校有廿三個單位，男子組四十五隊，女子組十八隊，隊員達一八九人，因賽會宗旨爲普及培植新秀，故參加學生規定年齡在十八歲以下，前兩屆之好手，多已超級，本年全部均屬新血，各隊水準不相上下，預料競逐更烈，男、女子組，團際亞校，瑪利諾女校已連獲兩屆冠軍，如兩隊能再佔鰲頭，則兩座大金杯及均賜給永久留爲紀念。

決賽在廿八日（星期五）下午七時，頒獎禮完畢後，並由各校代表隊舉行聯歡友誼賽，以在第一天甄別賽時，由一至廿二隊，（男子隊），十八女子隊，有名譽獎品及證物，屆時嘉山場館定一番盛況。（七趾）

顏偉剛（限）四分五十二秒，㊁林啓良（生），一千五百公尺：㊀顏偉剛（限）四分五十一秒二，㊁何煥明（恒），一百公尺低欄：㊀梁侃元（限）十五秒五，㊁何弘毅（生），林鈞遠（生），㊂

八百公尺：㊀顏偉剛（限）二分十一秒五，㊁林啓良（生），㊂富國（生）。

跳高：㊀何成昌（限）一米九，㊁陳鼐輝（生）……張文洪（生）……

撐竿跳：㊀梁強（恒），㊁周潔（恒）……

鐵餅：㊀黃自國（限）廿五米二六，㊁劉森（銀），黃治強（銀）……

標槍：㊀伍福源（恒），㊁始康（生），㊂熊（有）……

男子乙組一百公尺：㊀朱家全（有）十三秒八，㊁余國君（有），㊂顏敏康（行）。

二百公尺：㊀朱家全（有）廿八秒七，㊁余國君（有），㊂顏敏康（行）。

一哩步行：㊀朱家全（有）十分廿秒四，㊁梁彼邦（公），㊂胡兆（生）。

女子組六十公尺：㊀麥鳳明（司）九秒四，㊁梁慕麗（生），㊂鄧……

一百公尺：㊀麥鳳明（司）十五秒五，㊁梁慕麗（生），㊂陳秀娟（恒）。

一跳遠：㊀麥鳳明（司）……

有容（有），㊁胡潔（有），……

二百公尺：㊀歐陽潔冰（生）……

一哩步行：㊀鍾潔薇（有）十一分三八秒……

二：㊀洗潔瑤（限）……黃淑姻（生）……

職員女子組……家強……

男子四百公尺接力：……

㊀有限行……男女混合四百公尺接力：㊀有限行……

第七屆亞洲盃賽後談
球證將與球員看齊
表現不佳即場被調
（六）・正・

球證可能欠佳的球員，臨場被調換改派，已成習慣之事，在不久將來，球證或亦會遭受到同樣代遇，所不同者，只是更調的決定，不是由雙方教練或球證臨場表現，作爲準則。而是由賽會指定的技術委員會根據球證員們表現，作爲準則。

人是不在馬尼拉，有關人士曾以世界，所有關人士曾以世界因素影響，以至狀態優劣不一致，表現如下；

以球證身上，球證在入場時也受到壓力，同時也發生在或在外國的球證，是否有狀態低沉的球員，球證的立場，然後往往會由於他個人狀態不佳，臨場當然，於是一個狀態不佳的球員，既然可以調換，

然與接受的可能，對於球證所負擔的重擔，故此，一場比賽不能在公平環境下舉行，嚴重的可能使整個球隊的利害關鍵，以至一個狀態低沉的球證，其影響力遠過於一個狀態低沉的球員。因而其呼籲國際足協已訂新例，組織技術委員會，觀察球證的臨場表現，倘若發現出錯太多，便即馬上進行調換。

此不外是個建議而已，能否執行還有待國際足協開會研究後才可決定，而這個即場調換球證的提議雖然相當不錯，但如眞個實行，將直至損害球證的威嚴問題，那麼，「球證大晒」豈不是要成爲歷史。

南斯拉夫奧基夫足球隊領隊
自誇是變相國家隊
首站訪耶加達五比一大勝
他認爲香港足球相等於英國丙組波

南斯拉夫奧基夫足球隊昨晚在十二月廿三日下午球員，其中擁有南斯拉夫國腳九名，實力相當强勁，其領隊米達自誇說，本隊是變相的南斯拉夫國家代表隊。」彼自離開南斯拉夫後，首站即抵耶加達，並與全國軍隊作賽，奧基夫大勝五比一。香港是他們此行第二站。

上週四隊米達會經，被問及對本港足球水準的印象時，他說，本港足球水準比起英國非甲組球隊，如果以英國來說，香港只能打入丙組或丁組，他們沒有在港參加比賽，但他們把這次訪港作爲比賽練習，米達認爲無問題，必勝無疑，他說他們可以打倒一本（正）

奧基夫足球隊
昨日訪港遲到
記者招待會臨時告吹

南斯拉夫奧基夫足球隊原定昨晚到港，酒店，由於班機延誤，原定昨日下午五時半在半島酒店舉行的記者招待會臨時告吹，但奧基夫隊原定乘七七〇班機於下午三時到港，但班機延至七時才能抵港，因而影響了記者招待會，原定之記者招待會亦無法舉行。

奧基夫球隊昨晚抵港，圖爲該隊四名將在酒店合攝，右起：錫甚、蘇斯傑、馬新奴、米社域。

今迎戰澳門捷力
荃灣三鄉足球隊

（廿六）日下午四時，荃灣三鄉，於今日下午四時，在荃灣區大球場與澳門足球勁旅捷力隊作一場友誼賽。

茅山莫確國術會
昨首屆職員就職

茅山莫確國術體育會於十二月廿三日下午五時，假座九龍太子道四百六十四號百好酒樓舉行首屆職員就職典禮暨會員大會，由永遠副會長致開幕詞，主席莫確師主持，永遠會長主持頒獎，永遠會長由副主席陳彪，余

今起公開發售
三角賽預售券

南斯拉夫奧基夫隊及南精消三間會選聯之第一、二場分別由本港聯隊、精消聯隊，定於二十日及第一場二十元、十元、五元，將在今日起由上午十時至下午六時在香港體育場及九龍花墟場公開預售，球迷如欲在前往預購者，可以在今天起早購。

商專排球隊
行期有改變

中華民國商專男子排球隊，行期有變，將押後至下月六日始能到港，故原定四日，對抗中文大學新亞書院的賽事，押後至七日才能舉行，至於其餘各場，將照原定時間比賽（正）

答允訪港比賽
日本國家足隊

日本國家足球隊已答允前來香港作一場比賽，該隊乃是訪問東南亞各地後才抵港賽一場者，除須開支各國賽程外，該隊將可分得百份五十的入場，其餘一切經已安排。

精消預售券
今晨政府場售

精工對消防聯賽今天預售券將在上午十時起在政府大球場發售，七元、五元、四元、二元各種票。

流浪備戰愉園
昨晚聯歡打氣

流浪隊自增兵添將後，戰績良好，前夕雖然在未達最高水準的情況下，仍然力挫加山，統帥部昨晚乘聖誕節聯歡的期間，向球員打氣，由於在對加山的一場比賽，未符合理想，欲要渡過廿九日戰愉園一關，則非要加倍努力不可，故在兩天休息後流浪即行加班操練，希望能夠踢出最高水準以便與愉園對陣，昨晚聯歡過後，今天便要操練，察看他們的積極情況，則流浪很有心要擒愉園。

團體拔河：㊀有㊁恒㊂公。男子組個人全場冠軍：顏偉剛（限）。女子組個人全場冠軍：麥鳳明（司）。團體全場錦標：有

聖若望英文書院
聖誕招待坊衆聯歡
羅郎也伉儷頒獎

（特訊）天主教聖若望英文書院昨日在旺角麥花臣球場舉行第十一屆招待坊衆聖誕聯歡大會，該校員生及學校當局捐贈聯歡獎品及禮物超過二萬元，招待三千名坊衆，由美國底特律國際財務有限公司董事長，太平紳士羅郎也及其夫人主持抽獎與頒獎。

該校學生演出豐富節目及設多個有獎攤位，以娛坊衆。

天主教聖若望英文書院聖誕聯歡大會，圖爲太平紳士羅郎也夫婦主持抽獎（瑯）

天主教大專會
分訪村童病人
致送聖誕禮物慰問

（特訊）僑使鄉村居民及醫院病者得到聖誕節的歡樂，天主教大專聯會於昨日下午探訪西貢太平村及崇眞學校，招待兒童約五百人，由各院校同學領導兒童遊戲及唱歌，並致送聖誕禮物與各小童。該等禮物由怡和洋行、華僑食品有限公司，美國票米產品有限公司，明愛中心，安樂園有限公司，REYNOLD TOM & CO HARRY WICKING & CO，及英記糧家所捐贈，其餘禮物由 MR ROBERTS ZETO MR DAVIDLEE TAI WAH GLOVE CENTRE CF EK LTD 捐贈。下午探訪伊利沙白，聖母及麥理浩醫院，該會表示謝意，此外（南）

珠海新聞系師生
集體郊遊大澳門

（特訊）珠海書院新聞系師生一百六十多人，於廣大朗氣清的假日，往近郊大澳門旅行聯歡，情況異常熱鬧。

聞是次旅行由該校新聞學會主辦，爲今年度該系課外活動之一。參加者有該系主任陳錫餘教授暨香港大學新聞系教授宋郁超，李勇，黎聲，汪琪，黃等，洗一樂，一二，三，四年級同學，及各系代表等共一百六十七人。

當日早上九時齊集學校，乘專車出發，十時抵達大澳後，在和暖陽光的普照下，依山帶水的曠野中，進行郊遊節目，計有野火燒烤，集體遊戲，捧影，歌唱及抽獎等，至下午四時始盡興而返。

錦劍同學表示，歷年新聞系學會都有舉行類似活動，惟以今年最熱鬧，參加人數較往年爲多，據說，該系學會計劃於明年復活節期間，舉行一次盛大的郵蝕餐舞會，預料屆時將更有一番熱鬧。

半島幼稚園
舉行祝聖禮

（港訊）官涌政府

天保民校
模範英中
聖誕聯歡

（港訊）模範英文中學紅十字會少年團第五十四團，與天保民學校於昨日下午一時至三時半在模範英文中學禮堂舉辦聖誕聯歡會，由紅十字會員與天保民學校的低能兒童共同玩樂，計有步操，舞蹈表演，唱聖詩，舞蹈表演等節目，及遊戲和抽獎等節目，集

廣福校及明師主持。校長陳小蓮老師暨幼師學生表演以聖誕禮物均分贈與人每份禮物，並由孝玉秀師，林如森聖誕老人，盛典，校監暨學童均派送禮物，人人有份，開始不計有樂，前後後家長均熱烈，放歌，校監暨兒童二時許，情況熱，趣，熱烈，至十二時始告散會。

香港電台

六時，新聞及天氣，輕音樂，廿分，天氣，歌星選唱，四十五分，倫敦新聞及今日節目。七時，新聞，「香江之晨」，十五分，天氣，廿分，新聞摘要，廿五分，就業良機，四十五分，天氣。八時，新聞，報導交通情況，漁民天氣，海員報告，每日公衆活動及特別報告，卅分，天氣，五十分，警察通訊。九時，新聞，儲蓄價格報導，十分，常識解答，十五分，中文教育性廣播，卅分，粵曲。十時，新聞，兒童節目，五十分，天氣，十一時，新聞，時代曲介紹，十五分，「空中問答」，廿五分，「煙邊簾下」，卅分，米高渦的故事。十二時，新聞，牛及生豬價格報導，五分，粵語新談，十分，時代歌聲，卅分，「食在香港」，漁民天氣，一時，新聞及時事實錄，廿八分，天氣，四十五分，粵語流行曲，二時，新聞，「空中小郵差」，四十五分，糧食批發市價報導。三時，新聞，時代曲，廿分，天氣，卅分，劇集，十一時，新聞，倫理小說，十五分，新聞，四十五分，港九新聞，奇情小說。一時，新聞，天氣，漁民天氣，粵曲，卅分，歌唱小說。二時，新聞，中外，卅分，生豬，魚菜批發價格報導，粵語流行曲。三時，新聞，一曲寄心聲。四時，新聞，天氣，五時，新聞，一曲寄心聲，卅分，批發價格報導，輕音樂，六時，新聞，天氣，美容講座，時代曲。七時，新聞簡報，今古奇談，四十五分，「十八樓C座」。八時，新聞，天氣，四十分，天龍地網，時代曲。九時，新聞，天氣，漁民天氣，綜合性節目。十時，新聞，性節目，十一時，新聞，秋燈夜語。十一時，新聞，天氣，夜半無人私語時，五十九分，天氣，十二時，新聞，天氣，今日播音完畢。

商業一台

六時，新聞，天氣，時代曲，廿分，天氣，英語初階，廿分，絲竹之音，五十分，日日新。七時，新聞，天氣，時代曲，英語，雅趣，天氣，卅分，天氣，時代曲。八時，新聞，天氣，時代曲。九時，新聞，天氣，生活的旋律，卅分，時代曲，十時，新聞，生活旋律，卅分，長篇小說，十一時，新聞及天氣，風虎雲龍，集，卅分，時代曲，五十七分，天氣及漁民天氣，五十分，新聞。十二時，新聞，天氣，漁民天氣，卅分，股市入門，卅分，粵曲。一時，新聞，天氣，漁民天氣，卅分，「娛邊簾下」，十五分，廣播劇，五十八分，天氣，...

商業二台

七時，新聞，良晨樂韻，天氣，良晨樂韻，十分，天氣，八時，新聞，良晨樂韻，十分，天氣，漁民天氣，今日之歌，九時，新聞，天氣，十時，新聞，今日之歌，卅分，婦女雜誌，十一時，新聞，卅分，時代曲，十二時，新聞，天氣，音樂的約會，一時，新聞，時代曲，祝壽節目。二時，新聞，天氣，歌星時間，三時，新聞，澳洲聯播，四時，新聞，天氣，年青人時間，五時，新聞，年青人時間，六時，新聞，天氣，年青人時間，七時，新聞，白米，生豬，魚菜批發價格報導，時代曲，卅分，假日名曲選，八時，工展點唱，九時，新聞，天氣，漁民天氣，新聞廿一點，十時，新聞，美的音樂，十一時，新聞，天氣，十二時，天氣，今日播音完畢。

綠邨電台

七時，潮爲音樂，鳥語花香，卅分，天氣，八時，即日節目預告，卅分，粵劇消息，閒話家常，九時，天氣，漁民天氣，股市入門，卅分，醫藥衞生講座，四十五分，粵曲。

翡翠台（中文）

九時，「羽毛球賽」，十二時，全日廣播完畢。

明珠台（英文）

九時，「芝麻街」。二時，平安夜的故事，卅分，「美境漫遊」。三時卅分，「頑皮小天使」。五時三十分，新聞簡報，三十五分，「芝麻街」。六時三十五分，「動物世界」。七時，新聞及天氣報導，三十分，「觀點與角度」，三十五分，「英國足球賽」。八時廿五分，「英雄肝膽美人心」。十時，新聞報導。十二時，全日播映完畢。

（另）十時卅分，漁民天氣。十一時，喜事重重，歷史故事，十二時，妙韻心聲，卅分，天氣，武俠小說。一時，時代曲，卅分，漁民天氣，翡翠音樂。二時，時代曲，卅分，天氣，粵曲。三時，粵語流行曲，卅分，天氣，粵曲點唱。四時卅分，天氣，流行音樂，五時，天氣，兒童節目，六時，心曲寄情，卅分，歌星選唱。七時，明日節目預告，卅分，天氣，體育消息，八時，音樂介紹，卅分，天氣，粵曲，九時，股市入門，卅分，天氣，粵曲。十時，粵曲，卅分，天氣，消息。十一時，輕音樂，時代曲，卅分，漁民天氣。十二時，全日廣播。

十時十五分，「世界小姐競選」。十一時十五分，「愛麗絲夢遊仙境」。十二時四十五分，「澳門大賽車」。一時四十五分，午間新聞。二時，每日電影「關東三女俠」。三時三十分，「精打細算」。四時，「第二劇場」，「原雨濛濛」，三十分，「芝麻街」。五時三十五分，新聞簡報，卅分，下午茶座「雙仙拜月亭」。七時，「翡翠劇場」，「朱門怨」，卅分，新聞及天氣報導。五十五分，「觀點與角度」。八時，「翡翠之夜」，三十分，「電視劇場」，「作家作別」。九時三十分，「歡樂今宵」，三十分，週三影院，「情場烏龍」。十二時八分，新聞，十分，今日播映完畢。

華僑文化

藝壇名宿伍剛和書畫展序
黎恭緌

剛和：伍姓，字致中，羊城河南望族（潘、盧、伍、葉）之伍姓族裔。先祖伍德彝公之胞侄孫也。粵名畫師古泉居廉，授其業於羅莊，其後羅莊再傳高氏、劍父，是執嶺南畫派傳後淺矣。

伍君乘家學，少習丹青於嶺南十大名畫家貫珊屏畫師門下；並隨粵名書法家沭月槎先生，精研八法。其天賦卓越之資，復得名書畫家之薰陶，與家學之影響，是故早歲已爲書畫前輩所器重，成佛不可多得者也。

迨後播遷香江，於工作之餘，潛心書畫藝術，廿載以還，曾從近代書家史正中教授，嶺南畫師吳公虎，白石老人之嫡傳畫師梁寒天，及以書丹馳譽國際之畫師張韶石等遊，故伍君藝益進，確眞一日千里矣。

伍君子書法，凡篆、隸、行、草，皆各體，深得神韻；尤以行草流暢遒勁；瀟然灑脫，飄逸有緻，瑕近懷素，力追二王。而山水人物，花卉翎毛，竹，則清新脫俗；猛虎之雄姿，游魚之倩影，栩栩如生，令人讚許不已。尤其伍君以業餘之身，溶書畫於一爐，常令舉見，天才橫溢，獨創風格，風神古秀，行筆老練，畫思入神，使人觀之，有物我兩忘之感，堪稱雙絕！伍君若非藉乎昂敬，豈能臻此藝業哉？

昔者：伍君曾先後在大會堂及尖沙咀街坊會展出，至獲好評。今則其與中國書法院藝聯展，陳瑞球、李韶儀、彼思正、李文玉諸子，於本月廿七至卅一日，假大會堂八樓展出近年作品。屆時，敦請油麻地民政署主任余黎青萍女太平紳士，尖沙咀街坊會理事長余祿佑（M・B・E）先生，史正中教授揭幕；並邀請香港影視話劇團紅星宗燦枝、李香琴、黎少芳、石修、森森、黃文慧、黃侃等剪綵；并設酒會招待嘉賓。將來盛會，熱烈氣氛，當可預見也。特綴數言，以供愛好藝術諸君子知叫。

伍剛和書聯（集石鼓文爲句）

（國書法院書畫展，本月廿七日起在大會堂八樓舉行）

循道會收割節收集
奉獻金修葺各聖堂

（新聲社）循道公會各堂，昨舉行「收割節感恩禮拜」，並收集節感恩奉獻。香港堂二萬一千餘元、北角堂六千餘元、愛華村堂七百餘元。九龍方面：九龍堂一萬六千餘元、觀塘堂三百餘元。合共四萬餘元。該會已決定各堂，將運該用項奉獻，作爲修葺各該堂聖堂費用云。

教區禮儀委員會
除夕舉辦祈禱日
檢討教友祈禱的生活

（新聲社）天主教香港教區禮儀委員會，爲在一九七三年內提供一個特別機會，給本港天主子民檢討一下祈禱生活的問題，將於除夕六時起，至元旦下午四時，假灣林道教區青年中心，舉辦兩日一夜的「祈禱日」，使能檢討今日教友生活的各種祈禱方法。將有神父、修女教友等約百人參加。祈禱日內容：包括兩次有關祈禱的講座並時介紹最新出版的「聖教禱文」，及一冊「時代禱聲」（又名傾風細雨）。這兩書提供不少祈禱題材。在祈禱日中，將有彌撒，默想，與經分享，使參加者對祈禱交換彼此

祈禱的經驗與困難並預備在除夕晚有一小時的守夜祈禱，明早留習，並在該日安排一次在今日香港的小型展覽會，使參加者能體會到在今日香港的實際環境中如何去度祈禱生活云。

藝術之友
週日旅行寫生
迎接元旦歡叙

藝術之友定本月卅日（星期日）旅行大欖涌，代辦卅車每位四元，領劵處：洛克道五二三號納美美術用品公司，電話H七七六五六二二，或九龍彌敦道五八〇號三育圖書館，電話八五七一八六。

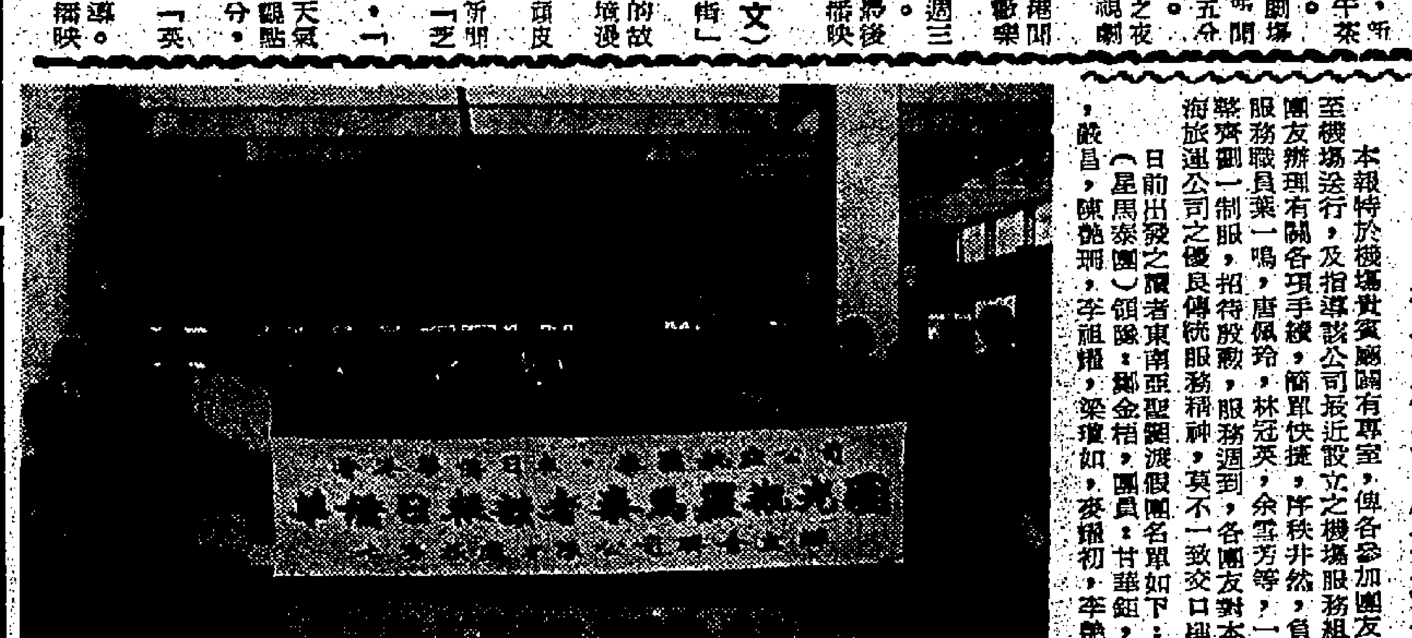
在九龍渡船街南洋商業銀行前集合，專車準早八時十分出發，過時不候。又藝術之友爲迎接元旦，定晚七時半在山東街卅二號B東風樓歡叙，歡迎會友參加。聯絡電話九龍九五一八〇〇號吳海瓊友。

華僑日報 七海旅運 聯合舉辦
讀者聖誕節暢遊東南亞
星馬泰日本團先後出發
七海機場服務措施備受讀者讚譽

由華僑日報，七海旅運公司聯合舉辦之讀者聖誕節東南亞渡假團，參加界各讀者，異常踴躍，合共日本及星馬泰全綫均告爆滿，人數將達二百名，盛況空前，其中「讀者聖誕節星馬泰十天泰華渡假團」及「讀者聖誕節日本本州九天泰華渡假團」，業於本月二十日及廿一日先後乘搭泰國國際航空公司泰華噴射客機出發。

本報特於機場貴賓廳闢有專室，俾各參加團友作爲候機休憩及接待送行親友之用，七海旅運公司總經理葉迅中並親至機場送行，及指導該公司最近設立之機場服務組，爲各團友辦理有關各項手續，簡單快捷，序秩井然，負責機場服務職員葉一鳴，唐佩玲，林冠英，余雪芳等，一律穿着整齊劃一制服，招待殷勤，服務週到，各團友對本報及七海旅運公司之優良傳統服務精神，莫不一致交口稱譽。

日前出發之讀者東南亞聖誕渡假團名單如下：（星馬泰團）領隊：鄭金梧，團員：甘華鈿，唐金遂，嚴昌，陳艷珊，李祖耀，梁瓊如，麥耀初，李艷荷，陳伯娥，陳呂佩韻，梁演斌，梁玉珍，張啓濱，張耀洪，余仕欽，林巧媛，伍萍，周佩蓮，周桂華，梁瓊瑤，徐新微。（日本團）領隊：張銳森，團員：謝肇昌，謝醒華，陳煥霞，謝夢儀，謝夢蘭，何啓偉，關統輝，鄭耀棠，潘燕華，徐展堂，麥定俊，黃顯富，袁少翰，林裕輝，胡惠霜，李汝鑾，葉寶薇。（讀者聖誕台灣渡假團全部名單明日在本報續刊）



REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

華僑馬經

老吉主編

皇冠之寶勇態保持 必得勝考驗後上力

灯下觀操

昨晨早操，仍有相當睇頭，大師傅鄭棣池依然一樣到谷中睇馬，反映出此君今季對賽馬一事的興趣程度，現將有要經的馬匹，在出試中的鏡頭報導如左：

「皇冠之寶」鄭棣池騎，六化郎一分廿六秒八，上要成繁門，而錦綉勝出，馬主滿又轉間匯廐，近日漸見，狀態保持，有意一出即爭。

「忠友」廿光速跳六化郎，均速完成，廿九秒，廿九秒，卅秒，表現不俗，老馬仍見有火，狀態甚佳，小休後出戰，機會未能抹煞。

「摩加利」一跳「必得勝」一六化郎，一分廿七秒五，完成，廿六秒八拉士，有意放鬆後勁，上仗表現甚差，與狀態無關，今仗狀態仍有一定水準，演出好壞，視乎較上人決心。

「天山」試六化郎，卅二秒，卅秒八，走廿九秒，狀態甚好，勢慢而有一定時速，馬勇也。今仗路程甚合，者來有出擊之意。

「新寶」莊甚試六化郎，廿九秒，廿九秒四，廿八秒，均速而回一馬，狀態見眼，有段速快放本錢，第二班難然不乏對手，依然有力爭。

「天科座」由謝思獎出試，前段力留，上山時才展開步伐，一分廿八秒完成，拉士留廿七秒五，此駒已能留得住，今仗一六五〇公尺便可快放領返，是冷門份子。

「體育精神」甘保頓出試六化郎，一分廿五秒二完成，末段廿七秒四，全程緊韁未放，馬匹留慢，有洶湧之勢，今仗回跑草地一二三五公尺合脚法，相信有一定的爭勝機會，補得上有留意價值。

「純利」又是一匹補得上要留意的馬，昨晨與寶寶拍跳，一分廿五秒畢全程，輕鬆異常，由李國佐出試，半步未敢放鬆，狀態較實更佳，有備而戰，可惜編爲第三後備。

「愛運佳」「利一堡」一李文沼出閘，廿六秒一完成一段刺的，當然跟佳不前，欠缺的愛運佳，走九五公尺，自然馬雖有表現。「金獎」六化郎，卅秒，廿九秒四，卅秒，全程按術，狀態不俗，但今仗千六公尺稍長，對手強，難有作爲矣。

塵哥

有備而戰再出，理顧同場對手，俱是平庸之輩，馬當勇而又有實精奮銳之勢，值得各位注意其未來動態。

第二班「多盈利」乃係上仗成熟門落敗，致今按上人未動食指，

頂班馬形勢前瞻 吳廐馬要先留意

楊金枝

新年兩天賽馬之首天，即一月一日之賽事，由於不設內重彩，所以第一班之長途賽，就成爲馬迷們矚目之賽事，今次第一班馬，跑二二三〇公尺，爭奪華商會所杯錦標。

這場錦標賽，只得九匹馬報名，屆於蘇廐的馬，有「資寶」「快勇」兩匹。屬於摩亞馬房的，有「紫利」「友誼第一」兩匹，屬於吳志林馬房的，有「雪山」「幸運星」兩匹，另外獨立作戰的，有布廐的「根州童」，殷廐的「倍麗」，高廐的「賜光」等。

近期第一班之賽事，有輪流贏之趨勢，由次吳廐變駒俱界，我廐之「七寶」殺出，故肯定「七寶」之勝，並不是牠本身實力之表現，再看對上一次，「根州童」「笑哈哈」「須界」由殷廐之「凱旋」殺出，再上一次「金涮」「須界」等，上一「根州童」殺出等等，今次輪到何廐會威，照理，吳廐馬也應到時候了，吳廐兩駒之中，我以爲「幸運童」最值得注意，我要各位留意「幸運童」，似乎有多少左道旁門，因爲街都知「幸運童」只適賽跑爛地，今次在好或快地上競爭，似乎對實力方面，打了一大折扣，不過各位不要忘記，第一班馬實力不相差太遠，只要有人或馬照住，任何一匹馬均可贏，而吳廐變駒，實力常然以「雪山」「偽商」不過本季之「雪山」，狀態大不如前，何況，馬主未包港在錦杯豪場合，如無馬主領錦杯，成何體統，故此，致力放在「幸運星」身上，並不是離譜。

「快勇」實力最強，但我嫌牠在閘前有多少暴燥，上週贏了「七寶」，何況今次不好意思再贏了吧，廐廐的駒也是「須界」票格，何況「友誼第一」也曾贏過馬，故此，如摩加利派此上陣，可以路少一匹，又有不同看法，如派「紫利」上陣，又有不同看法，則如派「紫利」上陣則擺明不會放過吳廐變駒，另外「根州童」也是一匹够時候取勝之馬。

心水馬順介紹給各位參考，現簡述如後，敬希各馬友垂注：

第一班之「友誼第一」上週不出短途，乃屬明智之舉，前速不够快也，今番轉報名出二二三〇長途，極合其脾胃，此駒踏入本季後，成熟大進，上回在千八公尺，憑凌厲後勁取勝，過程易如拾芥，今番

三匹勇馬 優先留意

由於配磅表仍未發出，故此本人先出三匹

華棟

表現，但沿途所見，此駒走勢仍勇，結果在消風途爽姿態下，逼回一席第三，要後復課所見，勇況依然，此駒實而不華，後上力極強，今番角逐十八公尺論理應有可勝之力，但由於幕後人作風神秘，故捧多盈利場，應則乘之可也。

第八班「祖兒」年前以高價易主轉入吳廐，但直至現在，仍乏建樹，唯獨是以祖兒合型步代而言，則絕不應如此不濟，論馬在第八班肯定是士超班馬，從近期早課所見，筆者發覺此駒步頭已見上力，成熟程度不差，而且據聞，今番決定易配鄭棣池執韁，見見幕後人求勝心切，路合而態稍照理亦已到有交待時候了。

華僑晚報
分類廣告
每天弍元

豪華 快樂 永華 金門 油麻地 國寶 寶聲 國際 華都 光華 福星 南灣

灣仔大道東 香港大舞台 電話二二七七六六 今映五場 假期請早 七彩影片 無敵艷床 露滴桃花春 日夜 歌廳舞演 下期映 白烈夏西 詭秘情殺案

娛樂圈

從來不幻想的女星 紫蘭將會來港演唱

台灣好像專產靚女，所以台灣的女星，漂亮的特別多，說到女歌星，大都是色藝都能批得上八十分，這是人所共知的事實，不容否認的，上次來過香港的台灣女星紫蘭，也是一位靚亮的演員。

紫蘭不但漂亮，而且氣質很好，可以說，這位踏入影壇為時不久的女星，其前途是未可限量的。事實上紫蘭今天的成就，在她來說，已是十分意外。

在未入影圈之前，紫蘭原是跟隨台灣的早一輩紅歌星紫微習歌，絕對沒有想到自己會有今天，成為銀色的一員，而且是一個前途無可限的新秀。

紫蘭陳述，她從來沒想過能成為一位女星，在當時來說，做明星，簡直不是自己所敢想像的事，不過，她確有過短時期的夢想。

可是，從不敢希望的事實，終於來到了，而且這事實把紫蘭的生活，也可以說是命運，都完全改變了。

在一個偶然的機會，她步入影壇，那是她在電視表演，因為她的歌藝與外表的漂亮，馬上給影片公司看中，一認為是不可多得的人材，於是透過了她的歌唱老師紫薇的關係，邀請她拍片。

這樣，紫蘭就成為了銀色行列工一員。不過，紫蘭的歌，還是不會使人忘懷的，就是她拍「山東老娘」一片時，香港不少夜總會，就希望邀請得紫蘭演唱。

可是，紫蘭却因為趕拍「山東老娘」而不能應命，最近舊事重提，如果她能抽出時間，短期內，這位台灣靚女，將會來港表演她的美妙歌喉。

在「山東老娘」一片中，紫蘭並不是以武功示人，實在，這位靚女，絕對不宜於拳脚來往的，她演一個少女角色，很討人去愛，她的嬌態，純真，猶勝時下的女星，是無出其右，而紫蘭的戲路也正是這樣那末動人，那末惹人憐愛。說來，台灣不但多產美女，而且都是很好的演員，像甄珍，也是個鐵證。（之明）

顧影心聲

死亡挑戰昨天試片招待 許氏一門雙傑值得驕傲

遠東公司的新片「死亡挑戰」，昨舉行試映招待的消息傳出之後，引起娛記一陣哄動，因為這是遠東簽約李錦坤拍片後上映的第一部片。該片在工作試片時，有記者恰巧在場，看後大為讚賞，常在同行提及，各人心中早有印象，所以都等待首試片，先睹為快，但因遠東公司選擇映期，遲遲未有滿意者，直至最近才有肯實映期，所以到今昨天才試片，消息傳出之後，應邀與未應邀者都湧向試片間，使試室的空氣頓時暖和起來，使寒冷的天氣也要得升高了幾度！

「死亡挑戰」被一致評為超水準演出，雖在節省能源的時間上映，亦該有爆滿希。

遠東新簽了潘冰嫦。由於馬海倫在「死亡挑戰」演出甚佳，備受讚賞，遠東有與她再簽新片計劃，日內可能成為事實。

嘉禾的「龍虎金剛」上映飛天了，王羽與許冠傑的演出，都為觀衆所樂道，特別是對許冠傑的演出，尤多讚賞。許氏兄弟，一在邵氏，一在嘉禾，同樣受到重視，又同樣為觀衆所歡迎，一門雙傑，值得驕傲。但是，他們都不是個驕傲的人，且有傻氣，和朋友在一起時，常會玩到忘我，更過輪架手了。

許冠傑現在美國拍「小英雄大鬧唐人街」；許冠文剛外遊歸來。（林天）

上週末方逸華特別欣賞俞鳳至的新片「浪」，所以俞鳳至親自招待貴賓。（唐）圖右起：俞鳳至，方逸華，陳萍，依達，韋弘等在戲院合照。

黃卓漢返台，陳星、金剛送行。

黃卓漢昨返台 製片計劃有變

黃卓漢昨晚十一時許飛返台灣，他臨行前曾對記者透露目前第一公司的拍片計劃，有巨大的改變，他最近推出的新片「築虎」是由陳星、倉田保昭主演的，他表示，現時因影片生意相當難做，有意把台北的公司部份製片遷回香港，在台北的公司則以拍攝文藝片，對動作片停拍，目前觀衆對動作片興趣減低了些，不過外埠片商仍然喜歡動作片，最近完成了一部「四大天王」，可算是第一公司，劇業多年來的代表作。

第一公司從七四年開始在香港籌製片，及與外國合作拍片。黃氏昨晚返台時，陳星、金剛均到機場送行。

陳星與金剛均屬第一旗下的主將，金剛來港是協助新片的宣傳，陳星為盡地主之誼，適逢聖誕節，將假夜總會歡宴金剛，歡渡聖誕快樂。（唐）

學粵劇有好消息

陳躍垣的育會經常應各社團邀請表演，極獲好評，因此，該會為充實康樂組人才，特增設粵曲訓練班，培育新秀，並委任名宿政家李志軒担任康樂組主任，林燕聲任訓練班主任，李炳坤任音樂部主任，最難得者，獲得粵劇界名男花旦何小燕允肯親身担任粵劇教授，並邀請多位名家義務伴奏，將來全部中西樂器、咪、錄音機、戲服道具齊備，如成績優良者，除替該會效勞外，并引薦加入四海劇藝娛樂公司為基本藝員，不愁沒有出路，機會良佳，該會會址設於九龍旺角西洋菜街一○五號二樓，逢星期二、四晚上八時至十時，及週日下午二時至四時上課，歡迎有志趣者駕臨參觀報名。

銀海微波

白景瑞向施思開新戲路 邵氏可能為她開時裝片

施思進入邵氏之初，本擬以她代替鄭佩佩的，因為她有很好的舞蹈根底，她在台灣讀書時，曾獲得學校組的台省公開冠軍，且有武藝根底，這是鄭佩佩所欠缺的，因此，邵氏對她所望甚高，可是，由於她進入邵氏不久，古裝武俠片已走下坡，她根本難有機會一展所長。後來，她拍了其他影片，演技漸為人所重視，連外國導演也指定由她演出合作片，先後拍了「四王一后」和「七金屍」，這兩部片都未上映，她演得如何未知，但兩位外國導演對她的演出都大加讚賞，甚滿意，為此，邵氏對她信心也增強。

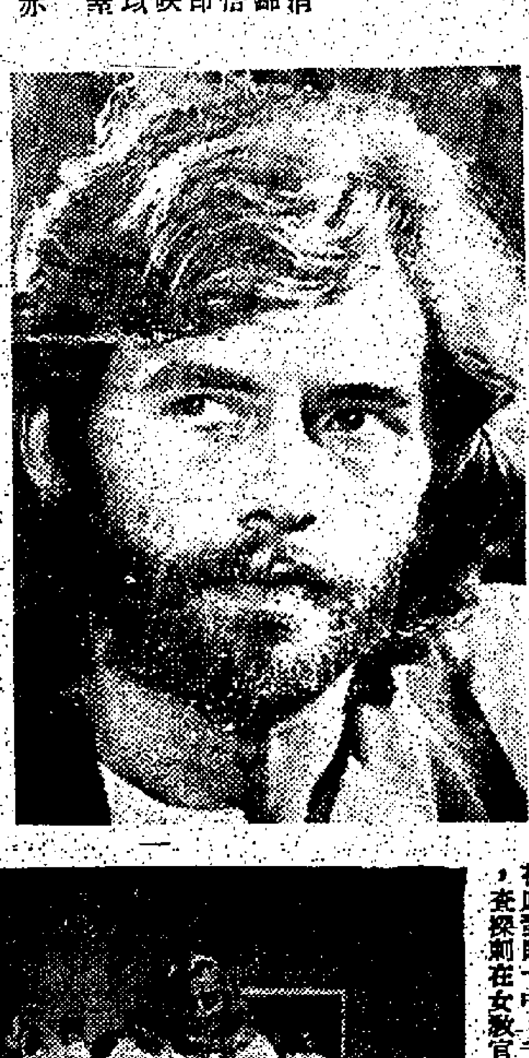
施思在邵氏一直以乖女出名，她的聽話，絕不在李菁之下，只有在李菁之上。最近白景瑞對她的溜潑又將增加她的戲路，白氏曾表示希望她能在他執導的一部時裝片中參加演出，但她與邵氏還有兩年合約，以她過去的表現，她不會在此時間與邵氏鬧出不愉快的，除非白氏向邵氏借她，白氏這一看法，只有等到兩年後她與邵氏約滿之後了，不過，不管怎樣，已替施思打開新的戲路，看來不久之後，邵氏將會替她開出時裝新片的。

遠東新片武道易角 李錦坤將赴歐拍片

遠東公司新片「武道」經過籌劃後，現初步名單已定，便是變兵四月用在一朝，韓國跆拳六段李觀永出任男主角，女主角是新得今年十大影星獎的潘冰嫦，另有一脫派艷星陳帘，自然在戲中是負責賣婁兒恩物大犧牲的戲份。這部片本定在台灣拍攝，但因劇本有激烈打鬥也有艷情，恐怕難以通過，故改在本港拍攝，部份鄉村鏡頭則往澳門或離島拍攝。

因為部片在歐美及東南亞都賣座，李錦坤發在外埠，大受重視之下，遠東的影片又排到了七四年關在兄弟線，「死亡挑戰」是第一部，在元旦後即推出的作品，李錦坤想食位上，他日來已頻往公司走動，爭取作「武道」的主角，他本人自然是希望能夠紅起來，公司方面婉言安慰正在考慮之時，突然向外宣佈是由李觀永主演，兩李不是老宗，一個是香港仔，一個是韓國人，而遠東請李觀永之時，李錦坤說他是完全不知道的。

現在李錦坤為此，頗有微言，他日前為歐洲片商所邀赴歐拍片一事，現看來有成事實可能，因他說過目前雖然合約未滿，但兩年後現只有數日，赴歐洲拍片已過期了，拍完時，他合約已過期，不怕，此情形下李錦坤道十萬元片酬，大有到之可能了。



彼得奧白倫是一位渾身是勁的動作片演員，他的翻騰縱躍功夫，的是了得，在新片「猛虎門狂龍」中他有很出色的表演。

做演員替身出身 彼得奧白倫紮正

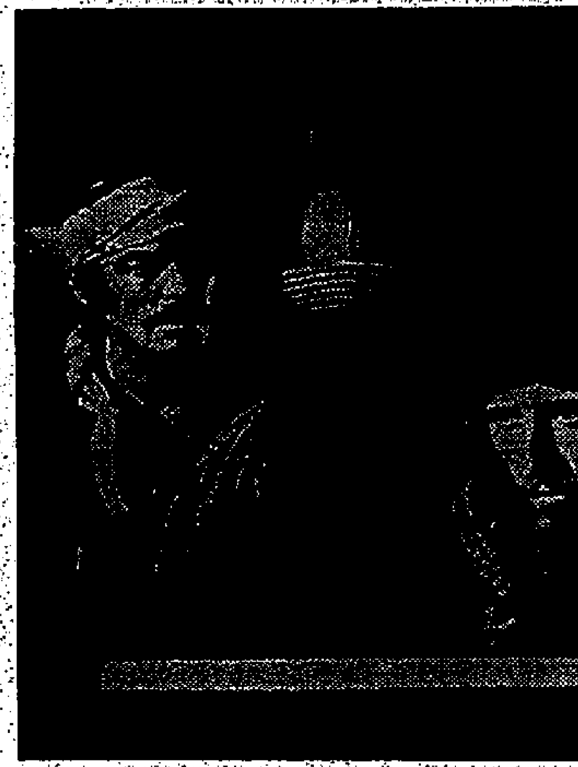
彼得奧白倫是個精靈敏捷的年青人，是演員，相當影迷的，特別是動作多多的西部片。雖然在影片中見到的彼得滿臉于思，但他的確很年輕，只是西部片中的年輕人都有不修邊幅的習慣。那是他們的一時興。什麼影片中可見至彼得奧白倫？是一直一据過不斷的西部片，最新的是「猛虎門狂龍」。

彼得奧白倫名字有點陌生，很新，不大知道和認識。不過彼得世不是演員，他一直都在拍片，特別是意大利西部片，也許就是由於他年輕，所以遲些日子到交運的時刻，遲些日子他可能會迎頭趕上的，只要製片家給他機會。他不會是又一個的奇保伊士活，也不會是另一名孟穩利活，他們是靜派的西部英雄演員，而彼得是動派的，所以彼得奧白倫，他只會成為一個獨特的彼得奧白倫，唯一無二。

是什麼出身的，這個彼得奧白倫？他也是出身自電影事業，但他從不在銀幕上露臉，是名符其實的K露（臉）鏡，他不是幕前的演員，是幕後工作人員，只是替身演員，專門負責拍些驚險鏡頭，這很像我們的樂大衛，但樂大衛結果做了影帝，彼得日後有否這般際遇。只知道士國影片，

爾非臘羅力戰千手佛

爾非臘羅要大戰千手佛，以爲用最新電門織拍攝的神怪片「新天方夜譚」內，一個最精彩的打門場面，片內新奇怪獸爲銀幕上以前未見過的。



爾非臘羅 頂天立地 銀壇高佬 六尺四寸

爾非臘羅頂天立地的人，他身高六英尺四寸，他攻讀的是大學心理系，但是爾非臘羅的是銀幕生涯，在他的神怪奇趣驚險片「新天方夜譚」內，其中一幕戲，是要他沿着一條六十五英尺的繩子爬上去，他拒絕由大胆演員替身，而要自已表演。

爾非臘羅僅卅四歲，遠在一九五〇年即加入影界，他是在芝加哥出生的，到夏威夷去攻讀大學，到羅馬才担任第一個重要電影角色，在學校時，他已加入戲劇組，迄今已在歐部片內充當過卅角色，但他仍是一個單身寡佬，未結婚，雖然與歐洲結了不解緣，但他仍認定美國加州才是他的家。在「新天方夜譚」內，他扮飾尸鬼的辛巳船長，勇敢地動王，力破怪獸妖術，最後殲滅了壞人，并且贏得一個美女。

拍完「新天方夜譚」後，歐洲幾部片等着他洽商與開鏡，爾非臘羅的嗜好是喜歡駕駛強力電單車、潛水及滑水，及乘風筝飛上天。

西部片男主角可以當選爲影帝的，真是百中無一。

綜合滑稽、追逐、驚險香艷而成的「老千王袓底發財」中，千面諧星狄伊馬利混入女警學校，套探刻在女教官臀上的密碼。

安瑪嘉烈 字典中無難字 充滿戰鬥精神

安瑪嘉烈在過去，給視為「女豬王」，因為她唱歌跳舞，一身蹦勁。現在她又有新的綽號，其一是「勇氣小姐」，其二是「動力小姐」。

在安從荷里活的肉彈，淪為拍電單車片中大飛頭的女友，人人將她視爲過氣，當她要笑柄時，她在丈夫兼經理人羅雀狄密的安排下，上夜總會巡迴表演，不使人忘掉她，拍「交構」（禁映）而獲提名金像獎，將沒有人敢將她在荷里活的明星柄上除名。

從瑞典到美國，在貧困中長大的安，與父親最爲接近。去年，她在三藩市拍「職業暗殺黨」的外景時，她接到消息，父親患癌入院。安躲在化粧間痛哭，導演積森和倘路易特寧甫等演員，在外面不安地面面相覷。積正想揭露休息一天時，安的女助手說她十分鐘出來。十分鐘後，安就是片中學個穿迷你裙、低胸裝，善良但堅強的酒女。如果「職業暗殺黨」的工作日，是只預定澆許多天的話，安決不定因個人的緣故，阻遲拍片。

然後她從拉斯維加斯夜總會的高台跌下來，全身重傷，看來不可能繼續表演生涯時，瘦了但精神不死的安，於六個星期的時間，又在台上表演，獲得暴風雨的掌聲。

安幾年來馬不停蹄，拍片，表演，拍片，表演，而使她幾次疲勞過度患病。有人怪她的丈夫羅徹像「奴隸販子」一，迫太太工作。事實上，安是想好好的趁幾年錢，然後安定下來，做賢妻良母。

解剖之前，為女屍拍攝Ｘ射線片。

「古屍揭秘」上映 揭開屍體歷久保存原因

一具屍體如何保存二千多年？彩色紀錄片「古屍揭秘」中，介紹了科學家們細緻的研究過程，對於這個世界上最新的問題，在影片中可以找到初步的具體解答。

先研究浸泡古屍的液體，化驗結果表明，棺液酸性，其中含多種有機酸，輕度的抑菌用，有利防腐和保持屍體濕潤。再將棺液的標本，放入一個巨大的儀器內，用直流電弧激發，電光閃閃之中，將光譜拍攝，分析有汞化物（即俗稱硃砂之類東西）。

第二是密封。內棺由六塊整板製成，裏外都漆了油漆。中棺也由整塊巨型木板製成，造得非常堅固嚴密。當年，這個貴族婦女死去後，很快就從辦織物把她緊緊包裹，同時，可能很快入棺。在密封的內棺裏，屍體的初期腐敗，把棺內的氧氣基本消耗完！腐敗過程就大大延緩。

第三是棺材外面還有內槨和外槨。這些槨槨結構複什提模互大，外槨的一塊壁板長三千多斤。木槨的四周和上下填塞了一萬多斤木炭。木炭外面又用一米多厚的白膏泥填塞封固。木炭有防潮作用，白膏泥膏，隔斷了內外空氣和水份交流，形成了密封墓室。影片用模型逐層解說，非常詳盡。

第四是深埋：墓室所在的墓坑，深十方米，加上墓口封土共深二十米半，墓坑壤上經過務實墓坑的下半段，挖在透水性很差的網紗紅土山丘上。這些條件都很有利於屍體長期保存。

在「古屍揭秘」一影片中，看到這座漢墓穩周密的保存體辦法，可見我國古代勞動人民，具有高度工藝水準和無窮的智慧和創造才能。

受重傷而精神不死的安瑪嘉烈，在「職業暗殺黨」中，義助法國殺手

乍叙乍別

無綫短訊

無綫翡翠台的「電視劇場」節目，今（廿六）晚特別播映由李司棋、歐嘉慧、梁天等聯合主演的彩色電視劇「乍聚乍別」。

「乍聚乍別」的故事叙述兩位留學日本的男女學生范仲璋與羅美時，兩人結業後，感情大增，由一對戀人進而相告同居。

仲璋應某大學的聘請，担任助教，生活過得十分寫意，可是富有藝術家浪漫氣質的他，因為表現出不滿現實的態度，歡度與學校負責人不知，終於辭去助教之職。

仲璋失業以後，仍然不知自我改善，經常遷怒美詩，令她受盡委屈，終於決定要告分手，獨自斷然返港。

美詩離開仲璋多月，他終於在一間廣告公司找到新職！心情開朗了一些不料就在此時，美詩突然接獲消息，知道美詩將與一美籍華僑結婚，并願返美時將途經東京，希望他能前往機場一聚。

工展特刊

工展會期已過一半 聖誕假期觀衆擠擁 過去兩週入場觀衆達六拾餘萬

為期卅日之第卅一屆工展會，于風和日麗偶而寒涼天氣中渡過一半，由今（廿六）日起，工展會期已過一半（即十五天），一九七四年一月九日下午十時閉幕，喜歡欣賞工展會參展或陳列之香港工業輝煌成果者，幸勿錯過機會。

本屆工展已消逝之十五天期中，每天購票入場觀衆均在二萬人以上，本月十一日開幕，迄至廿四日止，在此十四天期中，購買門券入場之觀衆總共六十一萬七千五百七十七人，本月十六日（工展會期第一個週日）購票入場觀衆十二萬八千六百人，為十四日期間觀衆入場最多一天，廿三日（工展會期第二個週日）購票入場觀衆九萬二千零七人。

今（廿六）日為聖誕節翌日公衆假期，攜幼扶老前往工展會參觀者衆，因天氣晴明，工展入場門券祗收五角，相當于非上班、下班時間小巴一段站程車票，惟如以五角代價前往工展會參觀，對于身心均有好處，且可流連數小時。

工展會響應節省能源號召，今日雖屬公衆假期，惟售賣門票時間照舊由上午十時至下午十時，欣賞外，還可以看林林總總的中西多樣展覽，在萬千遊客中，隨時可發現各式各得的長短褲，與號稱七四年之瑞雪型，選最新的西班牙款，都要無意中，參加作活動展出。藉此，屬本地的「時裝密探」，勢非馬上來會場「偷師」不可。

△倘若台端真的想前往工展第十街找一找「望子成龍」，應馬上找後，當你巡過那些單位以後，將會在其中一檔發現有上述標語，及教你如何去「望子成龍」。快些，倘若你因循自悞，錯過遊工展，去領教的機會，不難會變成「蛋子成虫」也。

會場播出聖誕音樂 充滿一片節日氣氛 許多攤位加上聖誕新年特別裝飾

△屆覽之下，另有一番節期氣氛，此外，播音室亦不斷播出聖誕合唱與聖誕音樂。據說那些唱片或錄音帶，都是從大有來頭的合奏合唱團所灌錄，識貨者一聽便知。

△一家飲品公司，也可能取意在應節，由日昨起，把攤位小姐全部「白化」起來，她們全穿上以尼龍棉作裏的白色雪多裝，襯起該飲品攤有瑞雪的廣告與，再加以北風初緊，倘台端肯細心領悟，確另有意境。

△據說，此時遊工展，除了可作多方面的

會場花絮

△屆指以計，第卅一屆工展自本月十一日開幕，截至昨天止，剛好為期半月，也即是三十日展期中，渡過一半。

就駐場記者調查所悉：展場內所附設的郵電服務機構都已經常被遊客使用，但仍有「唯一」，自展場開幕以至昨日，足半月尚未發過市的，就是擺設於大東電報局內的「專綫電報機」。

大東局在場設專綫，當然認為有其必會使用的估測，詎展期已半都未發市，倒有頗出意料外之感覺，駐局小姐打趣：倘若第一位前往作「開機禮」的，該局理宜予以嘉獎。

△一片聖誕景色在工展，甚多攤位「唔多唔少」都加上一點賀誕與祝年的設置，使人遊

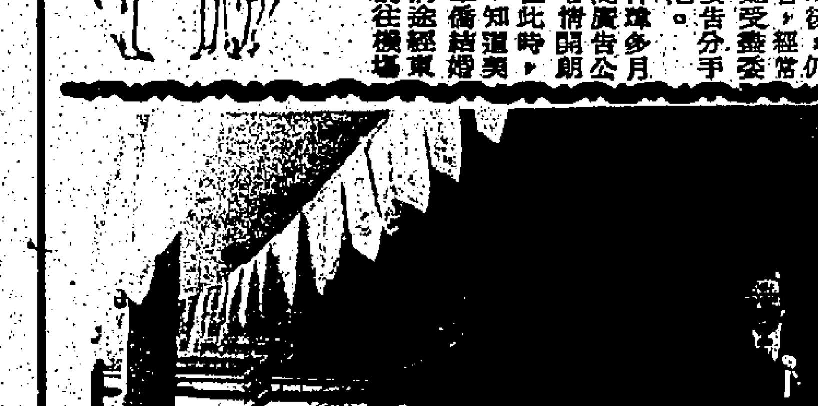
雷允上藥城特大攤位 中外遊客參觀均予好評

本屆工業展覽會，多姿多采，各界遊客均予好評，尤以藥城香港雷允上虔修六神丸特大攤位最能吸引遊客，雷允上六神丸，本屆除了買一百粒庄六神丸一擔之外，更有抽獎，頭獎可加送十二萬元，一二三等獎有汽車、電視機、洗衣機等名貴獎品多種，所以凡到藥城參觀的遊客，都購買六神丸，以試運氣，為香港遊客最令人滿意的目的。

雷允上六神丸，有百卅餘年之歷史，原方正治一切咽喉，能消炎退熱，預防之且為清涼解毒之藥，為世界最好之藥，科學家獨創，國際多年暢銷，獲中國政府認可證明，及美洲、巴拿馬之獎狀冠軍。

史悠久，博覽會金像并獎，得全球人士讚賞，家居旅行常備，永保安康。

善覺，西遊客以常行大特，解裝飾精美，雷允上攤位及董事長雷善覺，於駐足購買西遊客讚賞。



工展攝影徵文比賽

第卅一屆工展會攝影比賽、徵文比賽定于明（廿七）晚十時截止收件。凡參加上述兩項比賽者，希于明晚十時前，將參加攝影比賽作品或參加徵文比賽文稿交達工展會宣傳部及宣傳部內攝影比賽部。

工展攝影比賽分工展組與特別組，不論職業或業餘攝影家均可參加，同珍醬油罐頭有限公司，東藝塑膠公司，星光實業有限公司，香港淘化大同有限公司，甄沾記有限公司等五個展售攤位響應攝影比賽，分別設冠、亞、季軍各一名，優異獎七名。

攝影比賽由攝影名家陳復禮、鄧雪峯、譚國鎏、陳修瑜、馮元倪等五位担任評判。本月廿八日評判，廿九日發表評選結果。

工展會中學生徵文比賽題目有兩，參加者可任選一題，該兩題目為「香港工業與香港經濟」，「我對工展會的認識」，凡在本港中文、英文中學就讀學生均可參加，但須用中文撰作，字數以不超過一千字為合。

徵文比賽由報界名宿工商日報社長潘仁昌、星島晚報總編輯唐碧川、華僑晚報總編輯歐陽百川、天天日報總編輯湯仲光等四位担任評判，一九七四年元旦公佈評選成績。

工展攝影比賽工展組與特別組各設冠軍一名，獎金二百元，各設亞軍一名，獎金一百元，各設季軍一名，獎金五十元，工展組優異獎廿名，各獎廿元，特別組優異獎七名，各獎廿元，凡上述各項獎品如屬彩色照片，則另加發獎金三十元。

工展徵文比賽冠軍獎金一百五十元，亞軍獎金一百元，季軍獎金七十元，優異獎五名，各獲廠商精良製品一份。

明晚十時截止收件

益力多乳品攤位 贈送蝴蝶輕汽球

香港益力多乳品有限公司在工展會設攤位，介紹該公司出品「益力多醇母奶」，自工展開幕以來，嘗試者已逾數萬人。譽為目前最佳保健飲品。

該公司副總經理范洪甲偕同營業部長牛島由東京返港攜來七彩蝴蝶及汽球以惠贈益力多飲戶，多飲多益，該批蝴蝶，款式繁多，彩色繽紛，又可益智，誠最可愛之禮物，而汽球更為兒童所歡迎，奉請遊工展家長們不妨前往參觀。圖為益力多公司首腦。右起：范法甲，林啟亮，林炳宣，牛島合照。

本屆工展清潔收效 大會與市政署合作

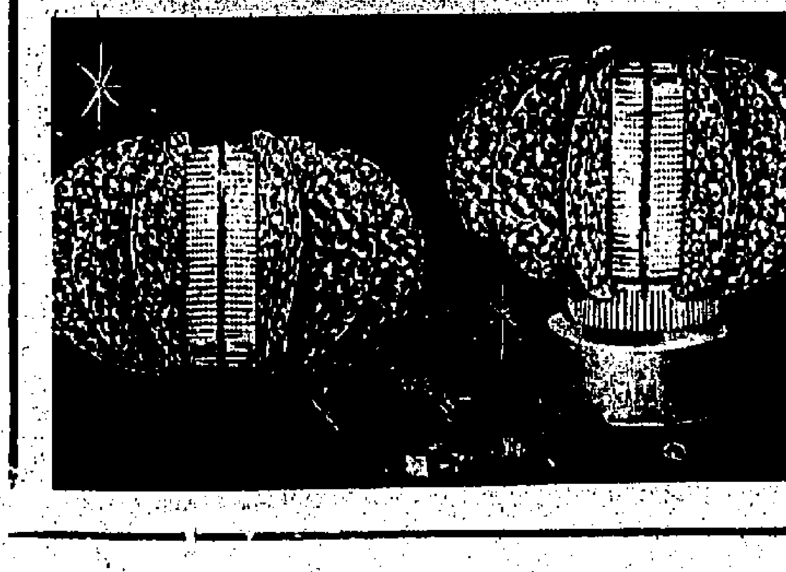
第三十一屆工展會開幕至今，每天到場遊覽者甚衆，而星期六，星期日及假期，遊人更為擁擠，每在假期，遇人多之際，會場內街道必定水洩不通，這與工展街道遊人可以隨意採任何方向迴環遨遊，不無關係。

既然遊人衆多，廢物棄紙等問題，便告隨之而生，中華廠商會有見及此，早於開幕之前，便與市政事務處合作，在今屆工展會中，設有一個巨型的「清潔香港」廢紙箱型之市政事務署清潔香港攤位，在場內作多項「清潔香港」運動之宣傳如在該攤位派發印有明星之類的清潔香港報及其他宣傳刊物，在「清潔香港」攤位旁邊設置七個標準廢紙箱。此外，在會場中四週另外設有一百個標準廢紙箱，凡此種種，其目的不外是提醒遊客盡一己之責支持「清潔香港」運動。事實上，清潔香港運動可算成功，而在會場中，街道亦較諸以往數屆為清潔；唯一令人仍表不滿之處，是工展會場地沙塵甚多，每使遊客遊完工展，總是黑皮鞋變了白皮鞋。

今年工展會後，政府將收回現時展出之場地，因此下屆工展會需另覓地址，就需另作設計用途，每年等工作，故只能使用一個時期，每年必要耗資，不但浪費，可節省經費，有助香港工業發展，促進香港貿易。（陳浩祥）

紅A塑膠水晶燈 工展場內最暢銷

燈飾，星光實業有限公司新出品紅A塑膠水晶燈，普通吊燈，多層吊燈及紅A座枱燈等多種，款式特多而新穎，富藝術性，適合家庭、酒樓、公司、佈置，節日用，房間用，光線柔和，反射光強，品質佳，爭取更多顧客，紅A塑膠水晶吊燈及座枱燈圖為新年最新產品。



鼎大華鋁健康廚具 榮獲香港新產品獎

一九七三年香港新產品比賽頒獎典禮，定于本月廿八日下午四時在工展會禮堂舉行，由議員鍾士元博士主持。

鼎大華鋁金屬廠有限公司九件頭銀花蓋健康廚具榮獲家庭用品類獎。該九件頭銀花蓋健康廚具優點如下：

（一）內塗ICI出品FLUON抗磨性NON-STICK塗料，不黏食物，容易清潔，省時衛生。

（二）鍋底經噴射式處理，保持鋁質金屬原色，以維持傳熱快捷，並呈螺旋緩紋，使熱力分佈均勻。

（三）鍋蓋經精心設計，並印有美觀，光與暗之銀色圖案，鍋蓋經電解處理，顏色持久不變，並具抗腐蝕性優點。

（四）鍋身外塗紅色耐熱油，美觀易洗，並能對鋁質本身產生保護作用。

（五）採用特厚鋁質材料，堅固耐用。

（六）銀花蓋配紅色鍋身，高貴大方，美奐美命。

獲新產品獎之鼎大華鋁公司出品九件頭健康廚具。

三代同堂

工展會的遊客，有不同階級，及不同國籍的人士，在會場中，經常可以見到三代同堂一家大小同遊工展，雙雙對對的情侶或成羣結隊的學生，甚至傳教士，僧尼等亦有之，至於外籍遊客及水兵亦不少，他們都是抱着同一心理，在會場內遊覽，參觀本港製成品，並希望買些價廉物美的香港產品。

多姿多采

今年工展會，與歷屆比較，可算多姿多采，節目豐富，會場內自開幕以來，先後有演，香港中華會館伽班表演，香港樂會主辦園遊會，話劇的明星之夜，粵劇之夜，藥城之夜，工展城各攤位聯合主辦之夜，常有名伶名歌星，並大派禮物，并有聖誕老人及各演奏，並設有些藝術性的徵文比賽，及攝影比賽。

參加工展會舉辦之攝影比賽的，他們有些拖男帶女，拍些遊工展生活紀念照，有些則是一身火，長短鏡頭，處處獨取鏡頭，工展小姐當然是其中對象，一般遊人，及其他人等，都只要一一拍下。

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

1974 中學會考試題預習專欄
堅道書院主編

物理科 (八) 容耀榮

PHYSICS (8)

Solutions

13.

a)

(i) The apparent coefficient of expansion of a liquid is the increase in volume of the liquid, relative to the vessel, per unit volume per degree C rise.
The real coefficient of expansion of liquid is the true increase in volume of the liquid per unit volume per degree C rise.

(ii) Real coefficient of expansion of liquid
= Apparent coefficient of expansion of liquid
+ Cubical cofficient of expansion of the vessel

b) The hollow cylinder will expand exactly as if it were a solid one.

Let
A_t = area of cross section of the cylinder at t°C.
V_t = volume of mercury at t°C.
H_t = depth of mercury at t°C.

$A_{100} = A_o(1+0.0000118 \times 2 \times 200)$
$= A_o \times 1.00472$ ------ (1)

$V_o = A_o \times 10$ ------------- (2)

$V_{100} = V_o(1 + 0.000182 \times 200)$
$= V_o \times 1.0364$ --------- (3)

$V_{100} = A_{100} \times H_{100}$

$H_{100} = V_{100} \div A_{100}$

$= \frac{V_o \times 1.0364}{A_o \times 1.00472}$ -- by (1) & (3)

$= \frac{A_o \times 10 \times 1.0364}{A_o \times 1.00472}$ by (2)

$= 10.315$ cm.

Ans. The depth of mercury increases by 0.32 cm.

c) Mass of paraffin displaced
$= 99.72 - 98.46$
$= 1.26$ gm.

Mass of paraffin of left in the bottle
$= 98.46 - 36.7$
$= 61.76$ gm.

The mass of the paraffin that left in the bottle therefore expands to occupy the whole volume of the bottle.

Let s = density of paraffin at 20°C.

Volume of paraffin left in the bottle at 20°C.
$= \frac{61.76}{s}$

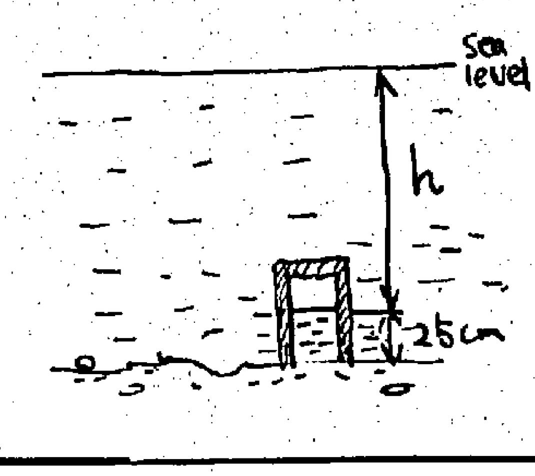
Apparent increase in volume
= volume at 20°C. of the mass of paraffin displaced
$= \frac{1.26}{s}$

∴ the coefficent of apparent expansion
$= \frac{\frac{1.26}{s}}{\frac{61.76}{s} \times (60 - 20)}$

= 0.00051 per degree C.

14.

a)



Let A = cross-sectional area of the glass tube.

Consider the mass of air in the tube.

P_1 = 900 cm. of water

$V_1 = 29 \times A$

$T_1 = 273 + 17 = 290°K$

$P_2 = (h + 900)$ cm of water

$V_2 = (29 - 25) \times A = 4 \times A$

$T_2 = 273 + 7 = 280°K$

Applying

$$\frac{P_1V_1}{T_2} = \frac{P_2V_2}{T_2}$$

$$\frac{900 \times 29 \times A}{290} = \frac{(h+900) \times 4 \times A}{280}$$

∴ h = 5400 cm.

Ans. The depth of the sea is 5400 + 25 cm.
= 54.25 m.

b) Water vapour pressure in the moist air at 17°C.
= 0.7 x 14.4 mm. of mercury

partial pressure exerted by the air
= 75.8 - 0.7 x 14.4 x 0.1
= 74.8 cm. of mercury

Let V be the original volume of the moist air.
Consider the mass of air.

P_1 = 74.8 cm. of mercury

$V_1 = V$

$T_1 = 273 + 17 = 290°K$

P_2 = unknown

$V_2 = \frac{1}{2} V$

$T_2 = 273 + 10 = 283°K$

Applying

$$\frac{P_1V_1}{T_1} = \frac{P_2V_2}{T_2}$$

$$\frac{74.8 \times V}{290} = \frac{P_2 \times \frac{1}{2} V}{283}$$

P_2 = 146 cm. of mercury

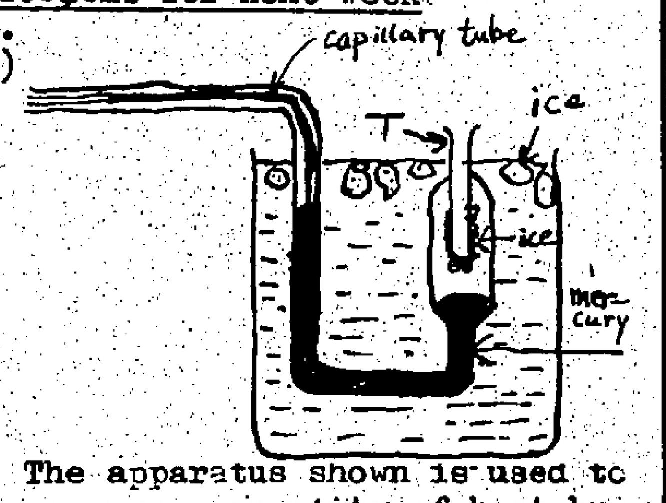
Water vapour pressure of moist air at 10°C.
= 0.91 cm of mercury

∴ Final pressure of the moist air
= 146 + 0.91
= 146.9 cm. of mercury.

Problems for next week

15.

a)



The apparatus shown is used to measure a quantity of heat by making use of the fact that when ice melts it shrinks.
2 gm. of a solid at room temperature of 20°C is dropped gently into the tube T around which a layer of ice has been formed. It is found that the mercury thread in the capillary tube has moved backwards through a distance of 0.5 cm. when the thread becomes steady again. Given that the area of cross section of the capillary tube is 0.001 cm², and that the latent heat of fusion of ice is 336J/g. Calculate the specific heat of the solid.
(1 gm of ice at 0°C has a volume of 1.0908 cm³ and 1 gm. of water at 0°C has a volume of 1.0001 cm³)

b) What would be the advantages of of using the method described in a) to measure the specific heat of a substance?

16.

a) Distinguish between boiling and evaporation of a liquid.

b) How would the boiling point and melting point of a substance be affected by the external pressure and dissolved substance?

1974 中學會考試題預習專欄
堅道書院主編

歷史科 (八) 黃超雄

HISTORY (8)

Multiple Choice Revision Exercises :

Japan

1. Starting with the eariest, arrange the following events in the correct chronological order :
(1) The death of Ii Naosuke, the Shogun's regent
(2) The bombardment of Shimonoseki
(3) The relaxation of the system of sankai kotai.
(4) The succession of Meiji .
(5) The battle of Hakodate.
A. 1, 2, 3, 4, 5
B. 2, 3, 5, 4, 1
C. 1, 3, 2, 4, 5
D. 2, 5, 1, 4, 3
E. 3, 2, 4, 5, 1

2. Which of the following meant the alternate attendance of the daimyo at Edo
A. Kuge
B. Bushido
C. Sankin kotai
D. Bakufu
E. Rangaku

3. Arrange the following social classes in Tokugawa Japan in descending order :
(1) Peasants
(2) Warriors
(3) Merchants
(4) Artisans
A. 1, 2, 3, 4
B. 2, 1, 3, 4
C. 2, 1, 4, 3
D. 3, 4, 2, 1
E. 4, 2, 1, 3

4. Which 'two' of the following clans contributed most effort to the Restoration Movement ?
(1) Tosa
(2) Choshu
(3) Satsuma
(4) Hizen
(5) Echizen
A. 1, 2
B. 2, 3
C. 1, 3
D. 3, 4
E. 2, 5

5. The aims of the 'Sonno-jo-i movement were :
(1) revere the Emperor
(2) open Japan
(3) westernize Japan
(4) expel the foreigners
(5) give Japan a constitution
A. 1, 4
B. 3, 4
C. 1, 2, 3
D. 1, 3, 4
E. 2, 3, 5

6. The Civil War came to an end with. ....
A. the death of Iemochi, the Shogun.
B. the death of Komei, the Emperor
C. the fall of Edo, May 1868.
D. the battle of Kakodate.
E. the succession of Meiji.

7. The Meiji Restoration was the outcome of ....
(1) western encroachment on Japan.
(2) the growth of national consciousness
(3) the decline of the feudal system
(4) foreign help offered by the Americans.
(5) the economic collapse of the Shogunate.
A. 1, 2, 3
B. 2, 3, 4
C. 1, 3, 4, 5
D. 1, 2, 3, 5.
E. 1, 2, 3, 4, 5

8. In April 1868 Meiji announced the Charter Oath to ......
(1) wipe out evil customs of the past
(2) seek knowledge throughout the world to strengthen Japan.
(3) call for unity of the various classes
(4) abolish feudalism
(5) expel the barbarians
A. 1, 2, 3
B. 2, 3, 4
C. 3, 4, 5
D. 1, 2, 3, 4
E. 1, 2, 4, 5

9. Feudalism was abolished after the Restoration because :
(1) it was severely attacked by the Rangaku
(2) it stood in the way of setting up a centralised government
(3) it was disastrous to Japan in the face of foreign menace.
(4) it would obstruct the work of reconstruction
(5) it had already been broken down by social mobility
A. 1, 2, 4
B. 2, 3, 5
C. 1, 3, 4, 5
D. 2, 3, 4, 5
E. 1, 2, 3, 4, 5

10. Which one of the following was not a result of the abolition of feudalism ?
A. the financial position of the daimyo was improved.
B. the financial position of the samurai was not improved
C. there were several samurai uprisings
D. some of the daimyo joined the merchant class
E. some of the daimyo rebelled against the government

11. The Japanese army modelled on .... military system while her navy followed the .... pattern.

A. German	British
B. French	British
C. German	French
D. American	German
E. French	American

12. Meiji educational reforms included ....
(1) the establishment of a Ministry of Education
(2) the division of Japan into educational districts
(3) the introduction of western subjects
(4) the introduction of compulsory primary education
(5) the adoption of western moral and political thinking
A. 2, 3, 4
B. 3, 4, 5
C. 1, 2, 3, 4
D. 1, 2, 3, 5
E. 1, 2, 3, 4, 5

13. .... led a mission to Europe in 1882 to study western political system.
A. Meiji Tenno
B. Ito Hirobumi
C. Yamagata
D. Saigo Takamori
E. Saionji Kimmochi

14. What factors contributed to the establishment of representative government in Japan ?
(1) the scandal of 1881 which led to anti-government feeling
(2) the desire to limit the power of the Emperor
(3) the spread of literacy due to educational reforms
(4) the conspiracy of the army to seize power
(5) the concept that a modern state should be governed by constitution and parliament
A. 1, 2, 5
B. 1, 3, 5
C. 2, 4, 5
D. 1, 2, 3
E. 2, 3, 4

15. Why did Japan succeed in her modernization ?
(1) Japan had the tradition of cultural borrowing
(2) The setting up of centralised government facilitated the introduction of reforms
(3) The need of reforms was pressing because of the ever-increasing population
(4) There was strong central leadership. The genro favoured reforms.
A. 1, 2, 3
B. 1, 2, 4
C. 1, 3, 4
D. 2, 3, 4
E. 1, 2, 3, 4

Answers (8)

1. C	6. D	11. A
2. C	7. D	12. C
3. C	8. A	13. B
4. B	9. D	14. B
5. A	10. E	15. E

1974 中學入學試
試題預習專欄
宮覺出版社主編

英文科 (八)

SECTION A

(multiple choice)

I. Choose the correct answer. Write the LETTER in the brackets.

Example: People keep a lot of chickens in the New Territories.
A. A lot of chickens were kept in the New Territories.
B. A lot of chickens being kept in the New Territories.
C. A lot of chickens are kept in the New Territories.
D. A lot of chickens kept in the New Territories.
E. A lot of chickens keep in the New Territories. 1.(C)

1. People made a lot of radios in Hong Kong.
A. A lot of radios are made in Hong Kong.
B. A lot of radios made in Hong Kong.
C. A lot of radios would be made in Hong Kong.
D. A lot of radios were made in Hong Kong.
E. A lot of radios have been made in Hong Kong. 1.( )

2. People have built many new roads.
A. Many new roads have been built.
B. Many new roads had been built.
C. Many new roads are built.
D. Many new roads are being built.
E. Many new roads were built. 2.( )

3. They will soon full down the huts.
A. The huts would soon be pulled down.
B. The huts are soon be pulled down.
C. The huts will soon be pulled down
D. The huts have pulled down soon.
E. The huts will soon being pulled down. 3.( )

4. Someone is repairing my telephone.
A. My telephone was repaired.
B. My telephone is repairing.
C. My telephone was being reapired.
D. My telephone has repaired.
E. My telephone is being repairad. 4.( )

5. Where did they find the lost dog?
A. Where were the lost dog found?
B. Where is the lost dog found?
C. Where did the lost dog find?
D. Where was the lost dog found?
E. Where are the lost dog found? 5.( )

SECTION B

II. Fill in each blank with one of the following verbs. Use their correct tense.
Example: My new watch was stolen yesterday.
steal, take, call, kill, bite, wash see, grow, punish, drown, light

1. A lot of people were ____ in the battl
2. Wild animals and birds can be ____ in the zoo.
3. Baby cats are ____ kittens.
4. The floor is ____ with soap and water.
5. The poor beggar was ____ by the dog.
6. Naughty children should be ____.
7. A lot of rice is ____ in South China.
8. The injured driver was ____ to hospit
9. The streets are ____ up soon after sunset.
10. The child fell into the river and was ____.

III. Change these sentences into Passive Voice.
Example: People eat snakes in winter.
Snakes are eaten in winter

1. Someone lent Tom a hundred dollars.
Tom ____________
2. They must answer this letter at once.
This letter ____________
3. People in Hong Kong speak many languages.
Many languages ____________
4. How did they know the secret?
How was ____________?
5. When will they start the match?
When will ____________?

ANSWERS

SECTION A:
I. 1.D 2.A 3.C 4.E 5.D

SECTION B
II. 1. killed 2. seen 3. called 4. washed 5. bitten 6. punished 7. grown 8. taken 9. lit 10. drowned.

III. 1. Tom was lent a hundred dollars.
2. This letter must be answered at once.
3. Many languages are spoken in Hong Kong.
4. How was the secret known?
5. When will the match be started?

1974 中學會考試題預習專欄
堅道書院主編

英文科 鄒詩雅

English

Issue (8)

Answer to Issue (7)

1. (D)
A comma is usually used after a Nominative Absolute, and a Participle phrase such as:
Having struggled hard, he managed to succeed.

2. (D)
To separate a series of loosely related clauses, the Semi-colon is used.

3. (D)
A comma is also used to mark off the Nominative of Address.

4. (C)
The punctuation mark should be inserted between 'before' and 'said'. Note that this is not a question. When an adverb is placed at the beginning of a sentence for purpose of emphasizing, the Auxiliary verb is put before the Subject, for example:
He seldom gives us any help.
Seldom does he give us any help.

5. (A)

6. (D)
Instead of 'mother', the word should be 'monster'.
A 'dash' is used to show a sudden stop or change of thought.

7. (D)
The reponse thus given implies that we are asking a question (What Was that?)

8. (D)
9. (D)
10. (D)
Colons are used before enumerations.

11. Some sentences are left out. However, the sentence should be punctuated in this way:
The little boy, covered with muddy water, came crying along the street.

12. (D)
Hyphens are used to connect compound words.

13. (B)
14. (E)
15. (C)

嶺南文物

第十一期

粵詩總集簡介

粵東詩海例言（三）

黃華表

宋初風雅寥寥，古成之與登進士，始倡爲吟詠，嘗歷官魏城，綿竹邑人以其雅慕林壑，嘗爲洞天福地之遊，遂疑爲仙去，事屬渺茫，未可盡信，茲仍依科第，列爲有宋詩人之冠。

曲江本一僻縣，而前有張文獻，後有余襄公，相業後先輝映，亦異矣。襄公武溪一集，骨格清蒼，吾粵宋詩，無出其右。

宋自余襄公外，若崔清獻李忠簡詩，力持氣格，濟以葩華，皆有本之學，而李世超玉淵亦以詩文名世，與陳景元、蔡西野、馬南寶諸公，值山之變，悲歌當泣，慷慨激烈，頗近文文山，惜所著述，集今已淪亡，故僅就積選所存數篇錄之，俾無失墜。

宋詩多蒼勁有骨，而其失或迂拙之致，故取瑜乘瑕，稍加選擇。

元人詩多以纖冶爲病，刻翠剪紅，或近晚唐小令，獨吾粵羅希呂圭峯盛唐，元氣渾然，調高字響，開南園後五先生之派，惜稿已散失，無由搜羅，故僅依顧俠君百家選所存收入。

有明以來，粵詩大盛，洪武之初，高青邱雄詞場，而廣南孫西菴，嘯起嶺表，爲之羽翼，嘗與趙伯貞、王彥舉、李仲修、黃庸之，開南園社，稱五先生。西樵自漢魏六朝初盛中唐無所不學，而體獨運，自鑄偉詞，卓然名家。若趙王二公，雖存詩不多，亦清超拔俗。庸之淋漓神致，時近害運；仲修雕鏤肺肝，或倣長吉。皆一時之傑也。

西樵先生雖有專稿，實後人重其名，隨所聞見，掇輯成編，其外謨實多，不如五人合稿，尚是明人定本，爲約而精。然其崇禎時，此本已傷漫，幸葛介龕使君手訂而傳之，康熙時，李崇謙重登梨棗，始不失墜。故茲編全收之，以防淪逸。

明人好爲樂府，句摹字擬，每不求通，幸吾粵妃豨，漁洋譏之爲矣。陳琴軒鐃歌鼓吹等詞，獨一窕孤行，並驅奇麗，獻之文集，大加稱異。論者至以相如賦姿比之，宜也；各體詩亦極宏肆清超，可稱正賦。

理學名儒，多不以詩見長，而本性原情，自然超妙，朱晦翁後，推吾粵白沙先生一人。論者謂白沙恭英騰茂，黎，彼有以倡之；顧彼質近俚，白沙美秀而文，不可同日語也。然白沙亦時涉理語，出於平岸，而觸偶得之，反華爲玉律，轉相放法，承繫瑾之餘波，爲打油之下流，風雅掃盡矣。故讀白沙詩者，不可不審。

邱瓊山詩，清淑典麗，藹然蔚然，深得風人溫柔敦厚之旨，而世極稱其五指峰之作，非知詩者也；祇以其形容攝相，寓意關合，爲後來試律濫觴，遂多愛之，無失廬山眞面矣。論者又以其有與友絕句云：「吐語操持不用奇，風行水上繭抽絲；眼前景物口頭語，便是詩家絕妙詞。」疑其信口爲詩，不事鍛鍊，不知其短屁精嚴，並非不鍛鍊而成者，一時率意之言，未足爲據。

霍文敏爲四字詩，遠法西京，或追四始。其宏博之學，崢岸之氣，足以舉之，眞意內鬱，健筆獨扛，遐貌得神。一時無兩。

有明一代，吾粵文章，昌明博大，無逾邱瓊，黃泰泉，其在詞垣，後先相望，南離曜色，照映九州。瓊臺集及大學衍義補，已家有其書，而泰泉集尚未甚顯，然其言皆有物，可以措施，雖埋之甕壞，終不泯滅矣。其詩慷貌雖淵，思致深醇，一旗鼓振發，翠英競從，一時詞人，如南園後五先生，皆出其門，粵詩大著，竊謂唐代詩人能跋揚後進，作興人文者，唯昌黎一人，泰泉其即吾粵之昌黎也耶！

王李倡七子社，吾粵梁蘭汀與焉。朱竹垞謂蘭汀所得於師友者深，雖入王李之林，習染未甚，竊謂蘭汀等均有習氣，五古必師文選，今體必倣盛唐，短屁有餘，未極變化，其遊覽及贈送諸詩，五先生如出一手，顛倒名字，雖以辨識，於此嘆國初三家爲不可。

擬七子詩，雖未免摹擬，然氣象渾含，音節瀏亮，視公安竟陵，猶倍。五先生若歐楨伯、黎維敬，才情雖不與七子，而力足亞於七子，李而配四溟。梁蘭汀習染稍重，然風流蘊藉，亦過徐吳；李肖雲沖和有味，惜稍庸；吳蘭十明季詩，無傳稿，比肩所存，亦詩已無愧色。

曾人倩詩，意到筆隨，無翠擬之氣，其古體整鍊，不如五先生，而近體沉鬱，或過之，亦殊材也。

模範百家，陶鎔萬象，含華佩實，純瑜無疵，必也其海目乎。海目與泰泉之詩，皆博帶峨冠，周規折矩，一望而知爲端人正士，而海目取材必新，說理能妙，較泰泉尤有風采。新語謂明三百年，嶺南詩以海目爲最，非欺我也！既萬人古詩，非孫未免習於墨擬，唯韓孟郁品節高超，才力絕邁，任意揮灑，語意足以格調一無不合，宜列朝詩選推倒一時，萬歷間嶺南第一才人，然亦不能獨海目而上之，其近體或失於疎拙，錢氏止取孟郁，而遺海目，非余之所能知。

天下無拘迂之黎美周，少負才名，花酒聲歌，無所不染；國變後，翻然改行，提一旅之師，力守孤城，前後如出兩人，可謂奇矣！昔文山殺身成仁，精貫星日，其即文山後身耶？崇禎初，美周會遊鄒超宗彤園，賦黃牡丹詩，名流百輩，悉爲屈服，號黃牡丹狀頭，至今傳爲美談。其所著蓮鬚閣詩，屈伸如意，不爲格律所拘，而靈光異采，迷離滿目，徐豆源謂爲太白以後一人，良有以也。郭孝子或染竟陵之習，然要獨造，骨格高蒼，自勝剽竊家，從世知希，故所收老健，無尚吾粵詩錄。

陳巖野先生，先生身處大節，持亦力企大家，一感時之作，氣體長虹，酒聖歌，舊秋事，直摩少陵之壘，而抗其顛。當時旗變後，翻然改行，分鑣異軫，不相沿襲，又能各臻上乘。其教化之神，尤莫與並。所遺嘗鑒堂詩文集，已殘缺失次，予曾搜輯訂正而刊傳之，茲更擇其尤者，登諸是選。

余與友人嘗論黎美周爲吾粵之太白，陳巖野爲吾粵之少陵，鄺湛若爲吾粵之長吉，三家均欲合爲一編，卒卒未能也。三大家主文讓陳，詩意精深，品格尤在二家之上。如夏鼎商彝，時古色，璀璨。

明鼎革，吾粵節烈之士，多衷恩恢復，愚忠之氣，激而爲詩，研淚如泉，長歌當哭，往往無意求工，自然法立。若陳秋濤、梁未央、張元子，固爲卓卓，其他亦有可傳者，博採而錄之，亦發潛闡幽之意也。

李英侍，歐虞部爲布衣，遊歷河嶽，走燕趙齊梁吳楚，音節爽朗，輒寄以詩，取事不苟。朱彝尊謂其清勁可誦，能宗法王孟，俞汝成盛明百家選錄之，列朝詩選亦收之，故茲編終明詩後，亦別附一卷，以見南國之多材。（未完）

嶺南書影

醉白堂文集

璧山閣主

醉白堂文集，清初潮州謝良琦石臞著。集凡四刻，余所見者，光緒癸巳（公元一八九三）臨桂王鵬運刻本，首有南潮鍾德祥序，末有王鵬運跋，王刻本蓋據道光丁未（公元一八四七）石臞族人兆崧重刻本重鐫者，兆崧本蓋又據石臞之孫泓曾之覲本，二本余皆未得見，故不具論。今所據者爲南中毘陵康熙初刻本，首有古燮李長祥、蘭陵龔百藥兩序，無卷數。考其裝釘，自上西督學乞先人墓誌書至與李研齋論侯朝宗書凡九首，爲第一卷，有雞城固雅張貫識虎黃以寧文友諸人評閱。自與李研齋書，至示諸姪孫書凡十三首，爲第二卷，有龔百藥介眉唐納廡省庵陳玉璂椒峯諸人評閱。自合刻家世鄉會試硃卷序至黃文友詩序凡十六首，爲第三卷，有雞城固雅張貫識虎黃以寧文友諸人評閱。自龔介眉詩序至約譜序凡八首爲第四卷，有龔百藥介眉沈胤範康臣陳玉璂椒峯諸人評閱。自二賢祠記至霞歷記凡十四首爲第五卷，有李長祥研齋張貫識虎黃以寧文友諸人評閱。自醉白堂記至雲軍記凡十五首爲第六卷，有龔百藥介眉王士禎貽上陳玉璂椒峯諸人評閱。自陳仲子論上至佛老論凡五首，自死事五人傳至吳人傳凡七首，合爲第七卷，無評閱。自祭忠烈廟碑至董水部墓表凡五首，祭亡姪文，過河間弔王子方文二首，鄧子瑞哀辭至書盧伯舍南北朝後凡九首，（按目缺錄王生與遊雜記三則）合爲第八卷，無評閱。此本尚有尾批，眉批，不脫明人刻本習氣，王半塘跋未見此本，可見流傳至少。余此本據聞乃安徽藏家售出，取價甚昂，適賀鴻翥至，書賈竟不堅持，亦所謂文字因緣者也。集名醉白堂者，所以紀念父訓，亦所以見志，且以堅其志，其醉白堂記一篇，述中丞公之言曰：「君子之進也，必有所爲，其退也，則必有以自樂，以不爲鄉黨之所疑，而爲後世賢人君子之所景慕，讀子瞻之所爲記，足以知之矣。且以韓之建堅，而猶有羨於白，則古之人豈以功名富貴自溫其身者哉？小子志之。」既而所謂醉白堂者，廢爲荊棘榛蕪，石臞更葺而新之，自效以往，力行其志，以求當於君子之行，且告於凡筵曰：「不負於厚翔之意，異日者，歸而登斯堂，聚族之黃髮合背，考琦之進退，以告不孝於先靈。其志之遂，惟中丞公之澤，非琦之能，其不遂以貽斯堂之羞，惟琦之罪。」讀石臞之文，知其集之所以命名，則可知之矣。石臞之所以爲文，除龔介眉二序外，則莫詳於再與李研齋書及與李研齋論侯朝宗書，其言說：「古今作者不一，要其源流，無不同出於學聖人，故六經者，聖人之書也。古之聖賢，以道爲文，故其辭簡，後之君子，以文爲道，故其辭繁。以道爲文者，其道立，以文爲道者，其文傳。文傳道亦傳也。周秦戰國之書，雖疑於非道矣，然而其文是也，故其文傳。兩漢傳記及諸儒之書，其文與道皆似矣，故其人亦傳。至齊梁之間，文始一變，至唐宋之間，則文又再變。而後有八家者出，卒能論辯匡救，以終返之道，故學者苟無志於聖人之道則已，如其有志於聖人之道，則必於六經周秦兩漢唐宋八家之書求之。而近世學者，恥言卑近，必欲馳驚於高深幽遠，以自鳴得意，究其所得，不過莊周列寇與齊梁之文，甚者倡出入於近世諸家所爲文集。」嗚呼！此於古今作者之源流，果何所歸宿哉？」又曰：「凡爲文章，以氣爲主，其次格局，其次議論，而皆整齊之以法度，此世所知也。氣厚矣，厚之中有其寬舒；格高矣，高之中有其平衍；議論雅正矣，雅正之中有其奇闢；法度嚴矣，嚴之中有其疏密。求之法度之中而失之，求之法度之外而得之，此其所以難能也。而侯生能之，厚如故，高如故，雅正如故，嚴密如故，軼於法度之外，不域於法度之中矣。世之所不能知，人之所不能爲也，此其所長也。此其故，侯生不能知，而侯生亦不能知也。侯生之長，已足以擅於天下，非研齋其所短，相其才氣，倘可深造而得，不幸已蚤死，惜哉！然自眉山父子而後，天下之能爲侯生之文者，卒亦未見，吾欲選侯生文數十首行於世，而更告之以侯生所以短長之故，使天下之擅侯生者，確然知侯生之文，因以知六代之文，知廬山之文，知秦漢八家之文，知天下固有秦漢八家之文，而不屑屑於侯生之文，然後侯生之文，足以擅於天下。而凡能爲文者，其所以短長，亦共白於天下。研齋以爲然乎？其不然耶？」近世論文家者多稱廣西呂璜月滄，朱琦伯韓、王拯定甫，而不知先有石，吾故爲表而出之，亦使吾鄉之人知之，而有以自奮也。

序

古燮李長祥撰

予少時卽聞醉白堂文集古文……數落第人……最後

劉猛進碑考訂

韓穗軒

吾粵雖僻處南荒，然歷史文物，由來久遠，吾友簡又文先生舊藏劉猛進碑，立於隋大業五年，仍世前陳散騎侍郎劉府君墓銘，地傳現存嶺南最古之碑碣，初拓三本，一爲甘翰臣原拓，餘歸馬賓甫，黃文寬所藏。簡君以余愛嶺南文物，近以其初拓並所著劉猛進碑考見貽，因重寫此文，并刊原碑，以存其貌。

劉猛進碑於光緒三十二年四月在廣州西北郊王聖堂出土，沈演公馬賓甫均生長是邦，諳熟地理，指證確切且與碑文「步乎南海郡西北」一語脗合，自比外籍人士之臆測可信。

此碑出土後，最先由葉譔發現，轉讓於宦遊來粵之王秉恩，秉恩由欽廉道陞署提法使，移石入衙署，辛亥革命，倉皇出走赴滬。其門人李茗柯急爲鼎出，運載赴港，遂攜之馬賓甫北行至滬，民國十年，此碑復歸，旅赴粵人曹有成，曹氏病篤，又因王秋湄之介，轉歸中山甘翰臣，翰臣卒，遺其女恕先。抗戰勝利後，簡君至滬，承馮自然之紹介，遂將此碑攜返鄉土，距其離粵已三十七年矣。

此碑拓本，歷經海內名流學者考訂題記，先後有王秉恩、莫棠、羅振玉、王國維、葉昌熾、康有爲、汪兆鏞、葉恭綽、李茗柯、桂坫、張學華、胡毅生、沈演公、黃節、陳融、陳洵、冒廣生、黃賓虹、王說、陳樾、鄧爾雅、馮康侯等。簡君得碑後，又復有所增益，已裝成巨冊，移贈中文大學收藏。

碑高營造尺二尺四寸，上闊一尺一寸，下闊一尺三寸五分，厚二寸。上作半圓形，兩面各有雙龍環繞，龍首分左右下垂，龍身高一寸五分，有紋如紐。右下突出邊緣方形，陽有趺。石質殷紅而微白，碑文分刻兩面，陽面十七行，行十六字，除首行標題、序末銘末三行，餘均三十一字，無撰書人姓氏，書法與南北碑大致相同，爲當時流行書體，質樸可愛。惟文證不佳，決非高手之作，另加標點，錄誌如下：

前陳散騎侍郎劉府君墓銘（陽面）　簡又文舊藏

前陳散騎侍郎劉府君墓銘并序

君諱猛進，字威口，彭城叢亭里人，漢楚元王交之後也。瞻洪源於陶唐，頌著姓以爭高，虹尺八紱之德，拙草屈盈之瑞，大小盈縮之祥，可乃玄祜之徵，亡兮殘刃之災，天福所持。豈有懸門之難？斯非天剽廟口之妙理也。（未完）

張純初百花詩詞

秋波媚　含笑花

裂渦淺暈蹋春風。開遍畫欄東，嫣然笑底深藏，白羅袂裊紅。當時太匆匆，隨波臨去，回頭欲語，含意無窮。

含笑　七絕

掲嫣嫣然百媚生，玉容如此勝含姿，最憐齒齦無言語，塞怯東風幾度春。

卜算子　夜合花

暝色迎花光，風葉層層護，翻疑空堦悄步來，月上柳梢時，笑口知開否。不辨香生處，宛似青裳覆玉肌，苞拆康纖雨。

夜合

香口初開笑晚風，柔情似水語嗎嗎。翻疑夜闌風露，翻覆空階睡覺蹤。

再談謝蘭生山水畫

甄陶

嶺南畫家，謝里甫能採取前賢之善，而集大成，開嶄新之局者，蓋得二樵之所秉而擴之者。陳東塾謝里甫師畫跋云：「吾藝之師謝里甫先生一軸，先生第三子介亭所贈也，介亭以詩稿屬澄編定，以介亭先生遺命也。定而不刻者，以畫酬之。先生意趣高遠，學神仙不留意世間事。其詩超逸無俗韻，然隨意爲之，故不欲傳於世。其品畫則高矣，其畫尤在二樵之上。」此論可證人品與書畫之關係。劉彝石云：「里甫學有淵源，少負文名，兼工書法，既入詞館，假歸，流連山水，揮毫灑翰，風致瀟灑，近又與其弟退谷並以繪事擅聲，翩翩自喜。」里甫論畫，尤多卓見。所著常惺惺齋畫跋，追溯淵源，精鑑賞，如評韓太沖山水：「評畫必先知其人之品概，則眞僞立辨，而畫之佳處亦盡出。」題大癡山水：「筆法簡淡，似倪迂，不易學。」評瀟湘山水：「筆墨蒼秀，微妙，其源實出自大癡，無小變面目。」又「此公一落筆便有天外奇景，縱筆所爲，不無荒野過甚處，及其精詣，則超合。」題渾南田山水：「……」正叔山水，筆意超俊靜穆，實出石谷之右，香雪畫人，動輒萬來，者一竹也。」里甫與武進湯貽汾、惲敬遊，畫概可想見。藻平黎梧平於蘿浮記。嘉平藝倩於羅浮舉元人大君子圖，惲敬作遊仙圖，又爲繪謂卜昇雅集圖，至來山揭黃野人像，羽翠笠青衫，相與問答，宛遇一人，爲作圖。杭州胡渠堂遊羅浮，於清溪遇一人，骨其像，里甫爲繪羅浮仙蹤，其詩畫並題詩，諸作均爲嶺南不朽之名畫云。拔檢松屋圖一幀，以賞畫癡。

謝蘭生松屋圖

袖蘭館藏

右含笑　左夜合　木蘭花館藏

詞通（一）

徐棨

華庾藝案：詞通及詞律補斠，作者爲何人，由於黃州事節路君朝疏一函，遂得一確證，路函云：無名氏詞通一種，玩其語意，確保亡友徐季同觀察乃弟遺著。季同名楘，浙人，子遂先生第八子，子遂經學辭章，俱負盛名，著述甚富，與陳蘭甫先生友善，諸子承其家學，成自樹立，季同能詩善書，昔與雪同官蜀中，嘗言有弟頗好填詞，早逝，著述多散佚，惜當時忘詢其名字，今觀詞通手稿，稱八家兄季同先生，又自述其十七歲時云（列內附錄謂此字原稿不清，疑係棨字或榮字），然細審手書原稿，恐係棨字）。疑其名棨，與季同名楘，爲兄弟行。有此兩證，故謂部意疑係季同乃弟遺著，恨不及起季同於九原而問之。季同九弟固卿，名紹楨，聞尚居滬，無往還，未便函詢。尋處如有與固卿相稔友人，何妨探詢，倘能明瞭作者姓名略歷，抑亦發潛闡幽之旨，先生其有意乎云云。此後固卿先生有無覆信，愧未之聞知，然余可引述固卿先生通介堂文集後序以爲之證。序云：「先君著述，生平不輕出示人，雖有所爲，必期於自得，而非苟爲名，故著書等身，而未嘗刊以問世。成豐四年，曾刊通介堂經說五卷，則以其時問業者夥，假鈔氏門人以代鈔胥而已。同治三年，六卷，朱癸，又請錄靈洲山人詩，乃僅守此兩帙。世之知先君者，多不能刊之。仕宦至二千石，本，而不名一錢，卽欲別爲一定，亦不遑也。光緒八年，始取遺稿與弟紹枚，同客昭平，爲校遺稿敬爲校，既而游恩，又游平南，游蒼梧，爲校不致廢，成一帙，閏五年，乃刊成通介堂經說三十七卷，棨律考二卷，蓋距易簀之辰，已九易寒暑矣。倘有說文注箋二十八巨冊，爲兄樵携梓於桂林，未卒業，而作令於粵，紹楨往權其任務，亦未卒業，而有江西統兵之行；嗣是歷戍大江南北，日在此間，更無能爲役。時方多故，嘗恐一旦淪逝，無以對先君於地下；民國三年，隱身萬人如海之京都，百事不問，日惟閉戶校此書，而年逾五十，精力頹唐，不能舉，乃要兄紹楨於四川，弟於上海，同集京邸，兄弟三人竭兩年之力，校刊成之，時未刊者，無幾矣。而紹楨猶慘愴焉，有不能以一日自安者，則以通介堂文集之未刊也。紹楨年十六歲，嘗手錄通介堂文一冊，朝夕諷之，而先君所爲文，誠不止此，見背後，紹楨嘗欲搜集手澤所遺以益之，而未能也。蓋先君散體文，關於政治者至多，先君以爲因一時之政體而發，非爲世之計，則已不存；其他涉於經義之作，則已歸入通介堂經說中，以是文集獨少。辛亥之變，余方客師，無以保存，寄付弟家，藏之篋中，忽忽十年，遂逾十載，時弟紹楨且於辛酉冬物故，而紹楨則已旋里，搜頃，急函香港問先君遺稿，得一冊於某氏，又迷失無有，紹楨悁急欲死，卒不可得，而弟家又移杭州。今年蘇浙……

論字

詞之體格，成於句讀；而句調之同異，聲韻之乖協，皆字爲之也。

詞有一名而成數調，一調而故爲數體，更或一體而故爲數名，皆字數多少爲之耳。字數之多少，綜其大要，約有四因：曰添字，曰減字，曰襯字，曰虛聲，如是而已。添字減字者，添減調中之本字，而調中之定聲，亦隨之添減者也，實也；襯字者，調中之本字，不足於意，而即於調外添字以助之；虛聲者，調中之本字，不足於聲，而於調中添聲以足之，皆虛也，虛實之理，非能歌者不明；襯字之法，則知文者皆識。而四者之中，又必先識襯字之故，而後古詞之變通，聲譜之出入，可得而言焉。

襯字併入正調

襯字併入正調者，如四字令一調，亦其確證。首二句四字矣，第三句六字，是加兩襯字也；第四句五字，是加一襯字也。後段亦然。此調初必全爲四字，故名四字令；亦猶三字令，全首皆三字句；迨既加襯字，而後人便之，故成定體，或謂首二句四字，故名四字令；則小令首二句四字者多矣，且何以解於三字令乎？

同句用襯字處各不同

一落索之加減，於論句讀中詳之矣，然又可爲襯字之確證。首句之六字，變爲七字，且無論矣，次句之四字句，加一領句字爲五字句，是即襯字也。然猶可曰或是加實字，非襯字也。如結句之六字，加爲七字。若是加實字，則句法當同。乃嚴次山云：「獨自箇，傷春無緒」，三四句法；張子野云：「問幾日上東風綻」，四三句法；此則明是襯字。蓋嚴襯於後半句中，張則襯於句首，是襯字之明明可見者。

句法比較可得襯字

後庭花一調，最爲整齊；兩段各四句，而每段之上二句與下二句，又皆通用七四句法。毛熙震詞云：「鶯啼燕語芳菲節，瑞庭花發。昔時歡宴歌聲揭，管絃清越。」後叠云：「自從陵谷追遊歇，畫梁塵黦。傷心一片如珪月，閑瑣宮闕。」而孫光憲詞，前後字句，則若畫一。而後段前二句云：「晚來高閣上，珠簾卷，見墜香千片。」「玉英彫落盡，更何人識，野棠如織？」首句各多一字，此皆襯字也。若謂變調，則此調疊用七四句，獨變此二句，整散不倫。倘以換頭之例例之，則此類之整齊小令，句法重疊者，絕少換頭。且變調云者，必別成一格；斷無既變之後，而又可隨意參差之理。孫詞一則後段首二句各添一字，一則首句添二字，是殆欲使過片時稍舒其聲韻，故加襯字以跌宕之；故通成兩首，而加字不同，是可爲詞有襯字之確據矣。

海運　京華
盛況依然今天請早
密探霹靂火

20th CENTURY-FOX PRESENTS
THE FRENCH CONNECTION
COLOR BY DE LUXE
海運四場　京華五場
榮獲五項金像獎冠軍影片！
霍士巨獻

國泰
最後一天
七彩大膽香艷迷人奇片
綠帽滿城飛
全城無怨婦！　表哥有仔生
他是處女殺星！　他是女人的生命
兒童不宜看
後天七彩大開眼界城片
花街柳巷

京都
今早十一點正　收價優座
趣味好笑長篇卡通
寶貝歷險記
"101DALMATIANS"
皆大歡喜老少咸宜

萬年大戲院
九龍慈雲山·戲院街
TEL 264402
今天仍映　嘉禾公司七彩新派打鬥巨片
龍虎金剛
王羽　許冠傑　張嘉　田俊　李昆
十一點早場　吸血殭屍
七彩五點半　怪獸決鬥太空船

海運·京華
今早十二點半　榮獲五項國際大獎　野孩子　避免擠迫請早
今早十二點半　榮獲五項金像獎巨片　密探霹靂火　霍士七彩巨片
京華午夜十一點　婚姻生活　兩點半夜場九一點
大丈夫與騷寡婦

京華·凱聲　一九七四年聯邦第一炮
神探智擒職業殺手
佛烈仙納曼導演

THE DAY OF THE JACKAL

麗宮
聖誕假期最佳娛樂
昨爆滿今請早
鐵金剛勇破鑽石黨
"Diamonds Are Forever"
正牌鐵金剛
辛康納利
主演第六部邦片最佳水準作
美女明星　芝露聖鍾　合演
水晶宮床上談愛，最激刺，內搏海量，夠兇肉搏！
聖誕假期前擠擁，免向隅，欲空早請定座

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

銀行業枯帳應少仍增
所持証券外匯低價結帳 將使今年盈利大為遜色

對中小工商客戶授信早已緊縮，但股票物業跌價仍生新的壓力，年結後清理將仍持續。新樓新車分期供欵阻延與積帳，為五年來首次增多。本身銀緊付息迭增與羞透支合約低息，亦使盈利減少。

（特訊）今年本港銀行業之枯帳應少仍增，由於所持證券外匯以低價結賬，將使盈利大爲遜色，新樓新車分期供欵延阻與積帳爲五年來首次增多，本身銀緊付息迭增與羞透支合約低息，亦使盈利減少。

綜合報導消息：在對一般中小工商客戶授信早已緊縮，而在較早時候對股票抵押也已顯著收緊的情形下，本港各銀行業今年的枯賬本來是應該大大減少的，然而從最近的銀行年結中卻顯示出應少仍增的反常現象，而由於所持證券外匯以低價結賬，尤將使到不少銀行的盈利大爲遜色。據悉：上述情況主要在於今年來本港的股價和樓價下降，而其中特別是股價向暴跌影響最大，一般估計即使年結過後，有關方面的清理還會持續。不少銀行本身所持有的證券或是以抵押方式承有的客戶證券價，目前與年初相較，價格相去何止亙大，許多根本就虧蝕得一塌糊塗；外匯方面，包括美元、日元、英鎊等，同樣跌值以低結賬，雖然可使銀行之納稅稍減，但另一方面則當然就直接令到銀行有枯眼情況出現以及影響到其盈利的大減了。

銀行界又透露：在今年瘋狂的投機事業失敗之後，廣大工商行業人士與市民的消費力大受打擊，再加上嚴重通貨膨脹的影響，對於新樓新車的分期付欵之供欵，頗有阻延和積賬的情形出現，其數量之多可以說是近五年來所首見者；又以銀行本身銀根極度緊短，付出利息迭增，同時不少羞的透支合約所訂利息較低，難予調整，也是令到盈利減少的因素。

美國聖誕節市銷冬衣暢銷
報漲一成半
港廠寄望一個月後新單復增
夏衣訂購告竣普減人纖織品最差
上半年港成衣出口對歐美均減少

（特訊）今年聖誕節前美國市場各種多季衣服暢銷，價格上漲了百分之十五左右，本港廠商寄望於二至四月美國商家來港訂購多季衣服恢復增加，因爲今年多季衣服輸往美國的貨量比去年減少約百分之三十，造成本港製衣及毛針織業產銷退縮。

據本港製衣業人士消息：今年聖誕節前美國市場各種多季衣服暢銷，價格亦漲了百分之十五左右，原因是美國商家由日本、台灣、南韓、香港輸入多季衣服比去年減少百分之三十貨量，從而造成聖誕節前供應既短的情況。現時本港的製衣廠商及毛針織廠寄望一個月後開始（二至四月）美國商家來港訂購多季衣服恢復增加，事實上，今年多季衣服輸往美國的貨量減少，已造成本港製衣與毛針織業產銷退縮，由於港製衣服出口，以美國的主要銷場，今年二月美元貶值後，又值原料價格大漲，製衣廠及針織廠在過去十四個月接入美國訂單減少很多訂單。雖然四至五月間美國商家來港訂購牛仔褲激增，但除了牛仔褲之外，其他衣服訂單減少已難挽回，尤其是中小型製衣廠及針織廠因爲原料供應問題受到嚴重打擊，歇業及倒閉的很多。

至於夏季的訂單，已經告一段落了，由於本港製衣廠及針織廠……現時很多製衣廠、棉針織廠、人造纖維針織廠開工生產都比去年同期要縮，特別是人造纖維針織廠遭受原料供應短缺及價格上漲的打擊最爲嚴重。

製衣業人士指出：明年上半年港製衣服出口，對英國輸出尤其如此，對西德、瑞典、荷蘭等輸出只能保持平穩，一般而論，仍將是減少的，不但對美國輸出如此，對英國、西德等輸出恢復增加，可是對英國輸出則未致樂觀，除非英國經濟好轉，方能恢復增加來港訂購。至於明年原料價格，預料不會像今年那麼劇烈上漲，但亦未易回降，這主要是石油漲價，直接刺激人纖成本，也間接支持毛市價。希望明年原料價格不會像今年那麼動盪，台韓星馬巴蛋品的競爭力量也不太嚴重。而美歐市場的衣服售價經過調整後，使本港廠商接單價格就合，才可逐漸扭轉現在的劣勢，以目前抵押跡象看來，這種如意算盤是否打得響，目前判斷仍屬太早，大約明年三月間才可大致看出端倪來。

各類紡織品出口顯減縮
生產放緩多年僅見
九月來歐美單疎英復要求衣服紡織品緩付
開工低落將導致明春更加減弱

（特訊）近來本港一部份織布廠，大部份製衣廠、針織廠、毛巾廠生產繼續放緩，預料新曆除夕前的旬日內，紡織品出口量比去年同期顯著減少，這種情況爲過去多年來所僅見，且將導致新曆元旦後的一段時間內生產仍然低落。

昨據紡織製衣業人士透露：今年新曆年底前一部份織布廠，大部份製衣廠、針織廠、毛巾廠不但沒有像往年同期趕製付運出口，而是開工生產反應繼續減弱，主要原因是九月以來接入歐美訂單未有明顯增加，踏入第四季，逐漸有放緩生產的情況出現，況且最近英國商家要求港方對於D/P方式裝運的衣服及紡織品亦延緩付往，於是造成今年新曆除夕前出口的紡織品及衣服貨量將會比去年同期顯著減少。紡織製衣業人士指出：目前生產最爲低落的，要算毛巾業，業內廠家平均開工生產只及去年同期四成左右，毛針織廠及人造纖維針織廠平均開工生產約及去年同期五成，棉針織廠平均開工生產約及去年同期六成半，織布廠平均約及去年同期七成。像這樣的普遍性生產低落現象，實爲過去多年以來新曆除夕前所僅見。由於出口的衣服及紡織品接單旺月已成過去，除非有特殊的變化，否則今後兩個月內不會有較大量新訂單接入。

現在生產低落的情形已經那麼嚴重，預料明年一至二月生產低落情形可能比現在更爲顯著，由於織布業、毛巾業、針織業、製衣業等內很多廠家不能維持正常開工，不但影響很多工人的就業，並且影響一般工人的收入顯著減少，按照往年習慣，舊曆年底一般工人都以年底的加班工資及特津收入減少亦將成爲過去。

食油市況不同表現
生油穩定菜油扳升
南非生油盆開出拆商陸續訂購

（特訊）本港食油市況，有兩種不同的表現，花生油供應正常，價格穩定。菜籽油供應仍少，價格上升。

昨據油商透露：南非洲花生油一月付船新貨盤已開出，每担三百一十五元，拆銷商已陸續向入口商訂購。中國大陸濃香花生油亦有運到，碼頭交收每担三百〇五元。

菜籽油供應仍少，價格上升，中國大陸菜籽油桶庄現貨每担轉手沽二百五十元，日本菜籽油（淨油）每担轉手沽二百四十元，東歐菜籽油（淨油）每担轉手沽二百卅五元。比兩週前升了二十元。

油商指出：現時花生價格穩定，若與八至九月間價格最高時比較，則回降了卅五元左右，當時南非洲花生油每担曾沽三百五十元，大陸濃香花生油每担曾沽三百四十元。但菜籽油現時價格比八至九月間每担還高十元。

美實施物價管制
導致多種貨短缺
要求諸市黑市始能獲供應

（特訊）華盛頓二十四日電：根據美國一份經濟研究所發表的報告指出：百份之七十的美國公司認爲，美國政府價格管制計劃是導致物資短缺的主要原因之一，在百間公司中，有七十七間公司報告有某些物資渴市，這些公司都渴望到黑市才能取得所需的物品。

報告又表示：國內市場供應短缺的原因是，由於國外的需求以及貨品出現短缺的化學原料，石油包括金屬品，木材及工業設備等。

有些公司透露：這些公司爲了維持正常的生產而要付出較高的價格，或是要從一些缺貨的公司方面購入較劣質的貨品，或是以其他的方法購入等。

英國聖誕貨及冬貨
銷售情況應旺不旺
造成港貨壓積出現
英方對港方賒銷貨欵結付，將比預期爲慢，在利息高匯水下面·港出口商廠商及銀行實際利潤極爲微少，影響新賒銷能力與信心。

（特訊）英國市場上的聖誕貨及多貨，銷售表現應旺反淡，形成港貨出現積壓，英方對港方的賒銷貨欵結付料將更慢，在利息高昂及匯水下降中，港商及銀行實際利潤益微，也影響到今後的新賒銷力與信心。

據有關商家報告，較早時候，一般曾經估計英國市場上的聖誕節貨和多季貨品將會出現暢銷的局面，原因在於彼邦能源供應發生困難，較多英國人民需要添購多衣來禦寒，同時大家又估計到新年過後英國的物價還會繼續上漲，特別是購物還會征收更重的稅項，再加上來途成本上升，所以買者可能會爭搶購，然事實之反映，則殊出意料之外，最近傳來的報告顯示：各類貨物的銷售竟然應旺反淡，港貨出現積壓的情形，可以說是始料未及的。

正因爲彼邦多貨的銷售情況不佳，影響到貨欵的回籠趨慢，無異也就是英方對港方以D/P或D/A方式的賒銷貨欵結付，亦將較預期要慢，以往四十至六十天甚至九十天的結賬期，或要拖到天數以上，而英鎊的利息已高無此高昂，在匯水又步步趨低的形勢下，香港的廠家，貿易商以及銀行所獲的實際利潤，就更見微乎其微了。一般認爲：情況已是如此惡劣，發展下去，顯然還會影響到今後香港對英國的新賒銷能力，大家認爲英鎊還有貶值的危險，信心顯然也是要大打折扣的。

據電訊報導消息：英國電力供應危機經已影響百貨公司的銷售額，雖然很多公司表示其銷售額較去年聖誕節增加百分之十，但是仍有公司指出銷售額趕不上通貨膨脹率。

自從十二月初以來，銷售額的增長率經已顯示下降的趨勢，若干位於倫敦的百貨公司表示今年聖誕節的銷售量很難達到去年的水平。交通不便，使用電力的管制又減少了貿易日，已足以抵銷搶購所增加的銷售額，英國最大的百貨公司哈羅斯受到削減電力供應的影響，而其銷售數較去年減少，而另一間百貨公司一股份亦在證券市場下跌。富麗沙最近一周的銷售額僅較去年聖誕節增加百分之十，西亞斯股份公司的兩間附屬百貨公司。勞易斯及西發之士，其銷售額的增長率亦告下降。約翰路易士集團所經營的數間百貨公司據報銷售情況良好，截至本週爲止的銷售額平均增長爲百分之十二。

英國東南部以外的百貨公司情況較倫敦爲佳，因爲當地的顧客在交通上並不會有多大的困難。在布利斯托爾及曼徹斯特，零售商認爲今年聖誕節的盈利將會甚佳，但是蘇格蘭的百貨公司經理們則不敢如此樂觀，在格拉斯哥的路易斯百貨公司經理表示：可能銷售額的全面增加超過通貨膨脹率，但是很少百貨公司指出，只有在一些地區人們爭購取暖的氣爐和酒而已。數位百貨公司的經理一致認爲今年顧客購買的物品以一些實際的用品爲多，例如在哈羅斯百貨公司，提供包裝禮品服務的部門，工作甚爲清閒，而成衣及織造品的銷售量卻大幅增加，這是人們深恐新年之時，此類物品價格大幅上升所致。

曼谷土產 玉米 油綠 價齊 調高

（特訊）曼谷廿五日電：曼谷土產動態，玉蜀黍及高粱同唱高調，每担較前秤二十三銖，新袋者每担一百廿三銖，老袋者每担一百廿銖，高粱新袋者每担一百零三銖，老袋者每担一百銖。新大油菜每担佳一百一十五銖，一抱木一庄每担三百八十五銖，一庄上者每担二百四十五銖，中者每担二百廿五銖，北欖坡一庄者每担三百十五銖，背者每担二百七十五銖，新貨每担二百二十五銖。平，每担叫起五十銖。大青菜每担二百九十五銖，新細青菜每担二百一百五銖。熟門貨，烏蔬與白蔬，交成，每担新蔬各秤五百六十五銖，白烏蔬每担四百四十五銖，惟舉蔬跌後困守。新而成赤豆每担加十五銖，二百卅五銖，豆和紅豆及烏皮菜豆每担各秤價四百五十銖，綠豆計每担三百四十五銖，竹豆每担二百八十五銖，紅豆每担二百十五銖，烏皮菜豆每担二百四十五銖，紅竹豆每担二百卅五銖。

本港不失旅遊勝地
去月底遊客逾百一十萬
港人外遊成風旅運社開設多
半年外遊十四萬人

（特訊）近年本港人士出外旅遊蔚然成風，人數續年增加，而外國來港的旅客亦續見增多。

據旅遊協會的統計顯示：今年截至十一月底止，世界各地來港的遊客共達一百一十一萬九千多名，比去年同期約增加了百分之十九。又在今年上半年內本港市民出外旅遊的人數亦達十四萬四千零廿三人，下半年數字尚在統計中。

據旅遊業人士稱：由於本港人士出外旅遊的人數越來越多，所以旅遊社的開設亦越來越多，因此生意競爭也越激烈化的程度，一些旅遊公司爲着吸引較多的生意落行，所以採減低收費，同時又代顧客免費辦旅遊證件及其他種種免費服務，因而旅遊公司所獲的利潤亦越來越微。據說，目前有若干家旅遊公司所舉辦的旅行團大多無利可圖，主要是靠目的地聯號的回佣維持。

據該業人士表示：現時本港外遊人士的目的地，以台灣佔數最多，其次是泰國，星架坡，英國，有一點較爲特出的是到英國旅遊人數甚多，居第五位，而在亞洲區一帶，日本之排名竟排列在星馬泰之前。至於現時本港的旅遊公司都多以舉辦旅行團爲主，一般的收費亦分兩種，收費多少則視乎遊覽的日子長短而定，例如台灣，九天豪華團約收二千六百元，星馬七天普通團約收一千六百元，交通費及食宿的收費由一千三百元至一千四百五十元之間，包括食宿，泰國六天豪華團約收一千四百元，而星馬泰十天豪華團約收二千五百元。

綜合旅遊業人士稱：觀望明年向外旅遊的人士當中，雖未有作出很準確的統計，但平均比率上，尤以青年人士數目最多，大部份都是廿歲以上者，這可能是他們年齡到達婚姻時期，而出國留學者又多，而且生活日見豐裕，港人漸漸領略到旅遊的好處。

大陸產水泥
供港月來減少 係運輸上困難 下月將能補足
本月約到四萬噸 下月可供十萬噸
五羊牌船邊交貨價 每噸再加價卅四元

（特訊）由於最近港九市面的水泥供應短缺，轉手貨價格比較頭盤價高一倍以上，於是中國大陸五羊牌水泥船邊交收頭盤價每噸提高卅四元，即由一百八十元提高爲二百一十四元。青洲英泥出廠價每包（四十五公斤）提高一元四角五分，即由八元一角五分提高爲九元六角，亦即是每噸新價二百一十元〇九角。

據建築材料商透露：最近港九市面的水泥供應異常短缺，因爲大陸水泥本月運到約爲四萬噸，顧客減少，於是轉手貨價格猛烈上漲，比較頭盤價高一倍以上，每包炒高至廿三元或廿五元。大陸水泥來貨減少的原因，是運輸上發生困難，但近日經銷商有消息透露，據謂下月運到可達十萬噸，將補足本月份到貨的減少。青洲英泥廠近來亦有大量熟料陸續運到，已恢復正常生產。預料下月供應亦將逐漸轉呈充裕。

建築材料商指出：過去二十多天內，因爲水泥供應短缺，估計港九各區的建築地盤有百分之九十受影響暫停施工或放慢施工。現在大陸水泥經銷商透露下月將有十萬噸水泥運來本港供應，將使本港建築業施工逐漸恢復正常。

東京外滙市場 美元匯續挺

（特訊）東京五日電：美元今日在東京外滙市場價格依然堅挺，公司交投十分熾烈。美元今日的收市價爲每美元兌二八〇．〇〇日元，與星期一美元收市價相同，該價格即相等於日元於二月間實行浮動前的價格，共升值百份之十。美元今日的成交額爲二億零六百萬美元，星期一則爲一億二千一百萬美元。

假期消費看好
猪市轉暢 成量增加
大盆沽出挽七千頭

（特訊）昨（廿五）日港九生猪市道，大勢略暢，用家對假期消費看好，轉增吸盛，全日估計成盤共六千九百頭，其中楓涇一千零五十八頭，北越猪花八百餘頭，多大陸猪花一千三百餘頭，多續大銷，價格無變。一般

大陸冲夫成五千八百九十頭，計大猪二千五百二十餘頭，頭盆二百八十五元，尾盆二百七十五元，燒種三百二十七元，尾盆二百九十七元至二百一十元，猪花三百餘頭，每担做五百五十元至三百五十元。上列猪源來自上海、浙江、湖北、安徽、河南、江西、湖南、廣西、廣東，廈門、汕頭等地運港。新界上市八百八十頭，計大猪頭盆三百三十元，二百九十元，以次爲二百八十元至二百七十五元，燒種六百八十餘頭（內有中猪），細身揀手貨三百四十元，三百三十元，至三百一十元，中猪頭盆三百元，二百九十元，尾盆二百八十元至二百七十元。台灣省經約克夏種毛猪一百三十餘頭，每担做三百〇五元至三百元。

燒種猪多銷 達一千餘頭

天寒新界產品收成影響
蔬菜供減價普扳高
菜心塘蒿香芹玉豆青菜蘭心紅蘿蔔升二角，生菜四角，白飴四角，馬頭三角。鹹水魚局部上揚，紅衫升六角，

（特訊）本港副食品市道，昨（廿五）菜蔬類價格微見變動，因天氣嚴寒，氣溫是本年最冷，對菜蔬收成有所影響，上市者不多，以來源減少，價格上揚。鹹水魚類變動不大，價格平穩，惟部份有趣俏勢。

據市場消息透露：由於西伯利亞冷空氣南下，本港氣溫自多至日起一直降低，昨日更低破最後紀錄，新界地區尤感嚴寒，對菜蔬的成長及收成也有所影響，上市是略有退縮，雖然幅度不大，有些菜蔬已挾俏揚，菜心上升二角，玉豆，青菜，芥蘭心，香芹等各升二角，生菜升四角，紅蘿蔔二角。一般零售價格如下：（每斤計）菜心二元，本地菜心二元八角，芥蘭心一元，芥蘭一元，波菜一元六角，白菜一元二角，西洋菜一元，菲菜一元二角六角，紹菜一元，塘蒿一元六角，韮菜二元四角，韮黃九元六角，大豆一元八角，荷蘭豆三元六角，青瓜一元二角，紅蘿蔔一元二角，多瓜八角，番瓜一元，毛瓜二元四角，葱一元，沙葛一元，芹菜二元，粉葛一元四角，芋仔八角，槟榔芋一元，蓮藕二元四角，一元二角，多筍一元八角，草菇六元四角，遙身豆六元四角。

鹹水魚類市況比較平靜，供需尚稱協調，只大部份售價仍企定，紅衫魚有少數上揚：紅衫魚上升五角至六角，白鯧上升四角，馬頭上升三角，零售價格如下：（每斤計）泥斑肉十二元，紅魚肉七元四角，紅衫五元五角，白鯧十元，英鯧十一元，酒牌鯧三元六角，馬頭五元，門鱔三元，青根頭六元五角，火點六元，魷魚二元四角，牙帶二元四角。

港電燈收費
可能征附加
波斯灣原油加價聲中

（特訊）在波斯灣原油加價聲中，本港電費又將加價，雖然加價幅度並不算大，但本港各行工商業及家庭用戶仍將蒙受一定程度的損害。

據悉：由於波斯灣原油又傳加價，漲幅且高達百份之一百，本港石油進口價勢將再度調高。電費因而加價亦爲難以避免之事。

此項電力之加價是已附在電燈公司與用戶之合約上內的。電燈公司與用戶之合約中是有一項燃油價格變動條例的，在香港方面，價變之變動，由每加侖四十二元開始，而九燈則以每噸一百元爲根據。

如果燃油之價格有很大之出入，所訂數字就可以與電燈公司則兩間電燈公司而不必請求政府之批准而調整電費使到電燈能補償其增加之支出。

據香港電燈公司的發言人稱：雖然物價上漲，但公司未有請求政府批准調整收費標準，而我們亦無計劃重訂收費之標準，不過用戶與我們是有合約，可以根據燃油價格之上落以增減附加費者。

中華電力公司的發言人稱：「燃油的價格本月已超過每噸一百元之數字，但在電車單中增加之數字是十分有限的，然而，本月過後，增加得可能較多了，這完全是由于燃油價格仍會上漲所致。」

上次燃油之大幅度加價是在十月，當時阿拉伯國家把原油價格提高了百分之七十，由此而使提煉後之燃油加價了百分之十二至十四。是次原油漲價幅度超過百分之一百，進口石油價格將較上次更爲厲害。由此將極有可能導致電費常增加百份之五左右。

西德發展趨緩慢 物價高勢將引致

（路透社波恩二十四日電）觀察家說，六個波斯灣石油出產國宣佈大幅度提高石油價格，勢將引致西德的物價再度上漲，並阻碍一九七四年的西德經濟增長。據原先預測，西德明年經濟的增長將放慢。

報紙預測，油價的提高，將使能源危機的本質從短缺轉變到所有以石油爲原料的產品全面漲價。

西德是西歐最大的中東石油輸入國。

專家預測，由於油價提高，燃料在工業生產成本中佔的比率，明年將從百分之四增至約百分之十。

麵粉銷量增加緩慢
結婚禮餅沽少茶樓生意欠理想
港產船來品價格尚穩定
美加日下月增運費新訂盆未開

（特訊）美國、加拿大、日本麵粉來港運費由一月起繼續提高，但麵粉新訂盤未有開來，港市現貨價格尚告穩定。

據麵粉商透露：美國、加拿大、日本麵粉來港運費均由一月起再提高，但新訂盤尚未有開來，港市現貨價格亦告穩定，如果近期內港產麵粉起價，進口麵粉亦將跟高。近月以來，麵粉銷量增加緩慢，一方面因爲結婚的禮餅銷量不及去年同期之多，另方面因爲茶樓生意減少，麵粉銷量亦受到影響。

現時進口麵粉價格尚無變動，加拿大五十磅庄重筋粉每包四十六元至四十八元，美國五十磅庄特級白麵粉每包卅六元至卅八元，日本五十磅庄筋粉及筋白粉每包卅二元至卅三元，五十磅庄白麵粉每包廿九元至三十元。

聖誕節市在冷淡氣氛中渡過
銷貨量估減二成半
多種因素，市民購物興緻減低。送禮人少，部份應時新貨原封未動，反映生意落行不理想，節貨銷減成定局，業內寄望新年好轉。

（特訊）聖誕節已在冷淡的氣氛中渡過，今年聖誕可謂歷年以來氣氛最冷的聖誕節，在本港市民生活程度提高，物價昂貴，市民收入微薄，市民消費購買力顯著削減等種種不利因素的影響下顯得格外黯淡，今年聖誕節貨銷量約較去年同期減少百分之三十五以上，而生意落行亦未如往年理想，對於新年及春節的生意，業內人仕亦多不敢抱予太高的希望。

據本港有關百貨商消息稱：今年聖誕節的銷售生意甚不理想，亦可謂近數年來最慘淡的一個聖誕節。雖然最近數天，特別是在農曆冬節及聖誕節前後兩天，各大小百貨商場均顯得人頭擠擁，然而生意實際落行並不很多，與去年相比，今年聖誕節貨銷量約減百份之三十五以上，至於生意落行，亦較去年同期減縮百份之二十至十五。造成今年聖誕節貨銷市不景的主要原因是由於今年以來，本港各行工商業均甚不景，一般市民收入十分微薄，加上生活程度直線上昇，物價高漲，市民消費購買力顯著削弱，加上世界石油荒和香港電燈裝飾的管制，使聖誕氣氛驟減，市民購物慾亦隨之劇降，致使業內貨品銷售大受影響。

今年入冬以來港九各商場便已是一遍愁雲慘淡，許多冬季的厚庄衣物滯銷情況相當嚴重，尤其是今年遲到的新貨，目前原封未動堆存於貨倉者頗衆。一般商人原期望於聖誕節的銷貨會較好，但事實上卻大失理想，至於各百貨公司及服裝商店以大減價及清貨沽售和大贈送等號召推銷去年存貨方面，則仍稍有作爲，但生意落行仍未如預期中理想。

今年聖誕節貨之零售價格約較去年上漲百份之三十左右，雖然去（七二）年之物價亦較上一年（七一年）有所增長，但卻未及今年漲幅之大，加上去年之工商業普遍較爲好景，人們的收入較今年好，而且去年聖誕節期間，香港股市正瘋狂上躍，在虛假購買力的掩飾下，市面上呈現一片虛假的繁榮，一般的節貨固然好銷，而高級貨品的銷售情況亦令人滿意。而今年之景況則大有不同，除了物價漲幅凌厲，不利因素外，香港股市亦正處於狂瀉的最低潮中，市面上一片愁雲密佈，去年贈送聖誕禮物之「慷慨」情形已甚少復見，有的人甚至實行節省，省去一筆開支，以免增加日後生活負担。

部份百貨商亦將今年聖誕節貨銷況不景的主要原因，歸咎於目前香港政府所實施的燈飾管制，使本港百貨商業夜市生意大受影響。據悉，政府當局改在（十二月七日）實施管制時間，並由本月三十日至十日改爲晚間七時至十時，特別是新年及春節期間之夜市生意所受的打擊嚴重。

在今年的聖誕節貨生意中，不僅聖誕飾物和百貨行業的生意大受打擊，即使往年較爲暢銷的洋酒、鮮果、糖果、食品及玩具等，亦均受無情的創傷。據業內人士稱：今年鮮果食品及玩具等的售價漲幅並不算太大，但由於市民消費力疲弱，售價且較去年同期爲低，故亦遭受相當程度之影響。與去年同期相比，部份貨品的銷量約減縮三至四成。至於洋酒，上述貨品的銷情更差，一般洋酒價格在三十元以下者，銷路稍好，而三十元以上的洋酒，則銷量較去年同期減縮百分之五十以上。而且，頭尾，港九新區等地之洋酒銷市，特別是平價洋酒銷量僅及去年同期之三成左右。據悉，今年聖誕期間洋酒銷量大減，港九各區洋酒總銷量約減少四成左右，而進口價高漲亦是一因。洋酒之售價比去年同期提高百分之八左右，甚至最近常在電視、電台作宣傳之中國大陸土酒，亦無法逃避淡風的吹襲，銷量亦較去年大減。

今年聖誕節貨減銷已成定局，對於即將來臨的新年及明年春節的生意落行，業內人士亦多不敢抱予太高的希望。

大陸秋茶續有冲場
茶葉市勢平慢
銷量估減一成
來途供應數量有限存底亦薄
高價品種渴勢持續

（特訊）本港茶葉市道近期漸呈平慢，保隨受現時本港經濟不景的影響，大陸本造之新秋茶已見登場，日內將會陸續抵港應市。月來因市況悄慢，一般品種市底豐裕，僅高價茶渴勢持續。

據茶葉商家消息，最近之本港茶葉市道稍呈平慢，其主要因素不脫是隨受本港經濟普呈不景的影響，港市茶葉之主要銷途，其一是茶樓酒家之吸購，其二是拆家之吸納，其三是大工廠購以用作茶水之供應，工廠之購用因近半年來產銷不振減少較爲明顯，茶樓酒家則因生意之不景吸購亦有相當的減少，至於拆家因存底之充裕與銀根的關係，吸納未見積極。據非正確的估計，目前市銷約比去年同期減少百分十左右。減少市銷之數量中供應於中下價之品種爲主，高價貨市銷並未減弱，由於來途供應數量之有限，一般之高價品種渴市則仍持續。

大陸本造之秋茶於本月初已首批抵港，而昨日續有一批運到，但俱屬當銷貨，而價格只以去年經價提高而已，較受注意之品種，據悉可能於下月初運到，惟是多已被預訂，由於初供關係，到貨相信非多，屆時前已沒有現貨供銷。現時已抵港之大陸本造秋茶計有二級色種八百件，每公担價格一千零五十元，奚字二級烏龍到一百五十件，每公担價格九百五十元，崇字二級色種到一百件，每公担價格九百元。

除上述秋茶外，春茶亦同有到，計有水字三級水仙到一百八十件，每公担價格爲八百三十元，平字一級水仙到五十件，每公担價格二千一百元。一級孫字桂花到一百件，每公担價格一千四百八十元，二級孫字桂花到三百件，每公担價格一千零八十元，和字茶梗到二百件，每公担價格三百八十元。三級孫字色種到五百件，每公担價格九百元。孫字粗茶到二百件，每公担價格五百二十元。孫字茶梗到四百件，每公担價格四百八十元，鳳梗茶到一百件，每公担價格三百八十元。

聖誕節假首天市場熱鬧
茶樓餐廳生意表現增旺
娛樂業落行一般欠理想

（特訊）昨（廿五）日爲聖誕節假期的首天，本港有甚多大的工商業機構，舉凡銀行，證卷交易所，保險公司及部份政府機關等均放假，而有部份商業機構在前（廿四）日下午已開始放假，至於全港各中小學校亦於數日前開始放聖誕假期，因此，昨日市面各繁盛商業區都非常熱鬧，充滿節日氣氛。

綜合商人消息表示：聖誕前夕開始，一般消費應爲最集中的一天，但由於市民的消費力疲弱，加以燈飾管制，故令一般的夜總會，電影院，舞廳等的生意落行大打折扣，同時由於近幾日來天氣在夜後頗爲寒冷，使部份打算出外消遣的市民都卻步不前。

至於昨（廿五日）日雖然天氣亦寒冷，但是陽光普照，所以很多放假的市民都紛紛扶老攜幼上茶樓，逛公司，看電影，食聖誕大餐，或出郊外玩耍，故此昨日日間一般飲食業生意比平時略有增加。此外亦有不少市民乘假日參觀工展會，因使昨日入場參觀工展的人數亦較平日增多。但在晚間十時半過後，遊人已陸續散去，街道又是冷清清。有些夜間消費行業如夜總會、舞廳等場面頗爲冷淡，而有些夜總會落行雖比往日熱鬧，但生意亦不十分理想。

據有關商人表示：今（廿六）日爲聖誕假期最後一天，一般的消費行業商人態度都不甚樂觀，在種種不利形勢底下，估計今日的消費生意落行亦不會有甚麼特別的高潮來臨。

糖市勢穩定
各綫新貨相繼運到
拆家看好沽出不多

（特訊）昨（廿五）日糖市，在聖誕節假期中成交較少，但價格仍然穩定。

據糖業人士指出：大陸粗砂糖，星洲幼砂糖，北越中粗砂糖相繼運到，拆銷商購入期貨陸續收現，南非洲幼砂糖今（廿六）日亦可到達。由於拆銷商對後市仍然看好，獲利沽出的碼頭交收現貨不多，價格遂能站穩。

大陸榴花粗砂糖，碼頭交收有些轉手沽出，每噸以二千一百八十元成交二十噸，但仍有要價二千二百元。

北越中粗砂糖，是同品質砂糖中，價格較低的，碼頭交收轉手每噸以二千〇一十元成交二十噸。爲製餅商購入。

星洲幼砂糖，品質及包庄與日本幼砂糖相近，碼頭交收轉手每担以一百卅八元及一百卅九元成交十五噸。日本幼砂糖，拆銷商收現後尚少沽出，碼頭交收每担按穩一百四十元。

南非洲幼砂糖，碼頭交收轉手價格亦穩，每担以一百卅二元及一百卅三元成交十噸。

太古B庄棉白砂糖，供應仍少，拆銷價格每担一百八十五元。商獲的棉白砂糖，每担拆成一百六十五元，因品質較遜，價格亦較低。

美來年生產降百份之二
將近似於衰退

（路透社華盛頓廿四日電）前總統經濟顧問委員會主席麥克拉肯說：由於能源危機，美國經濟將在一九七四年的上半年停滯不前。他在國會的一個小組委員會上作證時說：經濟情況看來將近似於衰退——而從傳統的標準看來，也許確是如此。他說，他相信全國總生產量將會降低百份之二強，亦即二百五十億至三百億美元。在石油危機發生之前，本年預料可以增加百份之二。

資金大量外流
日對外收支
去月十七億美元赤字

（特訊）東京十四日電：日本十一月份對外收支赤字達到一十七億一千萬美元，再次創下紀錄，且成爲連續第九個月來赤字的一個月。日本大藏省今日作以上的透露。

十一月份的赤字打破本年五月間所創下的十一億八千五百萬美元的赤字紀錄。

大藏省官員表示：雖然在對外貿易有些微的盈餘，但由於長期資本仍有大量的外流，因此收支平衡仍不免持續的出現不數。

十一月份日本出口值達到三十四億五千萬美元，而入口值則爲三十億〇七千萬美元，貿易盈餘爲三億八千萬美元，與十月份比對之下，十一月份的貿易盈餘已有所增加，十月份的貿易盈餘爲一億二千二百萬美元。

在單一項長期資本移轉方面，十一月份有破紀錄的十一億〇八千萬美元之赤字，上次的赤字紀錄爲七月的十億〇一千一百萬美元。

大藏省官員將大量的資本外流歸於日本的商業銀行的對外貸欵大增，外國投資者拋售日本股票增多，與及日本人投資外國股票日增。

基於平衡收支方面亦有破紀錄的十一億一千二百萬美元的赤字，基本平衡收支是對外收支平衡削除了流動性較大的短期資金計算，因而可作爲測量一國收支平衡的好標準。

航訊

港澳客輪及水翼船下月十五日起加價

水翼船由十四元加至二十元

（特訊）港澳船票價將於明年一月十五日起調整。水翼船票價由十四元增至二十元，港澳客輪部分船票則漲價二元至四元。小童票全部由四元加至六元。

遠東水翼船公司及信德船務公司宣佈，該公司屬下的水翼船及港澳客輪，包括泰山、南山、廬山、佛山及松山號船票價格，將於明年一月十五日加價，其中水翼船票價漲幅達四成。港澳飛翼船公司未有作出加價決定，可能於日內宣佈，不過相信亦會於同日實施票價調整。

港澳船新票價：遠東水翼船，平日由十四元加至二十元，假期由二十元加至廿五元。

信德船務公司的泰山輪、南山輪、廬山輪，貴賓廳照原價十五元；特等房（二人）照原價五十元；頭等房（四人）照原價六十元；唐餐樓（日船）由十二元加至十四元，（夜船）由十二元加至十六元；航空位由十三元加至十五元；普通椅位照原價十元。

佛山輪，貴賓廳照原價十五元；特等房（二人）照原價五十元；頭等房（六、八、十人）每位收費十五元不變；唐餐樓（日船）由十二元加至十四元；（夜船）由十二元加至十六元；普通椅照原價十元。

松山輪，單人房照原價廿五元；雙人房照原價四十元；唐餐樓（日船）由十二元加至十四元，（夜船）由十二元加至十六元；尾樓由十元加至十二元；西餐樓由十二元加至十四元；大艙床位由八元加至九元；帆布椅照原價六元。

西雅圖國際機場刷新客貨運紀錄

（特訊）西雅圖斯蒂國際機場在十月份所轉運的搭客逾四十萬五千人。保證了本年全年紀錄將超過五百萬搭客。

該月份的數字較去年同月增百分十一點八。九月份的數字爲四十五萬九千九百一十七人，比去年同月增百分之十五點四。直至現在爲止，今年的數字爲四百三十五萬二千七百四十人。

該機場的十月份空運貨物逾一萬一千噸，去年同月增百分之廿一點五。九月份數字爲一萬〇八百〇七噸，較去年同月增百分之卅二點三，今年首十個月的空運貨物逾十萬噸，創該機場一年紀錄。

輪船公司電話

太古	一四六一九一
總統	一一〇一七一
美綸	一三七〇七一
太平洋遠東	一三七一九一
怡和	二一八〇二一
鐵行	二三〇二一
太平	一三七〇六
豐祥	一三四九一
中央航業	一七一九一
渣華	一四一八一
美邦	一二六〇八一
天祥	一三七〇一
大阪	一四〇一七
日本郵船	一四八〇八一
多利順	一六一一
邊行	一五八〇四一

總統福來輪船公司拓展遠東服務

（特訊）據最近成立之美國總統福來輪船公司宣佈，將於一九七四年發展更快捷及簡便服務，專爲美國總統輪船公司及美國郵船公司之遠東及主要市場顧客提供更佳服務，此新機構已於一九七三年十一月十五日於香港設立辦事處，並由一月一日起在馬尼拉，新加坡，長崎，大阪，橫濱及東京各埠設立辦事處。

美國總統福來輪船公司董事局成員包括：主席百特福，彼亦爲福來輪船公司主席，總裁史葛特，同時亦爲美國總統輪船公司總裁；副總裁班乃爲福來輪船公司副總裁，以及麥高恩與屈嘉，同時亦爲美國總統輪船公司推銷及監理部副總裁。

據史葛特宣佈：「美國總統福來輪船公司由該兩間機構所組成，合匯兩機構原有人才與資源及種種良好服務，將足以對世界各地及遠東與東南亞之顧客提供最完善之服務，該新機構將使美國總統輪船公司轄屬所有船隻及交通文件，顧客服務與推銷方面，盡量簡化節省開銷。」

合併之前，福來輪船公司與總統輪船公司一九七三年美國郵船公司已從一九四〇年起爲美國郵船公司之遠東總代理。

在美國總統福來輪船公司成立之同期，史葛特宣佈委任麥嘉佛爲交通副總裁，負責推銷任務，麥嘉佛提爲遠東副總裁，麥嘉佛提將駐橫濱，該部事宜，麥嘉佛提將駐東京，較早時福來輪船公司副總裁羅氏亦被委任爲該新機構副總裁。

台灣美國日本三國達成運費協議

（特訊）台灣、美國、日本三國海運協會，獲得協議，於台灣到日本航綫一條統一運價，加強統一貨物的運費的運輸，以便對這個地區的進出口貨物的航運。

三國的海運輪船公司長在這個月初在台北協商獲得了兩點協議，一、統一台灣到日本航綫貨輪運費，將過去所有額外的附加費和附屬費用，燃料附加費，併納入統一運費內。主要的各輪船公司以統一標準收費。二、統一貨櫃提購時費用，將各貨櫃收費標準劃一。參加會議的有台灣，美國和日本航運公司代表廿多人。

尚有航訊刊在四張三頁

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

船名	香港	▲三藩市	羅省	*紐約	諾福克	波的摩	**鹿特丹
美國太空人號*** American Astronaut	十二月廿八	元月十一日	元月十弍日	元月廿四日	元月廿六日	元月廿七日	二月四日
美國百靈號 American Lark	元月九日	祇開往	東岸港口	弍月四日	弍月六日	弍月七日	二月十五日
美國金戈號 American Lancer	元月十六日	元月卅一日	弍月一日	弍月十四日	二月十六日	二月十七日	二月廿五日
美國自由號 American Liberty	元月十九日	二月三日	二月四日	二月十七日	二月十九日	二月廿日	弍月廿八日
美國靈猻號 American Lynx	元月卅日	弍月十四日	弍月十六日	弍月廿八日	三月弍日	三月三日	三月十一日

一切貨儎截收時間 ***一九七三年十二月廿九日晚上十一時
*兼收費城、沙灣拿及加拿大各城市貨儎
**願搭歐洲各大城市貨儎由紐福克經鹿特丹轉運 ▲兼收[illegible]貨儎

東南亞區貨箱貨運服務

香港—基隆

	VOY		香港	基隆
AM. MIST	44	美景號	1月1日	1月3日
AM. MING	32	美敏號	1月8日	1月10日

香港—馬尼拉（小呂宋）

	VOY		香港	馬尼拉
MINI LOOK	130	美[illegible]號	12月29日	12月31日
MINI LOAF	13	美富號	1月2日	1月4日

香港—高雄

	VOY		香港	高雄
AM. MIST	44	美景號	1月1日	1月3日
AM. MING	31	美敏號	1月3日	1月5日

香港—星加坡

	VOY		香港	星加坡
AM. MAIN	42	美滿號	元月五日	元月十日
AM. MAIN	43	美滿號	1月18日	1月23日

港澳總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071 H-221301
香港收貨站 電話：H-708433　九龍收貨站 電話：K-435897

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓 電話H-249096（5線）

（最新型貨客輪特速十八浬有冷藏倉）全船冷氣設備

大寶山 M.S. TAIPOKSHAN
本期 七四年一月八日抵港 十一日開行 直透：新加坡 庇能

大龍山 M.S. TAILUN.SHAN
即日抵港 廿八日開行 船泊A7號浮 直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN
十二月廿九日抵港 一月一日開行 直透：曼谷

[illegible] H241261
[illegible] H232352
[illegible] H240512

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-5.
業務處電話：5-253031.（八線）

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

	（到）	（開）
大韓怡美利 Hugheverett	一月四日	一月五日
菲島怡美利 Johneverett	一月廿六日	一月廿七日

往：橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。

利民怡美利 Ramoneverett	十二月廿八日	十二月廿九日
菲島怡美利 Johneverett	十二月廿九日	十二月三十日

往：星加坡、椰加達、泗水、三寶壟、棉蘭、庇能、巴生港。

發利怡美利 Fernandoeverett	一月一日	一月二日
寶利怡美利 Pabloeverett	一月十五日	一月十六日

往：神戶、橫濱。（暫不收貨）

曙星 Star Aldebaran	十弍月廿八日	十弍月廿九日
兆星 LAO	一月五日	一月六日

往：[illegible]各埠。

祿星 Star Altair	一月廿四日	一月廿五日
曙星 Star Aldebaran	二月二日	二月三日

常備貨箱及供搭客服務
往：溫哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、舊金山。

亞拉斯加郵 Alaskan Mail	一月三日	一月六日
美國郵 American Mail	一月十七日	一月二十日

（十三天到西雅圖。十六天到溫哥華）

N.Y.K. LINE
總代理 日本郵船（香港）有限公司
康樂大廈廿四樓 電話 5-248081

航綫	船名		開航日期	直航
南歐	KAWACHI MARU	河內丸	1月22日	熱內亞、馬賽
地中海	IZUMI MARU	和泉丸	12月24日	地中海各埠
紅海	FUSHIMI MARU	伏見丸	1月3日	紅海各埠

華人接儎處：百兆公司 電話：5-244157

東非	CARIBBEAN STAR	蕎星	1月4日	東非各埠
西非	SAITAMA MARU	崎玉丸	1月3日	西非各埠
波斯灣	WAKAKUSA MARU	若草丸	12月24日	波斯灣各埠
孟加拉	A VESSEL		1月5日	吉大港仰光
南非	IBARAKI MARU	茨城丸	1月3日	德班 羅倫索貴斯

NGOW HOCK CO., LTD. BANGKOK
本行新式堅固快捷輪船

美中美 M.V. CHITTIN TANTHIMANIT
準期十二月卅一日落貨 一月一日開行 直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽易荷
振盛行有限公司啟 香港干諾道西三號 電話：5-480188 轉內線13號

PIL
「友城」輪 M.V. KOTA SAHABAT 訂十二月廿八日由蘇丹港曼谷抵港卸貨
直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, TANGA, ADEN, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA
「海英」輪 M.V. HAI ENG 訂十弍月卅一日抵港 一月二日收貨四日開行
「海輝」輪 M.V. HAI FEI 訂十弍月卅日抵港 一月二日收貨四日開行
直放：椰加達、三寶壟、泗水。
以上三輪收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，一切費用由收貨人負責。
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五一弍弍六壹七四（五綫）

港澳飛翼船有限公司
飛凰 飛鷺 飛燕 飛翠 飛鳳 飛達 飛騰 飛鴻 飛鳴 飛龍 飛鵬 飛麒
即日預售七天來回票
香港開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一班。
澳門開 由上午七時半起至下午五時，每半小時開航一班。逢星期一加開特早班七時半一班。
售票處 香港 上環新填地港澳碼頭 電話：444441 438648
澳門 新馬路國際酒店 電話：2742

澳洲西太平洋輪船公司 AWPL
代理：福來輪船公司 電話：H-233181
香港康樂大廈廿一樓業務部：H-253031八線
直航 澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬。十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱收貨	貨箱載貨	散貨收貨	到港	開行
安武士 ANDROS	已開始	1月2日	1月2日	1月1日	1月3日
林武士 LEMNOS	已開始	1月11日	1月11日	1月10日	1月12日
樂都士 RHODOS	已開始	1月16日	1月16日	1月15日	1月17日

收貨站：
九龍油塘灣高輝道內陸地段14及15號太平洋倉 電話：3-440915。
九龍長沙灣道[illegible]24/31號 電話：3-407979。
香港鰂魚涌[illegible]太古船塢A貨倉對面 電話5-622600。

長富輪 M.S. EVER FORTUNE
直放：聖多明尼加、京士頓。 SANTO DOMINGO KINGSTON
十弍月廿七日落貨 即晚開行
總代理：大信航業公司敬啓
地址：德輔道中弍五九至弍六五號嘉華銀行大廈十五樓 電話：H四三一二七〇五、四三七五八一

長立輪 M.S. EVER PROMOTER
香港—加勒比海定期航綫
直放：加勒比海 CRISTOBAL, SANTO DOMINGO, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, SAN JUAN, KINGSTON, CURACAO, MARACAIBO.
十二月廿六日落貨 即日開行 船泊A5浮

聯菲輪船公司
總經理處：永華企業有限公司 香港匯生銀行大廈1101室 電話：5-232084-6.
PHIL. PRESIDENT ROXAS
羅哈士總統輪 十二月廿八日抵港 廿九日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。
由羅省、舊金山直航快輪 PHIL. PRESIDENT QUEZON
奎松總統輪 十二月廿三日抵港

Japan Line 日本海運株式會社
VENEZUELA 加勒比海貨儎
委內瑞拉·加勒比海特快航綫
M.S. "JAPAN CANELA" 日本芷荊 高速快輪
一月三日落貨 四日開行
直航：ACAPULCO, CRISTOBAL, SANJUAN, SANTO DOMINGO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ARUBA, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTLA, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, MANZANILLO, CORINTO, NICARAGUA.
ALSO ACCEPTING CARGO FOR: MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN, SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA POS.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司 電話：H弍三八〇九一一一八（八綫）

APL-EVERETT AGENCIES S/A
美國總統福來輪船公司
出口貨運部：香港康樂大廈廿一樓 電話：5 253031（八線）
常備二十尺及四十尺長乾、凍貨櫃爲客服務
西岸綫往：三藩市（十六天）、羅省、屋崙、士托頓、聖地惹哥，並轉往美國內各地。
內陸綫往：波的摩、波士頓、喳士城、紐奧連斯、紐堡、紐士、諾福克、費城、威明敦、查爾斯頓及侯斯頓。

船名	到港	集成貨櫃截貨日期	黃埔倉截貨日期	開行
麥堅利總統 President Mckinley	12月26日	12月24日	12月25日	12月27日
普槳總統 President Polk	1月4日	1月3日	1月3日	1月4日
范寶倫總統 President Van Buren	1月28日	1月28日	1月29日	1月30日

東岸綫往：紐約（廿七天）、紐域、波的摩、諾福克、查爾斯頓

船名	到港	集成貨櫃截貨日期	黃埔倉截貨日期	開行
哲化臣總統 President Jefferson	1月3日	1月1日	1月2日	1月4日
皮亞士總統 President Pierce	1月17日	1月16日	1月17日	1月18日
門羅總統 President Monroe	2月2日	2月1日	2月1日	2月3日

貨櫃收貨站：香港北角華益倉貨櫃站 電話：5-702231-4
九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3-634257
荃灣九龍貨倉貨櫃站 電話：12-927923

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司　毛里求斯　紅海

向日葵快輪 M.S. THE SUNFLOOR
紅海定期航綫
直透 ADEN HODEIDAH JEDDAH PORT SUDAN AQABA
兼收由亞丁轉下列各埠 BERBERA MUKALLA
一月五日落貨 六日開行

大和丸 M.S. "DAIWA MARU"
歐洲定期航綫
一月十二日到港 十四日開行

布祿崙丸 M.S. "BROOKLYN MARU"
二月十二日到港 十四日開行

直航 毛里求斯 MAURITIUS
HAMBURG, HULL, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM
兼由漢堡轉駁下列各埠 OSLO, HELSINKI, BREMEN, MALMO, LONDON, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM

入口船期預告：由歐洲抵港
布祿崙丸 M.S. "BROOKLYN MARU" 十二月廿八日到港
請各收貨人速來辦理提貨手續
直航：上海
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理 泛洋航運有限公司 電話：H弍三八〇九一一一八（八綫）
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：弍七九七 弍四七八

Japan Line 恭祝聖誕新年快樂
泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY NO.18）十二月卅一日到港 卅一日開行 十弍月廿九日下午五時截貨
興美捷成 M.S. HEINRICH JESSEN（VOY NO.38）十二月卅一日到港 卅一日開行 十弍月廿九日下午五時截貨
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY NO.17）一月一日到港 一日開行 十弍月卅日下午五時截止收貨
泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY NO.19）一月廿弍日到港 廿弍日開行 一月廿日下午五時截貨
如蒙賜顧 請與接儎處接洽
總代理 泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H弍三八〇九一一一八（八綫）
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：弍七九七 弍四七八
收貨站 海運倉 九龍倉
紐約 波士頓 三藩市 溫哥華 費城 波的摩 羅省 西雅圖
CHICAGO VIA LOS ANGELES ●OCP DESTINATIONS
TORONTO MONTREAL VIA VANCOUVER

LASH
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：舊金山、羅省、聖地牙哥 兼收：士托頓、屋崙、長堤貨儎。
金熊 GOLDEN BEAR 十弍月廿七日收貨 廿九日啓行
太平洋熊 PACIFIC BEAR 十弍月廿九收貨 一月弍日截貨 一月四日啓行
日本熊 JAPAN BEAR 一月廿七日收貨 一月卅一日截貨 二月三日啓行
貨運代理：香港海運有限公司 地址：大道中卅號娛樂戲院大廈十樓 電話：5-237191.
澳門分代理：新興公司 澳門巴素打爾古街71號 電話：2512.

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司 JARDINE MATHESON & CO. LTD
往 西雅圖、溫哥華、朗菲路及砵崙
C E DANT 輪 元月七日到港 八日開行
WASHINGTON 輪 元月十四日到港 十五日開行
往 檀香山、三藩市及羅省。
IDAHO 輪 元月十一日到港 十二日開行
WYOMING 輪 元月十六日到港 十七日開行
怡和有限公司船務部啓 [illegible]

SANKYO LINE 三協海運株式會社
由日本抵港卸貨
北星輪 M.S. NORTHERN STAR 十二月廿七日抵港
大利星輪 M.S. BARNES STAR 十二月廿八日抵港
請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。
中央航業有限公司

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社
羅薩列俄丸 ROSARIO MARU 船泊A6泡 即晚半夜開 往：魯巴沙、貝拉、達巴斯薩拉。
豪斯頓丸 HOUSTON MARU 船泊A31泡 廿七晚半夜開 往：拉士拉斯、卡薩布蘭加、比利叔非、貝魯特、拉塔基亞、亞力山大、黎得波里、亞爾及爾。
海冠 SEA CROWN 船泊A34泡 廿八晚半夜開 往：[illegible]
里約熱內盧丸 RIO DE JANEIRO MARU 十二月廿八日到（不收貨）
薩凡那丸 SAVANNAH MARU 十二月卅一日到 一月二日開 往：[illegible]
薩凡那丸 SAVANNAH MARU 十二月卅一日到 一月三日開 往：[illegible]
阿京城丸 BUENOS AIRES MARU 一月一日到 二日開 往：[illegible]
協泰丸 KYOTAI MARU 一月三日到 四日開 往：[illegible]
墨爾砵丸 MELBOURNE MARU 一月三日到 四日開 往：可倫坡、馬德拉斯、高爾。
箱根山丸 HAKONESAN MARU 一月五日到 六日開 往：[illegible]
快輪 A VESSEL 一月廿二日到 廿三日開 往：亞丁、吉布地、阿薩布、荷台達、蘇丹港、吉達。
總代理大阪商船三井船舶（香港）有限公司 康樂大廈十二樓 電話：二四〇一七一

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

航訊

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
月星	MOON STAR	釜山	廿六	新興行
詩美	SIMANI	丹紱楠萬尼	廿六	東安
坪洲	PING CHAU	波斯灣	廿六	太來
幸洋丸	KOYO MARU	神戶	廿六	永泰
向日葵	THE SUNFLOWER	日本	廿六	泛洋
美達利安娜	MEDARIANA	歐洲新加	廿六	沙咁
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	日本	廿六	大三
友城	KOTA SAHABBA	曼谷	廿六	太平
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	廿六	捷成
海礎	SEALAND EXCHANGE	美國	廿六	海陸
藍塘洲	LAMTONG CHAN	波斯灣	廿七	太來
金龍	GOLDEN BEAR	馬尼拉	廿七	太平洋
加利華	KALEWA	仰光	廿七	新興行
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	廿七	總統
高蘇夫	KOSOVO	日本	廿七	華林
百利星	BARNES STAR	日本	廿七	中央
亞露西	AROSIA	歐洲	廿七	寶隆
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	廿七	大工
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	波斯灣	廿七	太來
文龍	MEMNON	神戶	廿七	怡和
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	廿七	川崎
安順	ASIAN ENSIGN	基隆	廿七	太古
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	廿七	天祥
東方領袖	ORIENTAL LEADER	高雄	廿七	港郵
利柏	RAB	的港	廿七	華林
高蘇夫	KOSOVO	日本	廿七	華林
百利星	BARNES STAR	日本	廿七	中央
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	廿七	大工
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	波斯灣	廿七	太來
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	廿七	川崎
安順	ASIAN ENSIGN	基隆	廿七	太古
士拉和	WLADYSAWOWO	歐洲	廿七	天祥
東方領袖	ORIENTAL LEADER	高雄	廿七	港郵
文龍	MEMNON	神戶	廿七	怡和
加百利	KABBARLI	金邊	廿七	中太
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	高雄	廿七	港郵
山福丸	YAMA FUKU MARU	神戶	廿七	永泰
亦盈	YEH YUNG	高雄	廿七	港郵
布祿崙丸	BROOKLYN MARU	歐洲	廿七	泛洋
山王丸	SANNO MARU	日本	廿七	海聯
文祥丸	BUNYO MARU	神戶	廿七	永泰
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	廿八	渣華
渣拿打利維	JALADARATI	台灣	廿八	渣拿
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	廿八	怡和
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	廿八	大三
柏羅夫	PAVLOVO	日本	廿八	菲士高
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	廿八	捷成
羅哈士總統	PRES.ROXAS	馬尼拉	廿八	美邦
東京灣	TOKYO BAY	英國	廿八	太古
海英	HAI ENG	新加坡	廿八	太平
渣拿打利維	JALAARTI	台灣	廿八	渣拿
亞露西	AROSIA	歐洲	廿八	寶隆
金上威利	KINGSVILLE	新加坡	廿八	百保利
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	廿八	大西洋
菲列賓	PHILIPPINES	三藩市	廿八	美邦
渣星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	廿八	福來
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿八	順昌
華蓮天	VALENTINE	波斯灣	廿八	捷成
順發	FELICITY	金邊	廿八	順利
海飛	HAI FEI	印尼	廿八	太平
馬羅利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	廿八	怡和
興隆丸	KORYU MARU	日本	廿九	協成
八坂	YASAKA	日本	廿九	東洋
峯高丸	MINETAKA MARU	日本	廿九	東洋
朗尼堡	RONNEBURG	日本	廿九	東亞
大福怡美利	JOHNEVERTT	曼谷	廿九	福來
威利吉	WAALEKERK	歐洲	廿九	寶隆
馬士來	MERSEY LLOYD	基隆	廿九	渣華
田島丸	TASHIMA MARU	日本	廿九	協成
加威威	SEALAND GALLOWAY	美國	廿九	海陸
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	廿九	美輪
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	廿九	大工
第八金力丸	KINRIKI MARU NO.8	日本	廿九	東洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	美國	廿九	捷成
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	星洲	三十	鐵行
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	三十	天祥
大阪灣	OSAKA BAR	歐洲	三十	太古
依賓利	EBANI	托巴哥	三十	太古
瑞華碧琪	RAGNA BAKKE	三藩市	三十	鐵行
天馬蓮	TAMERLANE	美國大西洋	三十	百保利
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	三十	捷成
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	日本	三十	萬邦
利來福	NEDLLOYD DELFT	歐洲	三十	寶隆
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲高雄	三十	渣華
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	卅一	太平洋
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	卅一	振盛行
山西	SHANSI	馬尼拉基隆	卅一	太古
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	卅一	大三
美達利安娜	MEDARIANA	歐洲新加	卅一	沙咁
泰光丸	TAIKO MARU	日本	卅一	小山
溫賓蓮總統	PRES.VAN BUREN	美國	卅一	總統
捷順	CHIEH SHUN	高雄	卅一	明仁
聯合企業	ALLED ENTERPRISE	日本	卅一	天祥
玫瑰威利	ROSEVILLE	墨西哥灣	卅一	百保利
大西洋鳳凰	ATLANTIC PHOENIX	美國西岸	卅一	太平
摩士比	MOSBAY	美國	卅一	海陸
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	卅一	小山
華蓮天	VALENTINE	波斯灣	卅一	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	一日	大三
史奇夫	PSKOV	加州	一日	華林
凌盈	LING YUNG	高雄	一日	港郵
第三旭光丸	KYOKKO MARU	日本	一日	小山
山星丸	SANSEI MARU	日本	一日	天祥
沙歐芙	SURCOUF	日本	一日	沙咁
士打巴利	STRAAT BALI	上海	二日	渣華
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	二日	順昌
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	新加坡	二日	福來
士打巴利	STRAAT BALI	上海	二日	渣華
昂廼路高	GLENOGLE	美國曼谷	二日	怡和
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	二日	渣華
安武士	ANDROS	高雄	二日	福來
多利杜文	DOLLY TURMAN	墨西哥灣	二日	怡和
伏見丸	FUSHIMI MARU	日本	二日	日郵
茨城丸	IBARAKI MARU	日本	二日	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	二日	捷成
神戶丸	KOBE MARU	日本	二日	海聯
維嘉	STRAIT VEGA	日本	二日	天祥
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	三日	新興行
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	日本	三日	渣華
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	三日	捷成
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	三日	怡和
琦玉丸	SAITAMA MARU	日本	三日	日郵
海探	SEN ADVENTURE	日本	三日	大三
商業	SEALAND COMMERCE	美國	三日	海陸
田納西丸	TENNESSEE MARU	神戶	三日	川崎
南非萬達時	S.A.VADERSTEL	日本	三日	怡和
安慶	ASIAN EXPLORER	澳洲	三日	太古
華星	CARIBBEAN STAR	日本	三日	日郵
必發	BEERSHEVA	日本	三日	新興行
湖北	HUPEH	新西蘭基隆	三日	太古
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	三日	大三
馬士威	MAERRKSK WAVE	日本	三日	捷成
日本芷莉	JAPAN CANELA	日本	三日	泛洋
墨爾砵丸	MELBOURNE MARU	日本	三日	大三
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	美國	三日	總統
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉	三日	大工
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	日本	三日	怡和
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸釜山	四日	川崎
普爾總統	PRES.POLK	美國	四日	總統
布連頓萊克	BRINTON LYKES	西貢	四日	怡和
多地士久	DORTE SKOU	新加坡	四日	大三
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	四日	福來
捷順	CHIEH SHUN	高雄	五日	明仁
飛馬	PHEMIUS	馬尼拉	五日	太古
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	五日	福來

出口船期表

船名	西名	往何埠	日期	公司
美洲綫				
長立	EVER WROMOTER	加勒比海	廿六	大信
渣拿打利士	JALADARATI	加州溫哥華	廿六	渣拿
金龍	GOLDEN BEAR	加州	廿七	太平洋
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	加勒比海	廿七	大三
馬羅利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	廿七	怡和
長富	EVER FOR TUNE	南美洲	廿七	大信
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	廿八	捷成
菲巴丹	PHIL.BATAAN	沙灣拿紐約	廿八	大工
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	廿八	總統
大之家	TIJUCA	洛杉磯委內瑞拉	廿八	百保利
香港航商	H.K.MARINER	三藩市	廿九	港郵
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	廿九	渣華
渣拿夏利達	JALADHARATI	加州溫哥華	廿九	渣拿
加路威	SL.GALLOWAY	美國	廿九	海陸
羅哈士總統	PRES.ROXAS	波士頓	廿九	美邦
大西洋鳳凰	ATLANTIC PHOENIX	美國西岸	三十	太平
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	三十	美輪
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	三十	鐵行
馬士來	MERSEY LLOYD	墨西哥灣	三十	渣華
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	三十	太平洋
金上威利	KINGSVILLE	紐約波士頓	三十	百保利
東方領袖	ORIENAL LEADER	紐約	三十	港郵
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	卅一	山下
摩士比	MOSBAY	美國	卅一	海陸
溫賓蓮總統	PRES.VAN BUREN	加州	一日	總統
捷順	CHIEH SHUN	查里斯頓紐約	一日	明仁
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	美國西岸	一日	山下
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	墨西哥灣	一日	大三
碧陝	WESER DISPATCHER	美國西岸	三日	海陸
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	三日	新興行
商業	SL.OOMMERCE	美國	三日	海陸
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	加勒比海	四日	大三
阿拉斯加郵	ALASKAN MAII	西雅圖溫哥華	四日	福來
史葛夫	PSKOV	加州	四日	華林
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州紐約	四日	總統
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	四日	川崎
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	四日	太平洋
日本芷莉	JAPAN CANELA	加勒比海	五日	泛洋
普樂總統	PRES. POLK	加州	五日	總統
飛馬	PHEMIUS	基利士多佛美國大西洋	五日	太古
布連頓萊克	BRINTON LYKES	墨西哥灣	五日	怡和
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	七日	捷成
沙林馬	SHALAMAR	墨西哥灣	七日	東海
威捷	THOMAS JEFFERSAN	紐約墨西哥灣	八日	海運
福他利奧	FROTARIO	里約熱內盧山度士	九日	美邦
施依丹	C.E. DANT	西雅圖溫哥華	九日	怡和
大朗加	TARONGA	紐約波士頓	九日	百保利
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	十日	美輪
	RESOURCE	美國	十日	海陸
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	十日	渣華
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	十一	福來
歐洲綫				
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡安特衛普不來梅	廿七	捷成
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	地中海	廿七	大三
高蘇夫	KOSOVO	的港來亞加	廿八	華林
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	利莫化利物浦鹿特丹	廿八	萬邦
亦盈	YEH YUNG	倫敦漢堡	廿八	港郵
亞露西	AROSIA	熱那亞馬賽	廿九	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡鹿特丹	廿九	川崎
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	三十	大西洋
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡不來梅鹿特丹	三十	日郵
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	鹿特丹漢堡	卅一	天祥
美達利安娜	MEDARIANA	馬賽熱那亞	一日	沙咁
朗尼堡	RONNEBURG	鹿特丹盧斯托漢堡	一日	東亞
依賓利	EBANI	里斯本來梭士	一日	太古
凌盈	LING YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	一日	港郵
依賓利	EBANI	里斯本來梭士	三日	太古
東京灣	TOKYO BAY	漢堡鹿特丹	四日	太古
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	五日	寶隆
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡	七日	菲士高
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡鹿特丹	十日	大西洋
澳洲綫				
新疆	SINKIANG	新西蘭	廿六	太古
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	廿八	太古
瑞華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	一日	鐵行
安武士	ANDROS	澳洲	三日	福來
湖北	HUPEH	新西蘭	六日	太古
印・巴・中東綫				
坪洲	PING CHAU	波斯灣	廿八	太來
馬士威	MAERSK WAVE	波斯灣	三日	捷成
伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	三日	日郵
海英	HAI ENG	紅海	四日	太平
柯沙巴亞	AL SABARIAH	波斯灣	四日	怡和
必發	BEERSHEVA	底布吉依力	四日	新興行
東南亞綫				
正瑞丸	SEIRYU MARU	新加坡巴生	廿六	永泰
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	廿六	建華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿六	東源
美倫	AMERICAN MAIN	新加坡	廿六	美輪
詩美	SIMANI	亞庇古晉	廿七	東安
東獅	DON RENE	納閩婆羅乃	廿七	東源
山王丸	SANNO MARU	新加坡	廿七	海聯
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡	廿八	永泰
文祥丸	BUNYO MARU	新加坡巴生	廿八	永泰
順發	FELICITY	金磅遜金邊	廿八	順利
海順	HYSAN	泗水	廿九	聯航
美祿	MINI LOOK	馬尼拉	廿九	美輪
安渡	ENDURANCE	古晉	三十	中太
加百利	KABBARLI	金邊	三十	中太
民興	TERESA	雅加達三寶瓏	三十	新盛
金龍一號	KING DRAON 1	雅加達	三十	泛亞
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	三十	順昌
第八金力丸	KINRIKI MARU 8	新加坡	三十	東洋
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	三十	建華
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	一日	振盛行
聯合企業	ALLIED ENTERPRISE	新加坡	一日	天祥
海輝	HAI FEI	印尼	二日	太平
安娜光榮	ANABEL GLORY	新加坡巴生	二日	永泰
多治宇	TOWUTI	印尼	二日	新萬嘉
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡棉蘭	三日	捷成
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	三日	海聯
多利杜文	DOLLY TURMMAN	曼谷	三日	怡和
美眞美	BULSOOK	曼谷	四日	振益行
台灣・日本・釜山綫				
安武士	ANDROS	基隆高雄	廿六	福來
月星	MOON STAR	釜山	廿七	新興行
海王	HAI WANG	基隆	廿八	東海
明發	MING YEH	基隆	廿八	明仁
利比	RAB	日本	廿八	華林
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	廿八	天祥
渣星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	廿九	福來
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	廿九	福來
加利華	KALEWA	日本	三十	新興行
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	三十	福來
海龍	HAI LONG	基隆	卅一	東海
明利	MING LI	基隆	卅一	明仁
東發	TUNG FAU	基隆	一日	東海
美景	AMERICAN MIST	基隆	一日	美輪
海民	HAI MING	基隆	三日	東海
多地士久	DORTE SKOU	日本	五日	大三
海多	HALLDOR	日本	八日	多利順
非洲綫				
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	西非	廿六	川崎
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	東非	廿六	大三
藍塘洲	LAMTONG CHAU	維瑯西非	廿八	太來
士打非士高	STRAAT FRESCO	西非	廿八	渣華
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	廿九	渣華
海英	HAI ENG	東非	三十	太平
文龍	MEMNON	南非	三十	怡和
沙歐芙	SUR COUF	維瑯西非	三日	沙咁
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	三日	捷成
茨城丸	IBARAKI MARU	南非	三日	日郵

世界最暢銷民航機 波音七二七噴射機 售出逾一千九十架

該機面世十一載，目前正為全球六十家航空公司廣泛採用，平均每日載客達三十萬人

（特訊）第一千架波音七二七型噴射客機於面世十一年零兩天後正式落成。但該型客機此後之銷路直線上升，替民航史上寫下輝煌之一頁。

迄今為止，共有一千零九十三架七二七客機為各國航空公司訂購，其中七十九架於一九七三年內售出，足見七二七型機（特別是改良之二〇〇級）始終獨佔銷路之鰲頭。

該型客機普受歡迎之因素繁多，其中較主要者計有：該型客機不斷改良，以增加載重量及擴闊機艙；波音公司備有各款引擎，可供客戶選擇以適應個別需求；波音公司最近發明一款特別寧靜之引擎，裝在七二七客機內，更受到各國航空公司樂於採用。

自從東方航空公司及聯合航空公司首先採用波音七二七客機以來，該型噴射機總共飛行六十億三千七百八十三萬哩，乘載五億五千一百萬位搭客，分別由全球各地六十一家航空公司採用，平均每日共有三十萬位旅客乘搭七二七型客機。

波音七二七型客機之銷路上升，促使其生產量亦相應提高。今年年中時，其生產量只為每月六架，而現時已達每月八架半。平均來說，簽妥訂購合約後十二至十四個月即可交貨。

英國西德瑞典及西班牙 歐洲四國合製 中程寧靜客機

（特訊）為適應未來中短程航綫的需要，減少噪音擾人；英國、西德、西班牙、瑞典歐洲四國將攜手合作，共同生產一種載客二百人之寧靜民航機。

據一項航空調查研究報告顯示：為配合客貨運量不斷增加，一九五八年民航界將需要三千五百至四千架新式民航機。該批飛機中，三分之二供中短程航綫之用。

為求適應今後市場的需要，美國波音公司正考慮推出七X七航機發展計劃。除上述計劃外，則以歐洲四國共同發展之寧靜民航機最具代表性。

歐洲四國合作製造之寧靜民航機將於明年開始生產，一九七九年投入民航服務。據負責該機發展之歐洲飛機公司宣稱：該機之研究發展費用達二億英鎊，每架售價為五百萬英鎊。

歐洲飛機公司生產之寧靜民航機最適宜供中短程航綫飛航，預料美國將成為該機之最主要市場。

海上旅遊一蹶不振 遠洋豪華客輪 僅得一百多艘

（特訊）二次世界大戰後，民航事業飛躍發展，航機不論在速度，容量，安全，舒適程度各方面均有長足的進步。由於飛機飛行快速，節省時間，深受社會各階層人士歡迎。目前出外旅行的人絕大部份都乘坐飛機，致使一度曾被稱為移動社交場合的豪華客輪，逐漸消失了她的芳蹤。

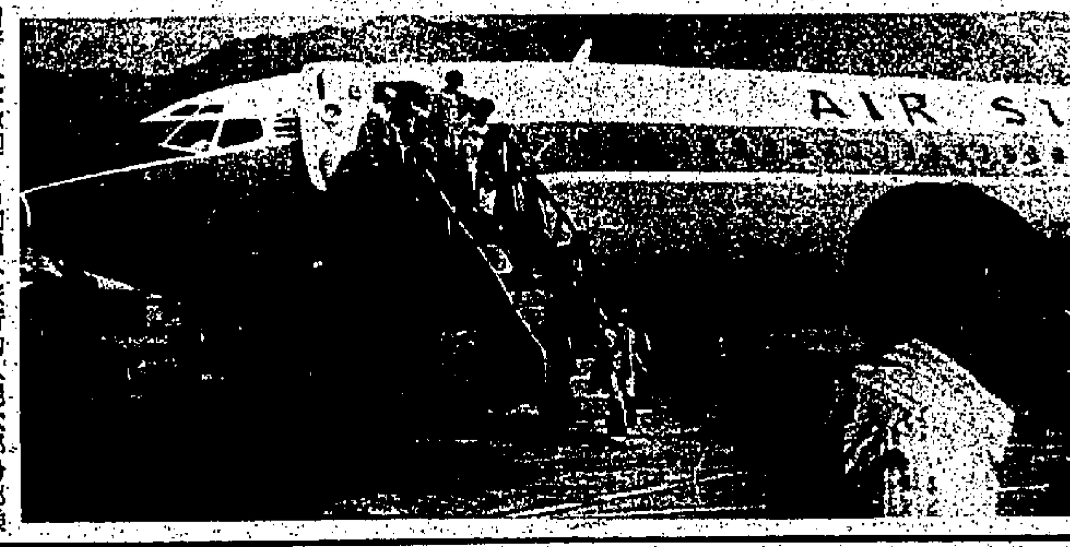
據統計顯示，現時全世界的遠洋豪華客輪祗剩下一百四十八艘，僅及船舶總數百分之一。

尚有航訊刊在第四張第二頁

暹航客機 借作拍片

（特訊）目前嘉禾影片公司名影星丁佩小姐在啓德機場拍攝外景，導演黃楓一聲「開麥拉」，丁佩自暹羅航空公司班機姍姍而下。

原來嘉禾外景隊正拍攝「鐵金剛大戰紫陽觀」一片，丁佩飾地下販毒組織首領之一，自美國乘暹航機來港，一路追踪某國際警察調查毒品偵探一名。



圖示丁佩（第一名下機乘客）自暹航機落下，右前為攝影隊員工作情況。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午 12時46	10時06	11時13
下午 12時35	1時58	11時14	下午 12時22
1時45	2時49	下午 12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時30
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	6時14
(A) 10時30	11時33	9時19	10時25
(B) 11時00	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午 11時05	下午 1時10	上午 7時25	上午 9時30
下午 1時05	下午 1時50	上午 8時20	上午 10時05
下午 3時30	下午 7時50	上午 9時15	下午 2時00

今日空郵（星期三）

地區	截郵時間
南越、緬甸	上午十一時
高棉、法國、寮國、沖繩、關島、菲律賓	正午十二時
馬來亞、印尼、夏威夷、台灣、星加坡、沙勞越、沙巴、汶萊	下午一時
澳洲、埃及、約旦、以色列、意大利	下午三時
希臘、西德、紐西蘭、印度、孟加拉、瑞士、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、南非、尼日利亞、巴基斯坦、也門、泰國、沙地阿拉伯	下午五時
南韓、美國西岸、北中南美洲、日本	下午六時

明日空郵（星期四）

地區	截郵時間
斯里蘭卡、塞舌爾、肯尼亞	上午十一時
菲律賓、巴基斯坦、希臘、瑞士、沙地阿拉伯	正午十二時
南越、法國、馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、夏威夷、台灣、星加坡、沙勞越	下午一時
意大利	下午四時
泰國、孟加拉、伊朗、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹、埃及、伊拉克、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、南非、尼日利亞、多哥、加納、葡屬東非、澳洲、斐濟、紐西蘭、西德	下午五時
南韓、高棉、日本、加拿大、美國西岸、北中南美洲、沙巴、汶萊	下午六時

今日平郵

地區	截郵時間
尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內	正午十二時
意大利、瑞士、法國、西班牙	下午五時

華僑經濟

日本一月份起 石油減供應兩成 多種工業要減產

（特訊）東京消息：對於日本政府採取從下月一日起削減石油和電力供應二〇%的措施，日本產業界雖然認為是無法避免的事態，但所受的打擊相當嚴重，尤其在鋼鐵，水泥，石油化學等基礎產業部門，普遍實施減產，因此對整個業界的影響必然很大，基于此種情勢，日本產業界均一齊重新檢討其生產品種，儘量減產或停止生產不必要及不急需要部門的產品，以及考慮採用一週休息三天制，縮短加班時間，停止部份工廠的運轉等，採取斷然措施。

主要業種中，鋼鐵因為原料的保有量已接近危機界綫的一個月存量而已，加上電力和石油供應的削減，明年一月至三月預計將減產二〇%。

石油化學業界預計原料生產，可能比現在減少三〇——四〇%，乙烯工廠設備中有些作業率可能降低七〇%以下，因此有少數廠家被迫全面停工。

非鐵業界的減產大致是二〇——三〇%，因此，鋁塊售價已決定每噸提高七萬五千圓等，自一月份起非鐵製品將再度提高價格。

明年一月至三月的水泥需要量預計為一九七〇萬噸，但供給量只有一四五四萬噸，必然形成極端的供不應求，紙張業界因加上原料的漲價，明年一月將減產三〇%，紙張必然漲價。

另一方面，電機，汽車業，運搬機械，造船，等二次加工部門，由於能源供應不足引起之直接影響，不如因為材料短缺，原料漲價導致的打擊來得大。

台灣棉紗暫停出口 延長至明年六底 木炭舊訂貨准外銷

（特訊）台北訊：經濟部國際貿易局十二月十七日公告，暫停CCC〇二〇三「木炭」出口，以充裕國內資源，但在公佈日以前（包括公佈日）已接到信用狀或信用狀尚在有效期間者，則准予申請出口。

經濟部國際貿易局十二月十七日公告，延長棉紗暫停出口期間至六十三年六月廿一日為止。

其貨品名稱及CCC號列如下：三一三一｜一一一至五四本色棉紗，未加絲光者。三一三一｜一一一至三九已漂白染色或加絲光之工業用棉紗。三一三三｜一一一至一九零售用棉紗。

貿易局說，棉紗該局前於六十一年十一月廿日曾公告暫停出口半年，又於六十二年四月十九日公告延長暫停出口半年，即將於十二月廿一日屆滿。最近經有關單位檢討認為，目前國內棉紗情況雖較前緩和，但仍不宜遽然開放，乃經報國際貿易審議會通過作上述決定。

美國家庭用品出廠 數量提高百分之一 房屋興建增長已放緩

（特訊）據經緯金融有限公司發表紐約來訊：

㈠美國十一月份房屋開始興建數字，增加六萬二千單位，達到季節調整後的一、六九〇、〇〇〇單位年率。惟房屋開始興建數字仍比去年同月的季節調整後年率之二、三九五、〇〇〇單位，低去六九七、〇〇〇單位。

㈡十一月份家庭用品出廠提高百分之八，而達二百六十萬具，比較去年同月的二百四十萬具為多。今年十一個月銷出廠為三千二百七十萬具，比較一年前同期的二千八百八十萬具，增加百分之十三。

㈢十一月份個人收入提高八十七億元，而達到經季節調整後的一萬零七百六十二億元。

㈣開斯勒車廠宣佈，明年設備投資預算三億五千萬元，比較今年增加二千五百萬元，但比原計劃的五億元為低。

㈤全美第三季公司純操作資本增加四十一億元。

星對外貿易進展 值一七一億餘元 較去年增四十二億餘元

（特訊）星加坡航訊：星加坡統計局發表今年十一月份對外貿易的統計數字：是月份，星加坡對外貿易總值達十九億零四百八十萬元，較之去年十月份的十三億九千八百八十萬元，顯然是增加了五億零六百萬元。

今年十月份，對外貿易的輸入值是十一億零二百九十萬元，其中由西馬輸入的貨值為一億五千二百元，由海外國家輸入的貨值則為九億五千零九十萬元。

是月份，星加坡對外貿易的輸出達八億零一百九十萬元，其中輸至西馬的貨值估一億一千零二十萬元，而輸至海外國家的貨值則估六億九千一百七十萬元。

今年十月份，對外貿易的入超值是三億零一百萬元，與去年同月份入超值是三億零四百二十萬元比較起來，少了四千三百二十萬元，這是一個可喜的現象。

今年一月份至十月份這段時間內，新加坡對外貿易總值達一百五十一億零三百五十萬元，比去年同期間的貿易值一百二十八億一千一百二十萬元，是增加了四十二億九千二百三十萬元，這顯示對外貿易有好的進展。

盧森堡銀行總監宣佈 IOS集團基金 半年內首次償還

（盧森堡二十日路透社電）盧森堡銀行業總監唐遜顧格昨天在盧森堡說，海外互惠基金（IOS）集團屬下的四種主要基金，將於六個月內作第一次償還。

他在記者招待會上說，三種最重要的基金：國際投資基金（IIT），環球投資基金（TRANSGLOBAL GROWTH）以及富益基金（FUND OF FUNDS），在盧森堡，加拿大及美國已由公衆接管。

盧森堡地方法院昨天已同意把海外互惠基金在盧森堡設立的國際投資基金結算清還，這一請求是由格蘭德治銀行在本年提出的。

富益基金及環球投資基金則正在加拿大進行清還，至基於第四種基金，經營基金（Venture Fund）正在通過外交接觸處理之中。

對於海外互惠基金整個清還工作是在盧森堡，加拿大及美國當局緊密合作下進行的，美國為此已委任了一接收專員。

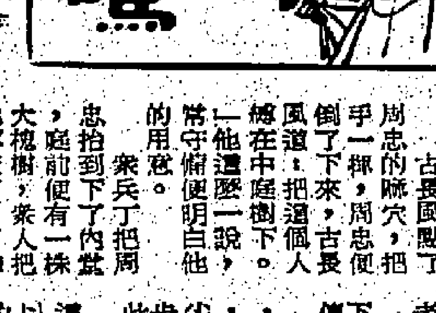
百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓
九龍新蒲崗大廈906室
貨箱收貨站豐利行
觀塘偉業街200號
電話：3 425502, 428095.

大之家 TIJUCA 往 羅省、三藩市、委內瑞拉、紐奧連、侯斯頓。 十二月廿七日落貨 廿八日開行
皇上威利 KINGSVILLE 往 紐約、波士頓、鴨地可、波的麼、費城。 十二月廿九日落貨 三十日開行
芬洲 FERNSTATE 往 溫哥華、西雅圖、砵崙、朗威、砵崙。 一月十四日落貨 十五日開行

NZUE
太古　大阪三井　渣華　聯合航綫
直航　非芝島、奧克蘭、威靈頓、列提拉
收貨站　海運橋及葵涌
HUPEH（不往奧克蘭）
湖北　十二月廿七日收貨　一月三日截貨
SHANSI
山西　一月七日收貨　一月十一日截貨
（不往非芝）
總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓　TEL H246191

太古 BUTTERFIELD & SWIRE 古
亞澳特快航綫
往：比利士彬、雪梨、墨爾砵。
（下列各輪已開始收貨）
安順 ASIAN ENSIGN（已截貨）已截貨 廿八日開行
安慶 ASIAN EXPLORER 一月九日截貨 十二日開行
安廸 ASIAN ENDEAVOUR 一月十三日截貨 十六日開行
太古——大阪、三井聯合航綫
香港——新畿內亞
成都 CHENGTU 一月十日收貨 十一日截貨
往新畿內亞及SANTO, VILA, NOUMEA

飛馬 PHEMIUS
直航：基利士多賓、邁亞密、沙灣拿、維明敦、查理士頓、傑克遜維克。
一月弍日開始收貨 四日下午五時截貨
電話：12-235159.



虎躍龍騰

文：雷　作：楚子

是什麼一回事。

這不是古長風料定這兩天王劍航等人必定來了，他所料的果然不錯，就是當天晚上，常守備府中便來了幾個夜行人。

這幾個人，大抵是不想與張王爺爲敵，張王爺父子在此幾天，他們竟然不來，張王爺走了，他們便來了。張王爺雖是太湖中的大盜，但與江湖上的好漢一向沒有什麼仇怨，他的勢力又大，一般人也不想去與他結仇，省得日後麻煩。

常守備並沒有料到這一着，古長風老于江湖，也沒有料到，到了張王爺一走，古長風才猛然醒覺，才覺得常守備向張大春責備的那一番話，說得過份，但事情已過去了，也沒法可想了。

周忠被綁在樹下，週圍都埋伏了守備府中的一流武師，還有弓箭手，只要有什麼風吹草動，萬箭齊發，他們是利用周忠來引誘王劍航等人來。

今夕，果然來了，第一個闖進來的還是秋韻，她救夫心切，她是從側面闖進來。

古長風與常守備正在對房中，那兒地勢高，可以看到四方八面。他們見到了秋韻從側面來，便知道這不過是其中的一個，還有些人從正面與後面來的，秋韻如獨個兒來，必不會從那邊闖入，她是熟識守備的路徑的，古長風道：「這個丫頭，教一些武師去應付便是。」常守備身邊自有一個武師飛身下樓而去。

今日不比前幾天，常守備手中已沒有什麼能人了，除了古長風之外，對方如空群而來，

四三八：夜襲

古長風點了周忠的啞穴，把手一揮，周忠便倒了下來，古長風道：「把這個人綁在中庭樹下。」他這麼一說，常守備便明白他的用意。

衆兵丁把周忠抬到下了內堂，庭前便有一株大槐樹，衆人把他綁定了，可憐周忠身子動彈不得，心中卻知道

雙拳如何能敵四手，古長風也不能輕身前去迎擊秋韻。

那武師已飛身前去，這個人的本領，救老百姓則有餘，對付秋韻卻是不足。

他舉起手中大斧，站在屋脊之上，在月色下，大斧閃閃生光，他身段高大，倒似是水滸傳中的黑旋風李逵。

那秋韻卻是不管，那使大斧的也大吼一聲：「來得好。」搖斧來迎，只聽得一聲響，劍尖刺在大斧之上，火星直冒，那大漢退了幾步，才定得身形，心中暗驚，看不出這個人如此了得。

前些時，秋韻亦也曾闖過守備府了，只是這個武師是一向追隨常守備的，不在府中，所以未曾領教過，他只知道來者以前是守備家中的一個丫頭，以爲縱有本領，也是平常得很，他不曾把對方放在眼中。

那知道一交手，才發現不是那一回事，對方的功力比自己強。這個武師不由得吃了一驚，臨陣交鋒，吃了一驚，便喪失了銳氣。

那秋韻又是個性急的人，一招使過，第二招也來了，劍招如長江大河，滾滾而來，迫得那武師手中兩柄大斧飛舞招架。

使用大斧這般兵器，是要花許多氣力，一個膂力縱強的人，也不會使用得太久，所以是利于速戰速決，要是氣力消耗多了，斧便舞不動了。這個大漢本來要挾雷霆萬鈞之勢來勝秋韻，料不到一經交手，便處下風。

新的時代

•向行•

這兩父子鄭西和鄭傑，不知道新花園場的業主，原來有這樣多財富，他們亦算是有點錢的，有點面子的，當初押款，不是交到琳達手中，是一個叫區威靡的人代表的。

這個區威靡，正是盜竊這契的周律師的律師樓幫辦，事情顯見是鄭西受了騙了。警方和鄭西都要去找區威靡，可是區威靡卻已避匿不見，再一查，在二日之前，區威靡已搭機離開香港，連太太和一子一女都已走了，子女和太太是到台灣去的，他則去了泰國。

日期正是周律師去田土廳查閱之時，很可能周律師的事務所有區威靡的舊同事通知了他，周律師事務所有七八十位同事，總有幾位是和他很有交情的。

區威靡一走，目前這一張地契是在鄭西手中，因爲地契已報了失竊，至少鄭西是脫不了接贓嫌疑了，這五十萬不但不見，而且還惹官非。

雙方律師在商討，官司當然是鄭西輸定，無疑，他不但接贓，亦可被控覇佔他人物業，再有使用僞文書罪，要加上去沒可能加控的。

鄭西若是說這房業是向區威靡租的，不拿出這地契來說所有權，那末情形就不同，反倒周律師們要找區威靡了，現在祗委託律師談條件了。

當然是把這張地契歸還，現在去尚在建築的地上物和已建成的建築物，希望由琳達補償這份建造費。

這樣條件，是可以說是委曲之至了，可是琳達不但不答應，反倒要他們把已建造好的樓房拆掉，花園水池填平，復開出的地方填平，恢復原狀。這樣一來，鄭西不但得不到這一份造價，而且是損失浩大，建築公司不肯，訂好合約，造不造是他問題，照數收造價，這座小洋房建了一半，沒有一半材料什麼地方去堆，拆掉非要有一筆拆費不可。填沒那個水池和開出的通路缺口，是要不少錢，當初開出的山泥等物，應用的應用掉了，不要的，都在填海地方倒掉了。

估計拆掉樓運走廢料，填好水池山口和復元，那是至少要化二三萬元，鄭西的財產，大一半都在這上面去掉了，再要化掉這許多，如何不着急？

可是鄭太太弄不清，怎麼這位琳達這樣不近人情，所有毛病，仔細一查，都出在自己兒子鄭傑身上，罪不是他一個，但這樣子，都那末得罪了這位財主。鄭西想要當面見到琳達，想向他致歉，可是琳達不見他，她和他無必要相見，所以拒絕了，這是使鄭西十分尷尬的。

花邊雜文

由聖誕家庭餐談起

•千•

今年聖誕，我們由一家四口變爲五口，其中有一位是來自上海的老太太，主要是她老人家不肯到中式夜總會去參加「聖誕聚餐」，我們夫婦也破例並無「節目」，但兩個孩子是有地方可去的，因爲他們祗二十幾歲。

我們三人準備在家中吃，我們夫婦許久不曾在十二月二十四日夜賸于家中，甚至記不起上次是哪一年？也許從來都無吧？太太問我賸由街市買些甚麼菜回來？我道：「我到西餐館去採辦吧！要湯，我把盛湯的保暖器帶去。」太太笑道：「說了話要算數，我去買些紅色洋燭，在進餐時燃起來，也算有節日的氣氛與情調了。」我再三提到冒出有信。

一宿無話，明天起來，頗感「酒後失言」，但也祗有試辦了。我擬買些沙律，其中要有火雞與洋火腿，用「金碧多陽」，老太太不吃牛肉，再買些「鹹豬脚」，這是德國菜，九龍有一家西餐室煮得不俗。我甚麼都到該處去買，再加上些西式炒飯，大概够了。若再不够，我到家中附近去買些美國「家鄉雞」此物最近「大行其道」。把這些告訴老太太後。她道：「若用美國家鄉雞」，不必要甚麼火雞，火雞既貴又未必可吃，我看可以減少一點！沙律與「鹹豬脚」是要的，不必買「家鄉雞」了。其實，我們三人到附近吃聖誕大餐要廢得多呢？要你過海，豈非勞民傷財？」

我說我們附近甚沒有像樣的西餐室，還是由我過海吧！

以往我們夫婦住在尖沙咀時，要吃聖誕大餐非常方便，由于附近都是像樣的西餐室。漆咸道上有一條巷中有一上海人開設的「天鵝閣」，主人係上海一著名教會大學的畢業生，他的英文很好，還懂音樂，且能作曲，因此所選唱片十分出色，那邊的西菜與西餅都好，胡桃蛋糕尤佳，所供聖誕大餐非常精緻，一九六八年他們全家移民往加拿大了。他姓趙抑曾與邵？我所不知，在上海人，這三個字同音，但也愛喝幾杯酒，我更引爲同志。

當他們走後，「天鵝閣」已成歷史上的名詞，原址曾供一澳洲人去開設酒吧？近年情形如何？我所不知，也許久不曾經過那邊了。

這二十四年來，有兩家小型餐室以情調勝，另一家是舊日港島堅拿道西口近跑馬地的「愛蓮」由本省人主持所選的唱片亦不俗，但飲食則不及「天鵝閣」，又不能自製西餅，目前早已不存在了。

香港竹枝詞

•半個詩人•

反吸毒

當局將推行反吸毒運動，香港癮君子何其多也。正是：

上癮幾難能戒絕
面青唇白且抽菸
毒氛漫溺吸人髓
及早回頭且勸君

牛公趣傳　上　免開尊口

西洋怪異錄

血色脚印

•稚名•

跟着便呼出了一口長長的氣——這是在人們極端忐忑和細心地聽着才知道是一種長長的喘息聲的。艾迪的眼睛終於微微的張開了，蒼白的臉孔也逐漸恢復血色了。

「好了些吧，老弟？」李察問。

「我……我看見……」艾迪只說了這幾個字，便又閉上眼睛和咀巴了。

他看見什麼呢？是一隻大熊，還是一隻豺狼？抑或是鼻爾呢？

不，船長無意把這種邪念繼續發展下去。

人們再次撬開艾迪的牙關，把熱酒灌進他的咀裏，與此同時，各人又把自己的毯子搬過來，緊緊地把艾迪包裹住，然後把他抬到他自己的床上。

船長輕輕拍了兩下手，叫大家跪下來開始早禱。不知道是否他們已經知道艾迪沒有生命的危險，抑或今天早上船長的祈禱文特別精采，他們跪在地上祈禱，也覺得特別神清氣爽，心情愉快。這是好幾個月沒有過的現象了！

艾迪又從迷惘中醒過來了，船長響亮的祈禱傳到他的耳朶裏，他緩緩的張開眼睛，只見個個都跪了在地上祈禱，他試着去把他們辨別出來。那是船長，那是大衛，那是古里，那是李察，那是——？

奇怪，阿眞和我都躺在床上沒有下去，在地上祈禱的，應該只有四個人，爲什麼會多了一個的呢？那人是誰？難道是鼻爾？

艾迪不敢相信他的眼睛，重新辦認一次，另一方面，心裏又在點算着，依然是七個人！是誰呢？是阿眞下床了嗎？不，他分明躺在床上動也不動。如果那第七個人是鼻爾，那是什麼解釋呢？

不，這是不可能的，鼻爾無論如何也不可能在白天裏出現，雖然這裏的白天目前還像是黑夜……

禱告完了，船長站起來。其餘的人開始打開罐頭，各自預備早餐。船長見到了艾迪的臉色有點古怪，便叫他走了過去，低頭在他耳邊說：「告訴我，你見到了什麼？」

「看見？……」

「對了，我問你看見了什麼？不妨細聲的告訴我。」

「看見了……」艾迪的聲音又轉弱了。

「你還是多睡一會吧，」船長不便勉強他，正要轉身走開。

驀地，艾迪迸出了一句話：「我見到了……七個人！」

「什麼？」船長搔着下巴，急忙離開艾迪的床沿，咀裏喃喃地說：「他瘋了……他瘋了！」（十）

僑樂村

時來運到的雜工

阿強是一家代理公司的雜工，每天的工作是打掃地方及替職員買東西，有時也出外去差信，不算辛勞，只是地位是全公司最低的。就由于他是一個雜工，所有職員除了吩咐他去工作，其他便一無所知了，甚至不知道他姓什麼？

有一天，公司老板和幾個高級職員在經理室開會，討論一種美國商品代理權的取捨問題。包括老板在內，所有人都認爲如果決定代理，將是一個冒險的行動，因爲這種性質的商品，在香港已有好幾種，它們的銷路都不見得好，按理不會打開銷場，假定冒險一試，勢必賠了宣傳費，一無所獲。討論下來，大概快要決定放棄代理了。

此時，阿強正在經理室內抹窗子，他一直聽到了老板及高級職員的談話，到了老板宣佈決定放棄代理，阿強忽然放下抹窗布，跑到老板身邊，誠惶誠恐的問：「可以讓我講句話嗎？」

「講什麼？」老板漫不經心的瞟他一眼。

「我建議你可以代理這種商品。」阿強說。

「什麼理由？」老板意外一愕，覺得這個雜工的膽子未免太大了，居然干涉到公司的行政。而且，在座的高級職員心裡也不屑的嘲笑他荒謬，甚至有一位選擇手說：「出去吧，這裡不容許你說話的。」

「讓他說下去。」老板轉身過來，對阿強說：「你說吧。」

「我的伯父就在那商品總公司工作，最近回港探親，曾對我談及它，它面世才十年，但在美國已有了很大的銷場，伯父說它的成功是採用了一種與衆不同的宣傳手法，我以爲香港人也會接受同樣宣傳攻勢，因此我估計把它代理下來之後，你會賺錢。」阿強說。

「好，明天你帶我去拜訪你的伯父。」老板說。

伯父、阿強與老板在酒樓談了三小時，就決定接受代理權，並且請伯父幫手，把宣傳計劃全部詳細告訴阿強，阿強寫成之後，呈給老板——第一年，在代理這種商品上，公司賺了五十萬元。同時，阿強擢升爲設計副主任。阿強爲人本來就十分聰明，升級之後發奮努力，晚上並去勤習英文，第二年，賺了八十萬元，阿強又升三級爲公司副經理。老板充滿信心的表示，這種商品每年都會賺進至少八十萬元。也是公司代理多種商品中唯一賺得最多，行銷最廣的。

兩年光景，阿強由雜工升爲副經理，雖然說有點運氣，但也不能否認他有膽色和眼光；如果當年不是冒大膽提意見，現在相信還是一個雜工。（因）

彩虹

•翠瑩•

三三〇：遇故人

「有甚麼事，這般緊張，我不生氣就是了。」

「今早我去菜市忘了帶錢。但燒臘檔的夥計已給我切下了五塊錢燒豬肉，我正面紅耳赤好不難過，十分湊巧，少爺上班經過，原來那店主人認識少爺的，他和少爺打招呼，少爺走後，他知道我受僱在少爺家中，自動的借了十塊錢給我去買菜。下午我送還那十塊錢給他們。那位老板托我問候少爺的公子小姐。我說：我們少爺才結婚幾個月，尙未生下公子，他哈哈大笑，說他們認識少爺十多年了，少爺的太太他也認識，同住在這個地區裏，少爺的小姐差不多十多歲了，公子也有七八歲吧！我和他們爭辯了很久，最後他說，對不起，那我弄錯了，你的少奶也許是陳經理的新夫人了。小姐，我看那店主人是老實人，照他語話，內裏必有原故的。」阿珠一口氣說下去。

「阿珠，我也懷疑……婉芬和興兒不正是十歲和七八歲嗎？但，他們明明是大少奶的兒女。」

「小姐，你小心留神觀察下去吧！少爺和興兒之間確有秘密的，否則少爺不會把他們當心肝寶貝似的。」

夢花低頭沉吟，打算暗裏偵察。但她回念夫妻之間，貴乎坦白，相對赤誠。於是在逸民下班回來吃過了飯之後，她坦然含笑將阿珠聽到的一段話，原原本本對她說了。

「噢！這有甚麼奇怪的？那燒臘檔的老板以前住在我們隣近，互相碰見了，照例會打個招呼，卻沒有眞正往還和交談。我經常假期或下班，照例拖興兒姊弟出去玩的，有時大嫂有空也會參加。那老板看到，當然以爲我是有妻有子了。」逸民說完微微含笑絕不介意。

夢花聽了丈夫的解釋，和眼見他平靜的神態，以後也沒有再把這件事放在心上。

一個秋雨驟然降臨的下午，夢花每月例行檢查身體回家，中途遇雨受阻，她被迫退到一間小士多（雜貨店）裏，她乘便想買點水果。

「啊，小姐妳要水果嗎？……」

「啊，是你……永年！」夢花高興的大嚷。

「夢花，幾乎認不出了，妳好嗎？」永年大喜，說完忙向屋裏大嚷。

「娟娟，娟娟！妳瞧誰來了？」

「夢花，眞想不到！」娟娟抱着一個不滿週歲的女孩子，從屋裏走出來。

夢花瞧着娟娟，覺得她雖然裝束淡樸，脂粉不施，但膚色黑裏透紅，是現康健色采，面孔飽滿，含着安逸笑容，整個人比以前發胖了。

「娟娟，這是最小的一個嗎？共有幾個了？」

禁書

「那本『如何活到一百歲』放在那裏？」白太太問白先生。

「你以爲我會笨到留下這種書給你要來這裏居住的母親看嗎？」（梁）

偵探小說　魯男子

天宮

「現在還不知道。據我的印象，你也許是一個精明幹練的男人。」

那天晚上我在浴室裡洗了一個冷水浴。剛穿好衣服，預備下去晚餐，忽然聽到門上剝啄的聲音。

「進來！」我說。

一個長身玉立而皮膚略帶黝黑的女人推門走進來。

「你是湯尼先生嗎？」她臉上掛着嫵媚的笑容說道。

「是的，假如我知道來的是你，我應該把頭髮梳理一下，才讓你進來。」

她姍姍地走到我的身旁，身下穿着一套薄如蟬翼的夏令新裝，一陣陣的名貴香水的氣味撲向我的鼻官，使我好像置身在百貨商店的化裝品櫃台的前面。

「我名叫露西。」她自我介紹道。

「我早就見過你了。我每次碰着你的時候，總認爲這是我的幸運。」

「你說得太好了，湯尼先生。」

我曾經瞧見她和杜爾站在一起，也許她就是夏利所謂「他對於女人似乎有點傻」的女人裡面之一。所以，不待她自我介紹，我就已經知道她是誰了。

「湯尼先生，我早已知道你是夏利的最知己的朋友，」她說，「所以杜爾先生很希望你多多認識一下。今晚我們在酒店裡跳舞，不知道你願意和我們坐在一起嗎？」

「我當然十分高興，而且事實上我還約好一位小姐同來呢。」

「那是太好了，」她滿臉堆着笑容，似若十分興奮的樣子。「你和你的女朋友將同時是我們的客人，我相信今晚一定會過得十分愉快。那麼我們等一會再見吧。」

「謝謝你，等一會再見。」

她微笑一下，拿着皮包便走。當她將近走到門口的時候，她又猛然回頭笑着問道：「湯尼先生，她是怎麼樣的一位小姐呢？我說的是指你那位女朋友。」

「我可以這樣說，」我微笑道：「她將是你一生中所碰到的唯一勁敵，可是，據我看起來，她要和你競爭還是勉強得很。」

她吃吃地笑起來，好像十分得意，直至開門出去的時候，笑容還未全斂。

× × ×

吃完晚餐以後，我又跑到夏利房裡，去借那輛汽車的鑰匙。

「我正要來找你，」夏利看見我進來，便抓住我的手臂說道：（五）

鐸叔正傳

•勁臉•

司機與股民

我曰：「每條龍多少錢？」

四眼佬曰：「以公里計算，每公里車費爲二元五角，比正式打票稍爲便宜。」

「你試計算一下，由昆明到貴陽有多少公里，由昆明到重慶有多少公里。」

「一條黃魚的價值，多則成千，以六條計算，其數可觀矣。」

「照道理，幹司機這一行，應該人人發達，二年之內，就是財主了。」

「但是，據我的朋友說，他的同行，沒有一個發財的，不是無財可發，而是支出太多，收入和支出一比較，就沒有什麼剩下了。」

我哈哈笑曰：「你這話珍珠都冇咁眞，一條收入，幾百條開消，成座銀山都崩晒者。」

四眼佬曰：「然也，在香港地，如果學會了四條之一，即使每月收入牛般水，也散晒者。」

「又會去跳舞，又會去飲，又會打麻雀，又會去賭錢，又會上馬場，又會賭外圍狗，就算港督咁多薪水，都唔够者。」

「在內地的戰時司機也一樣，大概是收入太易了，所以使錢的方法也多多彩多姿。」

「有兩頭家，兩個老婆，五六名兒女，兩處的吃住開支，總不是少數。」

「更弊的，就是幹司機這一行，總得住得好，吃得好。在中途站過夜，沒有人肯住宿舍，到旅店去開房，照例又要招妓。」

「吃也要最好的，酒也是飲上等的。」

「所以，一年到尾，埋單計數，總之一文冇剩，仍然是吉身一條。」

我曰：「這就是標準的小暴發戶行逕了。這不是……哈哈，倒使我想起香港來。你知道近年來，香港也有一些小暴發戶，其咀臉跟司機一樣嗎？」

四眼佬曰：「你是不是說香港的股民？」

「不錯！」（四九一）

花鳥蟲魚集

•叟圖•

從一段抗敵故事說起

有不少花卉，都擁有不少傳說，這些傳說都屬於神話一般。

未談花卉之前，首先介紹一個故事，據說某一個小鎮居住着一羣善良的村民，但由於戰亂，盜賊四出，這一條位有偏僻的小村，也不能不提出防範工作，年青的人紛紛練武，準備一旦盜賊入侵，起而抵抗。

但是說也奇怪，一直以來，平安無事，小村的人對防盜之事不禁都鬆弛下來。一天的晚上，沒有月色，四週黑沉沉的，突然，四週山野間鈴鈴大振，村民都感到非常奇怪，紛紛拿起武器走出屋來，正在這個時候，盜匪入侵，村民個個武科科的排成一字兒，盜匪見村民有備，結果帶隊走了。

誰人搖鈴示警呢？村民都感到非常奇怪，第二天，他們發現在村的四週山野間，長滿了像銀鈴般的花，他們相信就是這種花搖鈴示警的。

這種花卉叫「螢袋」，在世界各地都有分佈，花鐘形，花的顏色有淡紅色、白色、淡紫色，是多年生草本植物，春天發芽，跟着在莖頂長出花莖。（附圖：在山野間生長的螢袋。）

死巷槍聲

•司馬訂•

六〇六：金保羅終於離開潛艇

原來蘇聯潛艇暫時不敢向海底的冰山挑戰，穿過蘇聯核心地區，就是担心萬一在海底冰山與冰山之間突然停止，無法航行，船上缺少糧食，他必須獲得充份的食物補充，然後有力量作遠航的壯舉，成問題的是這一點，他們那些人都是受到美當局注意的，不敢公開向任何一間食物供應公司購進超過一萬美元的食糧。

金保羅認爲他想逃出虎口，最巧妙的安排就是負起這個責任，在阿拉斯加這個大城之內，挺身而出，購買各種高價的糧食和罐頭。

主意打定了，他就趁着船長李察談得高興的時候，貢獻一個計劃，這個計劃十分簡單，由金保羅出頭，表面上看來他好像經營士多，但卻買許多合用的貨物與糧食，暗中運返潛艇，如果船長李察答應，他就乘機溜走。

李察一時不察，答應了他，於是金保羅有機會離開阿拉斯加了，即使如此，他這個計劃仍然是不容易達到目的，因爲他要透過特務的關係才可以走開。

要是他不問情由的走開，可能給李察的爪牙發覺，引起殺身之禍，實情如此，他不能太過魯莽。

他正在做出各種準備逃走的計劃，李察已經替他進行經營士多的工作了，有了鈔票，甚麼事情幹不出來呢？李察替他租屋，叫人裝修，另外替他在一間很有名氣的彩雲酒店要了一個房間，使他住在那個地方。

一切都是李察替他辦妥的，至於金錢方面，卻給他很少量的錢，他可以支取更多的現款的，但卻需要李察簽字，那張支票才可以提取現金。

李察以爲一切可以控制他，怎料得到他另有辦法逃走呢？金保羅不是特務，但卻跟西德保密局長胡德說妥，事前聯絡得很好，必要時可以使用特種方法跟這方特務聯絡，那是他能夠逃走的原因。

村中人語

天氣
天寒晴朗，天氣乾燥。晒晒多天的太陽，也是人生的享受呀。

油荒
美國聖誕假期死亡者少。油荒的壞處雖多，畢竟也有好處。

住的問題
低級工務員有貸款買樓計劃。今天，他們住在什麼地方呢。

停車場
落馬洲建停車場出了風水問題。無論如何尊重當地人士意見，是一件合理的事。

女飛衛

•遠海客•

十七　千里赴約

他原與梅影約定，要在今晚相會，仍是那峯上的老地方。現下到了這裏，更有了急迫相見的理由。卻是想到那擲天壽，他今晚分明就在林雪的左近，林雪遇險，險些喪了命，他不能不知道，但迄未現身，此事好教人疑惑，除非他發現了梅影，而且見梅影出了手，那麼，他也可能躲在兩人身後。

柯朗心下驚疑，那脚下卻半點也不遲疑，既然已把事告訴了佟朗，自然也不用再對擲天他師叔師徒隱瞞了。

他尋找到從峯後上去的老路，路是沒有，只是有可接脚的地方，甚至可說由他攜帶在身邊，因爲他在那陡峭的岩壁上，必須把鳳嘴劍揮在岩石中援脚，只不過偶然才借助那岩縫中生長的古松，讓他喘口氣。

經過兩次上落，那路徑可說已摸熟了，只可惜上面那岩洞近崖頂之處，雲霧太厚，那梅影便是點了燈，他在下面也看不到。

柯朗迅速翻上，找不到當的路，就闢出新的來，那劍一插入石壁，石屑就紛紛下落，饒是風聲大，也掩蓋不了那陣陣轟然巨響，明知會驚動莊上人，他也顧不得了，幸在黑暗之中，也只才半頓功夫，便已翻入那岩縫，就見火光一閃。

是她已回來了，柯朗竟是大喜，甚喜她無恙，擺脫了這關頭。

卻在這瞬間，忽聽梅影的聲音說道：「既然來了，何必躲躲藏藏。」

柯朗心想：「我隔着偌遠，不料她也發覺了，慚愧，同是一門的師兄妹，她功力竟高我許多。」當下加快脚步，往下溜落。

不料竟有另一個女子之聲入耳，說道：「甚麼躲躲藏藏，我又不是不敢見你，算你好本事，我一來就被你發覺了。」

柯朗一怔！立即手脚併用，將背脊牢牢貼在石壁上，心下大奇！她！怎麼也來了？而且還走到前頭？

那另一個女子的聲音，竟是林雪，但隨即也明白了，她顯然沒回莊，卻從前峯上來，那自然也走在他前頭了，卻不知她怎會找到此地？

梅影笑了一聲，說道：「你說錯了，你守在崖下，我已發現了你，但你猜錯了我會回來，先守在下面，那才是好本事。」

林雪道：「要是好本事，我今晚也不這麼狼狽了，對了，我還沒多謝你救我。」（四九六）

鈍劍

文：寶原　圖：秘司

一回：百萬生靈懸一綫　廿載恩仇一劍消

車金刀再次扑擊九指怪魔，已有了準備，當不會第二次再受暗算。因此，九指怪魔已經無法迴避，給車金刀重拳打死了。奇怪的是他身上帶有武器，何以不用，只用雙拳？是什麼原因？有什麼目的！」這確是一個值得重視的。

方天宇曾以此請教車金刀，車金刀聽得一笑，道：「老弟，你看得十分細心，怪不得你年紀輕輕便有這份功夫。你奇怪他爲什麼不用武器——很有道理，不過，你要想知道他何以不用武器，先要留心我這個名字，我的名字是金刀，這個名字，有點怪是不是？我的眞名是錦都，與金刀諧音，我使的又是單刀，初時是銀脊，後來改爲金背，在陽光下交手，常能擾亂敵方眼神，造成敵方的傷亡，日子久了，朋友們便叫我做金刀，這是我現在這個名字的由來。

「我以金刀爲名，爲了保有這個名，不至丟人，我自不能丟荒，因此，在長期練習之下，刀法上略有成就，自覺有進，九指怪魔早知我的長處，非我敵，不用武器，他還可以支持一些日子，用上武器，只怕他早已丟命了！」

「原來是這樣，說穿了，一點也不奇怪了！可惜我要請總管大人指教。」

「老弟，你客氣了！不是我自己誇口，我見過各家各派的劍法，實在不少，但像你老弟使得上精妙的劍法，沒有見過。如果以火候來說，更屬少見！如你這樣年輕，有這樣好的根本，劍招的精妙，當今之世，則在我所見到的各家各派之中，也以你所使的劍術爲高明了。」

「總管大人過獎了！我不敢當！」

「你別太謙，我說的是眞話，相識久了，你就知道我的話，不會是假了。」

「總管大人的話，我實在感到汗顏！」

「不，不，你這劍法，我似未見過，可是首創？令師是那一位？」

「是否家師所創，我不知道，家師甚少在江湖走動，所以——」

「令師是那一位？怎麼稱呼？」

「識家師的人不多！」

「家師是練氣士徐丹！」

「徐丹，這名字十分陌生，還是第一次！」

「家師是年長月久都是在山水之間，少到江湖上活動，所以大人不知道。」

「這話一點不錯！天外有天，人外有人，過去我一直以爲天下有名有姓的人物，我都知道，現在才知道，那是太狂妄了。」

「大人客氣了！這兩個人現在怎辦？」

「這兩個人，死有餘辜，丟出去餵馬就是。」

車金刀這一句，冷酷無情，令人心寒。[illegible]（五七〇）

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）定價一個位，每天收費叁元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算。每段最多可刊四個位每天拾式元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 細字卅四個 每天三元

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			中區辦事處信箱號碼			九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼	
136	185	226	832	543	618	905	990	1016	1077
138	189	227	858	547	621	906	993	1017	1079
140	191	229	859	552	622	908	995	1019	1080
145	193	230	864	553	623	916		1020	1081
150	194	234	899	555	624	919		1027	1082
151	195	235	500	557	628	929		1028	1084
152	199	240	502	562	630	931		1032	1471
154	200	241	507	566	631	932		1035	
155	201	246	511	567		937		1038	
156	203	253	512	568		938		1042	
158	205	254	517	569		939		1049	
159	208	256	519	581		940		1051	
160	209	257	520	586		942		1056	
161	211	266	522	587		943		1060	
163	212	272	523	590		961		1061	
165	213	273	524	599		963		1063	
166	214	274	530	600		968		1066	
169	216	275	535	601		969		1070	
176	217	277	536	605		977		1071	
178	218	279	539	608		978		1073	
179	224		540	610		980		1074	
180	225		542	613		987		1075	

善用假期 追補功課 英數 ORAL 中學 任何會考 十年經驗 港大 生可小英數 別月60元個理 8001H

英大工科 暑期中學生 港F.5以下 請補習 五一七〇一式九四林宅

熟手女傭 月薪三百 工作四小 時或全日 照做 K仲822218陳

經驗會計理賬報稅 承辦公司 各業 財務 預算 年結 報稅 限公司 K622424

港大 理科 學生 補習 區 同學 K四六四九〇〇

經驗教師 小學會考中學 補習 有數年生 至府 教學 英文 周先生

大學預科 交通費 會話 補習 K431615

求會計職 請函本報信箱638 多年工廠公司會計經驗

庇理羅士 預科生 補習 中四四一七二〇八 四一 郭小姐

大學預科 數理化 九龍 各科 K823311

待聘

女傭找工 洗熨 上午 五一六二九一 吳洽

英數補習 英文 數學 留美 F.5 以下 新教 H702072

逐題指導 物理 化學 數學 H244592

升中補習 各個別教授 上午 H47720

稅帳 晚電 K308141

專門報稅做數 申請 CO 理

狗 病苦 北角 H617012 古氏出診

剷貓 公 永不生 花不仔 旺角 961238 陶記

聘請

聘女職員 工作輕便 上午時至七時 無經驗亦可

招請女工 無經驗 工作輕便 皇后大道 335號 北角 面洽

女售貨員 年青勤勞 本港中英文 相片 到照 公司 面洽

市區津校 聘教員 市區某津貼小學徵聘教員，有意者請附履歷寄本報信箱

高級兼職 港島某英文夜中學 教師 聘請 文科教師 信箱

銀行屬下機構聘見習員 ㊀接待員 ㊁寫字樓 ㊂助理會計 要年青 中英文 信箱

兼職文員 某寫字樓 聘請兼職 K 四函九龍號箱

請家庭女工 家務 年齡 不拘 須留宿

美術公司 聘請 女助理 K3-912233 畢業

機器學徒 年齡 能讀 K1614

聘請電氣學徒

聘請司機

聘請補習

急聘

聘練習生

新聘正兼職員 某公司 男女職員 九龍 信箱

家庭女工 上午 工作 佳 K756

商行聘請 中文 打字 P.O.BOX K3757

優薪聘請 大學 程度 K4336

聘新職員

九某大製衣廠聘請工場管理 經驗：要有五年以上製衣經驗能掌握生產控制品質為合。
學歷：大專或中學同等學歷備有普通會計常識及英文中學程度優先聘用。待遇：待遇優厚視乎經驗與學識面訂。應徵：請親筆函詳列履歷及證明文件通訊電話函本報一〇八式信箱合則約洽絕對守秘。

K函等以件字負㊀業戶記算中助助以務楊駐 4537 九龍上無徵頁見信登負流式處理下後為港 龍座均第一辦習作記員帳帳理會職展適箱

誠聘業務副經理

某大華商進出口行聘請副經理一位，應徵者須中國籍曾受高等教育，中英文程度優良能獨立處理英文函電，具有五年以上之進出口業務實際經驗如對紡織品及機電業務有經驗者尤為適合，年在卅歲以上請親繕中英信各壹封詳述，籍貫年齡經歷希望待遇投函華僑報信箱637號合則面洽。

招請學徒

女信員送

聘助理文員 港島 請函 本報信箱

聘請秘書處助理 某高級酒樓夜總會聘請經驗男性秘書處助理新優有假期及包膳每天工作時間下午一時至晚上十一時有意者請繕具中英文履歷近照及電話寄香港郵政信箱2714號合則約洽

圖書文具 售貨員 七朝九晚

聘私家看護

女職員

特約演員 急聘

九龍：某大製衣廠 聘請針織裁床管理

請售貨員

請練習生

聘女教師

急聘職位

徵求補習教師

英文教師

聘請書記

急請女傭

日夜兼職

誠聘職員

電器見習生

聘女進口文員

團集 擴展聘職員急 國際性機構發展業務增聘各部門職員多名初接受訓練完成後視能力分配工作前途有前途縮年齡經歷寄九龍郵箱K一七二六

惠風牌 簡易起重機車體系 為君解決堆貨困難
MU-1000 半噸腳踏 $1,950.–
AU-1000 半噸電動 $3,500.–
LT-5000 兩噸拖機 $1,450.–
中國冷氣有限公司 香港中環德付道中37號 電話：5-229025

平通港九

古玩玉器

出國行李

冷氣雪櫃

20元修 **電視** 連工包料 免費檢查 K818019 半島公司

萬順裝修

專門修理

梳化翻新

打臘抹窗 富貴公司 電話：K613439 K610643 50元

和合介紹所

營業

等你見工

幸運服務公司 車磨地板打臘 鬆水晶地板 清潔新舊樓房

Model 2233 瑞士 **DURO 多樂牌** 不銹鋼蒸餾煲 K662857-663650

註冊 百德代註商有限公司 註册報稅 按月辦理 出入口 文件 H四五八二五一 H四五八八四三

透明膠盒

西裝專改

字機打 修理 買賣

眞光清潔打臘 社址：香港英皇道八號八樓A 電話：H717659 H709073 大廈清潔 廠商住宅 地毯吸塵 抹窗打臘 水晶地板 打蠟 雲石 翻黏 專門技工 政府註册 歷史最久

中區速印

軒麗專改男女西裝褸

黃成記飯店 名著：椰汁糕 味臘：鰻魚蘿蔔糕 馬蹄糕 芝蔴糕 磨生粉 話電：七七九式四七

案頭日曆 日記 零售批發‧一律歡迎 一雅文具製咭公司 中區士丹利街58—64號聯德大廈 批發部電話：H236382 · H238537

芝蔴街商店 •兒童玩具總匯• •貨式應有盡有• 聖誕節大減價九折優待 九龍花園街二式四號（近太子道）

永翔出品 總膠 匯珠

大樓房裝修

上海冷氣工程

打字影印機

冷氣雪櫃 買修拆噴 H745803 夜730360

萬能角鋼

舊車專劏 K845604 新興行

通渠改廁

油漆裝修

修噴雪櫃

裝修油漆

快捷安當 經驗註册 $550

出國雪褸 特製超級防雨防雪褸眞軟皮及男女A級雪褸出國學生請來選購歡迎定做九龍尖沙咀金馬倫道二十六號地下。電話 世界公司K667149

華人搬屋公司 九龍 708970 · 610023 · 867346 · 日夜服務 工廠機器 · 住宅 · 寫字樓

好運搬運公司 專門搬屋 大小搬運 3-937031, 3-937358, 5-739828

超文搬屋公司 九龍：627940·654751 香港：706901·日夜服務

富成搬屋 日夜服務 九龍 937335 937937 港九新界工廠住宅寫字樓

德信搬運公司 專門搬屋 5-445058-438642 3-655945-881714 3-636132-881730

民信公司搬屋 九龍：3-866942·3-863445 香港：5-489214·5-468408 港九新界工廠住宅寫字樓大小搬運

夏巴租車公司 具備各款華貴冷氣房車租賃 由日租 HK$ 80.– 起請即電 3-025151或5-233111內綫74 8/9立即送到

膠袋封口機 大小尺寸 80元起 常備現貨出口批發零售 價平 九龍新填地街 417 A運龍電業電K958830

汽車充池機 大小均備 常備現貨出口批發零售價平九龍新填地街417 A運龍電業電K958830

地氈 搵我 專營各國地毯代客買賣 新舊地毯清潔及修補地毯工程大小歡迎多謝 日H282253 夜K440669

漏水

打字 打咭 油印機 鐘機

註册商行

裝飾森記

立日彩色電視 全新大減價 16寸18寸19寸 自動洗衣機 K836147

漏水 任何漏水

新式油印

中心油印

打臘 水晶地板保用五年 **好運公司** 車磨地板清潔樓房 香779040 九958620 港792185 龍 20631

藝晶鋼琴學院 琵琶 鋼琴 歌唱 小提琴 結他 手風琴 保送皇家音樂院考試 太子道239A 3樓 三·〇五一七一九

郭彬授舞

大鍋爐 偈船主 考牌

國語日語

德信烹飪

打麵全科

正宗油器

春卷皮

英年青人

流民入行結歌他門

英人聲帶英婦主理

民歌結他

招生

冷氣雪櫃

專買音響 色彩電視

光明裝修

茂和祥油行

註冊商標 七十 斤 磅

舞教 女祇生教

保數會舞 贈書

自置新址 英皇道 大廈

畫廣告 油畫 時裝

英人小姐 尖沙咀 K670272

影視藝員班

英文錄音

學一次成功

學 高級師傅 K843100

學 香港 H604929 男女師傅

學 九龍 K782831

酒吧人材

Y M C A 太柔鋼絲西式裁剪 操拳極道琴帶 班班班班班花 必列啫士街會所電5-435272-5

美髮專科

商業攝影 H705840

活動電影

校刊編輯 H705840

書報編輯

接送學生

結構設計 繪圖

北角天使育嬰院 設備齊全·醫護主理 招收全托、日托、半托嬰孩 全部嬰孩供應豐富營養食品 凡二至四歲嬰孩備有益智遊戲。 北角英皇道（近琴行街口）電H 717348

英人教師 MR. EDWARD

吳氏英語

英婦只教女生

英人會話

學舞 保證學會 實用步法

上門日語

英文會話

香港商科語言書院 珠算 CIF 簿記 打字 裁剪 設計 實習 法文 國語 日文 會話 拼音 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道595號創興銀行大廈5樓 電K859364 旺角彌敦道687號三樓 電K945747

英文會話

陳步禮 舞教

聖心 英中教師

提琴 鋼琴

油畫出口

上門日語

電療針灸 王麗霞主治

洪冠洲 鼻涕 鼻塞 喉症 5-438514

醫藥

遺失啓事

道歉啓事

遺失啓事

遺失啓事

遺失聲明 KM10190號

催收租金

啓事

啓事

尋訪

范松齡尋父

中國書法

教授手風琴 陳棕 K—943947

舞 蕭文安妮授

箏古琵琶

友聯公司

友聯公司

友聯公司

鳴謝

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀
特快簽証 特平機票 專寄外埠行李
航通 香港中環道東銀行大廈五樓 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓 K314402

平平平 香港至三藩市$1390（單程）曼谷$630東京$1050 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 請電H—254272 或 H—254276

旅遊台灣

旅運

大道中82 **光珠寶石** 電話 H 453101 453111

珠寶

瑞香園 代客貯貨

貨倉

友聯公司

刊在第五張第二頁 尚有分類廣告

華僑晚報 每日經常出紙兩次 第一次版 正午發行 第二次版 四時發行

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

彌敦道旺舖

彌敦道五〇六號地下旺舖出售面積千餘呎
請駕臨柯士甸道九十五號正記洽或電：
K665962　K664405

均益大厦

大小單位　業主自讓
聯記代客買賣　詳詢H489943
地址：德輔道西四二八B地下
（均益大廈地盤貼隣）

輝記

美孚樓宇

屋樓

中環結志街

清靜平樓

新洋樓出售

吉樓出售

搵錢過年

美孚一期百老匯街
24B19樓四房2廳
1500呎另露台工人
房即交吉即入伙售
36萬電K714292

吉樓出售

新樓廉售

大埔別墅

高尚樓售

新西樓環

旺角地王

夜冷神香廠

樂時

佐敦道靚樓

土瓜灣向南

美孚最大型

佐敦道

鰂魚涌樓

四樓吉售

新樓大平

物業急售

茂水灣花園洋樓既景道22號頂樓三房2300呎連天台及有蓋車位隨時入伙業主願意考慮六十萬元以上之買價付款辦法特優
請電K675257假期或早晚K367267

鏡記買舖賣樓

全幢出售

鶴記代理

均益大厦

南雄大厦

三滙大厦

花園洋樓

銅鑼灣樓

若貴公司需每月付租金三千元

吉樓出售

靚木屋售

吉售即住

唐樓特平

海記

大同新邨

均益大厦

大角咀 大同新邨 廉價售

平到你笑
廉售套現・好過借錢
大記代客買賣樓宇
詳詢：K929182・928464
地址：九龍大角咀道89號（大同新邨地盤右隣）

供樓平過租屋

貸款一萬月供$122.40新舊樓皆可申請
香港建屋貸款有限公司大道中恒昌大廈1603室
電話：H239186

土瓜灣

新界好住

光猛一樓

新樓分期

泰成道111—113號
美華閣分十年付款
地下旺舖及二樓商場出售
電話H248429・H249349

旺角寫字樓廉售

砵蘭街109-113 偉華大廈
……商業樓宇・設計新頴・新近落成……
……有入伙紙・已補地價・歡迎看樓……
面積由568平方呎—2435平方呎・每單位月租$1280起售$107,350起
請電：5—448635　3—948227

特平樓出售

跑馬地樓

舖皇急售

旺舖租售

租售

高打老山

西環

南雄大厦　三滙大厦　威利大厦　安發大厦　吉豐大厦舖位

聯記代售　H459303　H489943

登發大厦　運通大厦　富裕大厦　榮安大厦

荃灣

平通九龍

荃灣芙蓉大廈三樓
沙咀道三千呎任割
合住宅工場貨倉加
林邊道複式樓卅萬
電K377334高姑娘

詩尼道

英皇道舖

葵涌新樓

雅景洋樓　北角留仙街一號

住宅餘一層廿四樓
商業用途二三四樓　地下十九尺高
兆安地產

美嘉洋樓　北角保壘街21號

住宅每呎二百餘元
舖位每呎三百餘元
兆安地產　電話H-259045-7　地盤H-782173

大小樓宇租售

香港：灣仔莊士敦道25—33號
九龍：旺角水渠道3—13號
太子道141號
塘尾道85—95號
請電H225156詳洽

租售

尖沙咀樓

向南舖樓

九龍城

荔枝角道

樂成企業有限公司

荃灣景工廠大廈

荃灣樂信海

旺舖租售

新樓租售

吉舖租售

高級洋樓

吉舖租售

世界商業大廈

世界發展有限公司
香港威靈頓街34號
租售均可
適合寫字樓及其他商業所用途
接洽處：世界發展有限公司
香港威靈頓街19號三樓
或本大廈地盤
電話D-256375

出讓

新樓分層租售

荔枝角道299—303號新建十二層大廈舖位寫字樓住宅分層租售
有入伙紙　賜洽電話　K665962・K664405正記公司或地盆電話K874908

洋樓租售

北角商業樓租售

新樓租售

吉樓租售

嘉利大廈

吉樓租售

唐樓租售

租售

利安

大廈管理
樓宇租售
管業收租
地產（物業管理）有限公司
電話：3-303393

招頂農場

寫字樓出頂

靚樓平讓

十多出讓

試片室急頂

免租橫門

旺舖出讓

闊大橫門

旺舖急讓

跑馬地舖面連工場
住宅千餘呎租千七
五合時裝、傢俬、
食品行業。
H743692何洽

夜冷印刷廠

新款海底寶風喉照鏡
亞勞拔活版四度印刷機
平沽
上海街十三號地下

鋼琴

美孚廉讓

機器出讓

橫門招頂

鋼琴廉讓

官涌吉樓

廠房招租

觀塘道340號祥順工業大廈6300呎獨立單位・管理完善・知租處　順昌有限公司或本大厦電話：
3—444010　5—435244

單人向海

土瓜灣舖

帝國大厦

吉樓平租

大電珍樓

旺角廳房

橫門出租

工廠出租

工廠出租

尖沙咀

九龍塘

旺角式樓

（九龍）

租賃

樓房出頂

特平樓出讓

出國急讓

雪櫃冷氣

東邊街

尖沙咀德

土瓜灣樓租

高尚套房

光猛樓房

美孚二期

新落成高尚洋樓招租

九龍巴芬道千號鑽石山閣近靈德肋撒教堂・三房一廳・兩浴室及工人房・柚木地板・有車位・面積約九百呎・月租由一千七百元起・不包差餉及其他雜費・另有一較大單位・面積約一千八百呎・月租三千八百元・有意者請電：
3—381108或3—716855李或5—256848徐洽

寫字樓租 旺角

安和二期

葵涌新樓

工廠樓宇

老道打

吉樓出租

官塘月華街43號向
南陽光空氣好式廳
三房工廚裝修冷氣
熱水齊備租千五即
可入伙K429604洽

葵涌 廠房招租

葵涌地王廠房出租面積大四面單邊有蓋車位地下樓高十八呎・式樓十四呎・三樓以上樓高十一呎合貨倉・染廠及紡織廠等大型工業用途・地下至四樓共七萬餘呎租連或分租均可有意請電K八九一六式三洽

窩打老山

全層招租

紅磡式樓

廠房招租

位於葵涌打磚坪街三、四樓每層面積一萬五千餘尺交通方便適合各行工業有意請電H235235洽

先施大厦

舖位平租

涌下廠葵

商業二樓租

彌敦道482—484號面積有520呎
680呎1,200呎多種地點適中合工
商業醫務所寫字樓等用途
K八五二四一〇
K三一六三六一

花墟道26地下全層招租

樓王招租

基隆街下連閣租售

尖沙咀舖

新蒲崗

荃灣旺舖

紅磡旺舖

出租

花園洋樓

旺角寫字樓招租

彌敦道七四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎
有意承租者請於辦公時間內
電K七一六四四四，免佣金免什費
九龍建業有限公司

西區旺舖

文咸東街

灣仔旺舖

旺舖招租

商業樓宇

跑馬地傢俬樓租

一廳一

旺舖壹樓租

半山風景

地下旺舖可加閣仔

灣仔住宅招租

北角恒英

山道洋樓

車位出租

西環吉直街

旺舖招租

永吉街20號

半山洋樓

旺舖出租

（香港）

租賃

工業大厦出租

柴灣利衆街
面積共約5028平方呎
洽租處：泰盛發展有限公司
康樂大厦2119室
電5—254571何

廉舖租位

康和招租

堅道利堅

旺舖招租

寫字樓

高尚梗房

寫字樓租

高尚洋樓招租

①茂水灣花園洋樓2300呎及2810呎
兩廳四房三浴室向南有車房
②雄成道大廈1500呎兩浴
電話K六七七六七七六

堅道康和

商業旺舖招租

筲箕灣 230號850餘呎有通天
西灣河街14A號
全幢四層出租適合公寓工場倉庫請電：中央建業有限公司
K955211

旺舖招租

灣仔76〇〇呎大舖位及停車場
請電K955211

徵購廠房

面積：合共兩萬呎。
層數：地下一層或與式樓兩層，或與式，合樓三層相連。
地區：觀塘或荃灣
有意出讓請函本報信箱六四一號

徵購音響器材

高價收購酸枝古玩

真善美婚姻服務公司

跑馬地黃泥涌道一六五號二樓九龍山林道7號
（紹介限有朋親勝。擇選供女士千六）
H770404　K682125。10至6時

徵求

舖租七百元

商業樓租

寫字樓出租　住宅租售

六基大厦　威靈頓街39—41號
柴灣道香花苑大廈
軒尼詩道
北角

電視徵購

廠地徵購

徵婚

誠徵洋樓

廠家注意

現金收購大量膠料

婚姻服務公司

徵購傢俬

百貨批發

讀者諸君：
尊處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也　華僑日報謹啓

茲函附郵票港幣　元請將下列文件由　月　日起刊登華僑日報經濟小廣告　天
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
啓
一九七三年　月　日

（請注意）如寄來支票請將「郵票」兩字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去付郵票（請用面額一角者為荷）
每段大字四個　細字卅四個　每天三元

尚有分類廣告

刊在第五張第一頁

每冊15元

1973 香港年鑑

華僑日報

英文珠算

書報

最貴酸枝

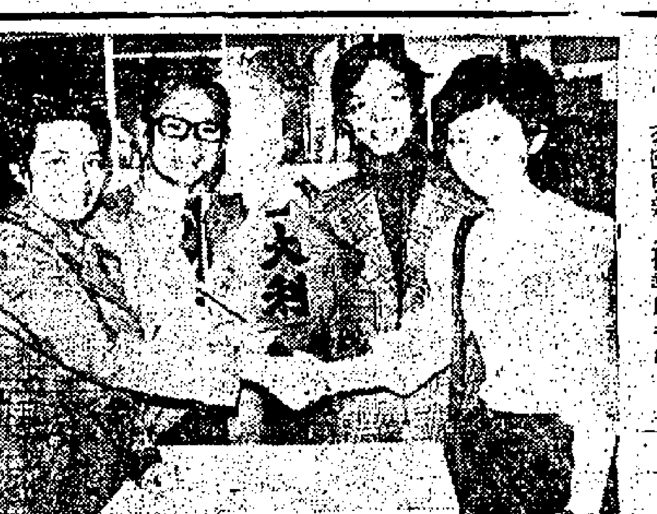
基督徒婚姻

刊登本報分類廣告　請撥電話 H-221583

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

本港新聞

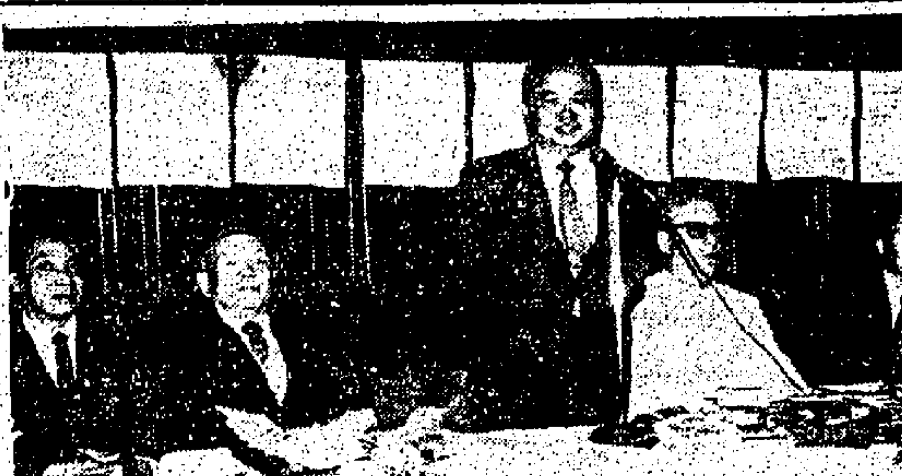
街坊新婚幸運兒 孫堯坤獲洗衣機



（港訊）港九街坊協進會主辦街坊新婚集團慶祝大會，一行四十人，業於日前飛往日本蜜月旅行，備受日本觀光振興會盛大歡迎，及安排參觀三多利各項工業機構。日前由占美洋行捐送「大利牌」十一磅全能洗衣機，作爲頭獎之用，業由馮秉芬爵士夫人主持抽獎，幸運兒爲孫堯坤，卓和芹新婚夫婦獲得，並祝賀一對新人旅途愉快。日昨由該行董事長徐卓球伉儷（左）致送大利牌洗衣機與新人孫堯坤夫婦。

喇沙書院童軍旅 童軍日慶祝聖誕

（特訊）喇沙書院第十七旅童軍，昨日舉行第八屆童軍日暨慶祝聖誕聯歡大會，在喇沙書院舉行。出席參加者童軍總監馬基，中學校長賴斐爾修士，小學校長彭亨利修士，十七旅旅務委員會顧問楊永庥，何生員，主席江永安，副主席楊佐鑑，黃永淨，戴松柩，李樹坤，郭康年，陳正，王文，楊非文，馮生，陳宗幹，十七旅旅長謝彼得及學生家長等。升旗禮後，賴斐爾修士接受狼呼。小學校長彭亨利修士致詞，賴斐爾修士頒贈錦旗，由副總監區大衛頒贈童軍之巾與獎，代表旅務委員會主席何生頒發紀念品，旅務委員會主席江永安致詞，聯歡會有遊戲，安置操，表演。（琳）



喇沙十七旅童軍第八屆童軍日慶祝聖誕，十七旅旅務委員會主席江永安致詞（本報記者攝）

香港賽馬會 助學金 華僑日報讀者 廿八日起發給一月份學費

請携帶十二月份學費收據及領取證前來華僑日報總社辦理領取手續

每日上午十時至下午五時三十分

華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金，廿八日起發給一九七三年至七四年度一月份學費支票，請攜帶上列兩項證件[illegible]，攜同十二月份學費收據及領取證，到華僑日報總社領取。

看破紅塵放下三千煩惱 湛世英教授出家

依慈興寺法藏方丈剃度 金霞精舍住持昨設齋錢

[illegible]

寶蓮寺通慧退修 於前週恭辭知客職責

[illegible]

明晚蘇州彈詞 大會堂音樂廳

[illegible]

康樂家庭

聖誕新年期間 為孩子開派對

使之歡渡愉快時光

和成年人一樣，兒童也愛結交朋友和愛過社交的生活的。所以，在這聖誕和新年期間，父母應當在家裏，開一個兒童派對，讓小朋友們能夠共聚一堂，渡過一段愉快的時光。

不過要籌備一個兒童派對，是一件並不簡單的事情。由於年齡的關係，孩子們是沒有一定性的，他們根本就不懂得主人和賓客所應遵守的禮儀，在派對中，很容易引起不愉快的事。你必須利用一些手法，去控制他們的情緒，一方使他們對派對感到興趣，另一方面卻使他們能夠安定地坐下來，遵守秩序，不致成爲一個搗亂份子。

其次，兒童的腸胃是很脆弱的。因此，在派對中，對食物的選擇，必須特別注意，太膩或不容易消化的東西，請不要列入菜單中，不然，人家的孩子會因參加你的派對而引起腸胃病，這對你也不好過呢？

四歲以下的孩子，不要讓他們參加兒童派對，因爲他們對於聯絡感情的活動，一點也不感興趣，如果讓他們參加，可能會使其他的小朋友感到掃興。

假如你一定要替你的孩子慶祝他的第三或第四次的生辰，把兩、三個小朋友喊來，讓他們一同吃冰淇淋，已經夠使他們開心了。

最難應付的就是四歲至六歲的兒童，在這個年齡，他們甚麼規矩也不懂，隨便胡搞一通，甚至哭哭啼啼，互相打架，會使你啼笑皆非，但你又不能打罵他們，因爲，他們畢竟是你的小客人。對於這種孩子，你必須耐着性子和小心地去應付，才可以保證大家都能享受派對中的樂趣。

要成功地開一個兒童派對，下列幾點，必須注意。

一、客人的數字，以八個爲限，頂多不能超過十個。而且，還要經過仔細的選擇。

二、你應當聲明，母親們可以接送她的孩子，但她們是不會受款待的，這樣，妳便只需籌備一個派對，而不必考慮怎樣去招待小朋友們的母親。同時，這也可使妳成爲派對中唯一的權威人物。因爲母親不在旁監視的時候，有些孩子是特別自重的。

三、時間只兩、三個鐘頭就夠了。

四、進食時間，應編排在正常的膳食時間當中，索性把妳預備好的食物，作爲兒童午餐。

五、食物份量應有規定，孩子們對於飲食是沒有節制的，如果應他們吃得太多，很易生病。

六、控制孩子們的情緒，妳最好給他們談談故事，或者做一些遊戲，這都會很適合兒童的口味，要他們保持靜默，這是最好的方法，說故事的節目，不必完全由妳負責，妳可以叫孩子們輪流講述，這樣，妳便可以省去許多功夫。

七、說故事的時間不要太長，以免孩子們感到厭煩。

八、如果地方許可，不妨到戶外去作一點遊戲，如捉迷藏或玩皮球等，但妳必須在旁監視，以免發生意外。

九、經過劇烈的運動之後，妳應當編排一個比較文靜的節目，讓孩子們坐下來，猜猜謎語，或給他們一些紙張，做點紙上遊戲，這是每一個孩子都感興趣的。

十、妳應當讓每個孩子都有點禮物拿回去，比如說——一包糖菓或一個玩具，甚至妳只給他們每一枝鉛筆或者一個拍紙簿，他們會感到萬分高興。這些小禮物，在妳計劃開兒童派對的時候，就要預備好。

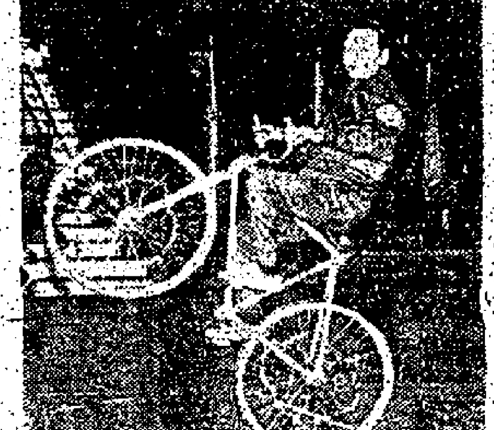
十一、每個人到十多歲，就可讓他們自己去辦派對的事情，但妳也可以從後協助，以做到不使他們拘禮和感到隨便。

兒童派對，對孩子們的友誼，互相瞭解，禮貌等方面都有很大裨益，別以爲招待兒童是一件瑣屑的事，其實，和一羣活潑天真的孩子共聚一堂，未始不是一件樂事啊！（薇）

·時裝· 今冬女性服裝仍然時尚闊脚褲子，襯上新款的毛衫，充滿青春期息。

東區婦女會托兒所 為孩子們慶祝聖誕

香港東區婦女福利會，於前（廿四）日下午三時爲屬下托兒所舉行慶祝聖誕，分派兒童恩物，包括玩具和食品。由該會執委同人送出。並由該會主席龍鳳生夫人，托兒所董事會主席李鈞洪夫人及執委李炳森夫人等主持派發，孩子們皆大歡喜。又該托兒所已由天后廟道遷往北角福利大廈新址，地方寬敞，設備週全，爲一理想之托兒機構。（笛）



（本報兒童記者聯歡圖爲南華會單車隊大師傅表演驚人技術）

你知道 太太的喜愛嗎？

每一個做丈夫的都應該記住，任何做妻子的人記憶力都是好的。我們在這裏列舉出一般妻子所最不易忘記的事情：

△家姑誠心贊美她烹飪的工夫不差，所贊的小菜可口。

△家裏的人無意之間疏忽了她與丈夫的結婚週年紀念日。

△她的丈夫在無意之間，表露出當他尚未與她結合前，曾與一個女子厮混過。

△在公共場所中，當她談論國際時事的時候，他當衆取笑她。

△丈夫話多藉口，在外面鬼混，結果他的大炮給她拆穿了。

在婚姻方面，一個女人也有她永遠不會忘記的生活上的小節：

△在電影院中，丈夫親密的握着她的手。

△他不收任何代價，將他所得的紅利交了給他。

△當他說她煮的菜比他母親所煮的還要好的。

△當他回來的時候，將剛才在餐館所買來的一盒名貴糖果遞給她。

假如一位丈夫能留心研究這一點，而且巧妙的活用到生活方面去，那麼，相信在他們未來的婚姻生活中，便絕對不會有離婚的危險。而且更明白了這一點的丈夫，該知道怎樣去做一個丈夫了你呢！

婚姻講座 石金

婚姻制度

本港婚姻制度，在繁文褥節與極度浪費的情形下，實在有大力改革的必要。

社會學家朱浩然，他是真善美婚姻服務的創辦人，對這問題認識深切。據表示：由於華人社會習俗對婚姻儀式，多沿用封建時代的安排，花費金錢太多，在此時代，實在不合時宜。

事實上，在一般經濟能力——特別是普通白領階級絕非好景的今日，任何開銷，應以節約爲原則，因此，世俗眼光對婚儀的舖排，必須改變，所以，他認爲婚姻制度，應力求簡化而廉儉，集團結婚該是理想方式，他準備以全力向當局爭取，更希望行政立法兩局議員諸公對此特別注意，負起改革的使命。因爲唯有改變方式，才能使浪費改爲節約，化繁就簡。

朱氏說：人們的生活習慣與生活方式，都隨着風氣而改變的，如果不改變風氣，就始終因循故轍。據所知，許多無法花大量金錢在婚儀上面，但由於習尚所趨，被迫硬着頭皮去應付，致造成債台高築者多矣。雖然這是個人的問題，但個人的困難，也就緊於整個社會。

無可諱言，因結婚而弄至經濟崩潰，就是太不合理的事情，爲了個人經濟環境，爲了婚姻幸福，更爲了整個社會的進化與繁榮，港府當局不能漠視的。

又據指出：目前社會的自由戀愛方式，作盲目的追求，既花金錢，也浪費時間，在生活極度緊張之今日，也不適合時宜的。故此，港府當局，也該大力推行婚姻服務，使大家認識到婚姻服務的優點，經過專家分析，甄選怎樣加以撮合，既簡單而又合理，又符合科學化的要求，不會發生「放白鴿」的欺騙或「混吉」之流，對沒有戀愛經驗的仕女們，尤爲用得着。

家庭顧問

來港已四年 可領身份證

顧問先生：

弟現有問題數則，求先生早日爲我作答，謝謝。

（一）本人由大陸偷渡來港，居住香港已有四年，有職業，上列條件能夠合領身份證嗎？

（二）居住香港日子久，當局是否無權引渡我回大陸？

（三）身份證是否有暫時性居留和永久性居留，如是有，有甚麼分別？假如領取到暫時性身份證，期滿之後，是否再向當局領取永久居留身份證。

（四）一九五三年十月四日，合那一何年何月何日？

（五）生於這是屬於那個星座，後請先生解我的學歷如何？往絡和職業方面有甚麼影響？

敬祝 安康

讀者梁華敬上

梁華讀者：

（一）你從大陸來港已有四年長時間，而且還有正當職業，自然是有資格領取身份證。

（二）你現在的情形，已有資格申請在港居留，當局是不會將你引渡回去的。因爲無論用怎樣辦法來到香港，要領取香港身份證的話，到港十日後即須到人事登記處領取表格，填妥後，交給人民入境事務處申請，人民入境事務處即會發身份證明書一紙，然後在一百二十日內會發給身份證，如果來港許久而仍未領取的，亦可依法申請。

（三）通常暫時性居留的身份證，大都是發給在港作旅行或短暫性居留的人士，他們在期滿後，如有必要，是可以再申請延長居留期間，不過你可以直接申請永久居留身份證。

（四）合農曆癸巳年八月廿七日。

（五）還是屬天秤星座，這星座的人具有冷靜的個性，對任何事都看得很平淡，不容易衝動，也不易動怒，永遠保持中庸之道，這種人適宜從事策劃的工作。因爲他可以用冷靜的頭腦去分析各種事情的變化和結局。

從你的來信看，我猜你的學歷祗有中二程度。

·家庭顧問·

圖 本報小讀者聯歡邀得童軍總會派出第十四旅協助維持秩序。圖爲經理岑才生頒贈錦旗

教育

小學隊際·體操比賽 續辦第十屆

教育司署與兩學界體育協會聯合舉辦 港九新界各校分區角逐再爭全港錦標

（特訊）由教育司署、香港及新界學界體育協進會聯合主辦之第十屆小學隊際體操比賽，現已定於明年三月舉行，參加比賽之學校，相當熱烈。

本屆比賽將分三區進行，即香港，九龍及新界區，比賽中心則將設于九龍。若某區參加比賽隊伍（男子組或女子組）不足六隊者，即拼入其他地區，共同競賽。

比賽項目方面，男子組規定動作有：一、墊上運動；二、跳箱（高三呎四吋）；三、低單槓（高四呎六吋），女子組規定動作有：一、墊上運動；二、跳箱（高二呎十一又二分一吋）；三、平衡槓（普通體育課用之長櫈）；四、低單槓（高四呎六吋）。

凡參加比賽之學校，均須爲註冊日校，每一全日學校或上午校或下午校均可算作一獨立單位，上下午校共十二班或以下者可當作一單位報名參加比賽，每一單位可參加男子組及女子組各一組。每隊之成員由五人組成，唯每項之積分將以成績最高之四人計算。凡參加比賽之運動員，其年齡不得超過十三歲，以一九七四年一月二日計算。

獎勵方面，全部參加比賽之學校，將均獲紀念旗乙面，每區若有六隊或以上參加比賽者（男子隊或女子隊），取得首、二、三名之隊伍，將各獲錦旗乙面，其隊員均可獲獎章乙枚。每區每組之首、二、三名隊伍將獲准參加全港錦標大賽，冠、亞、季軍隊伍均可獲銀杯乙座，其隊員均可獲紀念旗乙面。冠軍隊可獲挑戰盾乙座，可保持一年。（成）

中大校外進修部舉辦 春季課程百多項

供各有志進修人士參加研習

（特訊）香港中文大學校外進修部一九七四年春季課程，共開設有一百八十五項，內分爲中國語文、哲學、心理學、社會科學、航運、教育等。各項課程以粵語或國語講授者計有如下：

清代小說所反映的歷史問題、五代兩宋史論略、楚辭（二）、英漢翻譯、交際文翰、易經要略（六）、歷代詩選（二）、應用文之詞語、實用醫部學、尚書文句研究、歷代文選（六）、建安七子詩（二）、書信與書法、中國思想家及其著作、中國學術變遷概要、國語、實用廣播新聞學、青少年心理學、臨床心理學、邏輯（二）、佛學導論、社會階層、小國工作、社會心理學、香港房屋問題研究、希臘哲學、當代中國哲學、性格心理學、香港社會及其研究方法、犯罪心理學（第二期）、社會個案工作、教育社會學、經濟學、進出口貿易、香港證券投資實務。商業銀行實務（二）、電腦與銀行業務、國際匯兌、保險概說、現代銷售術、廣告業務、工業經營、存貨管理與控制、企業組織與管理、市場管理與政策、人事管理、生產管理、汽車構造、印刷工技概說、實用會計、管理會計、實用成本會計、銀行會計、審計學、香港稅務問題、財務報表分析、商業統計、消費者行爲、契約法、商法、香港之地產發展、商業實務、船舶業務概論、海上運輸、現代社會中科技人員應有之專識、海運理論、電影電視編導演與製作過程、（一）、兒童宗教教育、教學系統方法之應用、各科測驗試題之創作與改進、普通教學法、青少年犯罪心理、英語發音及練習、國語初階、國畫深造、心理學與教師、教學遊戲、兒童發展與輔導、幼稚園教學法、幼稚園綜合單元的組織和應用、地質學與土木工程、都市地理、電子綫路及原理、新數學入門、新數學：短訓與綫性規劃、質點力學、古典熱學、實用書法、篆刻（一）、素描、色彩與繪畫、繪描創作、木刻創作、繪畫研究、中西技術欣賞、陶塑技術、設計之基礎、商業美術設計、商業美術設計正稿製作、基本包裝設計、現代針織藝術、現代染藝術、室內設計基本透視學、廣告電影製作、電影製作、現代電影欣賞、樂器法、中國音樂欣賞、管弦樂曲欣賞、兒童合唱團組織及訓練、藝術歌曲研究、現代音樂欣賞、中級國語、中級日語、初級日語、美術字與設計、會計學（二）國文選讀。

凡有志進修人士，不論學歷，均可報名參加。但個別課程註有資格限制者例外。學員之取錄與否，該部主任決定之。

每課程截止報名日期一般爲開課前七天，惟因學額有限，仍以早報名爲宜。

凡學員參加廿講或以上之每一課程，而其上課次數不少於四分之三者，得憑申請核發聽講證書（並附一元一角郵票以作掛號郵遞之用）。（琳）

會考帶來的不良影響

教育政策綠皮書讀後感之五

教育政策綠皮書第十三節說：「目前，本港備有完整中學課程之學校所提供之教育，都受中學會考及兩間大學入學試之需要所支配。本會收到各方意見書，皆一再強調此點。須知道，僅有小部份學生能進入大學就讀。因此，盡力設法消減會考對學生及對中學課程之不良影響，似屬必要。」

總後，綠皮書又指出：「中學六年級課程應能妥予安排，以求不獨能準備學生參加大學入學試，更應擴濶學生之教育範疇，使彼等之注意力不單局限於考試學科上。同樣，本會建議應指導學校，使能認識香港中學會考委員會頒佈之課程之要旨僅在說明學生在中學第五年中應完成之學習範圍。同時，應盡征鼓勵學校勿任由上述課程左右中學最初數年之教育及學習程序。」

綜教委會之意，對於消減會考帶來的不良影響，似乎寄望於中六課程的妥善安排及中學課程範圍的靈活運用。在此方面，顯示教委會對本港教育實況還未作深入的觀察，否則便是掉以輕心，不肯切實研究。

筆者認爲要消減會考對學生及對中學課程的不良影響，不能單是求諸於中六課程的妥善編排及中學課程的靈活運用，而應有更多配合性行動。會考何以對學校及學生有如此重大意義？原因很簡單，學校要藉會考來表現本身的成績，建立本身的聲譽；學生要藉會考來表現本身的成績，以爭取就讀有聲譽中學六年級的機會，或作爲申請政府各部門職位，社會上工商業機構職位的敲門磚。

這等於說，會考對學生的升學或就業都有極重大的影響，學生欲不患得患失，戰戰兢兢，何有可能？在學校方面，學生的學業成績表現就是本身辦理成績的表現，會考對學生既是這等重要，學校又焉能不唯謹惟慎，悉力以赴？

在客觀環境中，欲使會考不致有如目前般使學生有太多的困擾，應先具備下列條件：一、有足夠的能使學生有信心就讀的中六學位；二、大學學位及政府承認的中學以上程度教育機構的學位應大量增加，縱使不能滿足每一中學畢業生的需要，亦不能使大部份學生失望；三、須使社會中有更多就業職位；四、設法減輕社會人士對會考成績過度重視的心理。

競爭性減低，嚴重性亦減低，這是必然之理，綠皮書不從上述四點着眼，而斤斤於技術性問題，寧能免捨本逐末之譏？

然而，教委會亦有其值得諒解之處，因爲要使上述四點獲得滿意解決，不是三年五載的事，且範圍太大，非該會力所能任。即以該會現時提出的意見來說，對整個問題的解決，亦不無補助，且是一個有意義的啟示，闔港人士倘因該會的提出，而對整個問題一饒注意，則問題的解決，亦非無可能的。

就較易控制的範圍着眼，要減輕（只是「減」，而不是「消」）會考帶來的不良影響，則解鈴還是繫鈴人，仍須由教育當局負責。首先，我們應了解會考對學生，對教育有着何不良影響。就感見所及，主要的有下列各點：一、使整個中學教育不論在目標上，活動上，都成爲一個型式；二、桎梏學生個性，興趣的發展，使他們被迫走上同一條的路；三、中學會考雖不有如升中試般擺明是一項競爭性的考試，但事實上仍有濃厚的競爭意義，學校對學生的學業水準要求不斷提高，加以學生亦想到會考對其升學及就業前途的重大關係，惟有日以繼夜苦讀，以求應付，因而對身心都有不良影響，至於會考成績不如理想時，對學生的心理打擊當然更大。（未完）

拓菴

工人世界

工業安全展覽會展出防護衣物 提示勞資注重安全

工廠督察在場向觀衆詳加闡釋

雖然有現成的衣物，特別用以預防某類危險，但切不可視之爲代替防止危險事件的其他方法。

凡須供應防護衣物者，應謹慎選擇最適當的種類，在可能範圍內，應徵求工友的意見，根據經驗所得，工友多數願意穿着他們選擇的衣物。必須穿着防護衣物的原因應向穿着者解釋。此外，有關衣物的修補，洗潔及更換的安排，亦屬重要。

現時在工展會場內之勞工處工業安全展覽會館各展出攤位中亦有介紹此等防護設備，並有經驗之工廠督察在場負責向參觀者講解指導工業界僱主及工人如何去利用此等防護衣物設備作保護人體及提高工作安全。安全展覽會側重介紹：

眼睛的保護 當不能遮隔製作過程以消除對眼睛的危險時，則須供應個人的眼睛防護用具。此用具之種類有賴於危險的性質而定，但最重要者爲選擇最舒適而有效的防護用具。最好作爲個人專用而供給。

足部的保護 使用安全鞋可避免甚多足部及脚趾受傷的意外，因安全鞋內鑲有鋼製的鞋咀。現有的安全鞋種類甚多，有些在表面上與普通鞋無甚分別。

手部的保護 手套的種類繁多，用以防護各式各樣的化學物品而至尖銳及熱的物體。但工友在操作運行中的機器時，不應戴手套，因當手套纏繞着運行的機器時，便會發生嚴重的意外。

其他防護設備 此外，還有很多專爲特別用途而製的防護設備，如石礦場工友或在密閉場地工作的工友所用的安全帶及救生繩，有可能被下墜的物件擊傷的工友所用的鋼盔及鋼帽，在灰塵佈或污濁空氣及密閉場地，應使用自供式的呼吸器具及呼吸保護器。

工業界工友與僱主應在參觀工展會的同時，參觀此一饒有意義的工業安全展覽會。此外，勞工處屬下之工業安全訓練中心皆每年不斷地舉辦有關工業安全的各種基本防止意外訓練的免費課程，歡迎有興趣及關心工業安全的人士參加。（培）

工友對夏令時間提出折衷辦法 上班時間拖慢半點 既減耗電又策安全

由本月三十日起，本港恢復使用夏令時間（即撥快一小時）。目的在於節省能源，「未雨綢繆」，原則上無可厚非。目下，夏曆的冬至已過，「冬至一陽生」，白天的時間，開始漸漸的拉長。不過就目下的光景時間來說，冬季時間六時，天始魚肚白。如果施行夏令時間，就要七時天色才亮。工友上班，如果居住近廠，那還可以將之就之。若要選出工作的，勢非早起不可。際玆天時寒凍，「摸黑」下樓，甚且明滅，前者的滋味，本來就不好受。而在天色還未亮透的時候趕上班，因節省能源之故，部份地區黝黑，在所難免。這麼一來，就容易予歹人們活動以可乘之機。損失錢財事小，受到不必要的驚嚇，甚至人身的損害事大。而且提早上班，必然要亮燈，才能辦好私人的內務，這麼一來，對能源的消耗，計算起來，亦是相當可觀的數字，此點不可不計算在內。

爲了工友上班方便，而又能節省能源，一位工友，提出兩全之道。他說：「在實施新時間中，把上班的時間拖後半小時——如本來八時上班的，改爲八時半」。這是一個折衷辦法，但對能源的減耗，工友上班的安全，都很有裨助。（梁榮）

若干福利團體舉辦 聖誕遊藝聯歡大會

招待工人子弟參加

聖誕佳節既到，普天同慶，但望聖誕之降臨，帶來世界和平，本港工商業回復蓬勃，工人就業安穩。

聖誕佳節期內，一般人多獲兩天假期，而學生假期更長。

在這聖誕元旦假日中，一般社團學校及大企業機構，爲使一般工人家庭子弟及學生，在聖誕期享有更多康樂歡愉集體會同樂，故多分別就其區內工人家庭等需求，公司職工家庭等，舉辦不同之各類聖誕聯歡會，免費招待工人家庭子弟。

一般社團或青年團體，聖誕期內，其所舉辦之聯歡節目，種類極繁，其中如攤位遊戲，綜合節目表演，聖誕聯歡茶點會，各類遊藝之聯歡餐晚會，禮物交換，遊藝聯歡會等，形形式式，節目致新，而大致唯一相同者，則每人參加任何團體招待之聯歡會中，普通例獲選派禮物一份，永不落空，工人家庭子弟歡欣莫名。

聖誕期內，工展會場，爲與市民共享佳節來臨，舉辦應時節目，並大送聖誕禮品，故連日一般工人家庭，多攜帶子女，湧往工展會場，參與同樂，故連日工展報內，充滿一片洋溢喜氣，熱鬧非凡。

連日以來，郊外人[illegible]，日來天氣雖見特別嚴寒，但前往郊外遊樂人數仍多，其中尤以一般青年人，多集體携備罐頭，各類肉食，刀叉及廚房用具，野餐燒烤，不勝樂也融融。

由於假期來臨，本港交通工人，工作倍見繁忙，爲疏導交通，方便市民遊樂，交通工人，日來多加班工作，其勞苦功高精神，普有更明顯表現。

聖誕假期中，由於喜慶歡天，各飲食業如餐室酒樓夜總會，聖誕大餐推出應市，本年以來雖然由於燈火管制關係，聖誕期內，應時餐飲生意雖然較去年遜色，但總較平常日子好許多，應下關亦可爲而增加，有助於節消費。（行）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

木屋火警頻聞 工友提心吊胆

在這社會裏，窮人不幸的遭遇實在多，似乎許多都不公平向窮人身上侵襲，這實在太不公平。就像昨天清早九龍大坑西萬山里及萬香園木屋區大火，弄到無家可歸的工友近千人即其一例。

木屋區工友家庭，頻年災害，已是衆所週知的事，特別是嚴冷的冬季，朔風怒號的今天，火神普向這易燃的木屋區肆虐，災情的嚴重，帶竹雜盲，雖然他們大致可以免死傷，但家裡的財物差不多都付諸一炬，試想想，一個家的傢具什物的價值幾許，歸置起來，所費便相當可觀。何況，他們遭遇此慘烈災害之後，由於暫時住處不能解決，又忙於辦理災民登記手續，和籌劃新住處的安排，起碼有好幾天不能工作，損失不少收入，真不知何時何日才能重整家園。

勞工領袖們指出：木屋區工友家庭，久未獲徙置的，估計還有三四十萬，他們對徙置的期待，焦急已變成麻木，他們對災害的來臨，已視作命運安排，所以，防火問題，儘管彼此都十分小心，但由於家數多，老人小童也多，再加上生活之緊張，偶一不慎，即變成星星之火，可以燎原，一發不可收拾，而帶來的善後工作也動用人力財力不少。爲什麼當局不知如此，也不會訂定一個具體計劃及早把他們脫離於險境？

又說，其實，如天有具體計劃徙置木屋區居民，成爲歷史陳跡，相信誰也不願見木屋區的長久存在，也不願見他們在火災中毀滅家園和帶來死傷的。因此，希望當局重訂木屋區徙置計劃，在三五年來，把他們遷居於公共屋宇，相信要比任何福利或慈善工作來得有意義呢！（㷭）

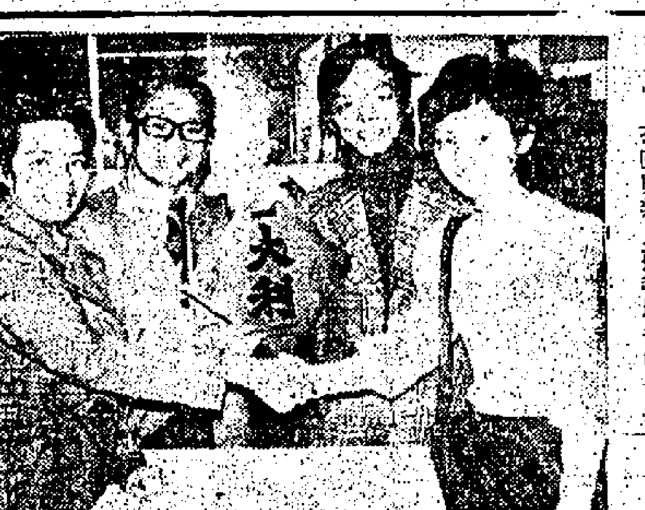
一般：木屋：居民：渴望：早獲：徙置：機會

REFERENCE LIBRARY
28 DEC 1973
CITY HALL

本港新聞

街坊新婚幸運兒 孫堯坤獲洗衣機

（港訊）港九街坊協進會主辦街坊新婚集團婚禮大會，一行四十人，業於日前飛往日本蜜月旅行，備受日本觀光振興會盛大歡迎，及安排參觀三多利各項工業機構。日前由占美洋行捐送「大利牌」十一磅全能洗衣機，作為頭獎之用，業由馮秉芬爵士夫人主持抽獎，幸運兒為孫堯坤，卓和萍新婚夫婦獲得。日昨由該行董事長徐卓球伉儷親自頒獎，並祝賀一對新人旅途愉快。



占美洋行董事長徐卓球伉儷（左）致送大利牌洗衣機與新人孫堯坤夫婦。

喇沙書院童軍旅 童軍日慶祝聖誕

（特訊）喇沙書院第十七旅童軍，昨日舉行第八屆童軍日暨慶祝聖誕聯歡大會，在喇沙書院舉行。出席參加者童軍總監馬基，中學校長賴斐爾修士，小學校長彭亨利修士，十七旅旅務委員會顧問楊永庥，何生，主席江永安，副主席楊佐鑑，黃永淨，戚松菲，李樹坤，郭康年，陳正，馮生，陳宗幹，王文，楊非文，十七旅旅長，副旅長及學生家長等。升旗禮後，由彭亨利修士致詞，小學校長彭亨利修士頒獎，賴斐爾修士頒發領巾與出席太平區大隊營之童軍，代表旅務委員會主席顧問何生頒發紀念品，旅務委員會主席江永安致詞，聯歡會有遊戲，童軍操表演。（琳）

喇沙十七旅童軍第八屆童軍日慶祝聖誕，十七旅旅務委員會主席江永安致詞（本報記者攝）

香港賽馬會助學金 華僑日報讀者助學金

廿八日起發給一月份學費

請携帶十二月份學費收據及領取證前來華僑日報總社辦理領取手續

每日上午十時至下午五時三十分

華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金，廿八日起發給一九七三年至七四年度一月份學費支票，請獲得上列兩項助學金之同學，攜同十二月份學費收據及領取證親到華僑日報總社辦理。

看破紅塵放下三千煩惱 湛世英教授出家

依慈興寺法藏方丈剃度 金霞精舍住持昨設齋錢

[illegible]

寶蓮寺通慧退修 於前週恭辭知客職責

[illegible]

明晚蘇則彈詞 大會堂音樂廳

[illegible]

・時裝・ 今多女性服裝仍然時尚闊脚褲子，襯上新款的毛綫衫，充滿青春氣息。

東區婦女會托兒所 為孩子們慶祝聖誕

香港東區婦女福利會，於前（廿四）日下午三時爲屬下托兒所舉行慶祝聖誕，分派兒童恩物，包括玩具和食品。由該會執委同人送出。並由該會主席凱鳳生夫人，托兒所董事會主席李鈞洪夫人及執委李炳森夫人等主持派發，孩子們皆大歡喜。又該托兒所已由天后廟道遷往北角福利大廈新址，地方寬敞，設備週全，為一理想之托兒機構。（萱）

康樂家庭

聖誕新年期間 為孩子開派對

使之歡渡愉快時光

和成年人一樣，兒童也愛結交朋友和愛過社交的生活的。所以，在這聖誕和新年期間，父母應當在家裏，開一個兒童派對，讓小朋友們能夠共聚一堂，渡過一段愉快的時光。

不過要籌備一個兒童派對，是一件並不簡單的事情。由於年齡的關係，孩子們是沒有定性的，他們根本就不懂得主人和賓客所應遵守的禮儀，在派對中，很容易引起不愉快的事。你必須利用一些手法，去控制他們的情緒，一方面使他們對派對感到興趣，另一方面卻使他們能夠安定地坐下來，遵守秩序，不致成為一個搗亂份子。

其次，兒童的腸胃是很脆弱的。因此，在派對中，對食物的選擇，必須特別注意，太膩或不容易消化的東西，請不要列入菜單中，不然，人家的孩子會因參加你的派對而引起腸胃病，這對你也不好過呢？

四歲以下的孩子，不要讓他們參加兒童派對，因為他們對於聯絡感情的活動，一點也不感興趣，如果讓他們參加，可能會使其他的小朋友感到掃興。

假如你一定要替你的孩子慶祝他的第三或第四次的生辰，把兩、三個小朋友找來，讓他們一同吃冰淇淋，已經夠使他們開心了。

最難應付的就是四歲至六歲的兒童，在這個年齡，他們甚麼規矩也不懂，哭哭啼啼，互相打架，會使你啼笑皆非，但你又不能打罵他們，因為，他們畢竟是你的小客人。對於這種孩子，你必須耐着性子和小心地去應付，才可以保證大家都能享受派對中的樂趣。

要成功地開一個兒童派對，下列幾點，必須注意：

一、客人的數字，以八個為限，頂多不能超過十個。而且，還要經過仔細的選擇。

二、你應當聲明，母親們可以接送她的孩子，但她們是不會受款待的，這樣，妳便只需準備一個派對，而不必考慮怎樣去招待小朋友們的母親。同時，這也可使妳成為派對中唯一的權威人物，因為母親不在旁監視的時候，有些孩子是特別自重的。

三、時間只兩、三個鐘頭就夠了。

四、進食時間，應編排在正常的膳食時間當中，最佳把妳預備好的食物，作為兒童午餐。

五、食物份量應有規定，孩子們對於飲食是沒有節制的，如果應他們吃得太多，很易生病。

六、控制孩子們的情緒，妳最好給他們說故事，或者做一些遊戲，這都會很適合兒童的口味，要他們保持靜默，這是最好的方法，說故事的節目，不必完全由妳負責，妳可以叫孩子們輪流講述，這樣，妳便可以省去許多功夫。

七、說故事的時間不要太長，以免孩子們感到厭煩。

八、如果地方許可，不妨到戶外去作一點遊戲，如捉迷藏或玩皮球等，但妳必須在旁監視，以免發生意外。

九、經過劇烈的運動之後，妳應當編排一個比較文靜的節目，讓孩子們坐下來，猜猜謎語，或給他們一些紙筆，做點紙上遊戲，這是每一個孩子都感興趣的。

十、妳應當預備每個孩子都有點禮物拿回去，比如說——一包糖菓或一個玩具，並若妳只給他們每個人一枝鉛筆或者一個拍紙簿，他們會感到萬分高興。這些小禮物，在妳計劃開兒童派對的時候，就要預備好。

孩子長到十多歲，就可讓他們自己去辦派對的事情，但妳也可以在後協助，以做到不使他們拘禮和感到隨便。

兒童派對，對孩子們的友誼，互相瞭解，禮貌等方面都有很大裨益，別以為招待兒童是一件麻煩的事，其實，和一些活潑天真的孩子共聚一堂，未始不是一件樂事啊！（德）

（本報兒童版記者聯繫圖為南華會單車隊大師傅表演驚人技術）

你知道太太的喜愛嗎？

每一個做丈夫的都應該記住，任何做妻子的人記憶力都是好的。我們在這裏列舉出一般妻子所認為不易忘記的事情：

△家姑誠心讚奬她烹飪的工夫不差，所煮的小菜可口。

△家裏的人無意之間疏忽了她與丈夫的結婚週年紀念日。

△她的丈夫在無意之間，表露出當他尚未與她結合前，曾與一個女子斯混過。

△在公共場所中，當她談論國際時事的時候，他當衆取笑她。

△丈夫語多離口，在外面鬼混，結果他的大炮給她拆穿了。

在婚姻方面，一個女人也有她永遠不會忘記的生活上的小節：

△在電影院中，丈夫親密的握着她的手。

△他不收任何代價，將他所得的紅利交了給他。

△當他說她煮的菜比他母親所煮的還要好的時候。

△當他將剛才在糖館所買來的一盒名貴糖果遞給她時。

假如一位丈夫能留心研究這一點，而且又能巧妙的活用到生活方面去，那麼，擔保他們未來的婚姻生活中，便絕對不會有離婚的危險，而且更應該知道怎樣去做一個丈夫了。

婚姻講座

婚姻制度

本港婚姻制度，在繁文縟節與極度浪費的情形下，實在有大力改革的必要。社會學家朱浩然，他是美國著名婚姻服務公司的創辦人，對這問題認識深切。據表示：由於華人社會習俗對婚姻儀式，多沿用封建時代的安排，花費金錢太多，在此時代，實在不合時宜。事實上，在一般經濟能力——特別是普通白領階級絕非好景的今日，任何開銷，應以節約為原則，因此，世俗眼光對婚儀的舖排，必須改變，所以，他認為婚姻制度，應力求簡化而節儉，集團結婚該是理想方式，他準備以全力向當局爭取，更希望行政立法兩局議員諸公對此特別注意，負起改革的使命。因為唯有改變方式，才能使浪費改為節約，化繁就簡。

朱氏說：人們的生活習慣與生活方式，都隨着風氣而改變的，如果不改變風氣，就始終因循故習。據所知，許多無法花大量金錢在婚儀上面，但由於習俗所趣，被迫硬着頭皮去應付，致造成債台高築者多矣。雖然這是個人的問題，但個人的困難，也就繫於整個社會。

無可諱言，因結婚而弄至經濟崩潰，就是太不合理的事情，為了個人經濟環境，為了婚姻幸福，更為了整個社會的進化與繁榮，港府當局不能漠視的。

又據指出：目前社會的自由戀愛方式，作盲目的追求，既花金錢，也浪費時間，在生活極度緊張之今日，也不適合時宜的。故此，港府當局，也該大力推行婚姻服務，使大家認識到婚姻服務的優點，經過專家分析，甄選怎樣加以撮合，既簡單而又合理，又符合科學化的要求，不會發生「放白鴿」的騙局或「混吉」之流，對沒有戀愛經驗的仕女們，尤為用得着。

家庭問題

來港已四年 可領身份證

顧問先生：

弟現有問題數則，求先生早日為我作答，謝謝。

（一）本人由大陸偷渡來港，居住香港已有四年，有職業，上列條件能否合領身份證嗎？

（二）居住香港日子久，當局是否根據引渡我回大陸？

（三）身份證是否有暫時性居留和永久性居留，如是有，有甚麼分別？假如領取到暫時性身份證，期滿之後，是否再向當局領取永久居留身份證。

（四）一九五三年十月四日，合那個年何月何日？

（五）生於這是屬於那個星座，性格和職業方面有甚麼影響？屢後請先生猜我的學歷如何？

敬祝 安康

讀者梁華敬上

梁華讀者：

（一）你從大陸來港已有四年長時間，而且還有正當職業，自然是有資格領取身份證。

（二）你現在的情形，已有資格申請在港居留，當局是不會將你引渡回去的。因爲無論用怎樣辦法來到香港，要領取香港身份證的話，到港十日後即須到人事登記處領取表格，填妥後，交給人民入境事務處申請，人民入境事務處即會發給身份證明書一紙，然後在一百二十日內會發給身份證，如果來港許久而仍未領取的，亦可依法申請。

（三）通常暫時性居留的身份證，大都是發給在港作旅行或短暫性居留的人士，他們在期滿後，如有必要，是可以再申請延長居留期間，不過你可以直接申請永久居留身份證。

（四）合農曆癸巳年八月廿七日。

（五）這是屬天秤星座，這星座的人具有冷靜的個性，對任何事都看得很平淡，不容易衝動，也不易動怒，永遠保持中庸之道，這種人適宜從事策劃的工作。因爲他可以用冷靜的頭腦去分析各種事情的變化和結局。

從你的來信看，我猜你的學歷祇有中二程度。

・家庭顧問啟・

圖 本報小讀者聯歡邀得童軍總會派出第十四旅協助維持秩序。圖爲經理李才生頒贈錦旗

華僑教育

小學隊際・體操比賽 續辦第十屆

教育司署與兩學界體育協會聯合舉辦 港九新界各校分區角逐再爭全港錦標

（特訊）由教育司署、香港及新界學界體育協進會聯合主辦之第十屆小學隊際體操比賽，現已定於明年三月舉行，參加比賽之學校，相當熱烈。

本屆比賽將分三區進行，即香港，九龍及新界區，比賽中心則將設于九龍。若某區參加比賽隊伍（男子組或女子組）不足六隊者，即拼入其他地區，共同競賽。

比賽項目方面，男子組規定動作有：一、墊上運動；二、跳箱（高三呎四吋）；三、低單槓（高四呎六吋）；女子組規定動作有：一、墊上運動；二、跳箱（高二呎十一又二分一吋）；三、平衡槓（普通體育課用之長櫈）；四、低單槓（高四呎六吋）。

凡參加比賽之學校，均須爲註册日校，每一全日學校或上午校或下午校均可算作一獨立單位，上下午校共十二班或以下者可當作一單位報名參加比賽，每一單位可參加男子組及女子組各一組。每隊之成員由五人組成，唯每項之積分將以成績最高之四人計算。凡參加比賽之運動員，其年齡不得超過十三歲，以一九七四年一月二日計算。

獎勵方面，全部參加比賽之學校，或以上參加比賽者（男子隊或女子隊），將均獲紀念旗乙面，取得首、二、三名之隊伍，將各獲錦旗乙面，其隊員均可獲獎章乙枚。

每區每組之首、二、三名隊伍將獲准參加全港錦標大賽，冠、亞、季軍隊伍均可獲銀杯乙座，其隊員均可獲紀念旗乙面。冠軍隊可獲挑戰盾乙座，可保持一年。（成）

中大校外進修部舉辦 春季課程百多項

供各有志進修人士參加研習

（特訊）香港中文大學校外進修部一九七四年春季課程，共開設有一百八十五項，內分爲中國語文、哲學、心理學、社會科學、航運、教育等。各項課程以粵語或國語講授者計有如下：

清代小說所反映的歷史問題、五代兩宋史論略、楚辭（二）、英漢翻譯、交際文翰、易經要略（六）、歷代詩選（二）、應用文之詞語、實用聲韻學、尚書文句研究、歷代文選（六）、建安七子詩（二）、書信與書法、中國思想家及其著作、中國學術發達概要、國語、實用廣播新聞學、青少年心理學、臨床心理學、邏輯（二）、佛學導論、社會階層、小組工作、社會心理學、香港房屋問題研究、希臘哲學、當代中國哲學、性格心理學、香港社會及其研究方法、犯罪心理學（第二期）、社會個案工作、教育社會學、經濟學、進出口貿易、香港證券投資實務。商業銀行實務（二）、電腦與銀行業務、國際匯兌、保險概說、現代銷售術、廣告業務、工業經營、存貨管理與控制、企業組織與管理，市場管理與政策、人事管理，生產管理，汽車構造，印刷工技概說，實用會計、管理會計、實用成本會計、香港稅務問題、財務報表分析、商業統計、消費者行爲、契約法、香港之地產發展、商法、現代社會中科技人員應有之認識、海上運輸實務、船舶業務概論、海運、英國華僑概況、電影電視編導與製作過程（一）、兒童宗教教育、教學系統方法學、青少年犯罪心理之應用、各科測驗試題之創作與改進、普通教學法、英語發音及練習、國語初階、國語深造、心理學與教師、數學遊戲、兒童發展與輔導、幼稚園教學法、幼稚園綜合單元的組織和應用、地質學與土木工程、都市地理、電子綫路及原理、新數學入門、新數學：矩陣與綫性規劃、實驗力學、古典數學、實用書法、篆刻（一）、素描、色彩與繪畫、繪畫研究室、中西技術欣賞、陶塑技術、設計之基礎、商業美術設計、商業美術設計正稿製作、基本包裝設計、現代針織藝術、現代染藝術、室內設計、基本透視學、廣告電影製作、電影製作、現代電影欣賞、樂器法、中國音樂欣賞、管弦樂曲欣賞、兒童合唱團組織及訓練、藝術歌曲研究、現代音樂欣賞、中級國語、中級日語、國語、初級日語、美術字與設計、會計學（二）、國文選讀。

凡有志進修人士，不論學歷，均可報名參加。但課程簡章註有資格限制者例外。學員之取錄與否，由該部主任決定之。

每課程截止報名日期一般爲開課前七天，惟因學額有限，仍以儘早報名爲宜。

凡學員參加廿講或以上之每一課程，而其上課次數不少於四分之三者，得當面申請核發聽講證書（並附一元一角郵票以作掛號郵費之用）。（琳）

會考帶來的不良影響

教育政策綠皮書讀後感之五

教育政策綠皮書第十三節謂：「目前，本港備有完整中學課程之學校所提供之教育，都受中學會考及兩間大學入學試之需要所支配。本會收到各項意見書，皆一再強調此點。須知道，僅有小部份學生能進入大學就讀。因此，盡力設法消減會考對學生及對中學課程之不良影響，似屬必要。」

綠皮書又指出：「中學六年級課程應能妥予安排，以求不獨能適合有學生參加大學入學試，更應擴闊學生之教育範疇，使彼等之注意力不單局限於考試學科上。同樣，本會建議應指導學校，使能認識香港中學會考委員會頒佈之課程之要旨，僅在說明學生在中學第五年中應完成之學習範圍。同時，應鼓勵學校勿任由上述課程左右中學最初數年之教育及學習程序。」

教改委會的這一意見，對於消減會考帶來的不良影響，似乎着重於中六課程的安排及中學課程範圍的靈活運用。在此方面，顯示教改委會對本港教育實況還未作深入的觀察，否則便是掉以輕心，不肯切實研究。

筆者認為要消減會考對學生及對中學課程的不良影響，不能單是求諸於中六課程的安排編排及中學課程的靈活運用，而應有更多配合性行動。會考何以對學校及學生有如此重大意義？原因很簡單，學校要藉會考來表現本身的成績，建立本身的聲譽；學生要藉會考來表現本身的成績，以爭取就讀有聲譽中學六年級的機會，或作爲申請政府各部門職位，社會上工商業機構職位的敲門磚。

這等於說，會考對學生的升學或就業都有極重大的影響，何有可能？在學校方面，學生欲不顯得出衆，學生的學業成績表現就是本身辦理成就的表現，會考對學生既是這等重要，學校又焉能不唯誰惟慎，悉力以赴？在客觀環境中，欲使會考不致有如目前般使學生有太多的困擾，應先具備下列條件：一、有足夠的能使學生有信心就讀的中六學位；二、大學學位及政府承認的中學以上程度教育機構的學位應大量增加，縱使不能滿足每一中學畢業生的需要，亦不能使大部份學生失望；三、須使社會中有更多就業職位；四、設法減輕社會人士對會考成績過度重視的心理。

競爭性減低，嚴重性亦減低，這是必然之理，綠皮書不從上述四點着眼，而斤斤於技術性問題，寧能免捨本逐末之譏？

然而，教委會亦有其值得諒解之處，因爲要使上述四點獲得滿意解決，不是三年五載的事，且範圍太大，非該會力所能任。即以該會現時提出的意見來說，對整個問題的解決，亦不無補助，且是一個有意義的啓示，關港人士倘因該會的提出，而對整個問題一體注意，則問題的解決，亦非無可能的。

就較易控制的範圍着眼，要減輕（只是「減」，而不是「消」）會考帶來的不良影響，則解鈴還是繫鈴人，仍須由教育當局們應了解會考對學生，對教育有若何不良影響。首先，我就感見所及，主要的有下列各點：一、使整個中學教育不論在目標上，活動上，都成爲一個型式，更大的教育理想，更新的教學方法，都無從實踐；二、桎梏學生個性，興趣的發展，使他們被逼走上同一條的路；三、中學會考雖不有如升中試般擺明是一項競爭性的考試，但事實上仍有濃厚的競爭意義，學校對學生的學業水準要求不斷提高，加以學生亦想到會考對其升學及就業前途的重大關係，惟有日以繼夜苦讀，以求獲得良佳成績，因而對身心都有不良影響，至於會考成績不如理想時，對學生的心理打擊當然更大。（未完）

拓菴

工人世界

工業安全展覽會展出防護衣物 提示勞資注重安全

工廠督察在場向觀衆詳加闡釋

雖然有現成的衣物，特別用以預防某類危險，但切不可視之爲代替防止危險事情的其他方法。

凡須供應防護衣物者，應審慎選擇最適當的種類，在可能範圍內，應徵求工友的意見，根據經驗所得，工友多數願意穿着他們選擇的衣物。必須穿着防護衣物的原因應向穿着者解釋。此外，有關衣物的修補，洗潔及更換的安排，亦屬重要。

現時在工展會場內之勞工處工業安全展覽會館各展出攤位中亦有介紹此等防護設備，並有經驗之工廠督察在場負責向參觀者講解指導工業界僱主及工人如何去利用此等防護衣物設備作保護人體及提高工作安全。安全展覽會側重介紹：

眼睛的保護 當不能遮隔製作過程以消除對眼睛的危險時，則須供應個人的眼睛防護用具。此用具之種類有賴於危險的性質而定，但最重要者爲選擇最舒適而有效的防護用具。最好作爲個人專用而供給。

足部的保護 使用安全鞋可避免許多足部及脚趾受傷的意外，因安全鞋內鑲有鋼製的鞋咀。現有的安全鞋種類甚多，有些在表面上與普通鞋無甚分別。

手部的保護 手套的種類繁多，用以防護各式各樣的化學物品而至尖銳及熱的物體。但工友在操作運行中的機器時，不應戴手套，因當手套被捲入運行的機器時，便會發生嚴重的意外。

其他防護設備 此外，還有很多專爲特別用途而設的防護設備，如石礦場工友或在密閉場地工作的工友所用的安全帶及救生繩，有可能被下墮的物件擊傷的工友所用的鋼盔及鋼帽，在灰塵密佈或污濁空氣及密閉場地，應使用自供式的呼吸器具及呼吸保護器。

工業界工友與僱主應在參觀工展會的同時，參觀此一饒有意義的工業安全展覽會。此外，勞工處屬下之工業安全訓練中心皆每年不斷地舉辦有關工業安全的各種基本防止意外訓練的免費課程，歡迎有興趣及關心工業安全的人士參加。（培）

上班時間拖慢半點 既減耗電又策安全

工友對夏令時間提出折衷辦法

由本月三十日起，本港恢復使用夏令時間（即撥快一小時）。目的在於節省能源，「未雨綢繆」，原則上無可厚非。目下，夏曆的冬至已過，冬至一陽生，白天的時間，開始漸漸的拉長。不過就目下的光黑時間來說，冬季時間六時，天始魚肚白。如果施行夏令時間，就要七時天色才亮。

工友上班，如果居住近廠，那還可以將之就之。若要遠出工作的，勢非早起不可。際茲天時寒凍，「摸黑」下樓，前者的滋味，本來就不好受。而在天色還未亮透的時候趕上班，且是明滅，街燈尚兔之際，其他地方，因節省能源之故，部份地區勁黑，在所難免。這麼一來，就容易予歹人們活動以可乘之機。損失錢財事小，受到不必要的驚嚇，甚至人身的損害事大。而且提早上班，必然要亮燈，才能辦好私人的內務，始可離家。這麼一來，對能源的消耗，計算起來，亦是相當可觀的數字，此點不可不計算在內。

為了工友上班方便，而又能節省能源，一位工友，提出兩全之道。他說：「在實施新時間中，把上班的時間拖後半小時——如本來八時上班的，改為八時半」。這是一個折衷辦法，但對能源的減耗，工友上班的安全都很有裨助。（梁桑）

若干福利團體舉辦 聖誕遊藝聯歡大會

招待工人子弟參加

聖誕佳節既到，普天同慶，但望隨聖誕之降臨，帶來世界和平，本港工商業回復蓬勃，工人就業安穩。

在這聖誕佳節期內，一般人多獲兩天假期，而學生假期更長。

聖誕佳節期內，一般社團學校及大中企業機構，為使一般工人家庭子弟及學生，在聖誕期享有更多康樂歡愉，集體聚會同樂，故多分別就其區內工人家庭等需求，舉辦不同之各類聖誕聯歡會，絕對招待工人家庭子弟。

一般社團或青年團體，聖誕期內，其所舉辦之聯歡節目，種類極繁，其中如攤位遊戲，綜合節目表演，聖誕聯歡聚餐晚會，各類遊藝之聯歡茶點會等，形形式式，節目致新，而大致唯一相同者，則每人參加任何團體招待之聯歡會中，普通例獲聖誕禮物一份，永不落空，工人家庭子弟歡欣莫名。

工展會場，為與市民共享佳節來臨，應時節目，連日多在會場舉辦，並大送聖誕禮品，故連日一般工人家庭，多挑帶子女，前往工展會場，參與同樂，故連日工展報內，充滿一片洋溢喜氣，熱鬧非凡。

連日以來，郊外人潮時來，日來天氣雖見特別嚴寒，但前往郊外遊樂人數仍多，其中尤以一般青年人，多集體攜備爐頭，各類肉食，刀叉及廚房用具，野餐燒烤，不勝樂也陶陶。

由於聖誕來臨，本港交通工人，工作異見繁忙，爲疏導交通，方便市民遊樂，交通工人，日來多需加班工作，其勞苦功高精神，日來普有更明顯表現。

中日由於喜獲數天聖誕假期，各飲食業如酒樓酒家夜總會，聖誕大餐推出應市，本年以來雖然由於燈火管制關係，聖誕期內，應時餐點生意雖然較去年遜色，但總較平常日子好許多，應下闊手亦可相而增加，有助於年節消費。（行）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

木屋火警頻聞 工友提心吊胆

在這社會裡，窮人不幸的遭遇實在太多，似乎許多災害都專向窮人身上侵襲，這實在太不公平。

就像昨天清早九龍大坑西苡山里及廣香園木屋區大火，弄到無家可歸的工友近千人即其一例。

木屋區工友家庭，頻年災害，已是衆所週知的事，特別是寒冷的冬季，颯風怒號的今天，火神普向這易燃的木屋區肆虐，災情的嚴重，雖然他們大致可免死傷，但家裡的財物差不多都付諸一炬，試想想，一個家的傢具什物的價值幾許，瞬間起來，所費便相當可觀。何況，他們遭遇此慘烈災害之後，由於暫時住處不能解決，又忙於辦理災民登記手續，和籌劃新住處的安排，相礙有好幾天不能工作，損失不少收入，眞不知何時何日才能重整家園。

勞工領袖們指出：木屋區工友家庭，久來獲徙置的，估計還有三四十萬，他們對徙置的期待，焦急已變成麻木，他們對災害的來臨，已視作命運安排，所以，防火問題，儘管彼此都十分小心，但由於家數多，老人小童也多，再加上生活之緊張，偶一不慎，即變成星星之火，可以燎原，一發不可收拾，而帶來的善後工作也動用人力財力不少，為什麼當局不知如此，也不會訂定一個具體計劃及早把他們脫離於險境？

又說，其實，如天有具體計劃徙置木屋區居民，相信木屋區就成為歷史陳跡。相信誰也不願見木屋區的長久存在，也不願見他們在火災中毀滅家園和帶來死傷的。因此，希望當局重訂木屋遷徙計劃，在三五年來，把他們遷居於公共屋宇，相信要比任何福利或慈善工作來得有意義呢！（㮣）

一般木屋居民 渴望早獲徙置機會

紐約・大華・金冠 今天五場 請早

聖誕節最佳片 闔府統請 老幼咸宜

愛麗絲幻遊仙境

七彩 闊幕

ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND

歐洲公司發行全部歌唱妙曼特技神奇童話故事巨片

天才女童星 費安娜 芙拉頓 飾演愛麗絲 天真純潔，人見人愛！

希維賓納 彼德施拉 羅富李察遜 米高歌羅福 羅拔協曼 佛羅拉立遜 米高荷頓 大衛基 十數明星合演

卅五米厘菲林 陶德體攝製：

輿論大讚特讚

成報評語：「特技的鏡頭自然，比以前的為佳。這部片其中一場愛麗絲飲了仙水，身體立即變大……」

紅綠報評語：「扮演愛麗絲的費安娜芙拉頓，天真角色，惹人好感。」片中配樂由金像獎作曲家約翰巴里來擔任，亦增加歡樂的氣氛不少。

明報評語：「內容純潔，是一部最適合小朋友的影片，童心未泯的成年人也感到有趣。」尤其是片中的特技鏡頭，拍得相當奇妙。

英國大文豪：路易卡洛爾 震驚世界名著改編

描寫兒童心理，飄忽錯綜，入木三分！經歷種種奇物怪事，風趣無比！

追踪小白兔，跌入無底洞！身體會變化，變大又變小！痛哭淚成池，淚池淹自己！雞哥與鮀鮀，大家結朋友！小貓會發笑，嬰孩豬面孔！刺蝟當皮球，鷺鷥作球棒！睡鼠終日睡，水魚吐苦水！紅心牌皇后，刻刻要砍頭！瘋狂的茶會，更有龍蝦舞！怪事不停有，本片趣事多！

金像獎作曲家 尊巴里 作曲

特技神奇 多姿多彩 清歌曼舞 變化萬千

本片在英國獻映，賣座冠軍，收入壓倒「海神號遇險記」等巨片！

太平
今天四場 兩點半 12點半 七點正 九點正
大型彩色紀錄片
古屍揭秘
兩千年前女屍登上手術台。
今五點三 世界搜秘奇觀

油麻地・龍華
今天五場 陳星 倉田保昭 最新傑作 虎拳 下期 山東老娘
今天獻映 凌波 柯俊雄 主演新片 我父我夫我子

翡翠・娛樂・荷李活・黃金・亞洲・好景
佳節佳片唯我獨尊
今天假期全綫五場 翡翠 荷李活 黃金 加夜場
女集中營 BAMBOO HOUSE OF DOLLS
羅烈 洪治桂 主演
所有女性慰勞敵軍 鎗尖之下獻出肉體
天天滿座人人讚好

南華・南洋・銀都
今天五場續映 南華加開十點半
北京科學教育電影製片廠攝製大型彩色紀錄片
西漢古屍研究・古屍揭秘
千年古屍 腸薄如紙 肝肺完整 腦汁成粉 五臟六腑 全部睇齊 奇異趣怪 大開眼界 醫學貢獻 古今新聞
南方影業公司發行

明珠・倫敦
聖誕假期五場獻映 請早光臨
飛車追殺 車頂槍戰 機場伏擊 車場惡鬥
美國今年賣座影片之一！ 中文字幕
無敵女金剛 CLEOPATRA JONES
動作掛帥 好戲連場
今晚午夜場 黑靈官 汪萍 唐菁 主演

麗宮 K613861・福星 H484102
今天仍映 嘉禾七彩新派打鬥巨片 龍虎金剛 王羽 許冠傑 張愛嘉
今天五場 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 女集中營 羅烈
五點半七彩 冰國奇觀 冰天雪地動物

港九影院聯合廣告

寶石・觀塘・明月・榮灣
今天五場 十一點半正場 龍虎金剛
今天五場 十二點正場 女集中營
今晚四場 江湖行

金門・寶聲
今天聯映 寶聲四場
第一公司嘉華新擊片！
陳星 倉田保昭 龍飛
虎拳
大片黃漢心獻 家卓精製！

海運・京華
海運十二點半 野孩子 請早訂座
海運四場 京華五場
榮獲五項金像獎冠軍片！
全美賣座冠軍 THE FRENCH CONNECTION 霹靂密探
京華十二點半午夜場 大丈夫與騷寡婦

麗都・麗華・民樂・北河・恒星・太安・英華 K71633
今天五場續映
凌波 柯俊雄 崔福生 梁修身 聯合主演 白景瑞導演
我父我夫我子
是一部真實事跡拍成的電影
北河今映 蝶影紅梨記 任劍輝 白雪仙 主演
英華今映 龍虎金剛 王羽 主演

新光・普慶・珠江 3-623941 3-849977 5-702959
連日擠擁 請早定座 （每天五場）
北京電影製片廠攝製 南方影業公司發行
大型彩色紀錄片 西漢古屍研究
古屍揭秘
千年女屍 長埋地下 腸臟肌肉 亘古不化 古代保存 屍體有何 妙法？
令你增廣見聞 大開眼界！
新光今晚八時正 續映 中國廣州雜技團 即晚全院滿座

新舞台・國都・聯邦 K719314 H713619 K862123
今天早場 今晚開演 諷刺話劇 人間地獄 電影暫停放映
今天五場仍映 我父我夫我子 凌波 柯俊雄 崔福生 江明 主演 白景瑞導演 早場：野姑娘
今天五場仍映 七彩擊打門 龍虎金剛 王羽 許冠傑 張愛嘉 主演 早場：倩女幽魂
新藝元旦大獻 大丈夫與騷寡婦

樂聲・新聲
狂滿今天請早 特長放映時間 兩點半 12點 四點半 七點半 九點半
最偉大的愛情文藝不朽巨片
奧馬沙里夫 嘉芙蓮丹露 占士美臣 三大巨星聯合主演
七彩全景闊幕 不宜兒童觀看
夢斷情天
大卡士！大導演！大製作！大場面！

東方・凱聲 K816656 H724907
第十四天 十一點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
阿倫狄龍 査理士布朗遜 三船敏郎 烏蘇拉安德絲
RED SUN
龍虎群英
大劍客初會神槍手。穿心劍惡鬥奪命槍。

永華
今天續映 嘉禾出品 打擊巨片
龍虎金剛 王羽 許冠傑 張愛嘉 主演
今天早場 七煞街 盜寶群英

國際 九龍城
今映五場 傲視影壇 拳擊巨片
「虎拳」 陳星 倉田保昭 龍飛 主演
今早十點半 四剛封金 一金爆運車

東城・新都・域多利・國華
傻瓜片集原班人馬合演
合家娛樂・最佳影片 影評一致讚賞
傻仔大鬧超級市場 THE CRAZY BOYS OF THE SUPER-MARKET
今早十點半場

總統・華盛頓
百代公司精彩巨片 絕頂生猛諧趣
聖誕行樂最佳本片 老幼咸宜！
傻仔大鬧超級市場 THE CRAZY BOYS OF THE SUPER MARKET
華盛頓今午場晚夜：殺機四伏

皇后・麗聲・皇都
聖誕佳片・今天五場
嘉禾公司動作奇趣巨片
羅維・王羽
[illegible]
威震大擂台 逢賭必贏 出招使絕 戰無不勝
許冠傑・張愛嘉・龔珠聯合
大丈夫與騷寡婦

新華・百樂 H-702412 K-941462
狂滿！今天四場 時間 十二點正 三點正 六點九點 九點正
查爾登希士頓 蘇菲亞羅蘭 主演
萬世英雄 EL CID
七彩闊幕

紐約・大華・金冠 K-935597 K-847115 H-768721
歐洲公司童話改編聖誕最佳片 絕早狂滿天天五場。
愛麗絲幻遊仙境 七彩特麗
天才女童星 費安娜芙拉頓
特技新奇 清歌妙舞 多彩多姿 變化萬千
Alice's Adventures In Wonderland
迷惑

京都・文華
爆滿 今天五場 聖誕鉅獻
聯美出品
占布朗 主演
魔鬼島衛士 DEVIL'S ISLAND United Artists
今早11點 寶貝歷險記

豪華・快樂
今天五場盛大聯映
陳星 倉田保昭 龍飛
虎拳
第一公司
不以色情感觀眾。賣座全靠真功夫
快樂今早十點半早場映